



# تقرير



## حظر

يجب مراعاة ما يلي:

لا تنشر هذه الوثيقة أو تذاع قبل

يوم الأربعاء، ١ آذار/مارس ٢٠٠٦، الساعة ٠٠:٠١ (بتوقيت غرينتش)



**التقارير الصادرة عن الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات  
في عام ٢٠٠٥**

يُستكمل تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام ٢٠٠٥ (E/INCB/2005/1)  
بالتقارير التقنية التالية:

المخدرات: الاحتياجات العالمية المقدرة لعام ٢٠٠٦؛ إحصاءات عام ٢٠٠٤  
(E/INCB/2005/2)

المؤثرات العقلية: إحصاءات عام ٢٠٠٤؛ تقييم الاحتياجات الطبية والعلمية السنوية  
من المواد المدرجة في الجداول الثاني والثالث والرابع من اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة  
(E/INCB/2005/3) ١٩٧١

السلائف والكيمياويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية  
بصورة غير مشروعة. تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٥ عن تنفيذ  
المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات  
(E/INCB/2005/4) و المؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨

وتعد القوائم المحدثة للمواد الخاضعة لمراقبة الدولية، والتي تشمل المخدرات والمؤثرات  
العقلية والمواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بصورة غير مشروعة،  
في آخر طبعات المرفقات الملحقة بالاستثمارات الإحصائية ("القائمة الصفراء" و "القائمة  
الخضراء" و "القائمة الحمراء") التي تصدرها الهيئة أيضا.

**الاتصال بـ الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات**

يمكن الاتصال بأمانة الهيئة على العنوان التالي:

Vienna International Centre  
Room E-1339  
P.O. Box 500  
1400 Vienna  
Austria

وإضافة إلى ذلك، يمكن الاتصال بالأمانة بالوسائل التالية:

+ (43-1) 26060	الهاتف:
135612	التلكس:
+ (43-1) 26060-5867 أو 26060-5868	الفاكس:
unations vienna	البرقيات:
secretariat@incb.org	البريد الإلكتروني:

ونص هذا التقرير متاح أيضا في موقع الهيئة على الويب ([www.incb.org](http://www.incb.org)).



الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

## تقرير

الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات  
عن عام ٢٠٠٥



الأمم المتحدة

نيويورك، ٢٠٠٦

E/INCB/2005/1

منشورات الأمم المتحدة

A.06.XI.2

ISBN 92-1-648022-X

## تصدير

في الماضي كثيرة ما كانت تختزل مسائل المكافحة الدولية للمخدرات في نموذج يقوم على علاقة تبسيطية بين عرض المخدرات والطلب عليها. بيد أنه مع مرّ السنين غدا من الواضح أن مشاكل المكافحة الدولية للمخدرات تعدّ من بين أشدّ المسائل تعقيدا التي تواجه العالم في الوقت الراهن، وأها لا تنقاد في حلّها للتدابير السطحية.

وعلى نحو ما بيّنته الهيئة في تقريرها عن عام ٢٠٠٤، فإن التفاعل الأساسي بين عرض المخدرات والطلب عليها غير واضح المعالم بتاتا. وتنطبق الملاحظة نفسها على التنمية البديلة، التي احتارت الهيئة أن تتناولها بالبحث في الفصل الأول من تقريرها لهذه السنة.

فقد بدأت التنمية البديلة قبل ثلاثين سنة مضت في إطار ما كان يطلق عليه "إيجاد محاصيل بديلة". وكانت تقوم على مقدمة منطقية بافتراض أن المحاصيل المخدرة غير المشروعة، وخصوصا خشخاش الأفيون وورقة الكوكا، يمكن إبدالها بمحاصيل نقدية مشروعة من شأنها أن تزود الزرّاع بإيرادات مماثلة أو حتى أكبر. ووفقا لهذا النموذج البسيط، سيتم الإعراض حينذاك عن زراعة المحاصيل المخدرة غير المشروعة، مما من شأنه أن يحدّ من الإمداد بالمواد الخام وعرضها، ثم يقود في نهاية المطاف إلى الحدّ من تعاطي المخدرات.

على أن التجربة قد بيّنت، للأسف، أن هذا النهج الضيق والآلي إلى حدّ لم يكن فعّالا جدّا؛ مع أنه كان هناك أمثلة معزولة على التنمية البديلة الناجحة. وأما على صعيد الممارسة، فقد برهنت المساعي التي بُذلت من أجل إيجاد محاصيل بديلة على أن وقف الزراعة غير المشروعة للمحاصيل التي تشتق منها المخدرات والتشجيع على زراعة محاصيل أخرى، هما أمران أشدّ تعقيدا مما كان مرتفعا في البداية. فقد أصبحنا ندرك الآن أن مثل تلك البرامج لا يمكن أن تنجح إلا إذا توفر للأناس الذين يزرعون تلك المحاصيل بديل مجده اقتصاديا يستعيضون به عن الزراعة غير المشروعة، وأن تلك البرامج يجب أن تكون مصحوبة بعدد من الأنشطة في مجال إنفاذ القانون ومنع المخدرات والوقاية منها. علاوة على ذلك، فإن تلك التدابير لن تجدي نفعا إلّا إذا تم إعدادها وتنفيذها باعتبارها سلسلة من عمليات طويلة الأجل. ولن تكون عبارة عن "حل سريع" أبدا.

والاليوم أصبحت التنمية البديلة تعتبر من ثم عملية متسلسلة مستمرة مفتاح نجاحها في مشاركة المجتمعات المحلية المستهدفة وزرّاع المحاصيل غير المشروعة. ولن يتأتى تحقيق الهدف المنشود في منع الزراعة غير المشروعة للنباتات الذي تُستمدّ منها المخدرات ثم القضاء عليها في نهاية المطاف، إلّا في سياق جهود التنمية المستدامة وضمن إطار حل شامل و دائم لمشكلة

المخدّرات غير المشروعة. ومن ثم فإن التنمية البديلة تقوم على إتاحة بدائل مشروعة كليّة للأناس الذين لم يكن لهم حتى الآن من مصدر لكسب رزقهم سوى مزاولة تجارة المخدّرات. ويحدر بالإشارة أن التنمية البديلة ظلت حتى الآن ترتكز في الأكثـر على زرّاع خشخاش الأفيون وورقة الكوـكا، فأغفلـت كون العديد من زارعي نبات القنبـ في أرجاء العالم يعانون أوضاعاً مماثلة. وعلى غرار تعاطي شبـائـهـ الأفيـونـ والـكـوـكـايـنـ، لا يمكن إيجـاد حلـ لـتفـاقـمـ تعـاطـيـ القـنـبـ دون التـصـدـيـ أـيـضاـ لـلـجـانـبـ الـمـتـعـلـقـ بـالـعـرـضـ مـنـ الـمـعـادـلـةـ، وهـذـاـ بـدـورـهـ سـيـتـطـلـبـ تـنـفـيـذـ بـرـامـجـ مـسـتـدـيـةـ فـيـ بـحـالـ التـنـمـيـةـ الـبـدـيلـةـ.

إلا أن مفهوم التنمية البديلة ما زال يحتاج إلى مزيد من التوسيع، بما يجعلـهـ يتجاوزـ حتى حدود المجتمعـاتـ الـمـخـلـيـةـ الـرـيفـيـةـ الـتـيـ تـمـارـسـ زـرـاعـةـ الـمـاـصـيـلـ غـيرـ المشـرـوعـةـ. وفيـ الواقعـ، يـيدـوـ منـ المرـجـحـ أـنـ لـنـ يـكـوـنـ بـالـإـمـكـانـ إـحـدـاثـ تـغـيـرـ مـلـمـوسـ فـيـ جـمـعـاتـ الـمـخـدـرـاتـ الـعـالـمـيـةـ إـلـاـ بـتوـسـيـعـ نـطـاقـ التـنـمـيـةـ الـبـدـيلـةـ أـكـثـرـ بـكـثـيرـ، ليـشـمـلـ تـلـيـةـ اـحـتـيـاجـاتـ الـعـدـيدـ مـنـ الـفـئـاتـ الـأـخـرـىـ الـمـتـوـرـّـطـةـ فـيـ تـعـاطـيـ الـمـخـدـرـاتـ. وـعـلـىـ سـبـيلـ المـثالـ لـاـ الحـصـرـ، ثـمـ الـعـدـيدـ مـنـ الـمـجـتمـعـاتـ الـمـخـلـيـةـ الـتـيـ تـتـحـبـطـ فـيـ حـمـأـةـ مـشـكـلـةـ الـمـخـدـرـاتـ، وـخـصـوصـاـ فـيـ المـدـنـ وـالـخـواـصـ الـكـبـرـىـ فـيـ الـعـالـمـ، مـاـ يـجـعـلـهـ تـسـتـحـقـ مـنـ عـنـيـةـ فـورـيـةـ وـإـجـرـاءـاتـ عـمـلـ عـاجـلـةـ. وـمـعـ أـنـ تـلـكـ الـمـجـتمـعـاتـ الـمـخـلـيـةـ لـاـ تـقـطـنـ فـيـ مـنـاطـقـ جـبـلـيـةـ نـائـيـةـ، فـهـيـ تـعـانـيـ مـعـ ذـلـكـ مـنـ الـعـزـلـةـ، بلـ تـكـوـنـ أـحـيـاناـ أـشـدـ هـمـيـشاـ مـنـ الـمـجـتمـعـاتـ الـمـخـلـيـةـ الـتـيـ تـمـارـسـ زـرـاعـةـ الـمـاـصـيـلـ غـيرـ المشـرـوعـةـ.

إنـ الصـلاتـ بـيـنـ تـعـاطـيـ الـمـخـدـرـاتـ وـالـحـرـمـانـ وـالـبـطـالـةـ وـبـعـضـ ضـرـوبـ السـلـوكـ الـإـجـرامـيـ مـعـرـوفـةـ جـيـداـ. وـكـمـاـ إـنـ أـيـّـاـ مـنـ هـذـهـ الـظـواـهـرـ لـاـ تـؤـدـيـ، سـوـاءـ مـنـفـرـدـةـ أوـ مجـتمـعـةـ، إـلـىـ تـعـاطـيـ الـمـخـدـرـاتـ، فـإـنـ تـعـاطـيـ الـمـخـدـرـاتـ لـيـسـ هـوـ السـبـبـ الـوـحـيدـ الـذـيـ يـؤـدـيـ إـلـىـ الـجـرـيمـةـ وـالـفـقـرـ وـالـبـطـالـةـ. بـيـدـ أـنـ الـظـرـوفـ وـالـسـلـوكـيـاتـ السـلـلـيـةـ غالـباـ مـاـ تـعـاـيشـ فـيـماـ بـيـنـهـاـ وـتـعـضـدـ بـعـضـهـاـ بـعـضـاـ. وـفـيـ مـثـلـ هـذـهـ الـبـيـئةـ، وـبـخـاصـةـ عـنـدـمـاـ تـكـوـنـ الـمـخـدـرـاتـ مـتـوـافـرـةـ سـهـلـةـ الـمـوـرـدـ، قـدـ يـصـبـحـ أـسـلـوبـ الـحـيـاةـ الـإـجـرامـيـ الـذـيـ يـصـاحـبـ تـعـاطـيـ الـمـخـدـرـاتـ أـسـهـلـ وـأـكـثـرـ إـغـراءـ بـكـثـيرـ مـنـ مـزاـولـةـ الـأـنـشـطـةـ الـمـشـرـوعـةـ. وـمـنـ ثـمـ، يـقـترـحـ تـطـبـيقـ مـبـادـئـ التـنـمـيـةـ الـبـدـيلـةـ، بـعـنـاـهـاـ الـأـوـسـعـ، فـيـ الـبـيـئـاتـ الـحـضـرـيـةـ الـمـهـمـشـةـ اـجـتـمـاعـيـاـ، وـكـذـلـكـ فـيـ الـمـنـاطـقـ الـرـيفـيـةـ الـنـائـيـةـ حـيـثـ كـانـتـ الـجـهـودـ تـنـصـبـ عـلـيـهاـ فـيـ سـابـقـ الـعـهـدـ. وـهـذـاـ سـيـتـطـلـبـ بـذـلـ جـهـودـ مـسـتـدـيـةـ وـشـامـلـةـ لـلـتـصـدـيـ لـلـحـرـمـانـ الـاجـتـمـاعـيـ وـإـيجـادـ مـهـنـ وـأـسـالـيـبـ حـيـاةـ بـدـيـلـةـ مـشـرـوعـةـ.

إنـ تـطـبـيقـ التـنـمـيـةـ الـبـدـيلـةـ عـلـىـ نـحـوـ أـوـسـعـ نـطـاقـاـ دـاخـلـ الـمـجـتمـعـينـ الـرـيفـيـ وـالـحـضـرـيـ عـلـىـ السـوـاءـ، سـوـفـ يـسـهـمـ فـيـ جـيـ مـكـاـسـبـ أـكـبـرـ مـاـ إـذـاـ جـرـىـ تـطـبـيقـهـاـ فـيـ أـحـدـ هـذـيـنـ الـمـجـتمـعـينـ فـقـطـ، وـذـلـكـ بـسـبـبـ الـطـبـيـعـةـ الـمـتـواـشـحةـ الـتـيـ تـسـمـ هـاـ الـعـلـاقـةـ بـيـنـ الـعـرـضـ وـالـطـلـبـ. فـإـنـ الـمـازـارـعـينـ

في المناطق الريفية وسكان المدن من الشرائح المهمشة اجتماعياً يحتاجون كلاًّهما، بل لهم الحق في أن تناح لهم، فرصة توفر لهم مصادر رزق مشروعة؛ وينبغي بذلك جهوداً متقدمة من أجل الوصول إليهم كافة، وذلك بالسعى إلى إيجاد بيئة أقل تشجيعاً على إنتاج المخدرات وتعاطيها. وهذه الحلول ليست بسيطة؛ ولكن الحقيقة هي أنه ليس ثمة حلول بسيطة في مجال المكافحة الدولية للمخدرات.

حيد قدسي

رئيس الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

## المحتويات

الصفحة	القرارات		تصدير ..... الفصل
iii	.....		.....
أولاً- التنمية البديلة ومصادر الرزق المشروعة			
١	٤٩-١	.....	ألف- خلفيّة الموضوع
٢	١٢-٦	.....	باء- صعوبة سياق التنمية البديلة
٣	٢١-١٣	.....	جيم- مبادئ التنمية البديلة
٦	٢٤-٢٢	.....	DAL- بيان رصيد التنمية البديلة
٧	٣٤-٢٥	.....	هاء- تعقد المشاهد التصورّة للمخدرات وتعيّرها: الحاجة إلى حفظ الطلب غير المشروع على المخدّرات
١٠	٣٩-٣٥	.....	واو- اتجاه التنمية البديلة في المستقبل
١١	٤٦-٤٠	.....	زاي- استنتاج وتوصيات
١٣	٤٩-٤٧	.....	ثانيا- سير عمل النظام الدولي لمراقبة المخدّرات
١٦	٢٤٣-٥٠	.....	ألف- العقاقير المخدّرة
١٦	١٠٣-٥٠	.....	باء- المؤثّرات العقلية
٢٧	١٤٣-١٠٤	.....	جيم- السلاائف
٣٦	١٦٧-١٤٤	.....	DAL- مواضيع خاصة
٤١	٢٤٣-١٦٨	.....	ثالثا- تحليل الوضع العالمي
٥٧	٦٤٢-٢٤٤	.....	ألف- أفريقيا
٥٧	٣٠٠-٢٤٤	.....	باء- القارة الأمريكية
٦٨	٤٣٣-٣٠١	.....	أمريكا الوسطى والكاريببي
٦٨	٣٣٣-٣٠١	.....	أمريكا الشمالية
٧٣	٣٨٩-٣٣٤	.....	أمريكا الجنوبية
٨٣	٤٣٣-٣٩٠	.....	جيم- آسيا
٩٣	٥٦٨-٤٣٤	.....	شرق وجنوب شرقي آسيا
٩٣	٤٧٥-٤٣٤	.....	جنوب آسيا
٩٩	٥١٣-٤٧٦	.....	غرب آسيا
١٠٦	٥٦٨-٥١٤	.....	DAL- أوروبا
١١٤	٦١٩-٥٦٩	.....	هاء- أوقانيا
١٢٣	٦٤٢-٦٢٠	.....	

الصفحة	الفقرات
--------	---------

١٢٧	رابعا- توصيات إلى الحكومات والأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة.....	٦٤٣-٦٥٣
١٢٧	ألف- توصيات إلى الحكومات.....	٦٤٥-٦٥٠
١٣٢	باء- توصيات إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة.....	٦٥١
١٣٤	جيم- توصيات إلى منظمة الصحة العالمية.....	٦٥٢
١٣٥	DAL- توصيات إلى سائر المنظمات الدولية والإقليمية الأخرى ذات الصلة .....	٦٥٣

**المرفقات**

١٤٠	الأول- المجموعات الإقليمية المستخدمة في تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام ٢٠٠٥ .....
١٤٤	الثاني- الأعضاء الحاليون في الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات.....

## ملاحظات إيضاحية

فيما يلي بعض المختصرات التي استُخدمت في هذا التقرير:

الآسيان	آسيان	ASEAN
الآسيان ردا على العقاقير الخطرة	أكورد	ACCORD
رابطة أمم جنوب شرق آسيا	آسيان	ASEAN
لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات	سيكاد	CICAD
منظمة التعاون الاقتصادي	إيكو	ECO
المشروع الاستقصائي للمدارس الأوروبية عن الكحول وغيرها من المخدرات	إسباد	ESPAD
مكتب الشرطة الأوروبي	يوروبول	EUROPOL
فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال	فاتف	FATF
فرقة العمل الحكومية الدولية لمكافحة غسل الأموال في وسط أفريقيا	غاباك	GABAC
فرقة العمل الحكومية الدولية لمكافحة غسل الأموال في أفريقيا	جيابا	GIABA
المنظمة الدولية للشرطة الجنائية	الإنتربول	Interpol
ثنائي إيشيل أميد حامض الليسر جيك	ل س د	LSD
ميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين	إم دي إم أ	MDMA
رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي	سارك	SAARC
الجامعة الإنمائية للجنوب الأفريقي	سادك	SADC
الأكاديمية الدولية التركية لمكافحة المخدرات والجريمة المنظمة	تادوك	TADOC
برنامج الأمم المتحدة المشترك بشأن الأيدز وفيروسه	يونيدز	UNAIDS
بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في تيمور الشرقية	أونيسيت	UNMISSET

لا تتطوّي التسميات المستخدمة في هذا المنشور، ولا طريقة عرض المادة التي يتضمّنها، على الإعراب عن أي رأي كان من جانب الأمانة العامة للأمم المتحدة بشأن المركز القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو للسلطات القائمة فيها أو بشأن حدودها أو تخومها. ويشار إلى البلدان والمناطق بالأسماء التي كانت تستخدم رسميًا عند جمع البيانات ذات الصلة.

البيانات التي وردت بعد ١٢٠٠٥ تموز/يونيو لم يتضمنَّ وضعها في الاعتبار لدى إعداد هذا التقرير.



## أولاً - التنمية البديلة ومصادر الرزق المشروعة

مجدية اقتصاديا يستعاض بها لزراعة غير مشروعة. ومن شأن هذه البدائل أن تتعزّز إذا ما شدّدت السلطات بوضوح على أن زراعة محاصيل المخدّرات غير المشروعة جرم لن يُغافر.

٣- وفي الإعلان السياسي الذي اعتمدته الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين (مرفق قرار الجمعية العامة دإ-٢/٢٠)، أكدت الجمعية مجدداً على ضرورة وضع نهج شامل للقضاء على العقاقير المخدّرة وفقاً لخطة العمل بشأن التعاون الدولي على إبادة المحاصيل المخدّرة غير المشروعة وبشأن التنمية البديلة (قرار الجمعية العامة دإ-٤/٢٠ هاء)، وشدّدت على أهمية التعاون الخاصة في مجال التنمية البديلة.

٤- ومنذ اعتماد الإعلان السياسي وخطط العمل في عام ١٩٩٨، والتركيز ينصبّ على أهمية التنمية البديلة في العديد من القرارات التي اعتمدتها الجمعية العامة (القرارات ١٧٤/٥٦ و ١٢٤/٥٥ و ٦٥/٥٥ و ١٣٢/٥٤ و ١١٥/٥٣ و ١٤١/٥٨)، وكذلك في قرارات لجنة المخدّرات (القرارات ٦/٤٣ و ١٤/٤٥ و ٩/٤٨). ففي القرار ١٤/٤٥، على سبيل المثال، ناشدت اللجنة الدول الأعضاء أن تستخدم إمكانات التنمية البديلة استخداماً أوّلويّاً باعتبارها وسيلة مناسبة لمكافحة المخدّرات. كما ارتأت اللجنة مؤخراً، في قرارها ٩/٤٨، أن المجتمع الدولي ينبغي له أن يعتبر التنمية البديلة لا كوسيلة لخفض عرض المخدّرات غير المشروعة فحسب، بل وسيلة أيضاً لدعم التنمية المستدامة في المجتمعات المحلية والأقاليم المتأثرة بالمحاصيل غير المشروعة، وكذلك جزءاً من استراتيجية مكافحة الفقر التي تتطلع بها الدول وفاءً بالتزامات إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية (قرار الجمعية ٢/٥٥). وتندّد حكومات البلدان المتضرّرة برامج التنمية البديلة، وذلك بتمويل ودعم من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات

- ١- التنمية البديلة<sup>(١)</sup> استراتيجية لمكافحة المخدّرات ترمي إلى الحدّ من العرض غير المشروع للمخدّرات المشتقة من النباتات المزروعة بصفة غير مشروعة، أو إلى القضاء عليه. وهي مفهوم يتصل بالتنمية المتكاملة التي ما فتئت تُطبّق في مناطق ريفية واقعة في البلدان النامية، حيث تُزرع هذه النباتات، ومنها في الدرجة الرئيسية خشخاش الأفيون (الخشخاش المثوم) وشجيرة الكوكا (كوكا إيريثرو كزيلوم). علماً بأنّ اتخاذ القرار بزراعة محاصيل المخدّرات غير المشروعة هو نتاج لعوامل كثيرة معقدة تتفاعل على عدة مستويات، تنتد من المستوى الأسري إلى المستوى الدولي، وتشمل عرض المخدّرات بصفة غير مشروعة والطلب عليها كليهما معاً في العالم قاطبة. ومن ثم فإنّ أنجح النهج بجعل زارعي محاصيل المخدّرات غير المشروعة يتوقفون عن مزاولة نشاطهم هذا قد ينطوي على توقيفه من المثبتات والحوافر. وبناء على ذلك، قد يكون الحل المنشود في الجمع بين إنفاذ القوانين والتهديد بالعقوبات و/أو استئصال هذه المزروعات القسري، وبين توفير الإمكانيات المتاحة لمصادر الرزق البديلة المشروعة والمساعدة الاقتصادية المستدامة الواسعة النطاق، بما في ذلك في مجالات التعليم والرعاية الصحية وتطوير البنية التحتية.

- ٢- كما إنّ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات تتضمّن بين طيّاها أحكاماً تتصل باستئصال محاصيل المخدّرات المزروعة بصفة غير مشروعة. فتنص المادة ١٤ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدّرات والمؤثرات العقلية لعام ١٩٨٨<sup>(٢)</sup> على أنه يجوز للأطراف في الاتفاقية أن تتعاون على زيادة فعالية جهود القضاء على هذه المزروعات، وأنه يجوز أن يشمل هذا التعاون تقديم الدعم، عند الاقتضاء، لتنمية ريفية متكاملة تؤدي إلى توفير بدائل

الأندية، وخصوصاً في بيرو منذ عام ١٩٨١. وقد صُممَت أولى جهود التنمية البديلة بادئ ذي بدء كمشاريع لاستبدال المحاصيل في المناطق التي يُزرع فيها خشخاش الأفيون. ثم في أواخر الثمانينات، اتسع نطاق نجاح الاستبدال المتبع في مكافحة زراعة المحاصيل غير المشروعة، فساعد على الترويج للتنمية الريفية على العموم وتوفير مصادر رزق مشروعة بديلة مستدامة للذين كانوا يزرعون محاصيل المخدّرات غير المشروعة. ولا يزال الوفاء بالأهداف المرسومة لمكافحة المخدّرات غاية تحظى بالأولوية، وما فتئت التنمية البديلة تُتدبر عموماً بالاقتران مع مختلف تدابير إنفاذ القانون، بما فيها استعمال محاصيل المخدّرات غير المشروعة.

-٨ المقدمة المنطقية الرئيسية التي يقوم عليها استبدال المحاصيل هي أن محاصيل المخدّرات غير المشروعة يمكن الاستعاضة عنها بالمحاصيل النقدية القانونية، التي من شأنها أن تعود على زارعي المحاصيل بالدخل نفسه إن لم يكن أكثر. وفي عام ١٩٩٤ بدأ أخيراً التخطيط لمشاريع ذات تركيز أوسع قليلاً، وشرع في تنفيذها في مناطق زراعة شجيرة الكوκا، وكذلك وعلى نطاق محدود جداً في مناطق زراعة نبتة القنب في سهل البقاع في لبنان، حيث بذلت جهود لإبادتها سابقاً. وقد أثبتت ذلك النهج الضيق والآلي المتبع سابقاً، على امتداد السنوات، أنه أقل فعالية من المتوقع.

-٩ علماً بأن من شأن أي مفهوم شامل حقاً للتنمية البديلة ألا يشمل زراعة محاصيل بديلة فحسب، وإنما يشمل أيضاً تطوير البنية التحتية، وتوفير سبل مجدهية لنقل المنتجات المشروعة إلى الأسواق، وتقليم المساعدة في مجال التعليم والرعاية الصحية. إضافة إلى ذلك، ليس في الإمكان لبرامج التنمية البديلة أن تُنْفَذ إلا حيث يمكن ضمان هيئة مناخ من الأمن والاستقرار الراوي بالغرض. وما لم تستطع الحكومات إرساء سلطتها وتوفير بيئة آمنة، فلن يكون أمام التنمية البديلة

والجريمة (يو إن أو دي سي) ومن أعضاء آخرين في المجتمع الدولي. والمهدّف من هذه البرامج هو الحدّ من زراعة محاصيل المخدّرات غير المشروعة والقضاء عليها في نهاية المطاف.

-٥ من ثم، يشتمل هذا الفصل على استعراض للتجارب المكتسبة في تنفيذ برامج التنمية البديلة، ويسلط الضوء على أفضل الممارسات والنماذج من أجل زيادة فعالية مثل هذه البرامج، ويراعي، في الوقت ذاته، التحدّيات والشواغل. ويقدم هذا الفصل أيضاً دراسة لمسألة ما إذا كان مفهوم التنمية البديلة يقتضي إعادة التفكير فيه وإعادة تحديد موضعه بمدف الحفاظ على أهمية التنمية البديلة وتعزيزها باعتبارها استراتيجية دولية لمكافحة المخدّرات في المناطق الريفية وكذلك الحضرية.

## الف- خلفية الموضوع

-٦ تؤدي التنمية البديلة دوراً هاماً في الجهود التي بُذلت في سبيل بلوغ المهدّف العالمي المنشود في الحدّ من توافر العقاقير المخدّرة والمؤثرات العقلية لأغراض غير مشروعة وغير طبيعية، والتخلّص منه. والتنمية البديلة تستند جزئياً إلى نموذج بسيط من نماذج العرض والطلب، ينبغي أن يؤدّي فيه التقلييل من زراعة نباتات مثل خشخاش الأفيون وشجيرة الكوκا، التي تُستخدم لإنتاج عقاقير مخدّرة، إلى التقلييل من مدى توافر هذه المخدّرات غير المشروعة، وبالتالي من تعاطيها. بيد أن وجود مثل هذا التفاعل البسيط بين عرض المخدّرات غير المشروعة والطلب عليها مسألة باتت تثير التساؤل أكثر فأكثر، بما في ذلك لدى الهيئة الدولية لمراقبة المخدّرات، وذلك في تقريرها الحديث العهد عن عام ٢٠٠٤.<sup>(٣)</sup>

-٧ وما انفكّت برامج التنمية البديلة تُنْفَذ طيلة ما يربو على ٣٠ سنة في بلدان آسيوية، وبالتحديد في تايلاند منذ عام ١٩٦٩، وفي تركيا منذ مطلع السبعينيات، وفي البلدان

ببرامج التنمية البديلة التي تدعمها الجهات المانحة في مناطق زراعة نبتة القنب.<sup>(٦)</sup> وثمة كذلك تجربة محدودة فيما يتعلق بالتنمية البديلة الوقائية.

١٢ - وقد عمّدت البلدان التي يُزرع فيها خشخاش الأفيون وشجيرة الكوكا بطرق غير مشروعة إلى اتخاذ إجراءات فيما يتعلق بالتنمية البديلة، فاستعانت في ذلك بمواردها المحدودة. إذ قامت هذه البلدان على سبيل المثال بإدراج التنمية البديلة في صلب الخطط الوطنية الرئيسية لمكافحة المخدرات، وحاولت إيجاد بيئه أفضل للاستثمار في المناطق التي تُزرع فيها محاصيل المخدرات. واستمرت بعض البلدان موارد كبيرة في البنية التحتية من أجل الحد من عزلة المناطق التي تُزرع فيها محاصيل المخدرات غير المشروعة عن المسار الرئيسي للتنمية الوطنية الاجتماعية والاقتصادية. وتعمل بعض البلدان، مثل كولومبيا، على إيجاد ظروف سوقية مؤاتية للمنتجات والمحاصيل الواردة من مناطق التنمية البديلة. بيد أنه يمكن القول إنما بأأن على البلدان المتأثرة من جراء زراعة المخدرات غير المشروعة أن تعزز على نطاق أوسع السياسة العامة والتغييرات البنوية بغية التقليل من حجم اقتصاد المخدرات غير المشروعة والحد من وطأة تأثيره. ولن يتسمى لها ذلك إذا لم يهتم المجتمع الدولي لدعمها في ذلك. وقد تشكّل استراتيجية التنمية البديلة في المنطقة الأندية دون الإقليمية إطاراً لضمان هذا الدعم الدولي.

#### **باء- صعوبة سياق التنمية البديلة**

١٣ - مع أن المجتمع الدولي تعترفه بين الفينة والأخرى "حالة نفاذ صير" فيما يتعلق بالوقت الطويل اللازم لتحقيق نتائج من حلّ برامج التنمية البديلة، يجب التشديد على أن مثل هذه البرامج تُنفذ في ظل أصعب الظروف. وتدعى الحاجة إلى فترة زمنية أطول لتحقيق أهداف مكافحة

أي فرصة لكي تكون فعالة. ومن ثم فإن على المجتمع الدولي أن يقدم المساعدة للحكومات في جهودها الرامية إلى الحفاظ على الأمن في المناطق التي يُراد فيها إدخال التنمية البديلة.

١٠ - وقد تُفّذت التنمية البديلة في بلدان ذات خصائص جد مختلفة، سواء في آسيا (كأفغانستان وباكستان وتايلند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وفييت نام وميانمار)، أو في أمريكا اللاتينية (في بوليفيا وبيراو وكولومبيا). وشهدت معظم هذه البلدان انخفاضاً في مستويات زراعة محاصيل المخدرات غير المشروعة.<sup>(٤)</sup> وتلك المستويات المنخفضة قد تُعزى جزئياً إلى جهود التنمية البديلة، وجزئياً كذلك إلى عوامل أخرى. وفي العديد من هذه البلدان (باكستان وبوليفيا وبيراو وتايلند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وفي كولومبيا بدرجة أقل) تسنى لزارعي المحاصيل غير المشروعة تحسين مصادر رزقهم بإنتاج كمية أقل من المحاصيل غير المشروعة، أو حتى بدون إنتاجها على الإطلاق. وفي عام ٢٠٠٤، لم يتجاوز مجموع المساحة التي تغطيها زراعة خشخاش الأفيون في جميع البلدان، باستثناء أفغانستان، ما نسبته ٣٢ في المائة من مجموع المساحة التي كانت تغطيها هذه الزراعة في عام ١٩٩٤؛ وبقي ما نسبته ٤٣ في المائة فقط من مجموع المساحة التي كانت تُزرع فيها شجيرة الكوكا في عام ١٩٩٥ مرهونة بهذه الزراعة في عام ٢٠٠٣.<sup>(٥)</sup>

١١ - كما تُفّذت التنمية البديلة على العموم في مناطق متأثرة بزراعة خشخاش الأفيون وشجيرة الكوكا لا في مناطق متأثرة بزراعة نبتة القنب:<sup>(٦)</sup> إذ لم يُنفذ سوى مشروعين من مشاريع التنمية البديلة التي تدعمها الجهات المانحة في مناطق متأثرة بزراعة نبتة القنب، أحدهما في وادي الريف المغربي، والآخر في سهل البقاع في لبنان (حيث يُزرع خشخاش الأفيون كذلك). وبناء على ذلك ثمة تجربة محدودة فيما يتعلق

الاجتماعية-الاقتصادية في هذه المجتمعات المحلية إلى تفاقم عزلتها عن المسار الرئيسي في المجتمع.

### **العوامل الجغرافية والبيئية الأحيائية**

١٥ - في بلدان جنوب شرق آسيا، كثير من المناطق التي يُزرع فيها حشخاش الأفيون بطرق غير مشروعة إنما يوجد في المناطق الحدودية الجبلية النائية. وينطبق ذلك جزئياً على أفغانستان أيضاً. وفي باكستان، يقع أكثر المناطق التي تُستخدم لزراعة حشخاش الأفيون في المناطق الحدودية النائية أيضاً. كما إن بعض المناطق التي تُزرع فيها شجيرة الكوكا في أمريكا اللاتينية تنتشر كذلك في مناطق نائية وتفتقر إلى البن التحتية الواقية بالغرض.

١٦ - وبسبب نأي العديد من المناطق التي يُزرع فيها حشخاش الأفيون وشجيرة الكوكا في الهضاب أو الجبال، فإن إدخال تحسينات على البن التحتية يكلّف أثمناً باهظة، كما إن المستثمرين الخواص يرغبون عن القيام بأي استثمارات في مثل هذه المناطق. علاوة على ذلك، كثيراً ما تجري مثل هذه الزراعات في أكثر مناطق الغابات هشاشة من الناحية البيئية الأحيائية (إيكولوجية) في البلدان المعنية وأو في المناطق ذات الأهمية الكبيرة كمستجمعات مائية. وتقع نسبة كبيرة من هذه المناطق في متنزّهات الحدائق الطبيعية الوطنية أو ما حولها. وينطبق ذلك أيضاً على المناطق التي تُستخدم لزراعة بذلة القنب بطريقة غير مشروعة. وتوضّح الدراسات الاستقصائية التي أحرّاها مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة (المكتب "يو ان أو دي سي") أن النظام البيئي الأحيائي المُهشّ في منطقة الريف المغربي، وهي مركز هام لإنتاج القنب، يتهدّده خطر زوال الغابات وتحطّم التربة، من جرّاء استمرار زراعة بذلة القنب غير المشروعة.

المخدّرات وأهداف التنمية المستدامة على حدّ سواء.<sup>(٨)</sup> فجميع البلدان السابقة الذكر، التي تُنفذ برامج التنمية البديلة، تعيش ظروفًا صعبة. بل إن بعضها هي فعلاً مجتمعات خرجت لتوّها من النزاعات أو لا تزال النزاعات ترزّقها. وفيما يلي أدناه مناقشة بشأن الظروف أو العوامل التي تعوق تنفيذ التنمية البديلة، إلى جانب تناول السبب في كون التنمية البديلة تحتاج إلى فترة زمنية أطول لتحقيق أهداف التنمية المستدامة ومكافحة المخدّرات.

### **الظروف الاجتماعية-الاقتصادية**

١٤ - إن الإيرادات المستمدّة من زراعة المحاصيل المخدّرة غير المشروعة ليست مأمونة دائمًا. إضافة إلى ذلك، وكثيراً ما يكون زارعو المحاصيل المخدّرة مهمّشين من حيث علاقتهم بالبنية المؤسّسية الحكومية؛ وقد تقع النساء والأطفال على وجه الخصوص في وضع معّرض للأخطار. ولا يملكون بعض زارعي هذه المحاصيل الأرضي التي يزرعونها، ولا ينخرطون في منظمات فعالة من منظمات المجتمع المدني، التي يمكنهم من خلالها أن يتفاوضوا مع المنظمات والمؤسسات في القطاع الخاص أو العام. كما إن الصالحيات الممنوحة لهم لتقوية موقفهم ذات مستويات منخفضة، وقد تكون المؤسسات المجتمعية التقليدية المتاحة لهم ضعيفة؛ ومن ثم فمن المرجح أن يقع زارعو المحاصيل تحت تأثير الشبكات الإجرامية. ولأن النساء في هذه الشريحة من المجتمع هنّ في كثير من الأحيان محرومّات من المزايا من النواحي الثقافية الاجتماعية والاقتصادية فإنّ تعبئة جهودهن للمشاركة في التنمية البديلة تكون أصعب. وفي جنوب شرق آسيا، على سبيل المثال، غالباً ما تكون فئات الأقليات العرقية التي تعيش في المرتفعات هي الفئات المستورّطة في زراعة محاصيل المخدّرات غير المشروعة. وكثيراً ما يؤدي انعدام الاستثمار في الحالات

### انعدام الخدمات

١٩ - كثيراً ما تكون الخدمات الحكومية منعدمة، وبخاصة الخدمات الصحية والتعليمية وخدمات الإرشاد الزراعي، في المناطق التي تزدهر فيها زراعة محاصيل المخدرات غير المشروعة، وخصوصاً عندما تقع تلك المناطق في أماكن نائية وأو على الحدود وأو أماكن تمرّقها النزاعات في البلد. وقد تكون الخدمات الضرورية الأخرى، مثل تسهيلات المصارف أو الاتصالات أو النقل، منعدمة أيضاً في هذه المناطق.

### القانون والنظام

٢٠ - تتميّز بعض المناطق التي تزرع فيها محاصيل المخدرات غير المشروعة بأنواع مختلفة من النزاع وأو انعدام القانون والنظام. ففي المناطق الرئيسية التي تزرع فيها شجيرة الكوكا في كولومبيا، على سبيل المثال، ورغم الجهد الكثيرة التي بذلت، لم تستطع بعد الحكومة الحفاظ على مستوى من السلم والأمن يسمح للسكان بالسعي وراء مصادر رزقهم بدون خوف. وفي أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية، تُستخدم الأموال المكتسبة من بيع المخدرات غير المشروعة لشراء الأسلحة ودعم الحروب والعصيان. وقد لا يكون للأناس الذين يعيشون في مثل هذه المناطق تجارب مباشرة كثيرة مع الدولة، باستثناء تجربتهم مع السلطات العسكرية أو أجهزة إنفاذ القانون. وقد يسفر ذلك عن انعدام الثقة بين السكان والحكومة المحلية، مما يزيد حتى من صعوبة تطور الشراكات الضرورية بين منظمات المجتمع المدني والحكومة، وكذلك تقديم الخدمات وأو التشجيع على الاستثمار في مثل هذه المناطق.

٢١ - ونتيجة للعوامل المشار إليها سابقاً، قد يقع زارعو المحاصيل غير المشروعة تحت تأثير الجماعات المسلحة التي تستخدم عائدات الاتجار بالمخدرات لدعم أنشطتها العدائية

١٧ - هذا، ولعدم وجود حقوق مضمونة في استخدام الأرضي، ليس بالمستطاع أن تتطور أنماط استخدام الأرض استخداماً مستداماً، مما يلحق الضرر أكثر بالنظم البيئية الأحيائية، في المناطق المدارية وشبه المدارية. كما إن تدهور التربة الشديد وهشاشة هذه المناطق من الناحية البيئية الأحيائية (الإيكولوجية) يحدّد من الخيارات الزراعية الاقتصادية المتاحة لزارعي المحاصيل غير المشروعة.

### الاستثمار والتسويق

١٨ - من الصعب تأمين الاستثمار وتسويق المنتجات في المناطق الجغرافية النائية والصعبة الوصول إليها؛ إذ لا يستطيع المزارعون في تلك المناطق أن يبيعوا منتجاتهم بسهولة، بما في ذلك المنتجات التي يقصد بها أن تكون "بدائل" لمحاصيل المخدرات غير المشروعة، مثل البن والكافا والمطاط والخضر والفواكه والخشب والزهور ومصنوعات الحرف اليدوية. وقد لا تكون شروط التبادل التجاري مؤاتية لهم، لأن أسعار السوق تحدّد بعيداً عن مناطق التنمية البديلة. وتثير تقلبات أسعار السوق (كالأسعار العالمية للبن والكافا) حالات من انعدام اليقين لدى المزارعين، لأن ذلك يعني أن مصادر رزقهم سوف تكون باستمرار عرضة للضياع. وفي الوقت ذاته، قد يرى المزارعون أن ظروف التسويق هي أفضل بالنسبة للمحاصيل غير المشروعة. علماً بأن العديد من البلدان التي تزرع فيها محاصيل غير مشروعة تكون فيها أسواق محاصيل المخدرات غير المشروعة أكثر تطويراً وأشدّ حصانة في رسوخها من أسواق المحاصيل المشروعة. ويترك هذا الوضع زارعي المحاصيل أكثر عرضة لخطورة الاعتماد اقتصادياً على المُتّجّرين بالمخدرات.

المخدّرات غير المشروعه تستأثر بجزء كبير من دخل تلك الأسر. لكن لا تشير المبادئ إلى الجماعات الصغيرة من زارعي محاصيل المخدّرات غير المشروعه "الانتهازيين"، الذين لم يكونوا يعتمدون فيما مضى على هذه المحاصيل لكسب معيشتهم، أو إلى زارعي "مزارع الأشجار". وباعتبار خصوصيات كل منطقة على حدة، لا يوجد هناك أي دليل عملي أو مبادئ توجيهية محددة للتنمية البديلة. بيد أنّ ثمة حاجة ماسّة إلى اتخاذ تدابير ملموسة لبناء القدرة والتوعية من طرف المؤسسات الحكومية ومؤسسات المجتمع المدني ( بما في ذلك المنظمات غير الحكومية) بغية تنفيذ المبادئ. وفيما يلي هذه المبادئ:

(أ) تقتضي الحاجة وجود إرادة سياسية وتمويل والتزام على المدى الطويل لدى جميع أصحاب المصلحة، بما في ذلك الحكومات الوطنية والمحليّة والسكان المحليون والمجتمع الدولي؛

(ب) ينبغي أن تكون التنمية البديلة متسقة مع السياسات والاستراتيجيات والممارسات المتبعة في التنمية المستدامة في المجتمعات المحلية المتضررة؛

(ج) يجب أن يوضع في الحساب في تصميم برامج التنمية البديلة تعقد مصادر الرزق، التي تستند إلى زراعة خشخاش الأفيون وشجيرة الكوكا ونبتة القنّب، والدور الذي تؤديه تلك المحاصيل في حياة أولئك المزارعين. ومن ثم يجب أن تُستخدم قضايا الإدارة الرشيدة والبيئة والرصيد البشري والاجتماعي والتنمية المستدامة كأساس لوضع هج شامل ومستدام في التنمية البديلة؛

(د) تقتضي الضرورة مشاركة زارعي المحاصيل وأسرهم والمجتمع المحلي مشاركة تامة في تصميم استراتيجيات التنمية البديلة ورصدتها وتقييمها. ويجب أن يُكمّل ذلك

للدولة. وقد يكون لزارعي المحاصيل غير المشروعه كذلك روابط مع الجماعات المسلحة والمتّجرون بالمخدرات وسائر التنظيمات الإجرامية أمنـن من الروابط التي تجمعهم بالمنظـمات الحكومية، بل قد يعتبرون هذه الروابط نافعـة لهم. علاوة على ذلك، فإنـ كثيراً من المجتمعـات النـامية والـمجتمعـات التي تمر بـمرحلة انتـقالـية والتي تـمر بـمرحلة ما بـعد النـزاع تـفتـقر إلى وجود نظام قـانـوني يـؤـدي وظـائـفـه جـيدـاً، وهو أمرـ أسـاسـي لـجهـود مكافـحةـ المـخدـراتـ. (٩)

### **جـيمـ - مـبـادـئـ التـنـمـيـةـ الـبـدـيلـةـ**

٢٢ - أفضل الممارسات في التنمية الاجتماعية الاقتصادية تشير عادة إلى الممارسات المتبعة أثناء سير مشروع أو برنامج التي أذت إلى تحقيق نتائج ناجحة، وإلى حلول لبعض المشاكل، وكذلك إلى تأثير إيجابي من شأنه أن يكون مستدامـاـ. وترتـبطـ أـفضلـ المـمارـسـاتـ المـتبـعـةـ فيـ التـنـمـيـةـ الـبـدـيلـةـ اـرـتـبـاطـاـ وـثـيقـاـ بـالـمـبـادـئـ السـلـيمـةـ فيـ التـنـمـيـةـ. وهـيـ تـشـتمـلـ بـوضـوحـ عـلـىـ اعتـبارـاتـ جـنسـانـيـةـ وـاعـتـبارـاتـ تـعـلـقـ بـالـفـقـرـ. (١٠ـ)ـ بـيـدـ أنـ الشـروـطـ الـواـجـبـ توـافـرـهاـ لـكـيـ تـسـطـرـ أـفـضـلـ المـارـسـاتـ وـتـزـدـهـرـ،ـ كـثـيرـاـ مـاـ لـاـ تـكـوـنـ مـتـاحـةـ فيـ مـشـارـيعـ التـنـمـيـةـ الـبـدـيلـةـ،ـ وـخـصـوصـاـ عـنـدـمـاـ تـنـفـذـ المـشـارـيعـ فيـ ظـلـ الـظـرـوفـ الـصـعـبةـ السـالـفـةـ الذـكـرـ.ـ وـلـكـيـ تـكـلـلـ مـكـافـحةـ المـخدـراتـ الـمـسـتـدـامـةـ بـالـنـجـاحـ عـلـىـ الصـعـيدـ الـجـمـعـيـ الـخـليـ أوـ عـلـىـ مـسـطـوـيـ الـمـزارـعـ،ـ فـسـوـفـ تـحـتـاجـ إـلـىـ توـافـرـ الـظـرـوفـ الـمـنـاسـبـةـ،ـ بـمـاـ فيـ ذـلـكـ الـاسـتـقـرارـ السـيـاسـيـ وـالـأـمـنـ وـالـإـدـارـةـ الـرـشـيدـةـ.

٢٣ - لـذـاـ إـنـ الـمـبـادـئـ الـوـارـدـ وـصـفـهـاـ أـدـنـاهـ تـتـصـلـ بـالـنـمـيـةـ الـبـدـيلـةـ فيـ سـيـاقـ الـأـسـرـ الـتـيـ منـ شـائـهاـ أـنـ تـكـوـنـ مـشـمـولةـ كـفـئـاتـ مـسـتـهـدـفـةـ فيـ إـطـارـ وـرـقـاتـ اـسـتـرـاتـيـجـيـةـ الـحـدـ منـ الـفـقـرـ الـوـطـنـيـ؛ـ عـلـمـاـ بـأـنـ الـعـائـدـاتـ الـمـتـأـثـيـةـ مـنـ زـرـاعـةـ مـحـاـصـيلـ

المشروع، ومن ثم لكي تُصبح قضية جامعة في شتى القطاعات.<sup>(١٢)</sup>

٢٤ - هذا، ومن المفهوم أن الحكومات والجهات الدولية المانحة على السواء تطمح، وهي تنفذ مشاريع وبرامج التنمية البديلة، إلى تخفيض المساحة التي تُزرع فيها محاصيل المخدرات غير المشروع بأقصى قدر ممكن في غضون أقصر فترة زمنية ممكنة. ولم يُعرف مع ذلك إلا قليلاً بالظروف التي تدعم التنمية البديلة، والتي هي ضرورية لكي تفضي أفضل الممارسات إلى تحقيق "أفضل النتائج". وأماماً في حال غياب تلك الظروف، التي تنشأ من خلال سياسات السياسة العامة والتمويل أو التسويق أو القانون والنظام/الأمن، فإن برامج التنمية البديلة تكون إذ ذاك حكومة بإحراز نتائج محدودة ليس غير. وعندما تكون توقعات الحكومات والجهات المانحة غير واقعية، فقد تكون العاقبة وخيمة ويمكن أن تُسفر عن نتائج غير مرغوة، كافتقار الأشخاص المعينين المباغت لمصادر دخل بديلة. ومن الضروري من ثم بذل جهود متوازية تنطوي على إنفاذ القوانين وعلى استئصال تلك المحاصيل من جهة، وعلى توفير مصادر رزق بديلة ومشروعية من جهة أخرى.

#### **دال- بيان رصيد التنمية البديلة**

##### **الإنجازات**

٢٥ - أسلحت التنمية البديلة في الحدّ من المناطق المزروعة بمحاصيل المخدرات غير المشروع. كما إن اتباع نهج إثنائي المنحى قد أدى إلى تحسين مصادر رزق زارعي المحاصيل، مما أدى في الوقت نفسه، في بعض الحالات، إلى تحقيق تخفيضات مستدامة في زراعة المحاصيل غير المشروع. كذلك فإن اتباع نهج إثنائي المنحى متّسق المسار، كالذي طُبِّق في تايلند،

النهج القائم على المشاركة بمبادرات جماعية وتعاونية تسمح بتنفيذ مشاريع كبيرة؟

(ه) يجب أن يصاحب إنفاذ القوانين برامج التنمية البديلة. وينبغي أن تراعي جهود إنفاذ القانون ظروف معيشة زارعي المحاصيل، وأن تضمّ تدابير متنوعة، بما فيها التدابير التي تحدث مثبّطات تردد المزارعين عن زراعة المحاصيل غير المشروعة. ويجب زيادة الثقة بإنفاذ القانون، بما في ذلك من خلال بذل جهود حثيثة لمكافحة الفساد؛<sup>(١١)</sup>

(و) ينبغي أن ترتكّز تدابير إنفاذ القانون في المناطق التي تُزرع فيها المحاصيل غير المشروعة على تنظيمات الاتجار بالمخدرات والتنظيمات الإجرامية وعلى شبكاتها المسلحة، التي كثيراً ما تكون الرخص الذي يدفع المزارعين إلى اتخاذ قراراً لهم بزراعة المحاصيل غير المشروعة. ذلك أن تعطيل العمليات التي تقوم بها تنظيمات الاتجار بالمخدرات يقطع سلسلة الإمداد، ويُقصي من يشتري المحاصيل غير المشروعة؛ ونتيجة لذلك، تتوقف محاصيل المخدرات غير المشروعة عن توفير مصدر دخل للزارعين، وبالتالي يمكن أن يصبح تنفيذ استئصال هذه المحاصيل أكثر سهولة؛

(ز) ينبغي إدماج تدابير منع تعاطي المخدرات والوقاية منه والتدابير المتعلقة بالتعليم والعلاج في برامج التنمية البديلة، لأن ازدياد تعرض الأسر للمخدرات في المناطق التي تزرع فيها المحاصيل غير المشروعة، إلى جانب عوامل أخرى كالشعور بالاستضعفان واليأس وضعف الأهلية، يمكن أن يعرضهم أكثر إلى مخاطر تعاطي المخدرات وإدامها؛

(ح) يجب أن تدمج التنمية البديلة في جميع الجهود العامة الإنمائية والاستثمارية التي تُبذل على الصعد المحلي منها والوطني والدولي في سبيل الارتقاء إلى المستوى الأمثل بالجهود الرامية إلى تقليل مدى اقتصاد المخدرات غير

المشروعية التي قد يختار الزارعون زراعتها لبيعها في السوق (كالبن مثلاً) هي عُرضة لتقلبات الأسعار أو غير ذلك من حالات انعدام اليقين السوقي المرتبطة بمنتجات زراعية كثيرة. وقد تعثرت أيضاً برامج تنمية بديلة من جراء ترويجها لمنتجات ليس لها أسواق مزدهرة تنطلق منها. ومن جراء تغيرات في بنية التعريفات الجمركية والتجارة الدولية، قد لا تظلّ أسواق المنتجات الواردة من مناطق التنمية البديلة مفتوحة أو قد تواجهه منافسة لا تُقهر. وعلى رغم من النداءات المتكررة التي يوجهها المجتمع الدولي، ومعه الجمعية العامة، لأجل تحسين وصول منتجات برامج التنمية البديلة إلى الأسواق، ما زالت ثمة صعوبات في تعزيز الاقتصاد المشروع عبر قنوات تسويقية مشروعة.<sup>(١٦)</sup>

- ٢٨ إحدى المسائل التي كثيراً ما يُسألا عنها هي الحاجة إلى توفير تسهيلات وافية بالغرض لتقديم القروض الائتمانية – ربما من خلال القروض الائتمانية الصغرى باعتبار هذه الطريقة جزءاً من برامج التنمية البديلة – لزارعي المحاصيل غير المشروعة. وفي الوقت الحالي، كثيرة ما لا تُتاح التسهيلات الائتمانية المشروعة لزارعي المحاصيل غير المشروعة. نتيجة لذلك، فإن الزارعين الذين تخلوا عن زراعة المحاصيل غير المشروعة، لكتهم لم يتمكنوا من تأمين مصادر رزقهم، يُرجح أن يعودوا زراعة تلك المحاصيل.

- ٢٩ ثمة مسألة ذات صلة تتعلق بإقامة توازن بين جهود التنمية وتدابير إنفاذ القانون في المناطق التي تُزرع فيها المحاصيل غير المشروعة. فكيف يا ترى يمكن تحقيق ذلك التوازن لكي لا تزيد حال غالبية زارعي المحاصيل سوءاً بعد، لأن ذلك قد يزيد من احتمال أن تستهويهم زراعة المحاصيل غير المشروعة مرة أخرى؟ ومن خلال أي آلية يمكن، على سبيل المثال، أن يتعاون الموظفون المسؤولون عن التنمية والموظفو المسؤولون عن إنفاذ القانون مع مثلي زارعي

يستطيع أن يحقق كذلك نتائج حيدة من حيث تخفيض كميات كبيرة من محاصيل المحدّرات غير المشروعة. ففي تاييلند، بلغ مجموع المساحة التي يُزرع فيها حشخاش الأفيون ١٧٩٠٠ هكتار في السنة الم控股ية ١٩٦٦/١٩٦٥، حين خُفضت هذه المساحة في عام ٢٠٠٠ وأصبحت لا تتجاوز ٣٣٠ هكتاراً – وهو انخفاض بنسبة ٩٨ في المائة.<sup>(١٧)</sup> وثمة ما يثبت في بلدان أخرى كذلك أنَّ اتباع نهج إنجائي المنحى متson المسار يمكنه تحقيق نتائج حيدة. ففي جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، على سبيل المثال، انخفض مجموع المساحة التي يُزرع فيها حشخاش الأفيون بنسبة ٧٥ في المائة، من حوالي ٢٦٠٠٠ هكتار في عام ١٩٩٨ إلى ما لا يتجاوز ٦٦٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٤.<sup>(١٨)</sup> وفي كولومبيا، انخفض مجموع المساحة التي تُزرع فيها شجيرة الكوكا بمقدار النصف، من ١٦٣٠٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٠ إلى ٨٠٠٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٤؛ وفي بيرو، انخفض مجموع المساحة التي تُزرع فيها هذه الشجيرة من حوالي ٤٤٢٠٠ هكتار في عام ١٩٩٥ إلى ١١٥٠٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٣ – وهو انخفاض بنسبة ٦٢ في المائة.<sup>(١٩)</sup> وفي حين أن الانخفاضات السابقة الذكر لا يمكن أن تُعزى جميعها إلى التنمية البديلة، فإن هذه التنمية قد أسهمت كثيراً في تحقيقها.

- ٢٦ تبيّن تجارب التنمية البديلة كذلك أن الحاجة تدعو إلى التزامات طويلة الأمد وإلى أنه لا بدّ من العمل بشّارات على توفير الظروف التي تدعم التنمية الاجتماعية والاقتصادية.

## التحديات والشواغل

- ٢٧ مع أن برامج التنمية البديلة توفر المساعدة الأولية لزارعي المحاصيل، فإن مشكلة استدامة مصادر الرزق المضمونة استدامة طويلة الأمد قد تظل قائمة. إذ إن المحاصيل

الوقائية سوف تقدم دروسا قيمة في فهم الآليات والقوى المحرّكة المشحولة في العمل على منع قيام اقتصاد مخدرات غير مشروعة.

٣٢ - ثمة شاغل آخر أضحم لا ينفصل فعليا عن زراعة المحاصيل غير المشروعة وهو يتعلق بالبيئة، التي تعد مشكلة جديّة بصفة خاصة في مناطق زراعة الكوكا. إذ يُقدّر أن أكثر من ٨٨ ٠٠٠ هكتار من شجيرة الكوكا زُرعت في منطقة الأمازون في عام ٢٠٠٤، مما يؤثّر بضرره في الغابات الطيّرة والنظم البيئية الأحيائية الطبيعية المهمة، ويختلف تأثيرات خطيره على البيئة العالميّة. إضافة إلى ذلك، فإن سلسلة العمليات الأولى لصنع الكوكايين قد تكون جارية أيضا على مقربة من الأماكن التي تُحصد فيها الكوكا بذاتها، مما يسفر عن وجود نفايات كيميائية خطيرة. وقد أشارت التقديرات إلى أن مئات ألوف الأطنان من المواد الكيميائية تُستخدم سنوياً لصنع الكوكايين في المنطقة الأنديّة دون الإقليمية.<sup>(١٨)</sup> ثمة ميل إلى التخلّص من المخلفات الكيميائية بإلقائها في وديان وأنهار النظم البيئية الأحيائية الهشة مسبقا.

٣٣ - ولا توجد فعلاً للأسف أي مشاريع أو برامج للتنمية البديلة في أفريقيا، رغم الكميات الكبيرة من القبّ التي تُنتج في تلك المنطقة. وكذلك لا يولي إنتاج القبّ وتعاطي المخدّرات ما يكفي من الانتباه في استراتيجيات الحدّ من الفقر التي تهدّها البلدان الأفريقية. إذ في حين أن معظم البلدان في أفريقيا تُنتج القبّ، فإن حوالي ١٧ بلداً تُنتجه بكميات هائلة. وقد لاحظت الهيئة في تقريرها عن عام ٢٠٠٣ أن النقص الغذائي الذي تعاني منه بلدان أفريقيا جنوب الصحراء يتفاقم نتيجة لازدياد زراعة القبّ.<sup>(١٩)</sup> وفي بعض البلدان الأعضاء في الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي (садك)، على سبيل المثال، توقفت زراعة الذرة لتحل محلّها زراعة نبتة القبّ. وتتضرّر النساء الأfricanicas

المحاصيل في جو من السلم والأمن؟ ذلك أن موظفي إنفاذ القانون العاملين في مجالات التنمية البديلة يحتاجون إلى تلقي تدريبات خاصة لضمان مشاركتهم مع المجتمعات المحلية بطريقة إيجابية، حتى لا يُنظر إليهم كأشخاص يتصرفون على نحو مناوئ لمصلحة سكان تلك المجتمعات.

٣٠ - وما انفكَت التنمية البديلة، حتى اليوم، تُنفَذ في سياق المشاريع و/أو البرامج الإنمائية الريفية المنفردة في مناطق منعزلة. وهذا النزوع السائد نحو تنفيذ كل مشروع على حدة لا يتيح فرصاً سانحة لكي يكون للتنمية البديلة تأثير في مكافحة المخدّرات. ومن دواعي الأسف أن الغالبية العظمى من زارعي المحاصيل غير المشروعة، وخصوصاً العدد الكبير من مبادرة في نبتة القبّ في البلدان النامية، لم تُتلقَّ قطّ مساعدة مباشرة في مجال التنمية البديلة.<sup>(١٧)</sup> ومن غير الواقعى أيضا الاعتقاد بأن هذه الأغلبية يمكن الوصول إليها يوماً من خلال مشاريع منفردة. كما إن اتباع هجّ "كل مشروع على حدة" قد زاد من صعوبة توحيد التنمية البديلة في المسار الرئيسي الذي تسلكه السياسات والبرامج الإنمائية العامة لأن الحكومات والجهات المانحة على السواء كانت تركز اهتمامها على المشاريع المنفردة أو الرائدة بدل التركيز على ضرورة إحداث تغيير في السياسات والبرامج كاملة. علاوة على ذلك، نادرًا ما توفر مثل هذه المشاريع، المحدودة جغرافيّاً، نطاقاً وافياً لإدماج تدابير التنمية وإنفاذ القانون على نحو متكمّل.

٣١ - ومع أن لجنة المخدّرات دأبت على توجيه العديد من النداءات بشأن التنمية البديلة الوقائية، لم ينفَّذ بعد أي بلد برنامج من هذا النحو، على الرغم من أنه في المناطق التي يرتفع فيها مستوى الفقر، كثيراً ما يشتّد مخاطر احتمال ظهور زراعة المحاصيل غير المشروعة. ومن ثم فإن التنمية البديلة

أن الرأي القائل بأن "خفض إنتاج المخدرات غير المشروعة يساوي رفع أسعار المخدرات، وبالتالي يساوي خفض الطلب على المخدرات" هو رأي قد لا يكون صائباً. ومع أن المدمنين قد يتمسون على الأرجح العلاج عندما ترتفع أسعار المخدرات، فقد لا توجد هناك مرافق مناسبة لتوفير العلاج، وخصوصاً في البلدان النامية. ومن ثم فإن المضي قدماً في التنمية البديلة بغية خفض عرض المخدرات غير المشروعة، دون مباشرة تقديم برامج الوقاية من تعاطي المخدرات ومعالجة الإدمان عليه لأجل المتعاطفين، إنما هو عملية لا جدوى لها. وكما أشارت الهيئة في تقريرها عن عام ٢٠٠٤<sup>(٢)</sup>، يجب إدماج الاستراتيجيات والتحليلات والبرامج المعنية بالعرض والطلب إدماجاً شاملـاً.

-٣٦- كما إن الطلب على العقاقير وعرضها أحد يتغير كل الوقت. وتشتمل هذه التغيرات على تسعير وتسويق المخدرات المشتقة من النباتات مثل الميريوبين والكوكايين، وشبائط الأفيون الصطناعية والمخدّرات الاصطناعية، بما في ذلك مختلف المشتّطات الأفيتامينية. وبعض هذه العقاقير لها استخدامات مشروعة، كاستخدامها في المستحضرات الصيدلانية، مما يُحدث تدخلات معقدة بين أسواق المخدرات المشروعة منها وغير المشروعة. وهناك عوامل كثيرة تتفاعل فيما بينها لتخرج مشاهد متصورة (سيناريوهات) مختلفة لتعاطي المخدرات لها نتائج مختلفة. فعلى سبيل المثال، أسفرت عمليات خفض عرض المخدرات غير المشروعة، في وقت من الأوقات، عن ارتفاع أسعار المخدرات على مستوى الأرقة، ومن ثم أفضت إلى المستوى المرغوب من خفض الطلب على المخدرات غير المشروعة. بيد أن المتّجرين بالمخدرات استطاعوا، في أوقات أخرى، أن يضيّعوا نقاء المخدرات التي ثبّاع في الأزمة للإبقاء على أسعارها ثابتة والحفاظ على "حصتهم السوقية". وقد لا تدوم النتائج طويلاً، في كلتا الحالتين، وهو ما يشير أيضاً إلى

على الخصوص من جراء هذا الوضع، ففي حين تقع على عاتقهن المسؤولية الأولى عن إنتاج الحبوب الغذائية، فإن الرجال يستولون على حقوقن لكي يزرعوا فيها المحاصيل غير المشروعة باعتبارها محاصيل نقدية.

٣٤- يجب أيضاً زيادة إبراز أهمية مسألة الاختلاف بين الجنسين في برامج التنمية البديلة - وكذلك في مكافحة المخدرات عموماً - بدرجة أعلى منها حتى يومنا هذا. وفي الكثير من المجتمعات الزراعية التقليدية في العالم قاطبة تتحمّل المرأة المسؤولية عن القيام بالعديد من العمليات الزراعية. وبعبارة أخرى يمكن القول بأنه بدون مشاركة المرأة بنشاط في مختلف مراحل العملية الزراعية، قد لا تكون زراعة المحاصيل غير المشروعة في بعض المناطق ممكنة. ومع أن المرأة قد تعارض زراعة المحاصيل غير المشروعة لأن ذلك يزيد من مخاطر تعرض أفراد أسرتها لتعاطي المخدرات أو لإدمانهم عليها، فإن المرأة كثيراً ما لا تكون في وضع يسمح لها بالتأثير في القرارات المتعلقة بأسرتها.

#### **هاء- تعدد المشاهد المتصورة للمخدرات وتغييرها: الحاجة إلى خفض الطلب غير المشروع على المخدرات**

٣٥- ما انفكّت بنية مشاكل المخدرات تتغيّر على نحو ملحوظ طوال القرون المتعاقبة؛ فقد طرأ تغييرات بيّنة الدلالة في السنوات الخمسين الماضية من حيث المخدرات المتعاطاة، وطرائق تعاطيها، وسنّ متعاطيها، ومكان تعاطيها، وحجم وتطور شبكات الاتجار بالمخدرات، وهلّم جراً. ولم تعد تصلح أوجه التمييز التي كانت تحدد في الماضي بين البلدان المستهلكة المتقدّمة النمو والبلدان المنتجة النامية. علاوة على ذلك، وعلى الصعيد الجزئي، ثمة قدر ما من انعدام المرونة في الطلب في أواسط المدمنين الثابتين، مما يعني

في انتشار الإصابة بالأيدز وفيروسه، كثيرة ما يتصور على أنه ظاهرة حضارية فحسب. ولكن باعتبار أن هنالك عادة زيادة في تعاطي المخدرات في المناطق الواقعة على طول دروب الاتجار الرئيسية، وبالقرب من مناطق الإنتاج الرئيسية، فإن برامج خفض الطلب على المخدرات وبرامج الوقاية من الأيدز وفيروسه ينبغي دمجها على نحو متكمّل في برامج التنمية البديلة، كلّما أمكن ذلك.

#### **واو - اتجاه التنمية البديلة في المستقبل**

٤٠ باعتبار تعقيدات أوضاع المخدرات في العالم، فقد حان الوقت للتساؤل عمّا إذا كان المنظور الحالي للتنمية البديلة وأفيا بالغرض للتحديات الجديدة. ولعلّ المسألة الأولى التي تستدعي النظر فيها هي خطوط التمييز التي ما تزال قائمة بين عرض المخدرات والطلب عليها. وقد تناولت الهيئة بالبحث في تقريرها عن عام ٢٠٠٤ العلاقة والتفاعل بين عرض المخدرات غير المشروعة والطلب عليها وما أفضت إليه الجهود التكميلية من تأثير تآزر؛ وشددت كذلك على ضرورة اتباع نهج متوازن وموحد ومتكمّلة في مكافحة المخدرات على كافة المستويات من أجل تحقيق الفعالية القصوى.<sup>(٢٢)</sup> وثمة جدل حول ضرورة مواصلة النظر إلى التنمية البديلة من ناحية تخفيض العرض وحدها تقريباً، كما عرفته الجمعية العامة في عام ١٩٩٨ في دورتها الاستثنائية العشرين (قرار الجمعية العامة إـ٤٢٠). وإذا كان من الواجب التفكير في تعريف أشمل، فمن الضروري كذلك إمعان النظر في المجتمعات المحلية الريفية وكذلك الواقعة على تخوم المدن وفي المدن من حيث احتياجاتها الإنمائية المنحى فيما يخصّ مكافحة المخدرات. وينبغي اعتبار التحديات التي تواجهها تلك المجتمعات المحلية، وعلى غرار التحديات التي تواجهها الجهات المنخرطة في خفض عرض المخدرات غير

ضرورة الالتزام على المدى الطويل بتوفير مصادر رزق بديلة ومشروعة.

٣٧ مع أن خفض إنتاج محاصيل المخدرات يساعد على التقليل من توافر المخدرات غير المشروعة في بعض المناطق، فإن الطلب العام على المخدرات غير المشروعة يظلّ قائماً.<sup>(٢١)</sup> وهذا الطلب قد تتمّ تلبيته من عرض العقاقير الاصطناعية غير المشروع. ففي تايلند، التي نجحت في تحفيض إنتاج الأفيون، حدثت طفرة في تفشي المنشّطات الأمفيتامينية؛ فالأشخاص الذين كانوا ضالعين فيما مضى في شبكات الاتجار بالأفيون أخذوا يتجررون اليوم بالمنشّطات الأمفيتامينية. وكان الوضع سيتغيّر لو بذلت جهود أكثر في مجال التنمية البديلة الوقائية في المناطق الريفية والحضرية على السواء.

٣٨ وتوضّح الحالة في تايلند أن المجتمع لا ينبغي له أن يخفّف من التزامه بمنع تعاطي المخدرات، أو بتوفير برامج تعليمية أو علاجية، لا لسبب إلا لأنّه انخفاضاً في توريد بعض المخدرات مثل الأفيون والهيروين. وكذلك في كافة أنحاء آسيا الشرقية والجنوبية، نظراً لتغيّر أنماط سوق المخدرات غير المشروعة، تحول العديد من متعاطي المخدرات من تدخين الأفيون إلى حقن الهيروين، مما أدى إلى استفحال الإصابة بعدوى الأمراض المنقوله بالدم. وفي حين أن تخفيض عرض أي مخدر غير مشروع هو هدف منشود للغاية، فمن الضروري كذلك وضع برامج وافية بالغرض في مجال الوقاية والتعليم والعلاج لضمان تخفيض شامل ودائم لتعاطي المخدرات.

٣٩ علماً بأنه كثيرة ما يُسّها عن ضرورة ضمان جعل برامج التنمية البديلة - وكذلك البرامج المادفة إلى تحقيق التنمية المستدامة عموماً - تضع في الحسبان على نحو واف بالغرض مسائل الأيدز وفيروسه. والسبب في ذلك يعود جزئياً إلى أن تعاطي العقاقير، الذي أسهم، في بعض الحالات،

(التي بذلت جهوداً لمعالجة المشاكل المتعلقة بإدمان الأفيون والمشتّطات الأمفيتامينية).<sup>(٢٣)</sup>

٤٣ - وبإدماج عرض المخدرات والطلب عليها معاً، يكون من الضروري إعادة رسم حدود التنمية البديلة من حيث "مصادر الرزق البديلة". وفي الكثير من البرامج التي صُممَت مؤخراً، انصبَّ التركيز على مصادر الرزق البديلة لأنَّ هذا المفهوم، تبعاً للفهم المتَّصل للتفاعل الحاصل من المستوى الأسري إلى مستوى السياسة العامة، هو مفهوم أوسع من التنمية البديلة ويمكن تعديله على نحو أفضل. وتنطوي استراتيجية مكافحة المخدرات التي اعتُمدت مؤخراً لفائدة أفغانستان، على سبيل المثال، على إيجاد مصدر رزق بديل باعتبار ذلك أحد مجالات التدخل الرئيسية. وقامت إكوادور وبوليفيا وبيرا وفنزويلا (جمهورية-بوليفارية) وكولومبيا في الآونة الأخيرة باعتماد خطة بشأن مصادر الرزق البديلة المستدامة كجزء من نهج إقليمي تسلكه لمكافحة زراعة المحاصيل غير المشروعة.

٤٤ - لكن لا ينبغي النظر في مصادر الرزق البديلة المشروعة لفائدة المناطق الريفية وحدها حيث تُزرع محاصيل المخدرات غير المشروعة، وإنما في المناطق الريفية والحضرية معاً حيث تُتعاطى المخدرات غير المشروعة. وفي العديد من الحالات، يفقد المنتجون والجماعات المحلية البنية التقليدية اللازمة لتقديم المساعدة إلى منتجي ومتناهٍ المخدرات غير المشروعة على التصدي للمشاكل الاجتماعية والاقتصادية. ذلك أنه يلاحظ على الخصوص أنَّ متناهٍ المخدرات غير المشروعة يعانون في كثير من الأحيان من التهميش ويعيشون ظروفاً صعبة في الأحياء الفقيرة في المدن الكبيرة، وقد يحتاجون إلى أنْ تُبذل لأجلهم جهود إثنائية خاصة للتغلب على مشاكلهم. ومن الاحتمال أنْ تُجبر العصابات العنيفة أفراد الجماعات المُهمشة في المناطق الحضرية على الاتجار بالمخدرات

المشروعة والطلب عليها، كسلسلة متصلة تترابط أحرازها المختلفة ارتباطاً وثيقاً. وما الفقر واليأس وعدم وجود آفاق مستقبلية إلا بعض الأسباب التي تدفع الأشخاص إلى تعاطي المخدرات ومارسة أنشطة أخرى ذات صلة بالمخدرات. والأهم من ذلك أنَّ النطاق الجغرافي لمكافحة المخدرات مكافحة إثنائية المنحى قد يكون أشمل من النطاق الجغرافي للتنمية البديلة، الذي لا يتجاوز في الوقت الراهن بعض الأجزاء من المناطق التي تُزرع فيها المحاصيل غير المشروعة في العالم.

٤١ - علماً بأنه لا توجد أي صلات فيما بين مشاريع التنمية البديلة التي تُنفذت حتى يومنا هذا على الصعيد الجزئي أو الكلّي وعلى الصعيدين الإقليمي والعالمي، مما كان من شأنه أن يزيد من فعاليتها لو حدث. ولتصحيح هذا الوضع، ينبغي إخراج التنمية البديلة من حدود نهج "كل مشروع على حدة" واعتبارها مسألة جامعة لعدة قطاعات، تضمّ زمرة من الجهات الفاعلة على الصُّعد المحلي منها والوطني والدولي. وما تحتاجه المناطق الأكثر تضرّراً من مشاكل المخدرات، وكذلك البلدان التي يسود فيها اقتصاد المخدرات غير المشروعة، إنما هو اتباع نهج إثنائية شاملة تأخذ هذه المشاكل في الحسبان على نحو أشمل. وبعبارة أخرى، ثمة حاجة لاتباع نهج إثنائية شاملة تدمج في المسار الرئيسي مبادئ التنمية البديلة ومارساتها معاً، بما في ذلك التنسيق مع وكالات إنفاذ القانون، سواء كان ذلك في سياق ريفي أو حضري.

٤٢ - كما إنَّ برامج التنمية البديلة تكون أكثر فعالية باعتبارها جزءاً متكاماً من برنامج إثنائي وطني شامل مستدام، يهدف إلى رفع مستوى الرفاه الاقتصادي والاجتماعي للسكان كلّهم. وقد أشير إلى مسألة محاصيل المخدرات غير المشروعة في ورقات استراتيجية الحدّ من الفقر الخاصة ببوليفيا، وكذلك بجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

تشجيع إمكانية وصول المنتجات والمحاصيل الواردة من مناطق التنمية البديلة إلى الأسواق الدولية. وأهاب المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في قراره ٣٧/٢٠٠٣ المؤرخ ٢٢ تموز/يوليه ٢٠٠٣، بالمجتمع الدولي والدول الأعضاء تشجيع إيجاد بيئة اقتصادية مؤاتية لمنتجات التنمية البديلة وتسهيل وصول مثل هذه المنتجات إلى الأسواق الدولية، باعتبار ذلك وسيلة فعالة وناجعة للقضاء على الاقتصاد غير المشروع. فهل أنشئت الأسواق المحلية على نحو يمنع مزايا للمحاصيل والمنتجات الواردة من مناطق التنمية البديلة؟ ونظراً لقوة الآليات السوقية غير المشروعية، فإن ما يتسم بأهمية حاسمة في هذا الصدد الحرص على أن تكون الآليات السوقية المشروعة مؤاتية قدر الإمكان للمحاصيل والمنتجات الواردة من مناطق التنمية البديلة. وللقطاع الخاص دور مهم عليه أن يؤديه في هذاخصوص، من خلال فتح الأسواق أمام المنتجات التي تُصنع ضمن إطار تنفيذ برامج التنمية البديلة.

#### **زاي - استنتاج و توصيات**

٤٧ - استطاعت التنمية البديلة، كما كانت تُفهم وُتُمارس طيلة الخمس عشرة إلى العشرين سنة الماضية، أن تؤدي دوراً، في بعض الحالات، في تحقيق التقليل من الزراعة غير المشروعة لخشخاش الأفيون، وشجيرة الكوكا بدرجة أقل، مع الحرص في الوقت نفسه على مراعاة الاعتبارات الإنسانية تجاه زارعي المحاصيل.

٤٨ - إضافة إلى ذلك، أخذ يزداد التسليم بأن نطاق التركيز في التنمية البديلة، على النحو الذي مُورست به عموماً، يحتاج إلى توسيعه، مع توجيه قدر أكبر من الانتباه إلى احتياجات فئات المهمشين والمهمَلين من السكان في المناطق الريفية والمناطق الحضرية على حد سواء. ومن الضروري أن تُعني الحكومات والمنظمات الدولية، وكذلك

في الأزمة. وكثيراً ما يكون المتّجرون بالمخدرات في الأزمة مدمناً لها ويحتاج إلى الوصول إلى برامج الوقاية والتعليم والعلاج. وفي هذه الأوضاع، قد لا تكون هناك أي فرص لكسب دخل مشروع. ومن ثم تستدعي الضرورة في هذه الحالات إلى وضع سياسات محدّدة بدقة تتضمّن مدخلات تسهم بها الفئات المتضررة نفسها بهدف تقديم المساعدة على التقليل من مشاكل المخدّرات، بما في ذلك الجرائم المتعلقة بالمخدرات.

٤٥ - في مجتمع اليوم الآخذ في العولمة، لم تعد تستطيع البلدان المانحة، أن توجه الانتباه إلى من يتعاطون المخدّرات في إقليمها فقط. فإذا كان الطلب يؤثّر بالفعل في العرض، فمن الجائز أن يؤثّر كذلك الطلب المحلي (في البلدان التي تُنتج فيها المخدّرات غير المشروعة)، وكذلك الطلب الدولي، في إنتاج المخدّرات. وتنعكس تبعات ذلك على المجتمع الدولي، بحيث لا يكفي النظر إلى التنمية البديلة أو برامج مكافحة المخدّرات الإنمائية المنحى في إطار دوائر العرض والطلب المحدودة فقط داخل بلد واحد أو منطقة واحدة.

٤٦ - بإمعان النظر إلى الأهداف المقصوص عليها في الإعلان السياسي الذي اعتمدته الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين، فإنه من غير المؤكّد أن تكون التنمية البديلة فعالة إذا اعتبرت جدواها على الصعيدين الفردي والمجتمعي المحلي فقط. إذ كما أشير إليه أعلاه، ثمة عوامل وطنية ودولية عدّة لها دور في الاقتصادات المحلية، بما فيها اقتصادات المخدّرات غير المشروعة. ومن الضروري النظر في شروط التبادل التجاري، على سبيل المثال. فهل تقدّم تنازلات تسهيلية وافية بالغرض لزارعي المحاصيل البديلة لضمان أن تحصل منتجاتهم على سعر منصف؟ وهل الأسواق الدولية مفتوحة بما فيه الكفاية للسماح لمحاصيل ومنتجات التنمية البديلة من الوصول إليها بدون عوائق؟ وقد أعادت لجنة المخدّرات، في قرارها ٤٥/٤١، التأكيد على ضرورة

استراتيجيات طويلة الأجل لتوفير مصادر الرزق البديلة المشروعة. وعلى سبيل المثال، ينبغي للبلدان المنتجة للقنب في أفريقيا جنوب الصحراء أن تدرج مسألة زراعة نبتة القنب ضمن التعديلات التي ستدخلها مستقبلاً على استراتيجيات التخفيف من حدة الفقر؛

(ج) ينبغي للحكومات صوغ سياساتها التجارية المحلية والدولية، وخصوصاً السياسات المتعلقة بوصول المنتجات والخدمات الواردة من مناطق التنمية البديلة إلى الأسواق، بهدف المساعدة على التقليل من اقتصاد المخدرات غير المشروعة أينما وُجد؛

(د) ينبغي للحكومات والميئات المدنية أن تكون أكثر تأهلاً فتستبق التغيرات المرتقبة في أنماط تعاطي المخدرات والاتجار بها، وذلك بغية الحفاظ على موقف استباقي بشأن استراتيجيات توفير مصادر الرزق البديلة؛

(هـ) ينبغي للحكومات أن تضمن إسهام أنشطة إنفاذ القانون في المناطق التي تُزرع فيها المحاصيل غير المشروعة في بناء الثقة بين المجتمعات المحلية والسلطات المحلية، كما ينبغي لها أن تشجّع على مشاركة المجتمعات المحلية في صوغ السياسات العامة مشاركة أكثر بغية التعامل مع مختلف جوانب مشكلة المخدرات. ولكي يكون إنفاذ القانون فعالاً ينبغي اعتباره عاملًا مسانداً في سياق التنمية الاجتماعية الاقتصادية الشاملة. وينبغي أن تُدعى الحكومات إلى الحرص على أن يكون موظفو إنفاذ القانون الذين يعملون مع المجتمعات المحلية المتأثرة باقتصاد المخدرات غير المشروعة، مدربين بقدر كافٍ على مبادئ التنمية البديلة. ويجب تنفيذ برامج إبادة المحاصيل غير المشروعة وبرامج توفير مصادر الرزق البديلة في وقت واحد معاً، لكافلة التآزر؛

(و) كجزء من استراتيجيات التنمية البديلة، ينبغي للحكومات أن تضمن تزويد المجتمعات المحلية بالخدمات

الأطراف المعنية الأخرى، بضمان توفير مصادر الرزق البديلة المشروعة، الجدية المستدامة على المدى الطويل، للمجتمعات المحلية المعنية - لا المجتمعات المحلية الزراعية الضالعة بزراعة محاصيل المخدرات غير المشروعة فحسب، بل كل المجتمعات المحلية المتأثرة باقتصاد المخدرات غير المشروعة. ويشمل ذلك وضع برامج للسياسة العامة الاقتصادية والاجتماعية من شأنها توليد وترويج خيارات اجتماعية اقتصادية مباحة قانوناً ومستدامة لتلك المجتمعات المحلية والفئات السكانية التي تزاول أنشطة ذات صلة بالمخدرات غير المشروعة، وكذلك تطبيق تدابير أمنية مستحدثة من خلال إنفاذ القانون على نحو فعال يُعني في توجّهه بالمجتمعات المحلية.

٤٩ - وبغية تقديم المساعدة إلى الحكومات في تلبية الأهداف المحدّدة لعام ٢٠٠٨ الواردة في الإعلان السياسي، الذي اعتمدته الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية العشرين، تووصي الهيئة بما يلي:

(أ) ينبغي للحكومات والهيئات الإقليمية القيام بتحليلات شاملة أكثر لحركيات اقتصاد المخدرات غير المشروعة في فرادى البلدان والمناطق، لفهم تأثيره على مختلف جوانب الاقتصاد المحلي، لأجل ضمان تناسب أي استراتيجية من استراتيجيات التنمية البديلة مع المنطقة المعنية. كما ينبغي للحكومات تعزيز الاستراتيجيات المشتركة لأجل تدعيم برامج التنمية البديلة، بما في ذلك عن طريق توفير التدريب والتعليم والمساعدة التقنية، بهدف القضاء على زراعة المحاصيل غير المشروعة والعنابة بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية؛

(ب) ينبغي للحكومات، والأمم المتحدة، وسائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك البنك الدولي وصندوق النقد الدولي، أن تدمج التنمية البديلة ضمن برامجها الإنمائية الأوسع نطاقاً. كما ينبغي تغيير هجّ "كل مشروع على حدة" المُتبَع حالياً، مع توجيهه الالتزام نحو وضع

(ك) ينبغي للحكومات، وسائر المؤسسات المعنية، بما في ذلك المنظمات الحكومية الدولية، تبادل ونشر تجاربها المكتسبة في مجال التنمية البديلة، وضمان مشاركة المجتمعات المحلية والمؤسسات الأكادémية والبحثية في تلك العملية، بهدف توسيع الأساس المعرفي لبرامج التنمية البديلة؛

(ل) عملاً بتوصيات الهيئة لعام ٢٠٠٤، ينبغي للحكومات وغيرها من أعضاء المجتمع الدولي الابتعاد عن الفصل التقليدي بين "العرض والطلب" من حيث تحديد مشاكل المخدرات وحلولها وضمان إدماجها على نحو متكمـل في جميع المستويات، بما في ذلك في سياق التنمية المستدامة.

العمومية الواقية بالغرض، مثل التدريس والرعاية الصحية والبني التحتية. وفي المناطق الريفية، ينبغي توفير المساعدة والحماية للسكان المزارعين في حالات تأمين الأرض وتنمية الأرض المستدامة؛

(ز) ينبغي للحكومات الترويج للمشاركة الأكبر من جانب النساء والرجال المحليين، وكذلك المنظمات غير الحكومية وسائر أعضاء المجتمع المدني، في وضع واقتراح الحلول لمختلف جوانب مشكلة المخدرات التي تؤثـر في حيـاتهم اليومـية؛

(ح) ينبغي للحكومات، وغيرها من الأعضاء في المجتمع الدولي، النظر في إحداث المزيد من التغييرات السياسية الوطنية و/أو الدولية الداعمة، من أجل المساعدة على خفض اقتصاد المخدرات غير المشروعة أينما وُجد. وينطوي ذلك وخاصة على اتباع سياسة تجارية محلية ودولية وعلى افتتاح للأأسواق أمام المنتجات والخدمات الواردة من مناطق التنمية البديلة؛

(ط) ينبغي للحكومات، وغيرها من أعضاء المجتمع الدولي، النظر في المسألة القائلة بأنه لما كانت مناطق إنتاج المحاصيل غير المشروعة تمثل عموماً المناطق المهمشة، لذلك ينبغيبذل المزيد من الجهود لتنمية تلك المناطق. ويجوز أن تُنفذ هذه التنمية في إطار برنامج لأجل توفير مصادر الرزق البديلة أو في إطار برنامج لأجل ترويج التنمية الاقتصادية والاجتماعية وبلغ الأهداف الإنمائية للألفية؛

(ي) ينبغي للحكومات تحديد الفئات من السكان المعرضة لخطر تعاطي المخدرات، حيثما وُجدوا، وكذلك تحديد أكثر السياسات والتدابير الإنمائية نفعاً لهذه الفئات لدى توفير مصادر رزق بدائلة؛

## ثانياً - سير عمل النظام الدولي لمراقبة المخدرات

### ألف - العقاقير المخدرة

#### حالة الانضمام إلى الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١

إحصاءات سنوية عن العقاقير المخدرة عن عام ٢٠٠٤، وفقاً لأحكام المادة ٢٠ من اتفاقية سنة ١٩٦١. ويمثل ذلك العدد ٨١ في المائة من الدول والأقاليم البالغ عددها ٢١٠ المطلوب منها أن تقدم تلك الإحصاءات. كما قدم ما مجموعه ١٨٨ دولة وإقليماً إحصاءات فصلية عن الواردات وال الصادرات من العقاقير المخدرة في عام ٢٠٠٤؛ ويمثل ذلك العدد ٩٠ في المائة من الدول والأقاليم البالغ عددها ٢١٠ المطلوب منها أن تقدم تلك البيانات. والمعدل الحالي لتقديم التقارير ماثل لمعدل العام السابق.

٥٣ - تحتَ الهيئة جميع الحكومات على أن تقدم في الوقت المناسب جميع التقارير الإحصائية المطلوبة بمقتضى اتفاقية ١٩٦١. وفي عام ٢٠٠٥، لاحظت الهيئة تحسّناً في تقديم البيانات الإحصائية من كل من الاتحاد الروسي وأوروجواي وباكستان ورومانيا وزمبابوي وغانانا والكامرون وكوت ديفوار. إضافة إلى ذلك، استأنفت البوسنة والهرسك وغينيا وميكرونيزيا (ولايات-المتحدة) وناورو تقديم تقارير احصائية سنوية، بعد عدم تقديمها لتلك التقارير طوال عدة سنوات. وسوف ستواصل الهيئة رصد الوضع عن كثب في البلدان التي لا تقدم حكوماتها بانتظام التقارير المطلوبة، والهيئة على استعداد لتقديم المساعدة إلى الحكومات بغية تيسير امتثالها لالتزاماتها بمقتضى اتفاقية سنة ١٩٦١.

٥٤ - والأطراف في اتفاقية سنة ١٩٦١ ملزمة بأن تقدم إلى الهيئة تقارير إحصائية سنوية عن العقاقير المخدرة في موعد لا يتجاوز ٣٠ حزيران/يونيه من السنة التالية للسنة التي تتعلق بها التقارير. ولا تزال الهيئة تشعر بالقلق من أن عدّة دول، ومن بينها بعض البلدان الرئيسية التي تصنّع عقاقير مخدرة أو تستوردّها أو تصدرّها أو تستعملّها، لم تتمثل في عام ٢٠٠٥

-٥٠ - في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، كان عدد الدول الأطراف في الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١ (٢٤) أو في تلك الاتفاقية بصيغتها المعديلة ببروتوكول سنة ١٩٧٢ (٢٥) قد بلغ ١٨٣ دولة؛ منها ١٨٠ دولة كانت أطرافاً في تلك الاتفاقية بصيغتها المعديلة ببروتوكول سنة ١٩٧٢ (٢٦) ومنذ نشر تقرير الهيئة لعام ٢٠٠٤، أصبحت أنغولا وبوتان وكمبوديا أطرافاً في اتفاقية سنة ١٩٦١ بصيغتها المعديلة ببروتوكول سنة ١٩٧٢، وأصبحت نيكاراغوا طرفاً في بروتوكول ١٩٧٢ المعديل لاتفاقية سنة ١٩٦١ (٢٧) ولا تزال أفغانستان وتشاد وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية أطرافاً في اتفاقية سنة ١٩٦١ بصيغتها غير المعديلة فقط.

-٥١ - إجمالاً هناك ٩ دول لم تصبح بعدُ أطرافاً في اتفاقية سنة ١٩٦١: دولة واحدة في أفريقيا (غينيا-الستانية)، ودولتان في آسيا (تيمور-ليشتي وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية)، ودولة واحدة في أوروبا (أندورا)، وخمس دول في أوقانيا (توفالو وساموا وفانواتو وكيريباتي وناورو).

### التعاون مع الحكومات

#### تقديم الإحصاءات السنوية والفصلية عن العقاقير المخدرة

٥٢ - تقدّم غالبية الدول بانتظام التقارير الإحصائية الإلزامية السنوية والفصلية. ولغاية ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، كان ما مجموعه ١٧١ دولة وإقليماً قد قدم إلى الهيئة

طفيف من عدد الدول والأقاليم التي قدّمت، حتى ١ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٤، تقديرات لعام ٢٠٠٥. والهيئة تشعر بالقلق من أن عدّة دول وأقاليم تختلف عن تقديم تقديراتها في وقت مناسب لكي تقوم الهيئة بتحميسها، رغم تذكير تلك الدول والأقاليم بأن تبادر إلى القيام بذلك. وقد اضطرت الهيئة أن تضع تقديرات بخصوص تلك الدول والأقاليم وفقاً للفقرة ٣ من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٦١.

- ٥٧ تستند التقديرات التي تضعها الهيئة إلى التقديرات والاحصاءات المقدمة في الماضي من قبل الحكومات المعنية. وقد خُفِضَت التقديرات كثيراً في بعض الحالات حرصاً على التقليل من مخاطر التسريب، عندما لا تكون تلك الإحصاءات والتقديرات قد قدّمت طيلة عدة سنوات. ونتيجة لذلك، فقد تواجه الدول والأقاليم المعنية صعوبات في استيراد كميات العقاقير المخدّرة الالزامية لتلبية احتياجاتها الطبية في الوقت المناسب. ومن ثم تتحثّم الهيئة الحكومات المعنية على أن تتخذ جميع التدابير الالزامية لوضع التقديرات الخاصة بها بشأن احتياجاتها من العقاقير المخدّرة، وأن تقدم تلك التقديرات إلى الهيئة في أقرب وقت ممكن. والهيئة على استعداد لأن تساعد تلك الحكومات بتوفير توضيحات بشأن أحكام اتفاقية سنة ١٩٦١ فيما يتعلق بنظام التقديرات.

- ٥٨ تمحّص الهيئة التقديرات التي تتلقّاها، بما فيها التقديرات التكميلية، بغية تحديد استخدام العقاقير المخدّرة بالكميّة الالزامية للأغراض الطبية والعلمية وضمان توافر كميات وافية منها لتلك الأغراض. وقد اتصلت الهيئة بعدة حكومات قبل تأكيد التقديرات لعام ٢٠٠٦، حيث إن تلك التقديرات كانت تبدو غير وافية، وفقاً للمعلومات المتاحة. وي sisّر الهيئة أن تلاحظ أن معظم الحكومات قدّمت توضيحات أو صحّحت تقديراتها فوراً في عام ٢٠٠٥، مثلما فعلت في السنوات السابقة.

لذلك الاشتراط. ويصعب على الهيئة من جراء التأخّر في تقديم التقارير أن ترصد صنع العقاقير المخدّرة والتجارة فيها واستهلاكها، كما يعرقل ذلك قيام الهيئة بما يلزم من دراسة تحليلية. وتحثّ الهيئة جميع الدول التي تواجه صعوبات في الامتثال في الوقت المناسب للتزامها الخاصة بتقديم تقارير الإبلاغ على أن تتخذ جميع التدابير الالزامة لضمان التقييد بالموعد النهائي المحدّد في اتفاقية سنة ١٩٦١ لتقديم التقارير السنوية.

#### **تقديرات الاحتياجات من العقاقير المخدّرة**

- ٥٥ تودّ الهيئة أن تذكّر جميع الحكومات بأن التطبيق العالمي لنظام التقديرات لا غنى عنه لسير عمل نظام مراقبة المخدّرات. وكثيراً ما يكون عدم توفير تقديرات وطنية وافية مؤشراً على أوجه قصور في آلية المراقبة الوطنية وأو النظم الصحي في البلد. ذلك أنه دون رصد ومعرفة سليمين للاحتجاجات الفعلية من العقاقير المخدّرة، يُحتمل نشوء مخاطرة بعدم توافر العقاقير المخدّرة بكميات كافية للعلاج الطبيعي، إذا كانت التقديرات متدايرة جداً. أمّا إذا كانت التقديرات عالية جداً فيحتمل نشوء مخاطرة بأن تكون المخدّرات المتاجر بها في البلد زائدة على الاحتياجات الطبية ويُحتمل تسريبيها إلى قنوات غير مشروعة أو استخدامها بطريقة غير مناسبة. ولا بد إذن من نظام صحي ورقمي يؤدّي وظيفته جيداً لتقدير الاحتياجات الفعلية من العقاقير المخدّرة في كل بلد.

- ٥٦ ولغاية ١ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٥، قدّم ما مجموعه ١٦٨ دولة وإقليماً تقديراته السنوية للاحتجاجات من العقاقير المخدّرة في عام ٢٠٠٦. وذلك الرقم، الذي يمثل ٨٠ في المائة من مجموع الدول والأقاليم البالغ عددها ٢١٠ المطلوب منها أن تقدم تلك الإحصاءات، هو أقل بقدر

تعديلات على تقرير الهيئة التقني عن العقاقير المحدّرة

٦٢ - تنشر الهيئة في كل سنة تقريراً تقنياً عن العقاقير المحدّرة.<sup>(٢٧)</sup> وتستخدم الحكومات ذلك التقرير لأغراض المراقبة، كما إنه يستخدم لتلبية احتياجات الباحثين والمنشآت وعامة الجمهور. وتستند البيانات في التقرير إلى المعلومات التي تقدمها الحكومات إلى الهيئة وفقاً للأحكام ذات الصلة من اتفاقية سنة ١٩٦١. وفي عامي ٢٠٠٤ و٢٠٠٥، أجرت الهيئة استقصاءً من أجل تقييم احتياجات المستعملين تقاريرها التقنية عن العقاقير المحدّرة والمؤثرات العقلية. وتم الحصول على المعلومات من المستعملين بوسائل عدّة ومنها استبيان أرسل إلى السلطات المختصة في جميع الدول والأقاليم وإلى شركات صيدلانية متقدمة ومستعملين آخرين، بما في ذلك منظمات دولية وروابط مهنية.

٦٣ - وبناءً على المعلومات التي جمعت بواسطة الاستقصاء، قررت الهيئة أن تجري بعض التعديلات على التقرير التقني عن العقاقير المحدّرة. فعدلت الملاحظات بشأن استخدام مختلف الأبواب والجداول لأجل تقديم مزيد من التوضيحات المفصلة بشأن المعلومات المضمنة في المنشور. وأدرجت ثلاثة جداول إضافية في التقرير، نظراً إلى التطورات الجديدة في صنع واستعمال الخامات الأفيونية. وأعيد تصميم الجدول الخاص بالتجارة العالمية لتجسيد مجموعة البيانات الثلاثية السنوات.

### **منع التسريب إلى الاتجار غير المشروع**

#### **التسريب من التجارة الدولية**

٦٤ - في عام ٢٠٠٥، كما هو الحال في السنوات الأخيرة، لم تُكشف أي حالات تسريب عقاقير محدّرة من التجارة الدولية المشروعة إلى الاتجار غير المشروع، على الرغم من

٥٩ - كما تلاحظ الهيئة أن عدد التقديرات التكميلية المقدّمة من الحكومات، وفقاً للفقرة ٣ من المادة ١٩ من اتفاقية سنة ١٩٦١، قد زاد في عام ٢٠٠٥. فقد ورد ما مجموعه ٤٣٢ تقييم تكميلياً حتى ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، مقارنة بأقلّ من ٢٥٠ منها في عام ٢٠٠١. وتكرر الهيئة طلبها إلى الحكومات بأن تحسب احتياجاتها الطبية السنوية بأكبر قدر ممكن من الدقة حتى لا يكون من الضروري أن تقدم تقديرات تكميلية إلا في حالات تنطوي على ظروف غير متوقعة.

### **أوجه القصور في تقارير الإبلاغ عن التقديرات والاحصاءات الخاصة بالعقاقير المحدّرة**

٦٠ - تمحّص الهيئة البيانات الإحصائية والتقديرات المقدّمة من الحكومات، وتتصل بالسلطات المختصة، حسبما تقتضيه الضرورة، بغية استيصال أي تضارب في البيانات يظهر في تقاريرها قد يدلّ على أوجه قصور في نظم المراقبة الوطنية وأو تسريب المحدّرات إلى قنوات غير مشروعة. ويساور الهيئة القلق من أن بعض الحكومات ما زالت يواجه صعوبات في تقديم تقارير إحصائية وتقديرات كاملة إلى الهيئة، بسبب وجود أوجه قصور في نظمها الوطنية للرصد والإبلاغ. وتحثّ الهيئة جميع الحكومات المعنية على تعزيز نظمها الداخلية للرصد والإبلاغ لضمان تقديم تقارير دقيقة إلى الهيئة.

٦١ - ومن أجل مساعدة الحكومات على التغلّب على ما يواجّه من صعوبات في الإبلاغ، نشرت الهيئة على موقعها على الشبكة العنكبوتية "الويب" توضيحات لمقتضيات تقارير الإبلاغ بشأن العقاقير المحدّرة، تتضمّن قائمة بأكثر المشاكل تكراراً التي استُويئت فيما سبق تقديمها من تقديرات وبيانات إحصائية. والحكومات مدعوّة إلى استخدام تلك التوضيحات، أو الاتصال بالهيئة لمزيد من الإيضاح، إذا واجهت أي مشاكل في الإبلاغ في تقاريرها عن العقاقير المحدّرة.

عام ٢٠٠٤ معلومات تم الحصول عليها بواسطة استبيان، أرسل إلى حكومات بلدان منتقاة، بشأن تسريب تلك المستحضرات وتعاطيها وبشأن الإجراءات المتخذة لمواجهة تلك الأنشطة.<sup>(٢٨)</sup> وخلال عام ٢٠٠٥، رد عدد قليل إضافي من الحكومات على ذلك الاستبيان؛ ويرد أدناه ملخص عن بعض المعلومات المقدمة.

٦٧ - لا يزال تسريب البيشيدين وتعاطيه يثيران مشاكل في عدّة من بلدان، حسبما أكدته تقارير قدّمتها أوغندا وبنغلاديش وزمبابوي والصين. وفي تلك البلدان، يُسرق البيشيدين من الصيدليات أو المستشفيات، أو تُزور وصفات البيشيدين بواسطة محترفين عاملين في المهن الطبية أو في مهن ذات صلة بها. وفي الصين، طبّقت ضوابط رقابية أكثر صرامة على صرف العقاقير وإعطائهما في المستشفيات بغية منع حالات التسريب تلك.

٦٨ - في عدّة بلدان، ينطوي تسريب العقاقير المخدّرة وتعاطيها على مستحضرات ليس بعض تدابير المراقبة إلزامية بشأنها (مثل اشتراط الوصفة الطبية). يقتضى اتفاقية سنة ١٩٦١. وفي الصين، التي كشفت فيها حالات انطوت على تسريب أشربة للسعال تحتوي على الكوديين وكذلك على تعاطي تلك الأشربة، استُحدث تطبيق اشتراط الوصفة الطبية لتلك المستحضرات لأجل مواجهة تلك الأنشطة غير المشروعة. وفي الهند، وضعت الحكومة تدابير مراقبة إضافية للمستحضرات التي تحتوي على الكوديين والديكسترو بروبوكريفين؛ وتتضمن التدابير خفض مقدار المكون النشط في تلك المستحضرات والأخذ بنظام حرص لتوزيعها.

٦٩ - وترحب الهيئة بالإجراءات التي اتخذتها الحكومات لمنع تسريب وتعاطي العقاقير المخدّرة في شكل مستحضرات صيدلانية. في الوقت ذاته، تشعر الهيئة بالقلق لأن حكومات بعض البلدان التي سبق أن استُبيّنت فيها مشاكل تتعلق

الكميات الكبيرة جدّاً من المواد والعدد الكبير من الصفقات المشمولة في تلك التجارة. علماً بأنّ نظام تدابير المراقبة المنصوص عليه في اتفاقية سنة ١٩٦١ يتبع حماية فعالة للتجارة الدولية في العقاقير المخدّرة من محاولات تسريبها إلى القنوات غير المشروعة.

٦٥ - إلا أن المنع الفعال لتسريب العقاقير المخدّرة من التجارة الدولية يتطلّب أن تنفذ الحكومات، بالتعاون مع الهيئة، كل تدابير المراقبة الخاصة بتلك العقاقير، على النحو المنصوص عليه في اتفاقية سنة ١٩٦١. وفي حين أن معظم الحكومات تنفذ بالكامل مقتضيات نظام التقديرات ونظام أوذون الاستيراد والتصدير، فقد أذنت قلة من الحكومات في عامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ ب الصادرات من العقاقير المخدّرة من بلدانها تجاوزت إجمالي التقديرات المقابلة لها في البلدان المستوردة المعنية. وتذكر الهيئة الحكومات المعنية بأن تلك الصادرات تخالف أحكام المادة ٣١ من اتفاقية سنة ١٩٦١، ويمكن أن تؤدي إلى تسريب العقاقير المخدّرة، إذا استخدم المتّجرون بالمخدرات أوذون استيراد مزوّرة. وقد حتّت الهيئة الحكومات المعنية على ضمان الامتثال لأحكام المادة ٣١ من اتفاقية سنة ١٩٦١ لدى الإذن بتصدير عقاقير مخدّرة مستقبلاً. ونصحت الهيئة الحكومات المعنية بأن تراجع التقديرات السنوية لاحتياجات كل بلد وإقليم من العقاقير المخدّرة، التي تنشرها الهيئة في تقريرها التقني عن المخدرات، وكذلك النشرات الشهرية الحديدة العهد لقائمة التقديرات.

#### التسريب من قنوات التوزيع الداخلية

٦٦ - على خلاف التجارة الدولية، استمر في العديد من البلدان تسريب المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على عقاقير مخدّرة من قنوات التوزيع الداخلية، وكذلك تعاطي تلك المستحضرات. وقد أدرجت الهيئة في تقريرها عن

بشأن تعاطي العقاقير والصحة لعام ٢٠٠٤، فقد كان هناك ٤,٤ مليون متعاطٍ منتظم لمحفّفات الألم المخدرة في عام ٢٠٠٤، وكانت هناك زيادة في مدى تفشي الاستعمال غير الطبي لمحفّفات الألم المخدرة طوال العمر في الفئة العمرية ٢٥-١٨، من ٢٢ في المائة في عام ٢٠٠٢ إلى ٢٤ في المائة في عام ٢٠٠٤. ومن بين العقاقير المخدرة التي لا يزال يجري تسريبيها وتعاطيها في الولايات المتحدة الهيدروكودون والأوكسيكودون والميثادون. وتتراوح أساليب التسريب من الوصفات الطبية المزورة إلى السرقة من الصانعين وتجار الجملة أو التجزئة. كما تؤدي الممارسات الرديئة من جانب بعض الأطباء والصيادلة إلى تسهيل تعاطي تلك العقاقير. لكن الهيئة تلاحظ بتقدير أن الحكومة تتخذ إجراءات لمنع تسريب وتعاطي المستحضرات الصيدلانية (انظر الفقرتين ٣٤٩ و ٣٥٠ أدناه). وفي الوقت ذاته، تتحثّّ الهيئة الحكومة على القيام، بصفة خاصة، بمراجعة الضوابط الرقابية على المستحضرات التي تحتوي على الهيدروكودون بغية زيادة فعالية تلك الضوابط، لأن تسريب ذلك العقار المخدر وتعاطيه قد ظل يسبب مشاكل خطيرة في الولايات المتحدة طوال سنوات كثيرة.

٧٣ - وتحثّ الهيئة الحكومات على جمع المعلومات بانتظام عن مدى تسريب وتعاطي المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على عقاقير مخدرة، بغية وضع تدابير مضادة، عند الاقتضاء. ويجوز أن تشمل تلك التدابير جملة أمور، ومنها زيادةوعي الناس بشأن المخاطر التي ينطوي عليها تعاطي العقاقير المبيعة بوصفه طبية؛ واستهلال برامج لرصد الوصفات الطبية من أجل استبابة حالات الوصف غير السليمة ومنعها؛ وجمع وتحليل المعلومات عن صرف المواد الصيدلانية وتناولها؛ وتدريب العاملين في تقديم خدمات الرعاية الصحية، ورصد قنوات التوزيع المشروعة على نحو أكثر عنابة لمنع السرقات

بتسريب مستحضرات صيدلانية تحتوي على عقاقير مخدرة، مثل باكستان ومصر، لم ترد على الاستبيان المذكور أعلاه. ومن ثم تحثّ الهيئة الحكومات المعنية على إنشاء آلية لجمع المعلومات عن هذه المشكلة، لكي يتسمى اتخاذ تدابير فوراً، إذا لزم ذلك، لمواجهة ذلك التسريب والتعاطي.

٧٠ - ولا يزال تسريب المستحضرات الصيدلانية المحظوظة على عقاقير مخدرة من قنوات التوزيع الداخلية المشروعة وكذلك تعاطي تلك المستحضرات، يثير مشاكل في عدة بلدان أخرى ازداد فيها توافر تلك المنتجات لأغراض طبية مشروعة (انظر الفقرتين ١٠٢ و ١٠٣ أدناه).

٧١ - في أستراليا، بين استقصاء أجراه المعهد الأسترالي للصحة والرعاية الاجتماعية على الصعيد الوطني في عام ٢٠٠٤ أن مدى استعمال المسكنات شبه الأفيونية مشابه لمدى استعمال ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين (MDMA، المعروف باسم "إكتاسي") وسائر الأمفيتامينات. وتعتبر سهولة الحصول على المسكنات شبه الأفيونية ضعفي سهولة الحصول على القنب وأكثر سهولة في الحصول عليها للتعاطي من الحصول على المهدئات. وقد أبلغ ما نسبته نحو ٣,١ في المائة من السكان البالغ عمرهم ١٤ سنة فما فوق عن تناول تلك العقاقير مؤخراً. ويعتبر ما نسبته ٨ في المائة من السكان الذين يبلغ عمرهم ١٤ سنة فما فوق الاستعمال غير الطبي لمسكنات الآلام الأفيونية مقبولاً. والهيئة على ثقة بأن حكومة أستراليا سوف تتفّذ، بناء على ذلك الاستقصاء، تدابير لمنع تسريب وتعاطي المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مسكنات شبه أفيونية، بما في ذلك تدابير لتشريف عموم الناس بشأن مخاطر تعاطي هذه المسكنات شبه الأفيونية.

٧٢ - في الولايات المتحدة الأمريكية، أخذ يزداد تعاطي المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مسكنات شبه أفيونية خلال السنوات الأخيرة. ووفقاً للاستقصاء الوطني

مركزياً لجميع شبائه الأفيون التي توصف لأغراض طبية. وقد أخذت تتزايد كميات شبائه الأفيون التي تُستخدم للعلاج الإبدالي في العديد من البلدان (انظر الفقرتين ١٠٣ و ١٣٨ أدناه). وتطلب الهيئة إلى الحكومات المعنية إنشاء آلية لجمع المعلومات بمنهجية نظامية عن تسريب تلك العقاقير وتعاطيها بغية تعزيز ضوابط المراقبة لأجل منع تسريبيها، عند الاقتضاء.

### **تدابير المراقبة**

#### **تصدير بذور الخشخاش من بلدان تحظر زراعة خشخاش الأفيون**

٧٦ - ناشد المجلس الاقتصادي والاجتماعي، في قراره ٣٢/١٩٩٩ المؤرّخ ٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٩، الدول الأعضاء أن تتخذ تدابير لمكافحة التجارة الدولية في بذور الخشخاش من بلدان لا يُسمح فيها بزراعة خشخاش الأفيون على نحو مشروع. وقد اتخذت عدة دول تدابير لمنع واردات بذور الخشخاش من تلك البلدان. وتلاحظ الهيئة بتقدير أن حكومة أذربيجان قامت، في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، بعد التشاور مع الهيئة، بمنع إرسالية بلغت ٥٠٠ طن من بذور الخشخاشقادمة من أفغانستان من المرور عبر إقليمها. ونُفِّذَت تدابير مراقبة صارمة على التجارة الدولية في بذور الخشخاش في الهند. وعلى نحو مماثل، اعتمدت سلطات باكستان وميانمار تدابير لمكافحة التجارة في بذور الخشخاش من مصادر غير مشروعية. وفي ميانمار، سُلِّم زارعو خشخاش الأفيون طوعاً ما يزيد على ١٦٣ طناً من بذور الخشخاش إلى السلطات، وتمت إبادتها منذ عام ٢٠٠٢. وفي المكسيك، ضُبط ما يزيد على طينَين من بذور الخشخاش في عام ٢٠٠٤.

٧٧ - وتلاحظ الهيئة بتقدير أن حكومة أفغانستان قد وافقت على طلب الهيئة الداعي إلى اعتماد تدابير تشريعية

وكتشفيها؛ وتعزيز التعاون من جانب أجهزة إنفاذ القانون وذلك، على سبيل المثال، بالإبلاغ عن الضبطيات ذات الصلة. علاوة على ذلك، تشجّع الهيئة الحكومات على استرقاء انتباه العاملين الطبيين إلى الممارسات الجيدة في وصف العقاقير وصرفها طبياً، حسبما أوصت به منظمة الصحة العالمية.

٧٤ - علماً بأنه بخصوص بعض العقاقير المخدّرة، ربما يزيد احتمال تسريبيها عندما تصبح متاحة في جرعات منفردة أكبر حجماً، تكون أكثر عرضة للتعاطي. وقد كان ذلك هو الحال بشأن الأقراص ذات الإطلاق المتحكم به التي تحتوي على جرعات عالية النسبة من الأوكسيكودون واستُحدثت في عام ٢٠٠٠. ويحاول المتعاطون اجتناب خواص الإطلاق الزمني للجرعة في الأقراص عن طريق مضغها أو سحقها. وفي كندا والولايات المتحدة، أبلغ عن أعداد متزايدة من حالات انطوت على تسريب الفنتаниل في شكل لصوصات نفّاذة عبر جلدية. وقد تمكّن متعاطون من إزالة الجرعة الكاملة من الفنتانيل من داخل اللصوصة النفاذة عبر جلدية (انظر الفقرة ٣٧٣ أدناه). وتدعو الهيئة جميع الحكومات، بالتعاون مع الصناعة الصيدلانية واحتصاصي الصحة، إلى العناية برصد الحالات التي تنطوي على تسريب وتعاطي العقاقير المخدّرة المتاحة في شكل مستحضرات ذات إطلاق متحكم به واتخاذ الإجراءات اللازمة لمكافحة تعاطيها.

٧٥ - وقد كُشفت في بلدان كثيرة حالات تنطوي على تسريب شبائه الأفيون وتعاطيها، خصوصاً الميثادون والبوبرينورفين، عندما توصف للعلاج الإبدالي. وتطلب الهيئة إلى حكومات البلدان التي تُستخدم فيها شبائه الأفيون للعلاج الإبدالي إلى اتخاذ تدابير من أجل الحيلولة دون تسريبيها إلى قنوات غير مشروعة، ويمكن أن تتضمن تلك التدابير مثلاً الاستهلاك المراقب، وفترات الوصف القصيرة، وتسجيلاً

الولاية على استعمال القنب وحياته وزراعته للأغراض الطبية (انظر الفقرة ٣٣٨ أدناه). وتوّكّد الهيئة أنها ترحب بالبحوث العلمية الصحيحة بشأن الفائدة العلاجية للقنب، مثلما جاء ذلك في تقارير سابقة،<sup>(٢٩)</sup> وتدعى جميع الحكومات المعنية إلى التشارك في نتائج هذه البحوث، عند توافرها، مع الهيئة ومنظمة الصحة العالمية والمجتمع الدولي.

-٨١ علماً بأن المادتين ٢٣ و٢٨ من اتفاقية ١٩٦١ تنصان على إنشاء جهاز وطني بشأن القنب في البلدان التي تزرع فيها بذلة القنب على نحو مشروع لإنتاج مادة القنب، حتى وإن كانت هذه المادة تستعمل في البحوث لا غير. وتلاحظ الهيئة أن حكومة المملكة المتحدة أنشأت جهازاً وطنياً بشأن القنب منذ نشر تقرير الهيئة الأخير.

-٨٢ كما تلاحظ الهيئة بقلق أن حكومات بعض البلدان التي تجري فيها بحوث بشأن استعمال القنب أو مشتقاته في الأغراض الطبية، أو التي أذنت باستعماله في هذه الأغراض، لم تقدم في الوقت المناسب تقدیرات أو تقارير إحصائية عن إنتاجها وتوريدها وتصديرها واستهلاكها للقنب أو مشتقاته وعن مخزوناتها منها، وفق ما تقتضيه اتفاقية سنة ١٩٦١. وتذكر الهيئة الحكومات المعنية بوجوب تنفيذ أحكام تلك المعاهدات، وتطلب إليها مرة أخرى ضمان الامتثال لتلك الالتزامات المنصوص عليها في المعاهدات.

#### **ضمان توافر العقاقير للأغراض الطبية**

#### **الطلب على المواد الأفيونية وعرضها**

-٨٣ عملاً باتفاقية سنة ١٩٦١ وبقرارات المجلس الاقتصادي الاجتماعي ذات الصلة، تدرس الهيئة بانتظام المسائل التي تؤثّر في عرض المواد الأفيونية المستعملة في الأغراض الطبية والطلب عليها، وتسعى بالتعاون مع

لحظر تصدير بذور الحشخاش. والهيئة على ثقة بأن التشريعات ستعتمد وتنفذ في أقرب وقت ممكن.

-٧٨ لكنّ بعض البلدان المنخرطة في التجارة الدولية في بذور الحشخاش لم تعتمد بعد تدابير تمكنها من منع واردات بذور الحشخاش من بلدان لا توجد فيها زراعة حشخاش الأفيون على نحو مشروع. وتطلب الهيئة إلى الحكومات المعنية أن تنفذ قرار المجلس الاقتصادي الاجتماعي ٣٢/١٩٩٩.

#### **القنب المستعمل في الأغراض الطبية أو العلمية**

-٧٩ القنب مدرج في الجدولين الأول والرابع من اتفاقية سنة ١٩٦١. والمواد المدرجة في الجدول الرابع هي المواد التي تعتبر عرضة خصوصاً لأن يُساء استعمالها ولأن تفرز آثاراً ضارة. وقد كان هناك لسنوات قليلة اهتمام متزايد بالجدول العلاجية في القنب أو مستخلصاته، مثلما يتبيّن من البحوث العلمية الجارية بتقدّم مستمر في عدّة بلدان، منها ألمانيا وسويسرا وكندا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية وهولندا والولايات المتحدة. لكن نتائج هذه البحوث ظلت إلى الآن محدودة.

-٨٠ وتكرّر الهيئة الإعراب عن قلقها من أن حكوميّة كندا (في عام ٢٠٠١) وهولندا (في عام ٢٠٠٣) - مع أنهما لم تقدّما تقارير إبلاغ إلى منظمة الصحة العالمية عن نتائج بحثية حاسمة - قد أذنت باستعمال القنب في الأغراض الطبية. والهيئة يساورها القلق أيضاً بشأن استعمال القنب في الأغراض الطبية في بعض الولايات القضائية في الولايات المتحدة، دونما توافر إثبات قاطع بشأن جدواه. وتلاحظ الهيئة أن المحكمة العليا في الولايات المتحدة أقرّت، في حزيران/يونيه ٢٠٠٥، حق الحكومة في إنفاذ حظر على استعمال القنب في الولاية التي تلغى العقوبات الجنائية المفروضة على مستوى

الإنتاج ومن أحل الحدّ من مخاطر التسريب المرتبط بالإفراط في التخزين. علما بأن المخزونات العالمية من المواد الأفيونية الخام الغنية بالمورفين ما فتئت تزداد منذ عام ٢٠٠٠؛ ففي نهاية عام ٢٠٠٤ كانت المخزونات لدى البلدان المنتجة عند مستوى يكفي لتلبية الطلب العالمي مدة سنتين. لكن بما أن الإنتاج المقدر من هذه المواد سوف ينخفض في عام ٢٠٠٥

ليبلغ مستوى دون مستوى الطلب العالمي، فإن المخزونات من هذه المواد يُتوقع أن تنخفض بدورها؛ غير أنها سوف تظل كافية لتلبية الطلب العالمي مدة سنة ونصف. وأمّا المخزونات العالمية من المواد الأفيونية الخام الغنية بالثيابيين فقد شهدت زيادة حادة حتى سنة ٢٠٠٣ ثم تقلّصت قليلاً في عام ٢٠٠٤؛ وكانت هذه المخزونات في نهاية عام ٢٠٠٤ كافية لتلبية الطلب العالمي على تلك المواد. ومن المرتقب أن يؤدي فرط إنتاج هذه الخامات الأفيونية الغنية بالثيابيين في عام ٢٠٠٥ إلى زيادة المخزونات منها.

-٨٦ كما تلاحظ الهيئة أنه بالنسبة لعام ٢٠٠٦، تخطط معظم الحكومات للاحتفاظ في بلدانها بالمساحة الإجمالية المزروعة بخشاش الأفيون لكي تكون دون الرقم القياسي المسجل حالل التوسيع الذي شهدته سنة ٢٠٠٢ أو سنة ٢٠٠٣. ووفقاً للبيانات المتاحة، يُنتظر أن تكون مستويات إنتاج كل النوعين من المواد الأفيونية الخام دون مستوى الطلب العالمي في عام ٢٠٠٦. بيد أنه نظراً لارتفاع مستوى المخزونات من هذه المواد الخام في البلدان المنتجة، فإن إجمالي العرض منها (إنتاجاً وتخزيننا) سوف يكفي لتلبية الطلب المتوقع.

-٨٧ وتطلب الهيئة إلى حكومات جميع البلدان المنتجة أن تقدم التقديرات ذات الصلة في أنها، وأن تحافظ على الزراعة في حدود التقديرات التي أقرّتها الهيئة، أو تزودّ الهيئة بتقديرات إضافية، إذا اقتضت الضرورة، وتبلغ في الوقت المناسب

الحكومات إلى الحفاظ على توازن دائم بين العرض والطلب. ويرد في تقرير الهيئة التقني عن المخدرات لعام ٢٠٠٥ تحليل مفصل للوضع الراهن فيما يتعلق بعرض المواد الأفيونية والطلب عليها للأغراض الطبية والعلمية في العالم (٣٠). قاطبة.

#### رصد الوضع العالمي لعرض المواد الأفيونية الخام

-٨٤ تلاحظ الهيئة أن إنتاج المواد الأفيونية الخام، سواء منها الغنية بالمورفين أو الغنية بالثيابيين، انخفض في عام ٢٠٠٤ مقارنة بعام ٢٠٠٣. أمّا المواد الأفيونية الخام الغنية بالمورفين فكان هذا الانخفاض هو الأول من نوعه منذ عام ٢٠٠١، حيث أدى إلى إنتاج ٤٤٧ طناً من مكافئ المورفين. وأمّا المواد الأفيونية الخام الغنية بالثيابيين، التي بدأ إنتاجها الإجمالي يتناقص في عام ٢٠٠٣، فقد استمرت في الانخفاض في عام ٢٠٠٤ حيث بلغ إنتاجها ٧٦ طناً من مكافئ الثيابيين. وتشير البيانات الأولى التي قدمتها البلدان المنتجة الرئيسية إلى أنه من المتوقع أن يشهد الإنتاج العالمي من المواد الأفيونية الخام الغنية بالمورفين انخفاضاً آخر في عام ٢٠٠٥، حيث سيبلغ ٣٥٣ طناً من مكافئ المورفين، ومن المرتقب أن يكون دون مستوى الطلب العالمي الذي هو في حدود ٤٠٠ طن من مكافئ المورفين. وأمّا إنتاج المواد الأفيونية الخام الغنية بالثيابيين فمن المتضرر أن يشهد زيادة كبيرة في عام ٢٠٠٥، ليبلغ نحو ١٠٥طنان من مكافئ الثيابيين، وأن يتتجاوز بذلك الطلب العالمي (البالغ ٩٠ طناً من مكافئ الثيابيين).

-٨٥ توصي الهيئة بالحفاظ على المخزونات العالمية من المواد الأفيونية الخام في مستوى يكفي لتلبية الطلب العالمي مدة سنة تقريباً، وذلك بغية ضمان توافر هذه المواد لسد الاحتياجات الطبية في حالة حدوث نقص غير مرتفع في

### **منع انتشار إنتاج المواد الأفيونية الخام**

-٩٠ عملا بقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة، تدعو الهيئة جميع الحكومات إلى أن تسهم في المحافظة على التوازن بين عرض المواد الأفيونية الخام والطلب عليها بطرق مشروعة، وأن تتعاون على منع انتشار مصادر إنتاج هذه المواد. وقد حثّ المجلس مؤخراً، في قراره ٢٦/٢٠٠٥ المؤرّخ ٢٢ تموز/يوليه ٢٠٠٥، حكومات البلدان التي لم يُزرع فيها خشخاش الأفيون لإنتاج المواد الأفيونية الخام بطرق مشروعة على أن تمنع، بداعي من روح المسؤولية المشتركة، عن الاشتغال بزراعة خشخاش الأفيون للأغراض التجارية، بغية تحثّب انتشار موقع العرض.

-٩١ وتودّ الهيئة أن تذكّر الحكومات بأن العقاقير المخدّرة والمواد الأفيونية الخام ليست سلعاً عادلة، ولذا فإن اعتبارات اقتصاد السوق لا ينبغي أن تكون هي العوامل التي تحدّد ما إذا كان يُسمح أو لا يُسمح بزراعة خشخاش الأفيون. وتهيب الهيئة بجميع الحكومات أن تتمثل لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي

وبشكل دقيق عن كميات المواد الخام المنتجة، وكذلك عن أسباب القلوبيات المستخلصة من تلك المواد.

-٨٨ في الماضي، كانت الهيئة قد استرعت انتباها المجتمع الدولي إلى أن مستويات استهلاك المسكنات شبه الأفيونية لأجل معالجة الآلام التي تتراوح بين معتدلة وشديدة كانت منخفضة في عدة بلدان. والميئه ترحب بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٥/٢٠٠٥ المؤرّخ ٢٢ تموز/يوليه ٢٠٠٥ بشأن "معالجة الألم باستعمال المسكنات شبه الأفيونية"، وطلب فيه المجلس إلى الدول الأعضاء إزالة العوائق أمام استعمال هذه المسكنات الطبي، على أن توضع في الحسبان تماماً ضرورة منع تسريبها إلى الاستعمال غير المشروع. كما تقدّر الهيئة حق التقدير ما تقوم به حالياً منظمة الصحة العالمية من وضع استراتيجية عالمية بشأن مكافحة السرطان، تعنى في إحدى أولوياتها الرئيسية الترويج للتخفيف من الآلام والرعاية التسكينية. وتطلب الهيئة إلى جميع الحكومات الترويج لاستعمال العقاقير المخدّرة الرشيد لأجل المعالجة الطبية، بما في ذلك استعمال المسكنات الأفيونية، وذلك وفقاً للتوصيات الصادرة عن منظمة الصحة العالمية في هذا الخصوص.

### **مشاورة غير رسمية بشأن عرض المواد الأفيونية والطلب عليها للأغراض الطبية والعلمية**

-٩٢ طلب من حكومي تركيا والهند، وعملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٣/٢٠٠٤ المؤرّخ ٢١ تموز/يوليه ٢٠٠٤، عقدت الهيئة، خلال الدورة الثامنة والأربعين للجنة المخدّرات، مشاورة غير رسمية بشأن عرض المواد الأفيونية والطلب عليها لأجل الأغراض الطبية والعلمية. وقد شارك في تلك المشاورة غير الرسمية جميع المنتجين والمستوردين الرئيسيين للمواد الأفيونية الخام. وكانت الهيئة قد بدأت منذ عام ١٩٩٢ على عقد مشاورات غير رسمية من هذا النحو لتمكن الحكومات المشاركة من الإطلاع على

-٨٩ وأما فيما يتعلق بمستويات إنتاج الخامات الأفيونية، فإن الهيئة تطلب إلى كافة البلدان المنتجة أن تحافظ على إنتاجها مستقبلاً من المواد الأفيونية الخام عند مستوى يتطابق مع الاحتياجات العالمية الفعلية من تلك المواد الخام وأن تتحثّب الاحتفاظ بمخزونات مفرطة قد تكون مصدراً للتسريب إن لم تُراقب على نحو واف. ومن ثم فإنه ينبغي أن تحدث زيادة عالمية النطاق في إنتاج المواد الخام الأفيونية تبعاً لقيام البلدان بوضع برامج بشأن تحقيق زيادة تدريجية في طلبها تتناسب مع مستوى احتياجاتها الطبية إلى المسكنات المخدّرة.

(د) القابلية للمواءمة مع الظروف المحلية (الزراعية منها والاجتماعية-الاقتصادية، والتكنولوجيات القائمة).

٩٥ - أمّا فيما يتعلق بالسلامة النسبية، فقد تبيّن للهيئة أنّ نظم إنتاج المواد الخام (بالنسبة للأفيون ولقش الخشخاش) تنطوي على قابلية كامنة للتسرير وإساءة الاستعمال. ييد أنّ الأفيون ما زال، بالنسبة للاستعمالات غير المشروعة، أكثر جاذبية من قش الخشخاش، والمخاطر النسبية في إنتاجه تبدو غالباً أكبر من مخاطر إنتاج قش الخشخاش. فالأفيون هو أيسر نسبياً في النقل والتخزين لفترات زمنية طويلة. وهو مادة خام مثالية لصنع المورفين والميريدين على نحو غير مشروع، لأنّ كليهما يسهل الحصول عليه عندما تتهيأ لهما ظروف بسيطة وتكنولوجيا غير معقدة.

٩٦ - بعبارة عامة، فإنّ عوامل الخطير المتحمل للتسرير هاتين المادتين تكون أكبر: (أ) في مستوى إنتاج المحلول منها في مستوى النقل أو التجهيز/الصنع؛ (ب) كلّما طالت مدة وجود المنتج في حيازة مزارعي المحاصيل أو في منطقة التجمع؛ (ج) عند ازدياد عدد زارعي المحاصيل أو غيرهم من المشاركين في الإنتاج. وبالمقابل، ييدو أنّ عوامل خطير التسرير المتحمل تتناقص بازدياد استخدام الآلات في الإنتاج والنقل.

٩٧ - وأمّا فيما يتعلق بالجوانب الأخرى، فلا توجد طريقة إنتاج فضلى مقبول بها عالمياً يمكن استبانتها؛ بل ليس ثمة سوى خيارات ينبغي تناولها في سياق الخلفية الاجتماعية - الاقتصادية والتجارية والثقافية والتاريخية في البلدان المعنية، وكذلك في سياق ما هو متاح للبلدان المعنية من بنية تحتية ونظم للمراقبة.

٩٨ - وقد لاحظت الهيئة أنّ عدداً من البلدان، التي كانت تنتج في السابق الأفيون لأغراض مشروعة، قد توّقت عن

التطورات الحديثة العهد التي تؤثّر في إنتاج هذه المواد والطلب عليها في العالم. والمعلومات المستقة خلال هذه المشاورات تتبيّع لحكومات البلدان المنتجة تعديل إنتاج تلك المواد الخام الأفيونية وفق الطلب على المواد الأفيونية المستخلصة منها، وتيسّر على الهيئة رصد الوضع. ومن ثمّ، تسهم هذه المشاورات في استمرار توافر المواد الأفيونية للأغراض الطبية وتمنع في الوقت نفسه الإفراط في عرض المواد الخام منها.

#### دراسة تقنية عن الميزات النسبية للطائقات المختلفة في إنتاج المواد الأفيونية الخام

٩٣ - بتوصية من لجنة المخدّرات في دورتها الخامسة والأربعين، اعتمد المجلس الاقتصادي والاجتماعي القرار ٢٠/٢٠٠٢ المؤرّخ ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٢، الذي حتّ فيه حكومات جميع البلدان المنتجة لمواد أفيونية خام على أن تتمثل امثلاً صارماً لأحكام اتفاقية سنة ١٩٦١، وأن تتحذّز تدابير فعالة لمنع إنتاج تلك المواد بطرق غير مشروعة أو تسريبها إلى القنوات غير المشروعة، وبخاصة عند ازدياد الإنتاج المشروع، وأن تعتمد أفضل الطائقات بهذا الشأن، بعد قيام الهيئة الدوليّة لمراقبة المخدّرات بالدراسة التقنية الواجبة لميزات مختلف الطائقات.

٩٤ - وعملاً بذلك القرار، أجرت الهيئة دراسة للميزات النسبية لمختلف الطائقات، مراعية في ذلك الجوانب التالية:

(أ) السلامة النسبية: قدر أقل من مخاطر التسرير، وقدر أقل من التكاليف الإضافية في مجال التنظيم الرقابي والإفادة؛

(ب) المرونة: الاستجابة للاحتجاجات الوطنية والعالمية؛

(ج) الإنتاجية والنجاعة؛

## استهلاك العقاقير المخدّرة

١٠٢ - ينبغي للحكومات أن تدرك أن زيادة توافر العقاقير المخدّرة للأغراض الطبية المشروعة قد يزيد من مخاطر تسريبها وتعاطيها. ففي الولايات المتحدة يلاحظ أن أكثر ما يُسرّب ويعطى من المستحضرات الصيدلانية ذات العقاقير المخدّرة هي تلك التي تحتوي على الهيدروكودون والأوكسيكودون (انظر الفقرة ٧٢ أعلاه). وفي عام ٢٠٠٤، استأثرت الولايات المتحدة بنسبة ٩٩ في المائة وبنسبة ٨٥ في المائة من الاستهلاك العالمي للهيدروكودون والأوكسيكودون تبعاً. كما إن استهلاك هاتين المادتين الطبيتين ازداد في الولايات المتحدة، خلال فترة السنوات الخمس المتقدمة من سنة ٢٠٠٠ إلى سنة ٢٠٠٤، بنحو ٦٠ في المائة و ٨٠ في المائة على التوالي. وقد بلغ استعمال الهيدروكودون في الأغراض الطبية ١٦ جرعة يومية محددة للأغراض الإحصائية (جرعة S-DDD) لكل ١٠٠٠ نسمة في اليوم فيما بلغ استعمال الأووكسيكودون ٤ من تلك الجرعات في عام ٢٠٠٤. وتدعى الهيئة كل الحكومات إلى العمل عن كثب على رصد اتجاهات استهلاك المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على العقاقير المخدّرة وإلى اتخاذ تدابير لمكافحة تسريبها وتعاطيها، حسبما تقتضيه الضرورة.

١٠٣ - كما ازداد استهلاك الميثادون على الصعيد العالمي ثلاثة أضعاف ونصف خلال العقد الماضي. ويُستعمل هذا العقار في عدّة بلدان لعلاج الألم، لكن الزيادة في استهلاكه طبياً تعزى بصفة رئيسية إلى استعماله أكثر فأكثر في العلاج الصيادي للميثادون للاركان لشبيهه الأفيون. وتشمل البلدان الرئيسية التي تستهلك الميثادون الولايات المتحدة وإسبانيا وألمانيا والملكة المتحدة وإيطاليا وجمهورية إيران الإسلامية وكندا وأستراليا (مرتبة ترتيباً نزولياً). وقد استأثرت هذه البلدان مجتمعة بأزيد من ٨٦ في المائة من

ذلك الإنتاج أو حوت نظامها الإنتاجي من تكنولوجيا الأفيون إلى تكنولوجيا قش الخشخاش. ومن مزايا ذلك التغيير الحد من إمكانات التسريب، وزيادة سرعة الاستجابة إلى التغيرات في الاحتياجات الوطنية أو العالمية إلى نظام إنتاج أكثر مرنة.

٩٩ - وقد خلصت الهيئة أيضاً إلى أنه ثمة حالياً في الطب حاجة إلى شيء من الأفيون، وهي حاجة يتحمل أن تستمر. ولتلبيتها، ينبغي أن تستمر إتاحة كمية مناسبة من الأفيون. وثمة أيضاً طلب على الأفيون باعتباره مادة خاماً تُستخلص منها بعض القلوبيات التي لا يمكن استيقافها حالياً من قش الخشخاش (مثل النوسكاين)، لكن الحاجة لهذه القلوبيات في المستقبل قد تُلبي بقش الخشخاش، عبر تطوير أصناف بديلة من الخشخاش.

١٠٠ - وأمّا فيما يتعلق (أ) بالتدابير الأمنية لمنع التسريب (ب) وبمارسات الزراعة (ج) والبحوث، فخلصت الهيئة إلى إمكانية إجراء تحسينات في كل بلد من البلدان المنتجة. ومن ثم، فإن الهيئة تدعوها جميعاً إلى مراجعة نظم إنتاجها وإلى اعتماد أفضل الممارسات لإحراز التحسينات. وعلى وجه الخصوص، تدعو الهيئة جميع البلدان المنتجة إلى فحص تدابيرها الرقابية المفروضة على إنتاج المواد الأفيونية الخام، بغض النظر عن الطريقة المستخدمة في الإنتاج، من أجل تعزيز تلك التدابير ومنع التسريب من الزراعة المشروعة لخشخاش الأفيون إلى القنوات غير المشروعة، امتثالاً لالتزاماتها بموجب المعاهدات.

١٠١ - وقد عُرض على نظر لجنة المخدّرات في دورتها الثامنة والأربعين في آذار/مارس ٢٠٠٥ ملخص لاستنتاجات الهيئة. وتأتيحت الدراسة الخلفية الشاملة لحكومات الدول التي تنتج المواد الأفيونية الخام للأغراض الطبية والعلمية.

المؤثرات العقلية عن عام ٢٠٠٤ وفقاً لأحكام المادة ١٦ من اتفاقية سنة ١٩٧١. ويمثل ذلك العدد ٧٥ في المائة من الدول والأقاليم البالغ عددها ٢١٠ المطلوب منها أن تقدم تلك الإحصاءات.

١٠٧ - ولا تزال الهيئة تشعر بالقلق من أن بعض البلدان الصانعة والمصدرة الرئيسية لا يواكب على تقديم تقارير إحصائية سنوية عن المؤثرات العقلية بانتظام وفي الوقت المناسب. فالمعلومات الإحصائية عن صنع المؤثرات العقلية واستيرادها وتصديرها من تلك البلدان ضرورية لإعداد تحليل يُعوّل عليه عن الاتجاهات العالمية في صنع المؤثرات العقلية والتجارة الدولية فيها. ومن ثم فإن البيانات الناقصة أو غير الدقيقة عن الصادرات والواردات تعرقل استبابة أي أوجه عدم اتساق في الإحصاءات التجارية، مما يعيق وبالتالي الجهد الدولي لمراقبة المخدرات. وتحثّ الهيئة سلطات البلدان المعنية على أن تدرس الوضع وأن تتعاون مع الهيئة، وذلك خصوصاً بأن توفر الإحصاءات السنوية عن المؤثرات العقلية في غضون المهلة المحددة، على النحو المطلوب. مقتضى اتفاقية سنة ١٩٧١.

التقارير الفصلية عن المواد المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٧١

١٠٨ - وفقاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٧/١٩٨١ المؤرّخ ٦ أيار/مايو ١٩٨١، على حكومات البلدان التي تصنع مواد مدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٧١، أو تصدرها أو تستوردها، أن تقدم طوعاً إلى الهيئة إحصاءات فصلية عن وارداها وصادراتها من تلك المواد. وقد قدم ما مجموعه ١٧٢ حكومة (في ١٥٦ بلداً وإنكلترا) تقارير إحصائية فصلية عن عام ٢٠٠٤. والميشيل فينيدات هو المادة التي يتاجر فيها على نحو أكثر شيوعاً. وأماماً المواد الأخرى التي يتاجر

الاستهلاك العالمي من الميثادون المسجل في عام ٢٠٠٤. وتطلب الهيئة إلى السلطات المختصة في كل البلدان المعنية أن تتحلى باليقظة فيما يتعلق بتسريب الميثادون والاتجار به وتعاطيه وأن تتخذ تدابيرًا مضادة، إذا ما اقتضت الضرورة (انظر الفقرة ٧٥ أعلاه).

## باء- المؤثرات العقلية

### حالة الانضمام إلى اتفاقية المؤثرات العقلية

لسنة ١٩٧١

١٠٤ - في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، كان عدد الدول الأطراف في اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة ١٩٧١ (٣١) قد بلغ ١٧٩ دولة. ومنذ صدور تقرير الهيئة لعام ٢٠٠٤، أصبحت أربع دول (أنغولا وبوتان وكمبوديا وهندوراس) أطرافاً في تلك الاتفاقية.

١٠٥ - من بين الدول الثلاث عشرة التي لم تصبح بعد أطرافاً في اتفاقية سنة ١٩٧١، هناك دولتان في أفريقيا (غينيا الاستوائية وليريا)، ودولة واحدة في القارة الأمريكية (هايتي)، وثلاث دول في آسيا (تيمور-ليشتي وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ونيبال)، ودولة واحدة في أوروبا (أندورا)، وست دول في أوقانيا (توفالو وجزر سليمان وساموا وفانواتو وكيريباتي وناورو). وقد أصبحت بعض تلك الدول، وهي أندورا ونيبال وهايتي، بالفعل أطرافاً في اتفاقية سنة ١٩٨٨.

## التعاون مع الحكومات

### تقديم الإحصاءات السنوية

١٠٦ - لغاية ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥ قدّم ما مجموعه ١٥٨ دولة وإنكلترا إلى الهيئة تقارير إحصائية سنوية عن

تقديرات احتياجاها الطبية والعلمية السنوية من المؤثرات العقلية وأن تحدّث عهدها، عند الاقتضاء. ولغاية ١٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، كانت ١٠٢ حكومة قد قدمت إلى الهيئة تنقيحاً كاملاً لتقديرات احتياجاها من المؤثرات العقلية وأرسلت ١٧٢ حكومة تعديلات على التقديرات السابقة لمدة واحدة أو أكثر.

١١١ - وتشعر الهيئة بالقلق لأنّ عدداً من الحكومات لم تعمد طيلة عدّة سنوات، إلى تحديّث عهد تقدّيرات احتياجاها من المؤثرات العقلية. فتلك التقديرات رُعِيَّتْ لعدّة جُسُدٍ الاحتياجات الطبية والعلمية الفعلية من المؤثرات العقلية في البلدان والأقاليم المعنية. ويمكن أن تؤدي قلة التقديرات من الاحتياجات المشروعة الفعلية إلى تأخير استيراد مؤثرات عقلية تكون ملحة حاجة ماسة إليها لأغراض طبية أو علمية في البلد المعنى، بسبب الحاجة إلى التتحقق من مشروعية طلبيات الاستيراد. وأمّا التقديرات التي تزيد كثيراً عن الاحتياجات المشروعة الفعلية فقد تفتح الباب لتسريب مؤثرات عقلية إلى قنوات غير مشروعة. وتشجّع الهيئة جميع الحكومات على ضمان تحديّث عهد تقدّيراتها بانتظام وإبلاغها بأي تعديلات يشأنها.

### **منع تسريب المؤثرات العقلية إلى الاتجار غير المشروع**

#### **التسريب من التجارة الدولية**

١١٢ - كانت التجارة الدولية المشروعة في المؤثرات العقلية المدرجة في الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٧١ مقتصرة على عدد صغير من المعاملات التي لا تنطوي إلا على كميات لا تتجاوز بضعة غرامات، نظراً إلى استخدام تلك المواد المحدود جداً. وبينما كانت هناك محاولات متفرقة على مرّ السنين لتسريب مواد مدرجة في الجدول الأول، لم يحدث

فيها فتدرج في مجموعة المواد التي تسمى أمفيتامينات (أمفيتامين وديكسامفيتامين وميثامفيتامين).

#### **تقديرات الاحتياجات من المؤثرات العقلية**

١٠٩ - قدمت الحكومات إلى الهيئة تقدّيرات بشأن الاحتياجات الطبية والعلمية الداخلية السنوية (التقديرات المبسطة)، عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٧/١٩٨١ فيما يتعلق بالمواد المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٧١، وقرار المجلس ٤٤/١٩٩١ المؤرخ ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩١ فيما يتعلق بالمواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من تلك الاتفاقية. وتُبلغ التقديرات إلى السلطات المختصة في كل الدول والأقاليم التي يتعيّن عليها الاسترشاد بها لدى الموافقة على صادرات المؤثرات العقلية. وعملاً بقرار المجلس ٣٠/١٩٩٦ المؤرخ ٢٤ تموز/ يوليه ١٩٩٦، وضعت الهيئة في عام ١٩٩٧ تقدّيرات لصالح ٥٧ حكومة تختلف عن تقديم تلك المعلومات حتى ذلك الحين. ومنذ ذلك الوقت، قدمت تلك الحكومات التقديرات الخاصة بها، أو أرسلت تعديلات على التقديرات التي وضعتها الهيئة. وحتى ١٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، كانت حكومات جميع البلدان، باستثناء الصومال، قد قدمت إلى الهيئة، مرة واحدة على الأقل، تقديراتها عن الاحتياجات الطبية السنوية من المؤثرات العقلية.

١١٠ - وقد أوصت الهيئة الحكومات بأن تستعرض وتحدد عهد تقدّيرات احتياجاها الطبية والعلمية السنوية من المؤثرات العقلية مرتّة كل ثلاث سنوات على الأقل. وفي حين أن غالبية الحكومات تقدم تعديلات من وقت إلى آخر، شرع العديد من الحكومات في تقديم تقدّيرات منتظمة كل سنة، مثلما هو الحال بالنسبة لتقديرات العقاقير المخدّرة. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، طلب إلى جميع الحكومات أن تستعرض

مواد غير خاضعة للرقابة. وفي الماضي، كان تسريب المواد المدرجة في الجدول الثاني من التجارة الدولية المشروعة هو أحد الأساليب الرئيسية المستخدمة لإمداد الأسواق غير المشروعة. بيد أن تنفيذ ضوابط المراقبة، مقتربنا بالتدابير الإضافية التي أوصت بها الهيئة وأقرّها المجلس الاقتصادي والاجتماعي، مثل التقديرات والتقارير الإحصائية الفصلية، قد أدى في الواقع إلى القضاء على تسريب تلك المواد المدرجة في الجدول الثاني. علماً بأن المستحضرات التي تحتوي على مهلوسات والفينيتيلين والميثاكولون، والتي توجد في الأسواق غير المشروعة في مناطق مختلفة في العالم، تأتي على نحو يكاد يكون حصرياً من الصناع غير المشروع، بينما يعتقد أن الأمفيتامينات والديكسامفيتامين والميثيل فينيدات الموجودة في الأسواق غير المشروعة قد سُرِّبت من قنوات التوزيع الداخلية. وتعد صيدليات الإنترنت التي تعمل على نحو غير مشروع مصدراً آخر رئيسيّاً لمواد الجدول الثاني الموجودة في السوق غير المشروعة (انظر الفقرات ٢٣٦-٢١٩ أدناه).

١١٥ - وأمّا التجارة الدولية المشروعة في المؤثرات العقلية المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١ فتشتمل على آلاف الصفقات المنفردة كل سنة. وتقوم الهيئة بتحليل البيانات عن التجارة الدولية في تلك المواد و تستهلّ حسب الاقتضاء تحريّات تضطلع بها الحكومات بشأن المعاملات المشبوهة. وتلاحظ الهيئة بارتياح أن تلك التحريّات تبيّن أنه في السنوات الأخيرة كان هناك انخفاض كبير في عدد الحالات التي تنطوي على تسريب مواد مدرجة في الجدولين الثالث والرابع من التجارة الدولية المشروعة إلى قنوات غير مشروعة. وحتى قبل ١٠ سنوات، كان ذلك التسريب يحدث كثيراً وينطوي على كميات كبيرة تصل إلى عدّة آلاف من الكيلوغرامات؛ ولكن في الوقت الحالي باتت تُكتشف جميع محاولات التسريب من التجارة الدولية تقريباً،

أي تسريب إلى قنوات غير مشروعة، وذلك في الأكثـر بسبب الآلية الدولية الصارمة لمراقبة تلك المواد. وفيما يتعلق باستخدام المواد المدرجة في الجدول الأول، تنص المادة ٧ (أ) من اتفاقية سنة ١٩٧١ على أن تحظر الأطراف في الاتفاقية جميع استعمالات تلك المواد، إلا لأغراض علمية أو لأغراض طبية محدودة جداً. ولم تتوخّ الاتفاقية استعمال تلك المواد لأي غرض صناعي.

١١٣ - وقد امثلت جميع البلدان لسنوات عديدة للحكم المذكور أعلاه الوارد في اتفاقية سنة ١٩٧١، المذكورة أعلاه، غير أن الهيئة قد أبلغت، في تشرين الثاني/نوفمبر ٤، ٢٠٠٤، باستعمال شركة يابانية الميثكاثينون، وهو مادة مدرجة في الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٧١، لصنع السوداويفينيدرين. وكانت الشركة قد حصلت على كميات كبيرة من الميثكاثينون في عام ٢٠٠١ من الهند، بدون الحصول على إذن الاستيراد الخاص اللازـم. وقد درست السلطات اليابانية المسألة وأحالتها إلى النيابة العامة، كما أصدرت مذكرة تحذير إلى رابطة الصناعات الصيدلانية والكيميائية في البلد لكي تراجع إجراءات الامتثال للقواعد وتعصدها. وتودّ الهيئة أن تُذكـر جميع الحكومات بالقيود الموضوعة على التجارة في المؤثرات العقلية المدرجة في الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٧١ وعلى استعمالها، وتناشدـها بالتحليـ باليقظة لضمان أن تكون صناعـها، وكذلك التجار المأذون لهم، على علمـ تمامـ بـ جميعـ الـقيـودـ المتعلقةـ بالـتجـارةـ فيـ تلكـ المـوـادـ واستـعمالـهاـ.

١١٤ - الأمفيتامينات والديكسامفيتامين والميثيل فينيدات هي وحدـهاـ منـ بينـ المـوـادـ المـدـرـجـةـ فيـ الجـدـولـ الثـالـثـ منـ اـتفـاقـيـةـ سـنةـ ١٩٧١ـ،ـ الـيـ بيـجريـ صـنـعـهـاـ وـالـتـجـارـةـ فـيـهاـ بـكمـيـاتـ كـبـيرـةـ،ـ وـهـيـ تـسـتـخـدـمـ فـيـ الغـالـبـ فـيـ عـلاـجـ اـضـطـرـابـ نـقـصـ الـانتـباـهـ (ADD)،ـ وـتـسـتـعـمـلـ،ـ فـيـ حـالـةـ الـأـمـفـيـتـامـينـاتـ،ـ فـيـ صـنـعـ

إلزامية لاستيراد جميع المؤثرات العقلية. والمعاملات التجارية التي تُستاند أنها مشبوهة، لأن طلبيات الاستيراد تتتجاوز التقديرات المقررة، بجري التحقق منها إما مع الهيئة وإما بتوجيه نظر البلد المستورد إليها. وهذا الإجراء يسهل كشف محاولات التسريب. وعلى سبيل المثال، خلال السنة الماضية، منعت بنجاح محاولتان لاستيراد البوبرينورفين، وهو مسكن شبه أفيوني مدرج في الجدول الثالث من اتفاقية سنة ١٩٧١، بطريقة غير مشروع إلى أفغانستان، وذلك نتيجة ليقظة البلد المصدر. وفي كلتا الحالتين طُلبت الواردات من شركتين في هولندا. إذ لاحظت السلطات في هولندا، أنه لم يوضع تقدير للبوبرينورفين وأن شهادة الاستيراد لتأييد المعاملة كانت في شكل غير مألف، قامت بإخطار السلطات في كابول بواسطة الهيئة، وأبلغت السلطات في هولندا بأن الشركتين المعنيتين ليس لديهما رخصة أو إذن لاستيراد البوبرينورفين.

١١٨ - تقدّر الهيئة أيضاً تلقّي معلومات من الحكومات بشأن الاتجاهات الجديدة والنائمة في محاولات التسريب، وكذلك بشأن الإجراءات التي لا تنسق مع تدابير المراقبة الدولية والوطنية. وعلى سبيل المثال، أبلغت السلطات التركية الهيئة مؤخراً بحالات حدث فيها استيراد كميات ضئيلة من المؤثرات العقلية باستخدام سُعاة وعن طريق البريد بدون مستندات الأذون المطلوبة. وقد اتخذت وزارة الصحة في تركيا بعد ذلك التدابير اللازمة لتحذير الشركات التركية المستوردة من مثل ذلك الاستيراد. وتطلب الهيئة إلى السلطات الوطنية في جميع البلدان أن تدرك أن تلك الممارسات قد تحدث أيضاً في بلدانها وأن تتخذ التدابير اللازمة لمكافحة حالات الاستيراد تلك.

١١٩ - بيد أن ما هو موجود في السوق غير المشروع من مستحضرات صيدلانية تحتوي على مؤثرات عقلية لا يُسرّب بالضرورة دائماً من الصناع والتجارة المشروعين. ففي بعض

وأماماً حالات التسريب الناجحة النادرّة جداً فلا تنطوي إلا على كميات ضئيلة. ويفيد أن ذلك ناتج من تنفيذ الحكومات الأحكام التعاهدية الخاصة بالمواد المدرجة في هذين الجدولين، والتدابير الرقابية الإضافية على التجارة الدولية (نظام أذون الاستيراد والتصدير ونظام التقديرات ونظام الإبلاغ) التي أوصت بها الهيئة وأقرّها المجلس الاقتصادي والاجتماعي (انظر الفقرات ١٠٩-١١١ أعلاه و ١٢٥-١٢٨ أدناه).

١١٦ - بيد أنه لا تزال هناك محاولات لتسريب مواد مدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١. والأسلوب الأكثر استخداماً في محاولات تسريب المؤثرات العقلية هو تروير أذون الاستيراد. وتدعى الهيئة جميع الحكومات إلى مواصلة التحلي باليقظة بشأن طلبيات اشتراء المؤثرات العقلية، وإلى الحرص على التأكيد، عند الضرورة، لدى حكومات البلدان المستوردة من مشروعية تلك الطلبيات، قبل الموافقة على تصدير تلك المواد. وتظلّ الهيئة رهن إشارة الحكومات لتسهيل الحصول على ذلك التأكيد. علماً بأن محاولات التسريب في جميع الحالات تتعلق بمواد حددت منذ سنوات طويلة باعتبارها مواد مستهدفة لأسوق محدّدة للمخدّرات غير المشروع. واشتملت المواد الأكثر عرضة لاستهداف المترّجين بالمخدرات على المشّطات (الأمفِرامون والفينيتيلين والفنتيرمين والبيمولين) والبنزووديازيبينات (الديازيبام والفلونيتازيبام والتيمازيبام) والفينوبارييتال والبوبرينورفين.

١١٧ - وتلاحظ الهيئة مع التقدير أن البلدان المصدرة تستخدم تقديرات الاحتياجات من المؤثرات العقلية التي تنشرها الهيئة لأجل التتحقق من مشروعية المعاملات التجارية. وهذا التتحقق مهمٌ بخاصة في حالة الطلبيات المقدّمة من شركات في البلدان القليلة التي لم تطبق بعد نظاماً لأذون

تقوم بها منشأة واحدة كثيرة ما تكون هي المصدر لإمداد صيدليات الإنترن特 التي تعمل بطريقة غير مشروعة.

١٢٢ - واحد من الأمثلة على عملية التزييف المستمرة هذه هو الصنع غير المشروع للكاباتاغون المزيف، وهو مستحضر صيدلاني يحتوي، في شكله المشروع، على الفينيتيلين. وقد حدثت في نهاية ثمانينات القرن العشرين حالات عديدة لتسريب الكاباتاغون المصنوع على نحو مشروع و/أو المادة الأساسية فيه، أي الفينيتيلين. ومنذ بداية التسعينات بحث تدابير المراقبة الإضافية في منع عمليات التسريب تلك. ولأنه لم يعد من الممكن الحصول على الفينيتيلين من مصادر مشروعة، لجأ المتجرون إلى استخدام الفينيتيلين المصنوع بطريقة غير مشروعة، إضافة إلى الاستعاضة عن تلك المادة بمنشطات أخرى. وفي السنوات الأخيرة، كانت معظم أقراص الكاباتاغون المضبوطة تحتوي على أمفيتامينات، إضافة إلى منشطات غير خاضعة للمراقبة الدولية.

١٢٣ - لكن لا يقتصر التزييف على المواد المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٧١. فعلى سبيل المثال، يجري بقدر متزايد تزييف الروهيبنول، وهو مستحضر صيدلاني يحتوي على الفلونيترازيبام، لأجل بيعه في السوق غير المشروعة. والفلونيترازيبام، وهو مادة مهدّئة منومة من البنزوديازيبينات مدرجة في الجدول الثالث، هو أحد البنزوديازيبينات الأكثر شيوعاً في التعاطي. وبعد أن أوقف التسريب من التجارة الدولية في التسعينات بنجاح، أصبح التسريب من قنوات التوزيع الداخلية هو الأسلوب المفضل لإمداد الأسواق غير المشروعة. ورداً على ذلك، اعتمدت عدة بلدان، بما فيها بلدان مصنعة ومستوردة رئيسية للمادة، سياسات مراقبة صارمة للفلونيترازيبام، وذلك بتعاون وثيق مع الصناعة الصيدلانية. وخلال السنوات الأخيرة، شكلت

الحالات، أدت زيادة الطلب في الأسواق غير المشروعة على منتج صيدلاني معين يحتوي على مؤثر عقلي إلى صنع مستحضرات مزيفة على نحو غير مشروع. ولأن التسريب من الصناعة والتجارة الدولية لم يعد مصدرها رئيسيًا للسوق غير المشروعة، أصبح الصنع غير المشروع، بما في ذلك تزييف منتجات أصلية، مصدرًا رئيسيًا لإمداد التجارة غير المشروعة. ولا يقتصر ذلك التزييف على ما كان يُصنع تقليديًا على نحو غير مشروع من مواد مدرجة في الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٧١ مثل العقار (MDMA)، أو مدرجة في الجدول الثاني، مثل الأمفيتامينات والفينيتيلين. ذلك أن المنتجات الصيدلانية التي تحتوي على مؤثرات عقلية من جميع الجداول قد أصبحت مواد رئيسية في التعاطي.

١٢٠ - إضافة إلى الطلب الكبير على تلك المواد في السوق غير المشروعة، فقد ازدادت الدراية المهنية لدى مشغلي المختبرات السرية. وفي بعض البلدان، يعزى ذلك إلى المشاكل الاقتصادية التي أدت إلى فقدان اختصاصيين في الصناعة الكيميائية أو الصيدلانية وظائفهم. ويمكن الحصول على المواد الخام لصنع المؤثرات العقلية من بلدان لا يوجد فيها قدر كاف من المراقبة، أو يمكن حتى طلبها عن طريق الإنترن特، ثم يقوم المحترفون من يعلمون لدى المتجربين بمعالجتها مهنياً.

١٢١ - ثمة مصدر آخر للعرض غير المشروع هو العمليات السرية التي تقوم بها شركات كيميائية وصيدلانية راسخة إضافة إلى أنشطتها الصناعية المشروعة. علما بأن ظاهرة قيام منشأة تجارية بعمليات قانونية وأخرى غير قانونية على حد سواء، وتعرف عموماً باسم "النوبات الليلية" أو "المكاتب الإمامية والخلفية"، يمكن أن توجد لا في شركات الصناع فحسب، بل أيضاً على مستوى التجارة، أي في الصيدليات. وهذه العمليات المزدوجة، المشروعة منها وغير المشروعة، التي

العاقير المسرّبة للاستعمال الشخصي فحسب، بل يُتجه بها أيضا داخل بلد التسريب أو تُهرّب إلى بلدان أخرى.

- ١٢٦ - كذلك فإن الطلب غير المشروع على المواد الصيدلانية التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة آخذ في الازدياد. ففي عدد من البلدان، لا يفوق تعاطي تلك المواد سوى تعاطي القنب. أمّا مجموعنا المؤثرات العقلية الأكثـر تعاطياً فيما البنزوديازيبينات والمنشـطـات الأمفيتامينـية. وتدعـوـ المـهـيـةـ الحـكـومـاتـ إلى رـصـدـ مـسـتوـيـاتـ اـسـتـهـلاـكـ العـقـاقـيرـ المـبـيعـةـ بـوـصـفـةـ طـبـيـةـ وـتـحـتـويـ عـلـىـ مـؤـثـرـاتـ عـقـلـيـةـ،ـ وإـلـىـ إـذـكـاءـ الـوعـيـ بـشـأنـ عـوـاقـبـ تـعـاطـيـ تـلـكـ العـقـاقـيرـ.

- وقد ازداد مؤخراً الاتجار بحمض غاما-هيدروكسي الزيد (GHB) وكذلك تعاطيه، وهو مادة مهدئه منومة أدرجت في عام ٢٠٠١ في الجدول الرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١. كما أصبح صنع هذا الحمض غير المشروع والاتجار بعده صناعته وبالعقار غاما-بوتيرولاكتون، وهو مادة سليفة لهذا الحمض، مشكلتين خطيرتين في عدد من البلدان. ولذلك تناشد الهيئة السلطات المختصة في جميع البلدان المعنية بزيادة يقظتها فيما يتصل بتسريب الحمض وصنعه وتعاطيه والاتجار به على نحو غير مشروع، وإبلاغ الهيئة بالتطورات في هذا المجال. وتشجع الهيئة الحكومات بقوة على النظر في وضع برامج مناسبة لمنع تعاطي العقاقير تأخذ في الاعتبار تعاطي العقار (GHB).

تدابير المراقبة

# تقديم المساعدة إلى الحكومات في التحقق من مشروعية معاملات الاستيراد

١٢٨ - يطلب العديد من البلدان المصدرة مساعدة الهيئة في التتحقق من مشروعية أدون استيراد المؤثرات العقلية التي يُزعم

الأقراص المزيفة جزءاً ضخماً من جميع أقراص الروهيبينول المضبوطة، وذلك في البلدان الاسكندنافية على الأقل.

١٢٤ - وتفيد معلومات قدمتها سلطات الجمارك السعودية بأن جميع أقراص الروهيبنول المضبوطة تقريبا ذات أصل مزيف. وتوكّد السلطات الليتوانية تهريب كميات كبيرة من الأقراص المزيفة من ليتوانيا إلى بلدان اسكندنافية. وفي النرويج، كان معظم أقراص الروهيبنول المضبوطة البالغ عددها ٣٦٠ ٠٠٠ قرص في عام ٢٠٠٤ مزيفا. وتحذر الهيئة السلطات الوطنية من أن المعلومات المعوّل عليها عن نسبة الأقراص المزيفة تعتمد بقدر كبير على الأولوية التي تسند لها أحجزة إنفاذ القانون إلى مشكلة تعاطي الروهيبنول وإلى استعداد السلطات لاختبار العقاقير المضبوطة. وفي الغالب تُستخدم في صنع الأقراص المزيفة مواد خام مسربة، مثل المواد التي يتم الحصول عليها عن طريق الإنترن特 من الصين والهند.

## التسريب من قنوات التوزيع الداخلية

١٢٥ - لا تزال عمليات التسريب من قنوات التوزيع الداخلية مستمرة، وتنطوي في بعض الحالات على كميات كبيرة نسبياً. وتبليغ التقارير الواردة من بلدان مختلفة عن تعاطي وضبط المؤثرات العقلية بأن تسريب المنتجات الصيدلانية المحتوية على مؤثرات عقلية من قنوات التوزيع الداخلية المشروعة، مع صيدليات الإنترن特 التي تعمل بطريقة غير مشروعة، في طريقه إلى أن يصبح أهم مصدر يستخدمه موردو العقاقير غير المشروعة. وتشمل الأساليب التي يستخدمها المتجرون بالمخدرات لتسريب تلك المنتجات السرقة من المصانع وتحمار الجملة؛ وادعاء التصدير؛ والوصفات الطبية المزورة؛ وقيام الصيدليات بصرف المواد دون الوصفات الطبية اللازمة. ولكن لا يجري الحصول على

البلدان المصدرة أن تراعي التشريعات الوطنية للبلدان المستوردة (انظر الفقرات ٢٣٧-٢٤٢ أدناه، بشأن التهريب عن طريق البريد).

١٣١ - تلاحظ الهيئة بتقدير أن إثيوبيا وتيمور-ليشتي وكوستاريكا وملديف قد وسّعت عام ٢٠٠٥ نطاق نظام أذون استيراد وتصدير المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١. حالياً تشرط التشريعات الوطنية فيما يزيد على ١٥٠ بلداً وإقليماً أذون التصدير والاستيراد لجميع المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع. وفي نحو ٢٠ بلداً وإقليماً إضافية، تعتبر أذون الاستيراد والتصدير إلزامية بخصوص بعض تلك المواد على الأقل.

١٣٢ - وتطلب الهيئة إلى حكومات جميع البلدان التي لا تراقب بعد استيراد وتصدير جميع المؤثرات العقلية بواسطة نظام أذون الاستيراد والتصدیر أن تستحدث ضوابط رقابية من هذا القبيل. وحسبما أكدته الخبرة السابقة، فالبلدان التي هي مراكز للتجارة الدولية ولكن لا توجد لديها تلك الضوابط تكون معرضة بوجه خاص لأن يستهدفها المتّجرون. وتحثّ الهيئة جميع البلدان الأخرى المعنية، سواء كانت أطرافاً في اتفاقية سنة ١٩٧١ أم لم تكن، مثل أندورا وإيرلندا وبروني دار السلام وبوتان وبوركينا فاسو وجزر البهاما والجماهيرية العربية الليبية وزمبابوي وسنغافورة وغابون وغينيا الاستوائية وغينيا-بيساو والكونغو وليسوتو وميانمار والنيجر، على أن تستحدث أيضاً تلك الضوابط الرقابية بشأن جميع المواد الخاضعة للرقابة. يقتضى اتفاقية سنة ١٩٧١.

١٣٣ - تلاحظ الهيئة أن حكومة الهند قد رفعت حظرها على استيراد السرومازيبام والكلورازيبات والنيميتازيبام والفينيتيرمين والتيمازيبام، وقد استُند في ذلك إلى المادة ١٣ من اتفاقية سنة ١٩٧١.

أكما صادرة من سلطات البلدان المستوردة. ومن أجل مساعدة الحكومات على التتحقق من مشروعية مستندات استيراد المخدّرات والمؤثّرات العقلية والكيماويات السليفة، تحفظ الهيئة بمجموعة من النسخ لنماذج شهادات وأذون الاستيراد الرسمية التي تستعملها الإدارات حالياً. ومن خلال الاحتفاظ بمحفظة حديثة العهد من سجلات النماذج، تسعى الهيئة إلى حفظ احتمال تسريب العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية إلى قنوات غير مشروعة. وتناشد الهيئة جميع البلدان التي لم تقدم بعد تلك النماذج إلى الهيئة أن تفعل ذلك بدون مزيد من التأخّر.

١٢٩ - وتلاحظ الهيئة بقلق أن الردود على استفساراتها بشأن تأكيد مشروعية طلبيات الاستيراد قد تأخرت، في بعض الحالات، لمدة أشهر. وتشعر الهيئة بالقلق لأن عدم التعاون معها يمكن أن يعرقل التحرّي بشأن محاولات التسريب وأو يمكن أن يسبّب حالات تأخير في التجارة المشروعة في المؤثّرات العقلية. وتودّ الهيئة أن توجّه انتباه حكومات عدّة بلدان (البوسنة والهرسك والجمهورية العربية السورية وال السنغال والصومال والعراق وكينيا وميانمار) إلى أهمية الرد في الوقت المناسب على طلبات الهيئة، من أجل اجتناب أي حالات تأخير في عمليات الاستيراد، مما يمكن أن يعيق توافر المؤثّرات العقلية لأغراض مشروعة.

#### تدابير المراقبة الوطنية بشأن التجارة الدولية

١٣٠ - تدرك الهيئة وجود حالات وقعت مؤخراً تم فيها استيراد مواد خاضعة للمراقبة عن طريق البريد أو الشحن أو السُّعاة بدون أن تصدر سلطات البلدان المستوردة ما هو مطلوب من مستندات لإنذن بالاستيراد. وتوجّه الهيئة انتباه البلدان المعنية إلى أن تلك الممارسات لا تنسق مع قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ذات الصلة، وأنه يتبع على

١٣٤ - المعلومات. بيد أن نحو ٢٣ طرفا في اتفاقية سنة ١٩٧١ تختلف عن تقديم تلك المعلومات، وقد يشير ذلك إلى جوانب قصور معينة في نظمها الوطنية الخاصة بالإبلاغ. وتشجع الهيئة حكومات البلدان المعنية على تحسين نظمها الخاصة بجمع البيانات لضمان تقديم تفاصيل التجارة في تقاريرها المقبلة إلى الهيئة.

#### حظر الإعلان الدعائي عن المواد الخاضعة للمراقبة

١٣٥ - ترحب الهيئة بقرار حكومة نيوزيلندا في عام ٢٠٠٥ بحظر الإعلان الدعائي المباشر إلى المستهلك عن عقاقير تباع بوصفات طبية، بما في ذلك الأدوية التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة، وذلك وفقاً للمادة ١٠ من اتفاقية سنة ١٩٧١. وقد استند القرار إلى مشورة احتجاصي الصحة وجماعات المستهلكين، الذين أذعوا أن المنافع المحتملة من الإعلان المباشر إلى المستهلك لا تسوغ أضراره. وتدعى الهيئة البلدان التي تسمح بالإعلان المباشر إلى المستهلك إلى اعتماد تدابير مماثلة.

١٣٦ - وفقاً لأحكام المادة ١٠، لا يشير "الإعلان الدعائي" إلى الإعلانات العمومية في الصحف والمحلات الموجهة إلى عامة الجمهور فحسب، بل يشير أيضاً إلى البث عبر التلفاز أو الإذاعة والإنترنت. وتلاحظ الهيئة أن الإعلانات المنشورة في دوريات تقنية ومؤلفات تجارية تنشر حصرياً للعاملين في مهنة الطب أو للصيادلة أو غيرهم من التجار المرخص لهم بالتعامل في المؤشرات العقلية، ينبغي أن ترمي إلى تشجيف احتجاصي الصحة. وتوجه الهيئة انتباه الحكومات إلى أن وسائل الإعلام المستخدمة للإعلان المباشر إلى الجمهور، مثل المحلاط، والإنترن特، وبصفة متزايدة، تكون متاحة ويمكن الوصول إليها عالمياً. ولذلك لا تقتصر تلك الإعلانات على المستهلكين في البلدان التي تسمح بالإعلان

في عام ٢٠٠٤، تلقت عدة بلدان مصدرة أذون استيراد لكميات من المؤشرات العقلية تتجاوز التقديرات التي وضعتها سلطات البلدان المستوردة. وتلاحظ الهيئة أن عدد البلدان التي تصدر تلك الأذون بشأن كميات تتجاوز التقديرات قد انخفض في السنوات الأخيرة. وفي عام ٢٠٠٤، أصدر ما يزيد على ١٥ بلداً أذون استيراد بشأن مواد مدرجة في الجدول الرابع، لكميات تتراوح بين كيلوغرام واحد و ١٥٠ غراماً على الأقل، بدون وجود تقديرات موضوعة للمواد المعنية. وتقدر الهيئة الدعم الذي تلقته من بعض البلدان المصدرة الرئيسية، ومنها ألمانيا وسويسرا وفرنسا والهند، التي ظلت دائماً تذكر البلدان المستوردة بأي تختلف عن الامتثال لنظام التقديرات. وتكرر الهيئة طلبها إلى جميع الحكومات أن تنشئ آلية لضمان اتساق تقديراتها مع احتياجاتها المشروعة الفعلية وعدم الإذن بأي واردات تزيد على التقديرات.

#### المبادرة طوعاً إلى تقديم تفاصيل عن التجارة في المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١

١٣٧ - وفقاً لقراري المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٠/١٩٨٧ و ١٥/١٩٨٥ المؤرخ ٢٨ أيار/مايو ١٩٨٥ و ٢٦ أيار/مايو ١٩٨٧، ينبغي للحكومات أن تزود، في تقاريرها الإحصائية السنوية، الهيئة بتفاصيل عن التجارة في المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١. وينبغي أن تشمل تلك التفاصيل أسماء بلدان المنشأ فيما يخص الواردات وبلدان المقصد فيما يخص الصادرات. وقد قدمت ١٢٤ حكومة، أو ٧٩ في المائة من جميع التقارير الإحصائية السنوية التي قدمت عن عام ٢٠٠٤، تفاصيل كاملة فيما يتعلق بتحركات التجارة. وباستثناء عدد قليل من البلدان، قدمت جميع البلدان الصناعية والمصدرة الرئيسية تلك

بعض البلدان، مثل فنلندا، أصبح مستحضر البوبرينورفين أهم العقاقير البديلة التي تُستعمل على نحو غير مشروع من قبل المدمنين على المواد الأفيونية؛ وفي بعض الأسواق غير المشروعة، يكاد هذا المستحضر أن يحلّ تماماً محلّ المheroين. وتلاحظ الهيئة أن البوبرينورفين ما زال في عدة بلدان يُسرّب من قنوات التوزيع المشروعة، وأن المدمنين على المواد الأفيونية يُستخدمون كسعة، حيث يسافرون من بلد إلى آخر للحصول على وصفات طبية بهذه المادة.

#### استعمال المنشّطات في علاج اضطراب نقص الانتباه

١٣٩ - تلاحظ الهيئة الازدياد المستمر في استعمال المنشّطات المدرجة في الجدول الثاني من اتفاقية سنة ١٩٧١ للأغراض طبية. وتدرك الهيئةفائدة المنشّطات في معالجة اضطراب نقص الانتباه، حينما تُوصف على أساس التشخيص الدقيق والمناسب والتقييم العلاجي السليم. بيد أن الازدياد الخطير الشأن في استعمال المنشّطات لأجل معالجة اضطراب نقص الانتباه في كثير من البلدان يطرح تساؤلات عن احتمال الإفراط في تشخيص هذه الحالة المرضية وكذلك الإفراط في وصف هذه المنشّطات لعلاجها. فقد أدى ارتفاع مستويات وصف المنشّطات المستعملة لعلاج هذا الإضطراب إلى ازدياد توافر تلك المنشّطات في الأسواق غير المشروعة. ونتيجة لذلك بات استعمال منشّطات الوصفات لأغراض غير طبية مشكلة متتامية، وخصوصاً لدى الشباب من البالغين وطلبة المعاهد لا في الولايات المتحدة وحدها بل في بلدان أخرى أيضاً يلاحظ فيها ارتفاع مستويات استهلاك المنشّطات من الجدول الثاني. ولا تزال الهيئة يعوّرها القلق بشأن هذا الاتجاه، وهي تتحثّ الحكومات على القيام بالخطوات اللازمة لمنع الإفراط في وصف المنشّطات من الجدول الثاني وتسريبها وإساءة استعمالها. كما تطلب الهيئة إلى السلطات المختصة في

عن مواد حاضعة للمراقبة، بل تستهدف أيضاً مستهلكين في بلدان يكون فيها مثل هذا الإعلان المباشر إلى المستهلك محظوراً (انظر الفقرات ٢١٩-٢٣٦، بشأن تناول المنشّطات لعلاج قصور الانتباه الفقرة ١٣٩، بشأن إساءة استخدام الإنترنـت).

#### ضمان توافر المؤثرات العقلية للأغراض الطبية

##### استهلاك البوبرينورفين

١٣٨ - البوبرينورفين هو من المسكنات شبه الأفيونية القوية المفعول التي أدرجت منذ سنة ١٩٨٩ في الجدول الثالث من اتفاقية سنة ١٩٧١. وقد استُعمل البوبرينورفين لسنوات عديدة كمسكن بصفة رئيسية. ونظراً لخصائصه التي هي مزيج من المواد الناهضة /المواد المناهضة، فقد استُخدم مؤخراً بجرعات عالية في إزالة السممة الإدمانية وفي العلاج الصياني للأشخاص المرهقين للمواد الأفيونية. وبما أن مستحضرات جديدة تحتوي على جرعات عالية من البوبرينورفين (مثل السوبوتوكس) أو من البوبرينورفين الممزوج بالنالوكسون (مثل السوبوكسون) قد استُحدثت في عدة بلدان لعلاج المدمنين على العقاقير، فإن صنع البوبرينورفين واستهلاكه العالميين شهداً زيادة كبيرة في السنوات الأخيرة. وخلال فترة السنوات الخمس ٢٠٠٤-٢٠٠٠ ازداد استهلاك هذه المادة ثلاث أضعاف تقريباً، من ٦٦٠ مليون جرعة يومية محددة إحصائية (S-DDD) إلى ١,٧ مليون جرعة منها. وبقدر ما ازداد توافر البوبرينورفين لعلاج الإدمان كجزء من الرعاية الصحية الأولية في عدة بلدان، ازداد عدد حالات التسريب المبلغ عنها. وفي فرنسا، التي لها تجربة كبيرة في مجال صرف البوبرينورفين لعلاج المدمنين على المواد الأفيونية، وقع تسريب كمية هائلة من المستحضرات التي توصف للمدمنين على الأفيونيات المسجلين في برامج العلاج الإبداعي. وفي

الذى سُجّل في عام ١٩٩٦ (١٩,٥ جرعة منها لـكل ألف ساكن في اليوم).

- وقد لوحظ في عدد من البلدان الأوروبية، مثل فرنسا وإيرلندا ومالطا وإيطاليا والدانمرك والبرتغال (مرتبة ترتيباً نزولياً)، وجود اتجاه مطرد نحو النزول في استهلاك المنتشرات من المواد المدرجة في الجدول الرابع؛ لكنَّ بعض البلدان الأخرى، خصوصاً أستراليا والبرازيل وسنغافورة وجمهورية كوريا، شهدت زيادة كبيرة في نصيب الفرد الواحد من استهلاك الفهيميات.

- ١٤٣ - كما إن الهيئة يساورها القلق من أن زيادة توافر المنشّطات في جمهورية كوريا (من ٩ ملايين جرعة يومية محدّدة إحصائية في عام ٢٠٠٢ إلى ١٣٩ مليون جرعة منها في عام ٢٠٠٤) قد تؤدي إلى هيئة ظروف مؤاتية لتعاطي هذه المنشّطات وتسريبيها. وتوصي الهيئة بإلزاح أن تتولى السلطات في هذا البلد رصد الوضع عن كثب من أجل منع احتمالات الإفراط في وصف القيمةيات وأن تكفل في الوقت نفسه فرض تدابير رقابية وافية بالغرض على شبكات التوزيع المحلية.

جيم - السلاائف

حالة الانضمام إلى اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة  
الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات  
العقلية لسنة ١٩٨٨

- في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، كان هناك ما  
مجموعه ١٧٧ دولة طرفاً في اتفاقية سنة ١٩٨٨، إضافة إلى  
الاتحاد الأوروبي (مدى الاختصاص: المادة ١٢). ومنذ صدور  
تقرير الهيئة لعام ٢٠٠٤، أصبحت سبع دول أطرافاً في اتفاقية  
سنة ١٩٨٨: أنغولا وجزر كوك وجمهورية الكونغو  
الديمقراطية وساموا وسويسرا وكمبوديا وليريا.

البلدان المعنية أن تذكر الاختصاصيين العاملين في المهن الصحية بضرورة الحرص على الممارسة الصحيحة في تشخيص اضطراب نقص الانتباه ووصف العلاج المناسب، وذلك وفقاً للفقرة ٢ من المادة ٩ من اتفاقية سنة ١٩٧١، وكذلك الحرص على تخزين تلك المنشّطات وعلى توزيعها على نحو مأمون. إضافة إلى ذلك، تحدّث الهيئة حكومة الولايات المتحدة على حظر الإعلانات الدعائية العلنية للجمهور عن المؤثّرات العقلية، بما في ذلك المنشّطات المدرجة في الجدول الثاني التي تُستعمل في علاج اضطراب نقص الانتباه، وذلك وفقاً للمادة ١٠ من اتفاقية سنة ١٩٧١.

## استعمال المنشّطات كقهّميات

٤٠ - خالل عقد التسعينيات، سُجّل في القارة الأمريكية أعلى مستوى في استهلاك المنشّطات المدرجة في الجدول الرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١. وقد طلبت الهيئة بانتظام إلى الحكومات المعنية أن تبدي اهتماماً كافياً بهذه المستويات المرتفعة من الاستهلاك. وتبعاً لذلك، استحدثت الأرجنتين وشيلي، وهما من البلدان التي تشهد أعلى مستويات هذا الاستهلاك، تدابير رقابية خاصة لمكافحة استعمال المنشّطات على نحو غير مناسب، مما أفضى إلى نقص ملحوظ في استعمالها.

- ١٤١ - في الولايات المتحدة، سُجّل أيضاً انخفاضاً ملحوظاً في مستويات استهلاك القهوة (كابحات الشهية)، وبخاصة الفترتين؛ بيد أن ذلك الانخفاض لم يَدُم إلا فترة وجيزة من عام ١٩٩٧ إلى عام ١٩٩٩. ثم بعد عام ٢٠٠٠، ارتفع مرة أخرى مستوى استهلاك الفترتين في هذا البلد، لكنه ظلّ في عام ٢٠٠٤ أقلّ بنسبة ٥٦ في المائة (٨,٦ جرعة يومية محددة) إحصائية لـ كل ألف ساكن في اليوم) من استهلاك الذروة

تأخر. وتناشد أيضا الدول غير الأطراف التي لم تقدم بعد المعلومات المطلوبة أن تفعل ذلك.

تقديم معلومات سنويًا عن التجارة المشروعة في المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨ وأغراض استعمالها

١٤٨ - ما فتئت الهيئة تطلب إلى الحكومات، منذ عام ١٩٩٥، وفقاً لقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٠/١٩٩٥ المؤرخ ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٥، أن تقدم طوعاً في الاستماراة دال بيانات عن التجارة المشروعة في المواد المدرجة في الجدولين وعن أغراض استعمال تلك المواد والاحتياجات منها. ومن الأهمية يمكن أن تكون جميع الحكومات على علم جيد بالتجارة في المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية سنة ١٩٨٨ والاحتياجات المشروعة منها، لكنه تتمكن من التعرف في مرحلة مبكرة على الصفقات غير العتادة، وبالتالي منع تسريب تلك المواد. وقدّم نحو ٧٩ في المائة من جميع الحكومات التي أرسلت الاستماراة دال عن عام ٢٠٠٤ إلى الهيئة بيانات عن التجارة المشروعة في المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني، بينما تمكّن ٧٤ في المائة من تقديم معلومات عن الاستخدامات المشروعة لتلك المواد والاحتياجات المشروعة منها.

١٤٩ - وتقدّم الآن معظم البلدان المستوردة والمصدرة الرئيسية بيانات عن التجارة المشروعة. وتلاحظ الهيئة أن جمهورية إيران الإسلامية قد أبلغت عن واردات من بعض المواد المدرجة في الجدول الأول والاحتياجات منها، بما في ذلك برمغناط البوتاسيوم والسودا إيفيدرين، لعامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٣. غير أن باكستان، وهي بلد يستورد كميات كبيرة من المواد المدرجة في الجدول الأول، بما في ذلك أهميريد الخل والإيفيدرين وبرمغناط البوتاسيوم والسودا إيفيدرين، لم

١٤٥ - وبانضمام سويسرا، تصبح الآن جميع البلدان الرئيسية الصانعة والمصدرة والمستوردة للعقاقير والمواد الكيميائية أطرافاً في اتفاقية سنة ١٩٨٨. ومن بين الدول السبعة عشرة المتبقية التي لم تصبح بعد أطرافاً، توجد ٤ دول في أفريقيا (الصومال وغابون وغينيا الاستوائية وناميبيا)، ودولتان في آسيا (تيمور-ليشي وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية)، ودولتان في أوروبا (الكرسي الرسولي ولنفينشتين)، وثمان دول في أوقانيا (بابوا غينيا الجديدة وبالاو وتوفالو وجزر سليمان وجزر مارشال وفانواتو وكيريباتي وناورو).

## التعاون مع الحكومات

تقديم معلومات سنوية عن المواد التي يكثر استخدامها في صنع العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية على نحو غير مشروع

١٤٦ - يُعد تقديم معلومات في تقارير سنوية عن المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية على نحو غير مشروع في الاستماراة دال التزاماً بمقتضى المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨. ولغاية ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، قدم تلك المعلومات عن عام ٢٠٠٤ ما جموعه ١٢٧ دولة وإقليماً والجماعة الأوروبية (نيابة عن الدول الأعضاء فيها البالغ عددها ٢٥). واستأنفت عدة حكومات تقديم الاستماراة دال إلى الهيئة، بما فيها تركمانستان وجمهورية مولدوفا والمغرب ونيوزيلندا.

١٤٧ - ولا تزال الهيئة تشعر بالقلق من أنه ما زالت هناك خمس دول أطراف لم تقدّم الاستماراة دال البتة، وهي: ألبانيا وبوروندي وصربيا والجبل الأسود وغامبيا واليمن. وتحثّ الهيئة تلك الدول على الامتثال لالتزاماتها التعاهدية دون

البلدان قد سُمِّي من قبلُ سلطات وطنية مركبة لمشروع بريزム، مما سي sisser تبادل المعلومات العملياتية.

١٥٢ - كما إن من الضروري وضع أساس تشريعي أو نظام رقابة واف لاتخاذ إجراءات عمل ناجحة لمكافحة تسريب السلائف إلى قنوات غير مشروعه. ويُسرّ الهيئة أن تلاحظ أن العديد من الحكومات قد استحدث ضوابط رقابية جديدة أو عزّز الضوابط القائمة لمراقبة السلائف، في عام ٢٠٠٥. وثمة، على وجه الخصوص، تشريع جديد صادر عن الاتحاد الأوروبي<sup>(٣٣)</sup> دخل حيز النفاذ في آب/أغسطس ٢٠٠٥، يعزّز رصد الصادرات ويستحدث ضوابط رقابية على استيراد السلائف.

١٥٣ - وترتَد تفاصيل كاملة بشأن الأنشطة التي تتضطلع بها الحكومات والهيئة في مجال مراقبة السلائف في تقرير الهيئة لعام ٢٠٠٥ عن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨<sup>(٤)</sup>.

#### استعمال الإيفيدرين والسودا إيفيدرين لصنع العقاقير على نحو غير مشروع

٤ - لقد تغيّرت اتجاهات الاتجار بالسلائف التي تستخدم في صنع المنشّطات الأمفيتامينية على نحو غير مشروع خلال السنوات القليلة الماضية. فالمتجرون في أمريكا الشمالية ظلوا يحاولون بقدر متزايد تسريب مادة السودا إيفيدرين الخام عن طريق سماسة في أوروبا، بينما تسرب المنتجات الصيدلانية التي تحتوي على هذه السليفة عادة من آسيا. فضلاً عن ذلك، ظهرت شبكات للاتجار في أوقانيا تقوم غالباً بتهريب السليفة باستخدام الأسلوب نفسه الذي يستخدم عادة لتهريب العقار ذاته.

١٥٥ - والسودا إيفيدرين هو المادة السليفة الرئيسية التي تُستخدم لصنع الميثامفيتامين على نحو غير مشروع، الذي

تقديم بعد بيانات عن تجارتها واحتياجاتها المشروعة. واستمرت البلدان والأقاليم المصدرة الرئيسية في تقديم معلومات عن كل عملية تصدير من خلال الإشعارات السابقة للتصدير، عملاً بالفقرة ١٠ (أ) من المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨، وأمثالاً للأطر المرجعية للمبادرات الدولية، وهي عملية "بيربل" وعملية "توباز" ومشروع "بريزم".<sup>(٣٤)</sup>

١٥٠ - ويُسرّ الهيئة أن تلاحظ أنه، على مر السنين، قد قدم عدد متزايد من البلدان والأقاليم معلومات عن الواردات والصادرات والاستخدامات المشروعة لسلائف المنشّطات الأمفيتامينية. ولا يزال أعلى إبلاغ عن تلك المواد هو الإبلاغ عن الإيفيدرين والسودا إيفيدرين. ورغم أن المعلومات عن التجارة في سلائف منشّطات أمفيتامينية أخرى، مثل السافرول و ١-فينيل-٢-بروبانون (P-2-١، ٣، ٤-ميثيلين ديوكسى فينيل-٢-بروبانون (P-2-MDP)، لا تزال محدودة، فعدد البلدان التي تقدم المعلومات ذات الصلة آخذ في الازدياد. وتشجّع الهيئة جميع البلدان والأقاليم على تعزيز قدراتها على رصد التجارة في سلائف المنشّطات الأمفيتامينية والإبلاغ عنها.

#### منع تسريب السلائف إلى الاتجار غير المشروع

١٥١ - لا تزال الطريقة الأكثر فعالية لمنع تسريب السلائف إلى قنوات غير مشروعة هي تبادل المعلومات السريع بشأن التجارة المشروعة في السلائف والاتجار بها على حد سواء. وقد ثبت أن تقديم إشعارات سابقة لتصدير السلائف الكيميائية يعدّ أدلة ناجحة لذلك الغرض. وما زالت الهيئة تقوم بدور نشط باعتبارها مركز الوصل الدولي لتبادل المعلومات في إطار العمليات الدولية: عملية بيربل وعملية توباز ومشروع بريزم. ويُسرّ الهيئة أن تلاحظ أن العديد من

تراقب بها المواد التي تحتويها المدرجة في جداول. فضلاً عن ذلك، تُشجّع الهيئة البلدان المصدرة على تقديم إشعارات سابقة للتصدير بشأن صادرات الإيفيدرين والسودوإيفيدرين، بما في ذلك المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على هاتين المادتين، إلى سلطات البلدان المستوردة. في الوقت ذاته، تُشجّع الحكومات على اتخاذ تدابير، حسب الاقتضاء، لأجل الحدّ من توافر الإيفيدرين والسودوإيفيدرين للأغراض الطبية، وذلك بتحسين تدابير رصد ومراقبة قنوات التوزيع الداخلية، حيالاً تقتضي الضرورة.

#### **مشروع "بريزم"**

١٥٨ - لأنّه تمّ كشف سلسلة من الشحنات المشبوهة من السودوإيفيدرين المتوجهة إلى المكسيك وإيقافها فيما بعد،<sup>(٣٥)</sup> اتفقت بلدان التصدير والاستيراد والعبور الرئيسية، في إطار مشروع "بريزم"، على عدّة تدابير طوعية لمنع تسريب السودوإيفيدرين، بما في ذلك إرسال إشعارات سابقة للتصدير، من بلدان مصدرة رئيسية معينة، بشأن مستحضرات السودوإيفيدرين الموجهة إلى أمريكا الشمالية، وكذلك على أن تضع كندا والمكسيك والولايات المتحدة إطاراً لتقدير الاحتياجات المشروعة من السودوإيفيدرين على الصعيد دون الإقليمي. كما قامت السلطات المكسيكية بخطوات لخفض الواردات من تلك المادة إلى المكسيك بناء على تقدير تقريري لاحتياجات البلد المشروعة من السودوإيفيدرين.

١٥٩ - وقد كُشفت عدّة محاولات تسريب في إطار مشروع "بريزم" خلال عام ٢٠٠٥ كانت تشتمل على الإيفيدرا، وهي المادة النباتية التي يُستخلص منها الإيفيدرين والسودوإيفيدرين ولا تخضع حالياً للمراقبة الدولية. وقد كان مصدر الشحنات الخمس عشرة التي انطوت عليها محاولات

يجري تعاطيه بصفة رئيسية في الولايات المتحدة وفي بلدان في جنوب شرق آسيا. وفي حين أنّ السودوإيفيدرين مدرج في الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٨٨، فإنّ تدابير المراقبة المنصوص عليها في المادة ١٢ من الاتفاقية لا تُطبّق على المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على تلك المادة. ونتيجة لذلك، ومع اتخاذ مزيد من البلدان ضوابط رقابية معزّزة على المادة الخام، أخذ المتجرون يستغلّون على نحو متزايد تلك الثغرة في النظام الدولي لمراقبة المخدرات.

١٥٦ - وخلال الفترة ٢٠٠١-٢٠٠٠، سرّب المتجرون كميات كبيرة من مستحضرات صيدلانية تحتوي على السودوإيفيدرين كانت قد صنعتها شركات كندية بصفة مشروعة لكي تستخدم في صنع الميثامفيتامين على نحو غير مشروع في الولايات المتحدة. وتمكنّت حكومة كندا، بمساعدة الهيئة، من معالجة ذلك الوضع بإنشاء آلية لرصد السلاائف ومراقبتها على نحو شامل في كندا، وذلك بتطبيق تدابير المراقبة كذلك على المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على سلاائف. وبعد أن أغلق ذلك الدرب فعلياً، يبدو أنّ المتجرين أخذوا يتوجهون، مرة أخرى، إلى درب سابق، أي عبر المكسيك. وهناك شيء من القلق من أنّ السودوإيفيدرين، في شكل المادة الخام والمستحضر كلّيهما، بدأ يجري تسريبيه مرة أخرى من التجارة وقنوات التوزيع المشروعة في المكسيك ليستخدم في صنع الميثامفيتامين على نحو غير مشروع.

١٥٧ - وتدعو الهيئة الحكومات إلى تقدير احتياجاتها المشروعة من السلاائف، والتي قد تُستعمل في صنع المنشّطات الأمفيتامينية على نحو غير مشروع، وإلى تقديم تلك البيانات إلى الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات. وتكرّر الهيئة توصيتها إلى الحكومات بأنّ تُعني بمراقبة المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مواد مدرجة في جداول، بالطريقة نفسها التي

## مشروع التلام (عملية "بيربل" وعملية "توباز" مع)

١٦٢ - تلاحظ الهيئة أن للجتين التوجيهيتين لعملية "بيربل" وعملية "توباز" قد عقدتا، بناء على توصيتها، اجتماعا في مدينة مكسيكو في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ للدراسة وتقييم الأنشطة التي جرى الاضطلاع بها. وإن الهيئة ترحب بالقرارات التي اتخذها الاجتماع، ومنها إطلاق مرحلة جديدة من العلميين مجتمعين معا، تسمى مشروع التلام، الذي يستند إلى النجاحات التي تحققت، على سبيل المثال، من خلال استخدام الإشعارات السابقة للتصدير. والمشروع الجديد يقدم نهجا إقليميا في القيام بتنفيذ العمليات والأنشطة الإقليمية المحدود زمنيا، ويوفر ما يلزم لتبادل المعلومات في الزمن الحقيقي، وتبادل الاستخبارات، والتحقيقات الاقتفائية الرجوعية المسار. ويتربّب هذا المشروع أيضا على الاضطلاع بأنشطة تقييم منتظمة.

١٦٣ - نظرا إلى ما حدث من تغييرات في اتجاهات التجارة المشروعة في برمنغهام البوتاسيوم والاتجار به منذ بدء عملية "بيربل"، فلا بد من ضمان منع عمليات تسيير تلك المادة، التي تعد سليفة للكوكايين، وكذلك وقف صنع الكوكايين غير المشروع. وعلى سبيل المثال، ففي حين أن عدد شحنات برمنغهام البوتاسيوم الموردة إلى المنطقة الآندية دون الإقليمية، وكذلك حجم تلك الشحنات، قد انخفض منذ أن بدأت عملية "بيربل" في عام ١٩٩٩، فقد قامت السلطات الكولومبية بأكبر ضبط لها على الإطلاق من تلك المادة في عام ٤، ٢٠٠٤، وبلغ إجماليها ١٧٠ طنا.

١٦٤ - وخلال الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، أبلغت الهيئة بأن ٨٢٤ شحنة من برمنغهام البوتاسيوم، يبلغ مقدارها ٢٧٢٠٠ طن، أُرسلت إلى ٨٧ بلدا أو إقليما مستوردا. وإضافة إلى

التسريب، وبلغت ما مقداره ٩٣٣ طنا، هو الصين وكانت موجهة إلى شركات في ألمانيا والسويد والمكسيك وهولندا. وأن الصين قد قدمت في جميع تلك الحالات إشعارات سابقة للتصدير إلى سلطات البلدان المستوردة، فقد تستنى إيقاف الشحنات في الوقت المناسب. وحضرت حكومة المكسيك جميع الواردات من الإيفييرا إلى ذلك البلد. وإضافة إلى ذلك، تم إخطار جميع السلطات المشاركة في مشروع "بريزم" بشأن محاولات التسريب.

١٦٠ - كما أحاطت الهيئة علما بالجهود الجارية في إطار مشروع "بريزم" لجمع معلومات عن صادرات الزيوت العطرية الغنية بالساخرون من جنوب شرق آسيا. ونظرا إلى دور تلك الزيوت في صنع العقار (MDMA) على نحو غير مشروع، سواء كان في شكل سليفة مباشرة أو "سليفة سابقة" (على سبيل المثال في الصنع غير المشروع للعقار 3,4-P-2-P)، سيجري المكتب الإقليمي التابع لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة استقصاءً إقليميا لتحديد مدى زراعة الزيوت العطرية الغنية بالساخرون في جنوب شرق آسيا وحصدها وتسويقهها. وتشجع حكومات البلدان في شرق وجنوب شرق آسيا على التعاون مع تلك المبادرة الهامة.

١٦١ - ويبدو أن فكرة توجيه مشروع "بريزم" من خلال فرقة عمل، تتتألف من أعضاء<sup>(٣٦)</sup> من كل منطقة إقليمية، تعد نهجا سليما. ويسرّ الهيئة أن تلاحظ أن حكومة أستراليا قد انضمت إلى فرقة العمل الخاصة بمشروع "بريزم" باعتبارها الممثل الإقليمي لأوقيانوسيا. وستكون الخبرة التي اكتسبتها السلطات الأسترالية في اعتراض شحنات السلاائف المهرّبة ذات قيمة لفرقة العمل وستكون مفيدة في الاضطلاع بعمليات مشابهة في مناطق أخرى.

إجماليها على ٥٣ طنا في عام ٢٠٠٤ . ولم يبلغ عن ضبطيات كبيرة في أفغانستان أو البلدان المجاورة لها منذ عام ٢٠٠٣ ، عندما ضبط ١١ طنا من أهيديريد الخل في أفغانستان قرب حدود ذلك البلد مع باكستان. وفي حين أنه كان يجرى ضبط أهيديريد الخل في باكستان في كل سنة بين عامي ١٩٩١ و ١٩٩٨ ، لم يبلغ عن أي ضبطيات من تلك المادة في ذلك البلد منذ عام ٢٠٠١ .

١٦٧ - وتحثّ الهيئة حكومات البلدان في غرب آسيا على استحداث أنشطة لمكافحة الاتجار ترتكز على المواد المستخدمة في صنع المهروين غير المشروع وكذلك على أهيديريد الخل بصفة خاصة. إضافة إلى ذلك، تُدعى تلك الحكومات إلى الاستفادة من الآلية المنشأة في إطار مشروع التلاحم لتمكين البلدان في تلك المنطقة من تلقّي الدعم في التحريات من خلال إسداء المشورة والتوجيه والمساعدة في الميدان.

## دال - مواضع خاصة

### تقييم امثثال الحكومات العام للمعاهدات

١٦٨ - تقوم الهيئة، عملاً بالولاية المنوطة بها بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، باستعراض منتظم لامثال العام من جانب الحكومات لأحكام تلك المعاهدات. ويشمل الاستعراض مختلف جوانب مراقبة المخدرات، بما في ذلك الأداء الوظيفي لدى الإدارات الوطنية المعنية بمراقبة المخدرات، ومدى كفاية القوانين والسياسات الوطنية الخاصة بالمخدرات، وهذا الشأن، والتدا이ير التي تتخذها الحكومات لمكافحة تعاطي المخدرات والاتجار غير المشروع بها، ومدى وفائها بالتزاماتها بالإبلاغية المنصوص عليها في المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

٣٦ تلك الشحنات المشروعة في التجارة الدولية، أوقفت شحنة أخرى من برمغونات البوتاسيوم، يزيد مقدارها على ١٥٠٠ طن، لأنه كان ثمة قلق بشأن مشروعية الطلبيات. وبما أن أحد الأهداف الرئيسية لعملية "بيربل" هو استيانة محاولات تسريب برمغونات البوتاسيوم واعتراضها وكشف الشركات الوهيبة والأشخاص المشتبه فيهم، تحتاج الحكومات إلى التحرّي بدقة بشأن الشحنات الموقوفة من المادة. إضافة إلى ذلك، يتبعّن القيام بخطوات لتحسين تبادل المعلومات بشأن ضبطيات برمغونات البوتاسيوم والشحنات المضبوطة منه، والشروع في تحقيقات وتحريات افتتاحية رجوعية المسار لتحديد الشبكات المعنية وتفكيكها.

١٦٥ - كذلك حلال الفترة من ١ تشرين الثاني /نوفمبر ٢٠٠٤ إلى ٣١ تشرين الأول /أكتوبر ٢٠٠٥ ، قدّمت السلطات من ١٤ بلداً مُصدّراً ٣٠٠ إشعار سابقاً للتصدير بشأن شحنات من أهيديريد الخل إلى ٤٨ بلداً أو إقليماً مستورداً. وبلغ إجمالي ما تمّ رصده من أهيديريد الخل ٣٣١ طن. وأدّى رصد التجارة الدولية في إطار عملية "بيربل" إلى استيانة ست شحنات مشبوهة في عام ٢٠٠٤ ، بلغ إجماليها ٥٥٦ طناً. وقد أوقفت تلك الشحنات لوجود سبب للشك في مشروعية الطلبيات. بيد أنه، كان هناك شيء من القلق بسبب عدم توفر آليات مناسبة لدى جميع البلدان لتمكينها من الإبلاغ سريعاً عن ضبطيات أهيديريد الخل. وفي حين أن تسعه بلدان قد أبلغت عن ٣٦ ضبطية مفردة من المادة في عام ٢٠٠٤ في إطار علمية "توباز" ، لم ترد سوى ٤ تقارير عن الضبطيات في عام ٢٠٠٥ .

١٦٦ - في تركيا، انخفضت ضبطيات أهيديريد الخل للسنة الثالثة على التوالي، مما قد يدلّ على أن المتحرّين يستخدمون أساليب أو دروبًا جديدة للتسرّيب. وأبلغت سلطات الاتحاد الروسي عن أكبر ضبطياتها من المادة على الإطلاق، وقد زاد

الوزارات للتنسيق بشأن سياسة مراقبة المخدرات في ألبانيا، فإن هذه اللجنة لم تستطع أن تؤدي وظيفتها على نحو واف بالغرض بسبب الافتقار إلى الموارد الضرورية. أضف إلى ذلك أن الموارد المخصصة لمراقبة المخدرات والمئات للأجهزة الحكومية المعنية في ألبانيا ليست كافية أيضا.

١٧٤ - وقد تبيّن أن التعاون مع الهيئة محفوف بالمشاكل من عدة جوانب. فعلى الرغم من الطلبات العديدة التي قدّمت منذ عام ٢٠٠٣ للحصول على تقرير عن التقدّم المحرز في تنفيذ التوصيات التي وضعتها الهيئة في أعقاب بعثتها إلى ألبانيا في عام ٢٠٠٢، لم يتسلّم للحكومة تقديم معلومات شاملة لغاية عام ٢٠٠٥. كما إن ألبانيا لم تقدم للهيئة قطّ أيّاً من المعلومات المطلوبة بشأن السلاائف، رغم كونها طرفاً في اتفاقية سنة ١٩٨٨.

١٧٥ - في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، دعت الهيئة وفداً من الحكومة الألبانية إلى دورتها، باعتبار ذلك جزءاً من حوار جار مع الحكومة. وقد أبلغ الوفد الهيئة عن التدابير المتخذة مؤخّراً في ميدان مراقبة المخدرات، وأكّد للهيئة أن الحكومة ملتزمة بمراقبة العقاقير، وأن التعاون مع الهيئة سوف يتحسّن. والهيئة على ثقة بأن تلك التأكيدات سوف تتحقق، وتتعلّق إلى توثيق عُرى التعاون مع حكومة ألبانيا.

#### البوسنة والهرسك

١٧٦ - ما زال هناك غياب شبه تام للتنسيق في مجال مراقبة المخدرات بين الكيانين المكوّنين للبوسنة والهرسك: أي اتحاد البوسنة والهرسك؛ وجمهورية صربسكا. ولا يوجد على الصعيد الوطني أي تشريع يكفل تنفيذ أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، ولا أي هيئة وطنية مسؤولة عن التنسيق بين جهود مراقبة المخدرات. ولذلك لم تستطع البوسنة والهرسك أن تبني بالتزاماتها بموجب المعاهدات،

١٦٩ - وكجزء من حوار متواصل بين الهيئة والحكومات لضمان تنفيذ أحكام الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات، يتم إبلاغ الحكومات المعنية بنتائج الاستعراض، وكذلك بتوصيات الهيئة بشأن الإجراءات التصحيحية.

١٧٠ - تعمد الهيئة، عند الضرورة، لدى استعراض وضع مراقبة المخدرات في مختلف البلدان، إلى اتخاذ مواقف بشأن مسائل معينة في مجال مراقبة المخدرات. وتبليغ الحكومة المعنية بتلك المواقف التي تعلّنها الهيئة في الوقت المناسب من خلال تقريرها السنوي. ولذا فإن احترام هذه الآراء هو جانب مهم من جوانب التعاون مع الهيئة.

١٧١ - وفي عام ٢٠٠٥، استعرضت الهيئة وضع مراقبة المخدرات في عدد من البلدان، بما فيها ألبانيا والبوسنة والهرسك ورومانيا، واستعرضت كذلك التدابير التي اتخذتها حكومات هذه البلدان لمواجهة مشكلة المخدرات لدى كل منها. وتقع هذه البلدان الثلاثة على درب البلقان، الذي هو الدرب الرئيسي المستخدم في تهريب المهاجرين من أفغانستان إلى أوروبا، وهي قد واجهت لسنوات عديدة مشاكل خطيرة في الاتجار بالمخدرات.

#### ألبانيا

١٧٢ - أحرزت حكومة ألبانيا بعض التقدّم في السنوات الأخيرة، وخصوصاً في مجال إنفاذ القانون، وما فتئت مضبوطات المخدرات غير المشروعة تزداد منذ عام ١٩٩٩. والقوانين الوطنية بشأن مراقبة المخدرات في ألبانيا وافية بالغرض إجمالاً. وفي عام ٢٠٠٤، اعتمدت الحكومة استراتيجية بشأن مكافحة المخدرات تشمل الفترة من عام ٢٠٠٤ إلى عام ٢٠١٠، مع خطة عمل لتنفيذها.

١٧٣ - لكن الموارد التي تكرّسها الحكومة لجهود مراقبة المخدرات غير كافية. ومع أنه توجد لجنة مشتركة بين

## رومانيا

١٨١ - بعد سنوات من الحوار مع الهيئة، أحرزت حكومة رومانيا تقدماً هاماً في الاستجابة إلى شواغل الهيئة. وقد ظل التشريع في مجال مراقبة المخدرات لسنوات عديدة غير كاف والهيكل الإداري يشوبها الضعف، مما أفضى إلى تزايد استخدام هذا البلد كمحطة محورية للاتجار بالمخدرات على طول درب البلقان.

١٨٢ - وفي السنوات الأخيرة، اتخذت حكومة رومانيا عدة تدابير لتعزيز مراقبة المخدرات. فقد سُنت، بمساعدة مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، قوانين جديدة حققت اتساق التشريع الوطني مع أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وأنشئت لجنة مشتركة بين الوزارات للتنسيق بين جهود الحكومة في هذا المجال؛ وبدأت وكالة جديدة، هي الوكالة الوطنية لمكافحة المخدرات، في العمل مؤخراً. وشهد تعاون الحكومة مع الهيئة تحسناً ملحوظاً.

١٨٣ - كما بدأت الوكالة الوطنية الرومانية لمكافحة المخدرات، بانتظام، على إجراء تقييمات شاملة لتنفيذ الاستراتيجية الوطنية لمراقبة المخدرات. وتشير هذه التقييمات إلى أنه على الرغم من التقدم المحرز في خفض عرض المخدرات غير المشروعة، فإن الأنشطة التي تشمل خفض الطلب ومنع تعاطي المخدرات وعلاجه تظل غير ممولة بالكافي.

١٨٤ - وترحب الهيئة بالتقدم المحرز في رومانيا وتأمل في أن توافق الحكومة جهودها لتعزيز مراقبة المخدرات. وتحثّ الهيئة الحكومة أيضاً على ضمان تلقّي البرامج المنفذة في مجال خفض الطلب والعلاج الموارد الكافية، لكي تكتسب فعالية في معالجة المشكلة المتفاقمة لتعاطي المخدرات في رومانيا.

وأحافت في تزويد الهيئة بالبيانات اللازمة فيما يتعلق بالعقاقير المحدّرة والمؤثّرات العقلية.

١٧٧ - وقد أرسلت الهيئةبعثة إلى البوسنة والهرسك في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠، وتبينت أن الحكومة كانت قد أعدّت مشروع قانون شامل بشأن مراقبة المخدرات، بمساعدة مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة. وكان من شأن مشروع القانون إنشاء جهاز وطني مسؤول عن التنسيق في سياسة مراقبة المخدرات. ولكن في أعقاب البعثة رفض البرلمان في البوسنة والهرسك مشروع القانون، وما زال رهن النظر فيه منذ سنوات.

١٧٨ - في آب/أغسطس ٢٠٠٥، اجتمع رئيس وأمين الهيئة مع الممثل السامي لتنفيذ اتفاق السلام بشأن البوسنة والهرسك. وقد اتفق كل الأطراف على أن اعتماد التشريع الشامل بشأن مكافحة المخدرات ينبغي أن يكون موضوعاً ذات أولوية لدى الحكومة. وفي أواخر عام ٢٠٠٥، مررت الموافقة على مشروع القانون في المجلس الأدنى من البرلمان، ومن المقرر تقديمها للنقاش في المجلس الأعلى. وتتوقع الهيئة أن يعتمد مشروع القانون حسبما هو مقرر.

١٧٩ - علماً بأن وضع تعاطي المخدرات في البوسنة والهرسك يزداد سوءاً، وبخاصة في أواسط الشباب. ومرة أخرى، أعاد غياب التنسيق داخل الحكومة الجهد المبذولة لجمع البيانات عن هذا الوضع وإنشاء مرافق ملائمة لعلاج المدمنين.

١٨٠ - وتحثّ الهيئة حكومة البوسنة والهرسك على منح أولوية لمسؤولي اعتماد وتنفيذ قانون شامل لمراقبة المخدرات، وعلى تحديد جهودها المادفة إلى ضمان التنسيق الكافي بين اتحاد البوسنة والهرسك وجمهورية صربيا في مجال مراقبة المخدرات.

تزويدها بالمعلومات الالازمة دون مزيد من التأخّر. ذلك أن دعم الحكومات وتعاونها تماماً أساسيان بالنسبة لجهود الهيئة من أجل تحقيق أهداف المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات.

ناميبيا

١٩٠ - أحرزت حكومة ناميبيا تقدّماً في بعض مجالات مراقبة المخدّرات، عملاً بتوصيات الهيئة. وفي تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٠٤، اعتمدت الحكومة خطة وطنية رئيسية لمراقبة المخدّرات.

١٩١ - بيد أنه ثمة عدد من المسائل التي لا يزال يتعيّن تناولها في ناميبيا. إذ لم يتحقق، على وجه الخصوص، أي تقدّم يُذكر بشأن اعتماد بعض مشاريع القوانين ذات الصلة بمراقبة المخدّرات. وتحثّ الهيئة حكومة ناميبيا على القيام بالخطوات الالازمة لضمان اعتماد تلك المشاريع في أقرب وقت ممكن بغية جعل التشريع الوطني متّسقاً تماماً مع أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات. وال الحاجة تتطلّب اتخاذ تدابير بشأن مراقبة السلائف الكيميائية قبل اعتماد القوانين ذات الصلة.

١٩٢ - تؤكّد الهيئة أنّ توسيع تعاطي المخدّرات في ناميبيا، وذلك من أجل ضمان قدر أكبر من الفعالية في معالجة مشكلة التعاطي المتفاقمة.

#### جزر الأنتيل الهولندية

١٩٣ - اعتمدت حكومة جزر الأنتيل الهولندية قانوناً جديداً بشأن المؤثّرات العقلية، يضع قيد المراقبة المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية ١٩٧١. وبذلك أصبح التشريع النافذ في الإقليم الآن يستجيب لمتطلبات اتفاقية ١٩٧١. إضافة إلى ذلك، جرى أيضاً تعزيز التعاون والتنسيق في مجال أنشطة إنفاذ القانون، وبحثت الحكومة في معالجة

#### تقييم تنفيذ الحكومات التوصيات الصادرة عن الهيئة لاحقاً لبعثتها إلى البلدان

١٨٥ - تقوم الهيئة بإيفاد بعثات إلى البلدان بمعدل ٢٠ بعثة في العام، لأجل استعراض أوضاع مراقبة المخدّرات في شتى البلدان، ومدى امتنال حكوماتها للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات. وتؤدي تلك البعثات القطرية عموماً إلى سلسلة من الملاحظات والتوصيات، تُنقل رسمياً إلى الحكومات المعنية.

١٨٦ - وما يعدّ جزءاً من حوار جار مع الحكومات اضطلاع الهيئة أيضاً بتقييم سنوي لتنفيذ توصياتها تبعاً لتلك البعثات. فتُدعى بلدان مختارة إلى تقدير معلومات عن التقدّم المحرز في تنفيذ توصيات الهيئة، وإلى إعلام الهيئة بأي إنجازات أو صعوبات في هذا الصدد.

١٨٧ - وفي عام ٢٠٠٥، اختارت الهيئة عدداً من البلدان وواحداً من الأقاليم التي أوفدت إليها بعثات في عام ٢٠٠٢، وطلبت إلى حكومتها أن تقدّم معلومات عن التقدّم المحرز في تنفيذ توصيات الهيئة. وكان من البلدان المختارة جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً وكازاخستان وكينيا وناميبيا، وكان الإقليم المختار جزر الأنتيل الهولندية.

١٨٨ - وتعرب الهيئة عن تقديرها بشأن المعلومات التي قدّمتها حكومتا جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً وناميبيا، وكذلك حكومة جزر الأنتيل الهولندية. وقد استطاعت الهيئة بفضل تلك المعلومات أن تجري تقييماً مفيداً لأوضاع مراقبة المخدّرات في هذه البلدان أو المناطق. ومع ذلك، تلاحظ الهيئة بقلق عدم تلقيها أي معلومات من حكومتي كازاخستان وكينيا.

١٨٩ - تشدد الهيئة على أهمية استعراض أعمال بعثتها القطرية، وتطلب إلى حكومتي كازاخستان وكينيا أن تكفلوا

- وقد حددت حكومة جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً، كجزء من خطة عملها للشراكة الأوروبية، أهدافاً قصيرة الأمد في مجال مراقبة المخدرات من المزمع تحقيقها بـ٢٠٠٥. وتتوقع الهيئة أن تتلقى من الحكومة معلومات بشأن ما أحرز من تقدم وبشأن الصعوبات التي واجهتها في سبيل بلوغ تلك الأهداف.

## التدابير الرامية إلى ضمان تنفيذ المعاهدات الدولية لمكافحة المخدرات

الإجراءات التي اتخذتها الهيئة عملاً بالمادة ١٤ من اتفاقية  
سنة ١٩٦١ والمادة ١٩ من اتفاقية سنة ١٩٧١

١٩٩٩ - تبيّن المادة ١٤ من اتفاقية سنة ١٩٦١ والمادة من اتفاقية سنة ١٩٧١ التدابير التي يجوز للهيئة أن تتخذها لضمان تنفيذ الدول أحكام هاتين الاتفاقيتين. وفي عام ١٩٩٧، احتجّت الهيئة بـهاتين المادتين تجاه عدّة دول، بالنظر إلى تقصيرها المستمر في مواءمة تدابير المراقبة الوطنية لديها مع الاتفاقيات ذات الصلة، وكذلك في تقديم المعلومات إلى الهيئة وفق ما تمليه تلك الاتفاقيات، وفي الرد على استفسارات الهيئة، على الرغم من مختلف أشكال الاتصالات المتاحة ومن المذكرات التي أرسلت إليها والمساعدة التقنية التي أتيحت لها في مجال مراقبة المحدّرات. وقد كان غرض الهيئة هو تعزيز الامتثال لتلك الاتفاقيات عندما لا تُجدي الوسائل الأخرى نفعا. مع العلم بأنّ أغلب تلك الدول اتخذت إجراءات تصحيحية بعد أن أجرت مع الهيئة، موجب تبنيك المادتين، تبادلاً للآراء اكتسى في بعض الحالات طابع حوار مطوق. وبسبعين ذلك، فرّرت الهيئة أن تنهي أي إجراء اتخذ بمقتضى تبنيك المادتين حال تلك الدول.

-٢٠٠ لكن الهيئة تلاحظ بقلق أن إحدى الدول الأفريقية، التي احتجت حيالها الهيئة في عام ١٩٩٧ بالمدادتين المذكورتين

مشكلة مهربِي الكوكيابين من "المعبئين داخل أحشائهم"<sup>(٣٧)</sup>  
الذين ينطلقون من الإقليم إلى بلدان في أوروبا.

- غير أن قانون تطبيق المادة ١٢ من اتفاقية ١٩٨٨ لا يزال في انتظار مناقشته من قبل برلمان حظر الأن Till the Convention on Psychotropic Substances, which has been adopted by the UN General Assembly and is awaiting consideration by the national legislature.

كما لم يحرز أي تقدم يذكر في مجال وضع استراتيجية وطنية شاملة لمراقبة المخدرات من أجل مكافحة مشكلة المخدرات.

وتحثّ الهيئة الحكومية على القيام بخطوات إضافية لضمان إحراز تقدّم في هذه المجالين.

١٩٥ - وتحثّ الهيئة حكومة جزر الأنتيل الهولندية أيضاً على تنفيذ التوصيات الأخرى التي وضعتها الهيئة، وخصوصاً ما يتعلّق منها باتخاذ تدابير ملموسة لمعالجة مشكلة بيع المواد الخاضعة للمراقبة بطرق غير مشروعة عن طريق صيدليات الإنترنت، وما يتصل بهذا البيع من تسريب للمخدرات والمؤثرات العقلية، وكذلك بإجراء تقييم سريع لوضع تعاطي المخدرات في الإقليم.

## جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً

- ١٩٦ - لقد أحرز تقدّم ملحوظ في مراقبة المخدّرات في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً. فقد عمدت الحكومة، على وجه الخصوص، إلى تنفيذ إصلاح شامل للقوانين الجنائية واعتمدت قانوناً جديداً بشأن مراقبة السلاائف.

١٩٧ - وقد تحسّن أيضا التنسيق فيما بين الأجهزة الحكومية، وكذلك التعاون بين حكومة جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً وحكومات البلدان الأخرى في المنطقة. وتشير المعلومات الإحصائية التي قدّمتها الحكومة إلى زيادة كبيرة في حجم المحدّرات المضبوطة في السنوات الأخيرة. وعلاوة على ذلك، اتّخذت وزارة الصحة عدداً من التدابير ذات الصلة بمراقبة الصيدليات، وكذلك بمعالجة المدمنين، وذلك وفقاً لتوصيات الهيئة.

المحدرات. وعلى وجه الخصوص، أنشأت الحكومة وزارة مكافحة المخدرات، بغية تعزيز التنسيق بين الأنشطة ذات الصلة بالمخدرات على المستوى الوطني، وشكلت الفرقة المركزية لاستئصال خشخاش الأفيون من أجل مواجهة مشكلة زراعته بطرق غير مشروعة. كما أنشأت الحكومة مؤخراً لجنة برئاسة رئيس الدولة لتكتيف جهود استئصال خشخاش الأفيون. ويُتوقع أن تستهلّ اللجنة، التي تضمّ وزراء وممثلين للبلدان المانحة، عدداً من الحملات التي تتبع للمزارعين موارد رزق بديلة، وتحققّ منع زراعة خشخاش الأفيون، وإتلاف موقع زراعته، وإنشاء آلية جديدة للعناية بقضايا المخدرات، وإعادة تأهيل المدمرين وتعزيز التعاون الإقليمي.

٢٠٣ - وما فتئ التقى تقدّم يتحقّق في مجال إنفاذ القانون. فقد نُفذت في عام ٢٠٠٥ عدّة عمليات ذات فعالية خاصة في مجال إنفاذ القانون، وأفضت هذه العمليات إلى عدد من ضبطيات المخدرات الهامة وإلى تفكيك أسواق للأفيون ومخترابات للمخدرات غير مشروعة. أمّا ما نفذته الفرقة الأفغانية الخاصة بمكافحة المخدرات، المدرّبة حديثاً، من عمليات متزايدة لقمع أنشطة المخدرات غير المشروعة في مختلف مناطق البلد، فإنه أظهر دوراً أكثر أهمية لجهود الحكومة في مجال مكافحة المخدرات. إضافة إلى ذلك، بدأت في العمل فرقه عمل العدالة الجنائية لمكافحة المخدرات، المنشأة في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥. وتشجّع الهيئة الحكومية على مواصلة جهودها لضمان أن تعمل فرقه العمل أيضاً في المقاطعات لتحقيق مثول الضالعين في جرائم المخدرات أمام القضاء.

٢٠٤ - وفي حين أن الهيئة ترحب بالتطورات الإيجابية المذكورة أعلاه، فإنها تشعر بالقلق البالغ إزاء زراعة خشخاش الأفيون وبخار المخدرات غير المشروعة اللتين ما زالتا من بين أكبر التهديدات التي تواجه أفغانستان في إحلال سيادة

أعلاه، لم تحرز تقدّماً ملحوظاً في مراقبة المخدرات برغم تواصل الحوار بينها وبين الهيئة. وإذا تسلّم الهيئة بالصعوبات التي قد تكون واجهتها الحكومة، فإنها تحثّها على اتخاذ إجراء عاجل لتصحيح الوضع. والتدابير التي تُتّخذ بموجب المادة ١٤ من اتفاقية ١٩٦١ والمادة ١٩ من اتفاقية ١٩٧١ فتتمثل في خطوات متدرّجة في الصرامة، وأمّا التمادي في عدم تصحيح الوضع فقد يفضي بالهيئة إلى أن تقرّر اتخاذ إجراءات أخرى. بموجب تينك المادتين، فقد تشمل توصية المجلس الاقتصادي والاجتماعي بفرض حظر على الدولة المعنية. وستواصل الهيئة مشاورتها مع تلك الدولة عملاً بالمادتين المذكورتين من أجل ضمان إحراز تقدّم في الامتثال للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

#### التشاور مع حكومة أفغانستان عملاً بالمادة ١٤ من اتفاقية سنة ١٩٦١

٢٠١ - بعد أن قرّرت الهيئة أن الوضع في أفغانستان يعرّض للخطر جدّاً مقاصد اتفاقية ١٩٦١ بصيغتها المعدلة ببروتوكول ١٩٧٢، احتجت في عام ٢٠٠٠ بمادة ١٤ من اتفاقية ١٩٦١ حيال هذا البلد. ومنذئذ، تابعت الهيئة عن كثب تطور وضع مراقبة المخدرات في أفغانستان، وحرّست على مواصلة الحوار مع السلطات الأفغانية عملاً بتلك المادة.

٢٠٢ - وتلاحظ الهيئة أن حكومة أفغانستان لا تزال ملتزمة تماماً بمراقبة المخدرات، مثلمما يتبيّن ذلك من البيانات التي أدلّ بها مؤخراً رئيس أفغانستان، وأعاد التأكيد فيها على عزم الحكومة الاستمرار على كلّ الواجبات في مكافحة تعاطي المخدرات والاتجار بها على نحو غير مشروع. وعلى الرغم من العرقل الكثيرة، استحدثت حكومة أفغانستان، بمساعدة المجتمع الدولي، جملة من التغييرات المؤسسة والسياسية الرئيسية المادفة إلى بلوغ مقاصدها في مجال مكافحة

الصيدلانية مثل مُزيلات الألم والمهديّات المنومة والمسكّنات، التي يتسبّى الحصول عليه من الصيدليات دون وصفة طبية. ومن المسائل التي تبعث على القلق بوجه خاص مسألة تعاطي الأفيون من قبل النساء وتعرّض صغار السن من الأطفال للأفيون، فضلاً عن سرعة انتشار عدوى الإصابة بالأيدز وفيروسه مما له صلة بالمخدرات.

٢٠٧ - ويبدو أنه لم يتحقق أي تقدّم ملحوظ في هذا المجال نظراً لانعدام الترتيبات المؤسّيسة لتنظيم وتنسيق برامج حفظ الطلب. وتحثّ الهيئة حكومة أفغانستان علىمواصلة خطة عملها بشأن حفظ الطلب لبلوغ الأهداف المستتبّنة في مختلف مجالاته، بما في ذلك تنظيم حملة لإذكاء الوعي لدى الجمهور، وإجراء التدريب، وتوفير العلاج وإعادة التأهيل.

٢٠٨ - كما تعرب الهيئة عن قلقها إزاء ما قامت به مؤخّراً إحدى المنظمات غير الحكومية من الدعوة إلى مناصرة السماح القانوني بزراعة حشّاش الأفيون في أفغانستان. فالفكرة التي ترى أن جعل هذه الزراعة مسموحاً بها قانوناً من شأنه أن يمكن الحكومة بطريقة ما من مسّك زمام المراقبة على تجارة المخدّرات، ومن الحيلولة دون ضلوع المنظمات الإجرامية فيها هي فكرة تبسيطية، ولا تضع في الحسبان تعقد الوضع في البلد، بل إن تنفيذ فكرة من هذا النحو من شأنه أن يجعل مراقبة المخدّرات في أفغانستان أكثر صعوبة. وتعتقد الهيئة بأن فرض حظر على زراعة حشّاش الأفيون في أفغانستان في الوقت الحالي هو أفضّل وأهم التدابير للقضاء على مشكلة المخدّرات في البلد. وإن الهيئة على اتفاق تام مع الحكومة، التي رفضت هذا المقترن، وكرّرت تأكيد تصميمها على مواصلة تعزيز مراقبة المخدّرات، امتنالاً لالتزامات البلد بمقتضى المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات.

٢٠٩ - ولما كانت الهيئة تسلّم بضرورة تزويد الحكومة بالمساعدة التقنية، فقد وضعت، بالتعاون مع مكتب الأمم

القانون والحكم الرشيد الفعال، على الرغم من الجهد الذي تبذّلها الحكومة والمجتمع الدولي. ويُقدر إنتاج سنة ٢٠٠٥ من الأفيون بنحو ١٠٠ طن، أي أنه لا يقلّ سوى بمقدار ١٠٠ طن عن الحصول القياسي الذي سُجّل في عام ٢٠٠٤، وذلك مع أن مجموع المساحة المزروعة بخشّاش الأفيون شهد انخفاضاً بنسبة ٢١ في المائة. وبذلك، تظلّ أفغانستان أكبر مصدر لإنتاج الأفيون غير المشروع، حيث تستأثر بنسبة ٨٧ في المائة من مجموع الإنتاج العالمي في عام ٢٠٠٥. وما زال أزيد من نصف الدخل الوطني يتأتّي من الأنشطة غير المشروعة ذات الصلة بالمخدرات؛ ويشكّل الوضع خطراً مستمراً على السلم والأمن والتنمية لا في أفغانستان فحسب، بل كذلك في البلدان الأخرى.

٢٠٥ - والوضع المتباين فيما يتعلق باستعمال زراعة حشّاش الأفيون في أفغانستان في عام ٢٠٠٥ هو مؤشر واضح على أن حظر إنتاج الأفيون الذي أمرت به السلطات الأفغانية في عام ٢٠٠٢ لم ينفّذ بما فيه الكفاية. وذلك ما يكشف عن انعدام الالتزام والعقود عن إنفاذ القوانين من جانب بعض المسؤولين في المقاطعات في البلد. وتعيد الهيئة التأكيد على أن إحلال السلم والأمن والتنمية في أفغانستان وثيق الصلة بحلّ مشكلة مراقبة المخدّرات، وأن عدم معالجة الوضع الحالي لمراقبة المخدّرات من شأنه أن يقوّض مسار التقدّم السياسي والنمو الاقتصادي والتنمية الاجتماعية في هذا البلد. وتحثّ الهيئة الحكومة على اتخاذ تدابير صارمة لضمان تصحيح الوضع، بحيث تستجيب إلى ما دفع الهيئة إلى الاحتجاج بالمادة ١٤ من اتفاقية ١٩٦١.

٢٠٦ - كما تلاحظ الهيئة بقلق أن تعاطي المخدّرات مازال يتزايد في أفغانستان، نتيجة لازدياد توافر الأفيون والهيروين في البلد. وأكثر المواد تعاطياً لا تشتمل الهيروين والأفيون والقنب فحسب، بل كذلك طائفة واسعة من المنتجات

الواردة في الاستراتيجية الوطنية لمراقبة المخدرات، التي رسمتها حكومة أفغانستان بالتعاون معه، وفق الجدول الزمني المحدد.

٢١٣ - تؤكد الهيئة مرة أخرى على أن المسؤولية الأخيرة تعود لحكومة أفغانستان في معالجة مشكلة المخدرات وفي الوفاء بالتزاماتها بموجب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. فالقضاء على أنشطة المخدرات غير المشروعة، وخصوصا زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة، ينبغي أن تحظى بالأهمية القصوى لدى حكومة أفغانستان. وعملاً بالمادة ١٤ من اتفاقية ١٩٦١، سوف تواصل الهيئة رصد التطورات في مجال مراقبة المخدرات في هذا البلد وكذلك رصد ما تحرزه الحكومة من تقدّم في هذا الصدد. وسيظل الاحتياج بالمادة ١٤ قائماً إلى أن تقنع الهيئة بأن أفغانستان امتنلت تماما لأحكام هذه الاتفاقية.

#### **الأحكام المتعلقة بالمسافرين الذين يتلقّون علاجا يقتضي استعمال مستحضرات طبية تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة**

٢١٤ - شجّعت لجنة المخدرات، في قرارها ٥/٤٥ و ٦/٤٦، الدول الأطراف في اتفاقية سنة ١٩٦١، وفي تلك الاتفاقية بصيغتها المعدهلة ببروتوكول سنة ١٩٧٢، وكذلك في اتفاقية سنة ١٩٧١، على إبلاغ الهيئة بالقيود المفروضة حالياً في إقليمها على المسافرين الذين يتلقّون علاجاً طبياً بعقاقير تحتوي على مخدرات ومؤثرات عقلية خاضعة للمراقبة الدولية. وطلبت الهيئة إلى الحكومات أن تقدم معلومات محدّدة عما هو معتمد في بلدانها من أحكام قانونية أو تدابير إدارية بشأن المسافرين المتلقين علاجاً طبياً. وينبغي أن تتضمّن هذه المعلومات التقييدات والشروط التي ينبغي أن يستوفيها المسافرون الذين يدخلون إقليم البلد أو يغادرونه وهم يحملون، للاستعمال الشخصي، مستحضرات طبية تحتوي

المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، برنامجاً عاماً لأفغانستان في مجال التدريب على مراقبة الأنشطة المشروعة ذات الصلة بالعقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية والسلائف. ويهدف هذا البرنامج إلى زيادة قدرة الحكومة على تنفيذ أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وتتوقع الهيئة أن يخصص المكتب الأموال اللازمة لضمان تنفيذ البرنامج في أقرب وقت ممكن.

٢١٠ - ترحب الهيئة ب مختلف الأنشطة التي يقوم بتنفيذها مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، فيما يهدف إلى تقديم المساعدة إلى الحكومة في تعزيز مراقبة المخدرات. كما إن الهيئة على ثقة بأن المكتب سوف يواصل تقديم المساعدة إلى الحكومة، وأن المجتمع الدولي سوف يقدم ما يفي بالغرض من الأموال لذلك الغرض. لكن الهيئة تلاحظ، مع الخصوص، أن إنتاج الأفيون لا يزال عالياً، على الرغم من تحقيق خفض في زراعة خشخاش الأفيون، ومن ثم تطلب إلى المكتب أن يركّز على التدابير اللازمة لمعالجة تلك المسألة.

٢١١ - وفي تقريرها لعام ٢٠٠١<sup>(٢٨)</sup> وجهت الهيئة، بمقتضى السلطة المنوحة لها بموجب الفقرة ١ (د) من المادة ١٤ من اتفاقية ١٩٦١، نظر الأطراف في هذه الاتفاقية ونظر المجلس الاقتصادي والاجتماعي ولجنة المخدرات إلى حالة مراقبة المخدرات في أفغانستان. وتنوه الهيئة مع التقدير بالتزام المجتمع الدولي المستمر بمساعدة أفغانستان على تنفيذ حظر إنتاج الأفيون، وتوفير مصادر رزق بديلة مشروعية لزارعي خشخاش الأفيون، وإدراج تدابير مكافحة المخدرات في السياق الرئيسي للمساعدة الإنمائية عموماً.

٢١٢ - وتفيد الهيئة أن العناية بوضع مراقبة المخدرات في أفغانستان هي مسألة تقتضي من المجتمع الدولي مواصلة تقديم الدعم والتعاون على المدى الطويل. وتحثّ الهيئة المجتمع الدولي على تجديد جهوده لمكافحة إنتاج الأفيون في هذا البلد ومحاربة الفساد المتصل بهذا الشاطط، حتى تتحقق الأهداف

### **الاحتياج إلى عيّنات معايير مرجعية للعقاقير**

٢١٦ - إن وجود عيّنات معايير مرجعية للعقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية و/أو السلاائف لازم لاستبابة وتحليل العقاقير والسلائف الخاضعة للمراقبة، على نحو سليم وموثوق، سواء استُخدمت في ذلك اختبارات كشف وفرز بسيطة أو أساليب أكثر تعقيداً لإجراء تحليل نوعي وكمي للمخدرات في شكل عيّنات بيولوجية. ذلك أن عيّنات المعايير المرجعية هي عنصر أساسى للإجراءات الروتينية المختبرية. وتوجه الهيئة نظر الحكومات إلى قيمة وأهمية اختبار المخدرات وإلى أن المختبرات ليس بوسعها، من دون هذه العيّنات المعيارية المرجعية، أن تقدم خدمات الدعم الأساسية لنظم العدالة الجنائية الوطنية وللسلطات المعنية بإنفاذ القانون وبالشّؤون الصحية.

٢١٧ - أمّا عندما لا تكون عيّنات المعايير المرجعية للمواد الخاضعة للمراقبة متاحة في بلد من البلدان ويجب استيرادها، فإن المختبرات الوطنية المأذونة ملزمة بتقديم شهادات استيراد أصلية تصدرها، بوجوب المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، السلطة المختصة الوطنية. وبما أن بعض المختبرات الوطنية لتحليل المخدرات واجهت صعوبات في الحصول على تلك العيّنات المعيارية المرجعية، فإن الهيئة تشجّع الحكومات على استعراض مدى جدوى التشريعات واللوائح التنظيمية الوطنية القائمة، حسب الاقتضاء، لكي تضمن ألاّ تعوق هذه التشريعات واللوائح مختبرات تحليل المخدرات، الحسنة النية، فيما تبذله من جهود للحصول على تلك العيّنات المعيارية المرجعية أو على عيّنات الاختبار التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة.

٢١٨ - كما تشجّع الهيئة السلطات المختصة الوطنية على أن تنظر على سبيل الأولوية في طلبات التماس شهادات الاستيراد والتصدير الخاصة بعيّنات المعايير المرجعية أو عيّنات

على مواد خاضعة للمراقبة. وتدعو الهيئة جميع الحكومات إلى تقدير هذه المعلومات دون تأخّر إن هي لم تقم بذلك بعد. وسوف تضمن الهيئة نشر المعلومات على نطاق واسع لكي تتمكن الحكومات من إبلاغ المسافرين بالشروط المطلوبة في بلد المقصود. وحسب الاقتضاء، تشجّع الهيئة الحكومات، لدى قيامها بوضع أو تحديث إطار تنظيم رقابي للمسافرين الحاملين تلك المستحضرات، على الاطلاع على المبادئ التوجيهية بشأن اللوائح التنظيمية الوطنية الخاصة بالمسافرين المتلقين للعلاج بعقاقير خاضعة للمراقبة الدولية، التي وُضعت فيتناول باللغات الرسمية الستّ للأمم المتحدة على موقع الهيئة على الإنترنّت تحت العنوان: ([www.incb.org](http://www.incb.org)).

٢١٥ - ولغاية ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥، قدّمت حكومات ٧١ بلداً إلى الهيئة المعلومات المطلوبة. وفي كلّ البلدان التي استجابت إلى الطلب، سُمح للمسافرين بأن يحملوا، لاستعمالهم الشخصي وبحسب الكميات المنصوص عليه في وصفاتهم الطبية ولمدة العلاج التي أمر بها أطباؤهم، مستحضرات طبية تحتوي على مخدرات و/أو مؤثّرات عقلية، ما دامت لديهم الوثائق المثبتة. ويجري الآن جمع مختلف القوانين واللوائح التنظيمية، بما في ذلك الإجراءات الإدارية والتدابير العملية، التي قدّمتها الحكومات، لوضعها في شكل موحد، وسوف تُتاح كلّ سنة في المنشورات التقنية التي تصدر عن الهيئة والتي تُوضع في موقع الهيئة على الإنترنّت. وينبغي أن تُؤخذ تلك المعلومات على أنها تُرشد إلى الشروط التي ينبغي أن يدركها المسافرون قبل دخول البلدان المعنية. كما ينبغي تشجيع المسافرين الدوليين على الحصول على المزيد من المعلومات من السلطات الوطنية المختصة أو من القنوات المأذونة الأخرى مثلبعثات الدبلوماسية لبلدان المقصود.

٢٢٠ - ومع أن من السهل على صيدليات الإنترن特 أن تنتقل و تعمل انطلاقاً من أي منطقة في العالم، فإن بعض البلدان تُستخدم أكثر من غيرها كقاعدة للأنشطة غير المشروعة على الإنترن特. ففي القارة الأمريكية، ليست الولايات المتحدة أكبر بلد مستهلك لصيدليات الإنترن特 فحسب، بل هي أيضاً البلد الذي تعمل انطلاقاً منه عدّة صيدليات غير مشروعة من هذا النوع. وكثيراً ما يتبيّن أن بلداناً في الكاريبي والمكسيك هي من بلدان المصدر، وأن بلداناً في آسيا، مثل باكستان والصين والهند، تعمل انطلاقاً منها صيدليات الإنترن特 غير المشروعة. كما استُبيّنت الصين كبلد تُباع انطلاقاً منه المواد الخام المستخدمة في تقليد المواد الخاضعة للمراقبة الدولية، وذلك بطريقة غير مشروعة عن طريق الإنترن特. وفي أوروبا، استُبيّنت هولندا في كثير من الأحيان كبلد تنطلق منه تلك الصيدليات في عملها. ورغم أن هذه الصيدليات تزود كلّ البلدان، فإن معظم زبائنها هم من مواطني الولايات المتحدة أو مواطني بلدان في أوروبا.

٢٢١ - وطبيعة سوق صيدليات الإنترن特، البالغة التقلّب والمرنة، يجعل من الصعب إجراء تقدير منتظم لنطاق المشكلة. لكن عمليات البحث الواسعة في الإنترن特، تدعمها المعلومات الأخرى، مثل بيانات ضبطيات المخدّرات، يمكن أن تتيح مؤشّراً عن حجم المعاملات غير القانونية. وبحسب تلك البيانات، فإن عدد المعاملات التي تتجزّها صيدلية من صيدليات الإنترن特 غير قانونية هو أعلى بكثير من معاملات صيدلية من الصيدليات التقليدية التي تعمل بطريقة قانونية. وفي بعض الحالات، يصل معدّل معاملات البيع التي تتجزّها صيدليات الإنترن特، والتي تشتمل على عقاقير الوصفات الطبية، إلى ٤٥٠ معاملة في اليوم؛ و ٩٥ في المائة من تلك المعاملات تنطوي على مواد خاضعة للمراقبة الدولية. وبحسب بيانات ضبط المخدّرات في الولايات المتحدة، تبيّن

الاختبار التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة، لاستخدامها في مختبرات التحليل، وعلى أن تقوم بجميع الخطوات لضمان إصدار الأذون المطلوبة بموجب المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات في الوقت المناسب. وينبغي للحكومات أن تعني وتدرك الأهميّة الحاسمة لعيّنات المعايير المرجعية ولغيرها من المواد التي تحتاجها مختبرات تحليل المخدّرات لتوفير خدمة موثوقة تدعم الجهدوطني لمراقبة المخدّرات. كما ينبغي للحكومات أن تستوعي انتباها للمختبرات إلى المقتصيات والالتزامات الخاصة بالترخيص.

### **إساءة استعمال الإنترن特**

٢١٩ - كرّست الهيئة منذ عام ١٩٩٦ اهتماماً متزايداً لمشكلة المواد الخاضعة للمراقبة الدولية، بما في ذلك المواد الخاضعة لمراقبة صارمة جدّاً، التي تعرضها صيدليات الإنترن特 للبيع بطريقة غير مشروعة. والعاقاقير المخدّرة المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية ١٩٦١ والتي تُباع بطريقة غير مشروعة في هذه الصيدليات تشمل الفتنيل والميدروكودون والأوكسيكودون والميثادون والكوديين والدكستروبروبوكسيفين، التي هي مواد معلوم تعاطيها على نطاق واسع من قبل المدمنين. أمّا المؤثرات العقلية التي تُباع على هذا النحو فمنها المنتشرات المدرجة في الجدول الثاني (الميشيلفينيدات، الديكسامفيتامين، والأمفيتامين) والمدرجة في الجدول الرابع من اتفاقية ١٩٧١ (الأمفيرامون، الفنترمين) والمسكنات المدرجة في الجدول الثالث (البنتازوسين) والمواد البنزوديازيبينية المدرجة في الجدول الرابع (الألبرازولام، البرومازيبام، الكلورديازيبوكسيد، الديازيبام، النيتازيبام، التيمازيبام، وما إلى ذلك). وكثيراً ما تُسرّب هذه المواد أيضاً لـتُباع في الأسواق غير المشروعة وتُتعاطى من قبل المدمنين على العقاقير.

على موقع هذه الصيدليات على الشبكة، فإن المواد معروضة بأثمان أغلى بكثير، حيث تبلغ أحياناً قرابة ١٨ ضعفَ سعر شرائها بواسطة أحد الأنظمة الصحية أو بواسطة نظام للتأمين الاجتماعي أو أي نظام خصوصي للتأمين الصحي. وحتى في الحالات التي لا يكون فيها الزبائن حاصلين على تأمين، فإن صيدليات الإنترنت التي تعمل على نحو قانوني وذات الأسعار الأرخص، حتى بالنسبة لعقاقير الوصفات الطبية، سوف تكون أفضل من نظيرتها العاملة على نحو غير قانوني.

٢٢٤ - باستثناء الزبائن الذين لديهم أسباب طبية مشروعة، وباستثناء عنصر التكلفة، فإن السبب الوحيد لاستخدام صيدلية من الصيدليات العاملة على الإنترنت بطريقة غير قانونية يظلّ توافر تلك العقاقير دون وصفات طبية. وفي حالة المواد الخاضعة للمراقبة الدولية، فإن ذلك يعني ضمناً أن الزبائن هم ليسوا سوى أولئك الذين لا يقدرون على الحصول بطريقة قانونية على وصفات لعقاقير مخدرة ومؤثّرات عقلية، لأن غرضهم لا يعدو أن يكون تعاطي المخدّرات والاتّجار بها.

٢٢٥ - يحتوي بعض من عقاقير الوصفات الطبية هذه على عقاقير مخدرة ومؤثّرات عقلية ذات خصائص مكونة للاعتياد عليها مائلة للمخدّرات غير المشروعة مثل الهايروين والكوكايين. وثمة طلب كبير على بعض تلك المستحضرات الصيدلانية الخاضعة للمراقبة، التي يغلب تعاطيها من قبل المدمنين باعتبارها عقارهم المفضل. ومن دواعي القلق الأخرى "التكّتم" الذي تأخذ به صيدليات الإنترنت غير القانونية، التي تسمح للزبائن بعدم الإفصاح عن هويّتهم. وأمّا في حالة الاستشارات الطبية بواسطة الإنترنت، فلا يتم التتحقق من التفاصيل الشخصية التي يقدمها الزبون، بما في ذلك المعلومات المتعلقة بسنّه. وهذا الإغفال للهوية يطرح مشاكل خطيرة بشأن ضمان حماية الأطفال والشباب من

أن إحدى صيدليات الإنترنت غير القانونية بلغ مجموع مبيعاتها السنوية من إثنين فقط من المواد، هما الديازيبام والميدروكودون، نحو ٦ ملايين جرعة. ووفقاً لشعبة التفتيش البريدية بالولايات المتحدة، فإن ١٠ ملايين شحنة من عقاقير الوصفات الطبية تدخل هذا البلد كل سنة بطرق غير قانونية - ولا يشمل هذا الرقم الشحنات المحلية الصادرة عن صيدليات الإنترنت غير القانونية القائمة في الولايات المتحدة. وبما أن كلّ شحنة من الشحنات غير القانونية تحتوي في كثير من الأحيان على كمية كبيرة من تلك العقاقير (عده آلاف من الأقراص)، بحسب تقارير الطرود المضبوطة من قبل السلطات التاينلدية وسلطات الولايات المتحدة)، فإن الأرباح التي تدرّها تحفّر جماعات الجريمة المنظمة على الاستغلال بهذه الأسلطة. واستناداً إلى الأرقام المذكورة أعلاه، يُحتمل أن تكون القيمة المقدرة للمعاملات غير القانونية بمئات الملايين من الدولارات الأمريكية.

٢٢٢ - والكميات المشمولة وإعلانات الصيدليات العاملة على الإنترنت بطريقة غير قانونية وإجراءات البيع الخاصة بها تشير إلى أن الزبائن الذين يسيئون استعمال هذه العقاقير ويتعاطونها هم الفئة المستهدفة. وعلى سبيل المثال، فإن التأكيد على إمكانية شراء عقاقير الوصفات الطبية من دون وصفة والإشارات إلى الكتمان في إرسال الشحنات وفي التوصيل بالبريد إلى عنوان محدد أو إلى صندوق بريدي هي علامات على أن الصيدلية المعنية هي من صيدليات الإنترنت التي تعمل على نحو غير قانوني.

٢٢٣ - كما إن زبائن صيدليات الإنترنت العاملة على نحو غير قانوني يستغلّون خدماتها لأغراض لا صلة لها بتوافر العقاقير أو بأسعارها. ذلك أن وصفات العقاقير الخاضعة للمراقبة يمكن الحصول عليها بسهولة، وبأسعار أقلّ، إذا كانت العقاقير مطلوبة للعلاج الطبي. ووفقاً للأسعار المبينة

٢٢٨ - على نحو مماثل، تُشتري سلائف المؤثرات العقلية عن طريق الإنترت لُتُستخدم في صنع تلك المواد بطريقة سرّية. وفي إحدى تلك الحالات في هولندا، كانت يقطن أحدى دوائر خدمات النقل البريدي حاسمة في كشف عملية بيع غير قانوني لحامض غاما-بوتيرولاكتون (GBL) على نطاق واسع من قبل صاحب موقع شبكي في هولندا يبيع السلائف الالزمة لصنع حامض غاما-هيدروكسي الزبد (GHB) مع توفير وصفة صنعه على نحو غير مشروع والترويج بنشاط لاستخدامه، وكل ذلك عن طريق الإنترنت. وتتوه الهيئة مع التقدير بهذا المثال عن العمل الجماعي الذي شاركت فيها أطراف من بينها أجهزة إنفاذ القانون على المستويين الوطني والدولي ودوائر الصناعة الكيميائية ودوائر خدمات البريد، مما أفضى إلى غلق هذه العملية غير المشروعة على الإنترنت.

٢٢٩ - الواقع الشبكي قد تظهر أو تنتقل أو تختفي في وقت قصير، مما يجعل من الصعب على السلطات أن تتبع مسار الواقع التي تعمل على نحو غير قانوني وترصدتها وتغلقها، ويجعل من السهل على أصحاب الواقع أن يتخلّصوا وإجراءات إنفاذ القانون الوشيك أو المحتملة. و تستطيع هذه الواقع، بعد غلقها، أن تنتقل فوراً إلى موضع آخر فتشرع في العمل من جديد. ويبدو أن صيدليات الإنترنت العاملة على نحو غير قانوني تتنقل بانتظام دون سبب حقيقي بل من باب الاحتياط فحسب. وتكرار عمليات البحث الشبكية يُظهر عمليات تغيير وتبديل سريعة داخل هذا العمل التجاري. ففي عدد من الحالات، توجد وصلة آلية من الموقع المغلق تحيل مستعمل الإنترنت إلى موقع جديد تعود ملكيته على الأرجح إلى المالك نفسه لأن هذا الموقع الجديد له نفس بناء الموقع القديم ونفس نصه.

٢٣٠ - حتى الآن لم يقم سوى عدد قليل من البلدان باعتماد تدابير قانونية محددة لمنع هذا النوع من إساءة استعمال

تعاطي المخدرات. وأما سهولة الحصول على المواد الخاضعة للمراقبة عن طريق صيدليات الإنترنت فهي تشكّل مشجّعاً على تعاطيها وخطرها يتهدّد الأطفال والراهقين.

٢٢٦ - وتزوّد صيدليات الإنترنت غير القانونية بجزء من إمداداتها عن طريق تسريب المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة من قنوات الصنع والتجارة المشروعة. ومثلاً ذُكر في الفقرة ١٢١ أعلاه، تلقت الهيئة عدّة تقارير من سلطات إنفاذ القانون عن شركات ومؤسسات منخرطة في الصنع والتجارة بطرق قانونية وغير قانونية على السواء. وثلثة جانب آخر من المسألة يتمثّل في صنع المنتجات المعنية غير القانوني (على شكل منتجات مزيّفة) باستخدام مواد حام مسرّبة أو بواسطة صنع هذه المواد الخام على نحو غير مشروع. وينبغي لربائين الصيدليات العاملة على الإنترنت بطريقة غير قانونية أن يدرّكوا أن حظوظهم ضعيفة في الحصول على منتجات أصلية. ففي الولايات المتحدة، على سبيل المثال، يُقدّر أن ٥٠ في المائة فقط من الزبائن الذين ينترون من هذه الصيدليات يتلقون المنتجات الأصلية؛ أمّا المنتجات الصيدلانية الحاوية على مواد خاضعة للمراقبة والمعروفة بإساعية استعمالها على وجه الخصوص، فيصعب تسريبيها بالكميات المطلوبة، ومن ثم فهي على الأرجح منتجات مزيّفة.

٢٢٧ - وفي حالة معينة من حالات الصيدليات العاملة على الإنترنت بطريقة غير قانونية، كشفت سلطات الولايات المتحدة عن بيع غاذج مزيّفة من كساناكس (الألبرازولام) وفاليون (الديازيريم) وريتالين (الميليفينيدات)، كلّها من جهة مزيّفة وحيدة توجد في بليز. وعلى نحو مماثل، أبلغت السلطات السويدية عن ظهور أقراص مزيّفة من روهيبينول صُنعت باستخدام مواد حام تم الحصول عليها بطريقة غير قانونية من موقع على الشبكة يعمل انتلاقاً من الصين.

المنظمة العالمية للجمارك) ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، على مواجهة مشاكل صيدليات الإنترن特 العاملة بطريقة غير قانونية وكذلك مشاكل تهريب العقاقير الخاضعة للمراقبة بواسطة البريد في ميادين المسؤولية الخاصة بها، وعلى التشارك في خبراتها مع الهيئة.

٢٣٣ - كما تواجه السلطات صعوبات في العثور على شركاء في البلدان الأخرى تتعاون معهم على العمليات الجارية. وفي عدد من الحالات، لم تلق طلبات التعاون استجابة. والمهمة هي بحسب جهود جميع البلدان أن تتناول هذه الطلبات بجدية، وأن تقدم كل الدعم اللازم لجهود التحقيق، وكذلك أن تباشر إجراءات جنائية فورية بشأن المذنبين. وتدعى الهيئة الحكومات إلىبذل جهود لأجل زيادةوعي سلطات إنفاذ القانون وسلطات التنظيم والمراقبة بضرورة مكافحة أنشطة صيدليات الإنترن特 العاملة على نحو غير قانوني. كما ينبغي لحملات إذكاء الوعي أن تتبّه الجمهور للأخطار المحتملة من هذه الصيدليات. علاوة على ذلك، تحتاج السلطات الوطنية إلى أن تضمن أن تكون التشريعات، وكذلك تطبيق القوانين وفرض الجزاءات من قبل المحاكم، أكثر صرامة إزاء تسريب المواد الصيدلانية عامة وإزاء العمليات غير القانونية لهذه الصيدليات خاصة. علما بأن الجهاز القضائي في كثير من البلدان لا يولي في الوقت الحالي هذه القضايا قدرًا كافياً من الأهمية. وأمّا فيما يخص الدعم المطلوب من مقدمي خدمات الإنترن特، فإن الهيئة تؤدّ أن تذكر الحكومات بأن تستخدم على نحو تام التشريعات القائمة، أو تسنّ تشريعات في هذا الخصوص، إذا لم تكن موجودة. وبواسط السلطات الوطنية أن تسعى أيضاً إلى التعاون مع دوائر صناعة الخدمات اللازمة للعمليات التجارية على الإنترن特، مثل شركات بطاقات الائتمان والخدمات المالية الأخرى الميسّرة للمعاملات النقدية وخدمات النقل

الإنترنرت. بل حتى في البلدان التي توجد فيها مثل هذه القوانين، فإن اختلاف القوانين واللوائح التنظيمية التي توجد في البلدان الأخرى يجعل من الصعب العمل باسواق على استبيانه إساءة استعمال الإنترنرت والتحقيق بشأنها ومنعها في نهاية المطاف. ومن ثم، فإن التدابير القانونية المعزولة في فرادى البلدان لا تفضي، من دون عمل دولي داعم ومتضاد، سوى إلى تأثير محدود.

٢٣١ - علما بأن مكافحة صيدليات الإنترنرت غير القانونية تتطلب قدراً أكبر من الموارد المتعددة لإجراء التحقيقات، على المستويين الوطني والدولي. أمّا على المستوى الوطني، في ينبغي إقامة علاقات عمل تعاونية وثيقة بين شتّي الأجهزة المشمولة. وإضافة إلى الجهود المبذولة على هذا المستوى، يتطلّب الأمر المزيد من التعاون والتواصل الشبكي على المستوى الدولي. وثمة وحدات متخصصة في بلدان شتّي تقوم بعمليات تمرير على التحقيق والفرز. ومن أجل احتساب الأزدواج واتخاذ تدابير تكميلية واستخدام الموارد على نحو مسؤول، ينبغي للسلطات أن تكون على معرفة بأنشطة كل منها. إذ إن التعاون الدولي وتبادل المعلومات بشأن عمليات صيدليات الإنترنرت غير القانونية محدودان في الوقت الحالي.

٢٣٢ - غير أن الهيئة تنوّه مع الإعراب عن التقدير بالمبادرات المتعددة التي اضطاعت بها السلطات في كل من هولندا والسويد والولايات المتحدة، والتي تشمل التعاون مع المنظمات الدولية والسلطات في بلدان أخرى ومؤسسات تقديم خدمات الإنترنرت ودوائر صناعات الخدمات. وتشجّع الهيئة البلدان والمنظمات الدولية المعنية على المشاركة بفعالية في هذه الأنشطة أو على المبادرة إلى القيام بجهود مشتركة من هذا النحو إذا لزم الأمر. كما تتحثّ الهيئة المنظمات الدولية، وخصوصاً الاتحاد البريدي العالمي والمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (إنتربول) ومجلس التعاون الجمركي (المستئ) أيضاً

فقط يملؤه الزبون على الشبكة؛ وسوف يُتيح للنائب العام بالولاية أن يغلق الموقع المارق في البلد بأجمعه، بدلاً من الاقتصر على حظر معاملاته مع الزبائن الموجودين داخل حدود ولاية النائب. وتطلب الهيئة إلى حكومات جميع البلدان الأخرى التي اعتمدت مبادئ توجيهية أو قوانين بشأن ممارسات وصف الأدوية في صيدليات الإنترن特، أن تمدّها بالمعلومات ذات الصلة.

٢٣٦ - وفي محاولة لتعزيز التعاون الدولي على مكافحة الصيدليات العاملة على الإنترنط على نحو غير قانوني، أبلغت الهيئة جميع الحكومات بمخاطر هذه الأنشطة غير المشروعة، وطلبت إليها أن تعين جهات وصل محورية تهتم بالأنشطة ذات الصلة بهذا النوع من الصيدليات، وأن تقدم تفاصيل عن القوانين واللوائح التنظيمية الخاصة بخدمات ومواقع الإنترنط، وكذلك عن استعمال البريد في إرسال فرادى الشحنات من العاقير الخاضعة للمراقبة. وتدعى الهيئة الحكومات التي لم تقدم بعد تلك المعلومات إلى أن تقوم بذلك دون تأخّر، لكي تتحقق الاستجابة الكافية لطلبات الدعم، ولكن لا تعرقل جهود التعاون الدولي. ومطلوب أيضاً من الحكومات أن تزورّد الهيئة بسائر المعلومات عن الصيدليات العاملة على الإنترنط على نحو غير قانوني، لكي يتسلّى تنبية الحكومات الأخرى.

### **تهريب العاقير عن طريق البريد**

٢٣٧ - يشكّل تهريب العاقير، غير المشروعة منها وتلك التي تُصنّع بطرق مشروعة، ثم تُسرّب عن طريق البريد، خطرًا كبيراً لأجهزة إنفاذ القانون. ووفقاً للمنظمة العالمية للجمارك، فقد شهدت جميع مناطق العالم خلال السنوات الخمس الماضية زيادة في ذلك النشاط غير المشروع. وعلى سبيل المثال، في الولايات المتحدة، حيث تجري مناولة ٢٠٠ مليون

البريدي. فهذه الدوائر بإمكانها أن تقدم دعماً هاماً، لا خلال إجراء التحقيقات فقط، بل في التعرّف على مثل هذه الأنشطة غير القانونية أيضاً (انظر الفقرة ٢٢٨ أعلاه).

٢٣٤ - غير أن الصيدليات العاملة على الإنترنط بطريقة غير قانونية لا تقدّم كلّها عقاقير الوصفات الطبية من دون وصفة. فالبعض منها يتيح إمكانية مشاوراة طبيب عبر الإنترنط؛ ولكن هذه الاستشارات الطبية هي، في معظم الحالات، مجرّد محاولة للتستر على الطابع غير القانوني للمعاملة. وهي في معظمها تعتمد على استبيان يملؤه الزبون. والمعلومات التي يقدمها الزبون لا يتم التحقق منها. ثم على أساس تلك الاستشارات الطبية الوهمية، توصف وصفات طبية على الإنترنط من قبل أطباء يعملون لصالح هذه الصيدليات. فالعملية لا تنطوي على علاقة ذات معنى بين الطبيب والمريض، بل تُستخدم كواجهة للمعاملات غير القانونية.

٢٣٥ - وإذا سلمت السلطات، في هولندا وفي الولايات المتحدة، بالشكلة المذكورة أعلاه، فقد أصدرت، أو هي بقصد إصدار، مبادئ توجيهية وتشريعات لمكافحة هذه الأنشطة غير القانونية. وبطلب من سلطات هولندا، نشرت المنظمة المهنية للأطباء في هذا البلد مبادئ توجيهية في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥ بشأن الاتصال المباشر بين الطبيب والمريض على الإنترنط، تشمل جميع أنواع هذا الاتصال الشبكي بين الطبيب والمريض. وتشبه هذه المبادئ التوجيهية التعديل المدخل على قوانين الولايات المتحدة الذي تجري مناقشته حالياً، المعروف باسم قانون ريان هايت لحماية مستهلكي صيدليات الإنترنط لعام ٢٠٠٥. وسوف يقتضي هذا القانون، عندما يعتمد، من موقع صيدليات الإنترنط أن تُظهر للعيان معلومات تكشف هوية العمل التجاري وهوّيّة الصيدلي المعني، وكذلك الطبيب، بالموقع؛ وسوف يمنع بيع أو صرف عقار من عقاقير الوصفات الطبية على أساس استبيان

ينبغي أن يصبح التفتيش المنظم والدقائق للبريد بحثاً عن شحنات العاقاقير غير المشروعة إجراء روتينيا تقوم به أجهزة إنفاذ القانون في جميع البلدان، تحتاج وبالتالي لأن تفعل ذلك.

٢٤٠ - لكن في الوقت ذاته، تعرف الهيئة بأنه من غير الممكن عملياً تفتيش كل البريد دائماً وأن عمليات تفتيش البريد لا تزال تعتمد على تقدير المخاطر ومعاينة سمات العاقاقير. ولذلك، وكما هو الحال بالنسبة لجميع أنشطة مكافحة الاتجار، يلزم التعاون الوطني والدولي الوثيق. وينبغي، على وجه الخصوص، وضع إجراءات قابلة للمقارنة في القيام بالتحريّات بشأن ضبطيات المواد الخاضعة للمراقبة التي تُهرّب عن طريق البريد، بما في ذلك جمع المعلومات المطلوبة للقيام بمزيد من التحريّات والتحليل. من ثم فإن مشروع البريد الأفريقي، الذي استهلّ الاتحاد البريدي العالمي ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة بدعم من المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول) والمنظمة العالمية للجمارك، يتبع أمثلة على أفضل الممارسات المتّبعة في هذا المجال، ويبيّن الكيفية التي يمكن أن يجري بها الاضطلاع بتلك الأنشطة على نحو متّسق.

٢٤١ - وأمّا في ظلّ عدم وجود نجاح عملياتي من هذا القبيل، تشجّع الهيئة الحكومات على توفير جميع المعلومات المتاحة بشأن ضبطيات المخدّرات التي تُهرّب عن طريق البريد إلى سلطات بلدان المقصد، وكذلك إلى الهيئات الدوليّة مثل الهيئة الدوليّة لمراقبة المخدّرات والاتحاد البريدي العالمي والإنتربول والمنظّمة العالميّة للجمارك، من أجل الإسهام في وضع إجراءات عمل دولية متّسقة.

٢٤٢ - بغية مكافحة تهريب العاقاقير بالبريد، تتشجّع الهيئة كل حكومة على أن تضمن جعل ما تُشرّعه من قوانين وطنية ينص على إمكانية القيام بالمراقبة والفحص بطرائق فعالة لجميع مسارات البريد الدولي الداخلة إلى البلد والخارج منه

قطعة بريديّة كل سنة، اعتقلت السلطات أكثر من ١١ ٠٠٠ شخص مشتبه فيه حالـل عام ٢٠٠٣، كان ١٥ في المائة منهم ذوي صلة بتهريب العاقاقير المخدّرة أو المؤثّرات العقلية أو السلاائف عن طريق البريد. وقد أدّت هذه الحالات بدورها إلى إلقاء عبء ثقيل على السلطات لكشف الشحنات المشبوهة والتعرّف على مصادر الإمداد غير المشروعة.

٢٣٨ - وتلاحظ الهيئة أنّ ثمة حكومات أخرى تعزّز أيضاً جهودها لاعتراض الشحنات غير المشروعة عن طريق البريد، وقد أسهمت تلك التحسينات في زيادة في عدد حالات اعتراض شحنات العاقاقير المهرّبة في السنوات الأخيرة. وفي بانكوك، على سبيل المثال، ضبطت السلطات التايلاندية في عام ٢٠٠٤ ما يزيد على نصف مليون (٥٢٦ ٢٢٢) وحدة من أقراص وكبسولات الديازيبام في ١٢ حالة مختلفة. وترواحت الكميات المفردة التي ضبطت من ٢٨ قرصاً (حجم عبوة واحدة) إلى ٤٠ ٠٠٠ قرص، وكانت جهتاً المقصد الرئيسيتان للشحنات المملكة المتحدة والولايات المتحدة. واستعملت مؤثّرات عقلية أخرى ضبطتها السلطات على الألبرازولام والكلونازيبام واللوبرازولام والفينوباربيتال. علاوة على ذلك، إضافة إلى المستحضرات الصيدلانية المسربة وأو المزيّفة، التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة، يجري أيضاً تهريب عاقاقير تعاطي غير مشروعة، مثل العقارين (MDMA) و(GHB) وكذلك السلاائف عن طريق البريد.

٢٣٩ - وفي حين أن بعض الشحنات المضبوطة كانت موجّهة لكي يتعاطاها من يتلقّوها، فإنّ كبر حجم بعض المضبوطات يشير إلى أن المترّجين يحصلون على تلك المواد لتوزيعها في السوق غير المشروعة. ولذا فإنّ الحكومات التي لم تأخذ بعد في اعتبارها أن التهريب عن طريق البريد قد أصبح وسيلة رئيسية لإمداد الأسواق غير المشروعة، وأنه

والواردات، وذلك وفقاً للمبادئ التوجيهية النموذجية الخاصة بهذه الأوضاع، والتي شاركت في وضعها منظمة الصحة العالمية والهيئة معاً. ومن ثم فإنه ينبغي للحكومات، في حالات الطوارئ أثناء الكوارث الطبيعية المماثلة وغيرها من أنواع الحالات، أن تعمد إلى اتباع هذه المبادئ التوجيهية بغية ضمان توافر الإمدادات المناسبة من العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية الضرورية جداً للأناس المنكوبين بالكوارث.

على حد سواء، بما في ذلك المباني الخصوصية لشركات النقل البريدي الدولي. وينبغي أن تشمل تلك التدابير الرقابية إبرام ترتيبات تعاونية بين مختلف السلطات الوطنية المسؤولة عن تجهيز وفحص البريد الدولي، وكذلك مع الشركات الخصوصية الملكية. وقد بيّنت الخبرة المستمدّة من التجربة أن ما يمكن أن يساعد تلك الجهدود بقدر كبير للجوء إلى تحديد عدد مواضع دخول الطرود البريدية، مما يتاح المجال لمراقبة الإرساليات بكفاءة. وعلى الحكومات أن تضمن أيضاً تدريب الموظفين على نحو واف بالغرض وتوفير المعدّيات التقنية الازمة، ومنها مثلاً أجهزة الأشعة السينية وتكنولوجيا الفحص الأيوني، وغير ذلك من المعدّيات الازمة لتحديد ماهيّة العقاقير، كالكلاب الشمامات. كما ينبغي للحكومات أن تشجّع دوائر إنفاذ القانون التابعة لها على استحداث مراكز استخبارات أو معلومات لأجل دعم عملياتها في خط المواجهة لإنفاذ قوانين المخدرات.

### **الإمداد بالمواد الخاضعة للمراقبة في حالات الطوارئ**

٤٣ - تؤكّد الهيئة أنّ توفر العقاقير المخدرة الضرورية جداً، بما في ذلك المسكنات شبه الأفيونية، والمؤثرات العقلية، في حالات الطوارئ، مثل حالات الكوارث الطبيعية والأوبئة والنزاعات، التي تتعرّض فيها الأوضاع الصحية لمجموعة من الأفراد لأخطار شديدة تهدّدها. ففي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، عقب كارثة تسونامي في المحيط الهندي، بادرت الهيئة على الفور إلى منح الموافقة على الطلبات العاجلة للحصول على إمدادات إضافية من العقاقير المخدرة إلى البلدان المعنية. فقد اتصلت الهيئة بحكومات البلدان المصدرة الرئيسية وأسندت إليها النصح بشأن اتباع الإجراءات المبسطة الخاصة بمراقبة الصادرات

### ثالثاً- تحليل الوضع العالمي

#### الف- أفريقيا

##### التطورات الرئيسية

الغربية، يخشى من أن يستتبع تأثير ازدياد الاتجار بالمخدرات غير المشروعة بإعادة الشحن عبر منطقة خليج غينيا انسياح هذا التهريب، مما يؤدي إلى ازدياد تعاطي المخدرات في البلدان في تلك الأقاليم الفرعية.

٢٤٦ - مع أن تعاطي المواد الأفيونية ظلّ محدوداً في أفريقيا، فإن تزايد تعاطي تلك المواد، بما في ذلك التعاطي بالحقن، أخذ يصبح مدعاه إلى القلق، وخصوصاً في البلدان الأفريقية الواقعة على المحيط الهندي.

٢٤٧ - في أفريقيا، يلاحظ أن استمرار توافر المستحضرات الصيدلية المصنوعة على نحو غير مشروع، وكذلك المسرّبة، تحتوي على عقاقير مخدرة ومؤثّرات عقلية، في الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي بات مشكلة رئيسية طوال سنين عديدة لسلطات التنظيم الرقابي الوطنية في سعيها إلى ضمان سلامه وكفاءة الرعاية الطبية. وفي الوقت نفسه، يلاحظ أن المواد الخاضعة للمراقبة واللازمة للاحتياجات الطبية المشروعة كثيراً ما لا تكون متاحة، وخصوصاً المواد الأفيونية المستخدمة لعلاج الألم.

٢٤٨ - وقد طرأ في الجنوب الأفريقي تطور حديث العهد يدعو إلى القلق، في التزايد السريع في ظهور تعاطي الميثامفيتامين في جنوب أفريقيا، وخصوصاً في منطقة الكيب الغربي. وفي حين تُهرب تلك المادة في الغالب من الصين، فإن بعضها يصنع أيضاً على نحو غير مشروع في مختبرات في جنوب أفريقيا، وهو ما يؤكّده ازدياد عدد مختبرات إنتاج الميثامفيتامين غير المشروعة التي تمّ تفكيكها في ذلك البلد. وبينما كان تعاطي مادة ميثيلين ديوكسبي ميثامفيتامين (إكتستاسي) مقصورة بقدر كبير على جنوب أفريقيا حتى الآن، يخشى من أن كشف مختبر لإنتاج هذه المادة في

٢٤٤ - القنب هو المخدر الرئيسي المتعاطى على نحو غير مشروع في أفريقيا، حيث يتعاطاه أكثر من ٣٤ مليون شخص. وتنزع نبتة القنب على نحو غير مشروع في شتّي أنحاء أفريقيا، وتهرب القنب داخل المنطقة وإلى خارجها، وبصفة رئيسية إلى أوروبا وأمريكا الشمالية. وفي حين أن عشبة القنب تُنتج على نحو غير مشروع في جميع الأقاليم الفرعية في القارة، لا يزال المغرب واحداً من أكبر مورّدي راتينج القنب في العالم. ولذلك فإن من الدواعي المشجعة أن يلاحظ الآن أنه نتيجة لتدخل من جانب الحكومة في هذا الصدد انخفضت المساحة الإجمالية المسخرة لزراعة نبتة القنب على نحو غير مشروع، وكذلك انخفض إجمالي الإنتاج المحتمل من راتينج القنب في المغرب، بنسبة ١٠ في المائة في عام ٢٠٠٤ عن السنة السابقة.

٢٤٥ - وقد أخذ المتجرون بالمخدرات يلحوذون بقدر متزايد إلى استخدام بلدان غرب أفريقيا، المتعددة على طول خليج غينيا، لتهريب الكوكايين من أمريكا اللاتينية إلى أوروبا، وبدرجة أقل إلى أمريكا الشمالية، حسبما ثبتته الأرقام القياسية للضبطيات المسجلة التي تُنْفذت في ذلك الإقليم الفرعى خلال الستين الماضيين. علاوة على ذلك، فإن ما ضُبط من الكوكايين في عمليتين جرتا مؤخراً في كينيا، وبلغ إجماليه أكثر من طن، قد يدلّ على أن المتجرون بالكوكايين قد بدأوا أيضاً يستخدمون شرق أفريقيا كمنطقة للعبور. وفي حين أن الكوكايين لا يزال هو المخدر الذي يكثر تعاطيه في المدن والمراكز السياحية في الجنوب الأفريقي وفي أفريقيا

٢٥٤ - هيئة استشارية تابعة للاتحاد الأفريقي، أنشئ في أديس أبابا في آذار/مارس ٢٠٠٥، المسؤولة عن إصداء المشورة إليه في المسائل ذات الصلة بالمخدرات، مع العناية في الوقت نفسه بالنهوض بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في البلدان الأفريقية. وتلاحظ الهيئة أن المؤتمر الوزاري الثاني بشأن مراقبة المخدرات في أفريقيا، وموضوعه "دمج مراقبة المخدرات في مسار التنمية الاجتماعية-الاقتصادية في أفريقيا"، عقد في غرانديبي، موريشيوس، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤. وقد حضر المؤتمر خبراء أفريقيون من ٢٨ دولة من الدول الأعضاء في الاتحاد وممثلون عن منظمات دولية وإقليمية ذات صلة. ثم في وقت لاحق، اعتمدت الدورة العادية السادسة للمجلس التنفيذي التابع للاتحاد الأفريقي، الذي عُقد في أبوجا، في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، قرارا طلبت فيه إلى تلك الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي التي لم تقدم بعد تقارير عن تنفيذ خطة العمل بشأن مراقبة المخدرات في أفريقيا: ٢٠٠٢-٢٠٠٦، إلى المبادرة إلى القيام بذلك دون تأخّر.

٢٥٣ - وفي شباط/فبراير ٢٠٠٥، عُقد الاجتماع الإقليمي للمؤتمر الدولي المعني بإنفاذ قوانين مراقبة المخدرات، في أبوجا، حيث استضافه الجهاز الوطني لإنفاذ قوانين المخدرات (NDLEA) في نيجيريا، وحضره ممثلو عدد من بلدان أوروبا والشرق الأوسط. وقد صاغ الاجتماع موقفا مشتركا بشأن غسل الأموال والتنظيمات الدولية للاحتمار بالمخدرات، ومراقبة الكيماويات السليفة.

٢٥٤ - كما عُقد الاجتماع الخامس عشر لرؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات (هونلية) أفريقيا، في آذار/مارس ٢٠٠٥ في واغادوغو. وصاغ الاجتماع توصيات بشأن التعاون على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي؛ والخطر الذي يشكله إنتاج القنب غير المشروع في أفريقيا؛

مصر في أواخر عام ٢٠٠٤ قد يكون نذيرا لبداية صنعها على نحو غير مشروع في أفريقيا الشمالية.

٢٤٩ - ونظرا لتشديد آليات رصد ومراقبة الكيماويات السليفة في كثير من البلدان في العالم، أخذ التجرون يستغلون ضعف آليات مراقبة السلائف في البلدان الأفريقية. ويتبدى ذلك التطور في ازدياد عدد المحاولات المبلغ عنها في تسريب الكيماويات السليفة في أفريقيا. وفي عام ٢٠٠٥، أوقف عدد من الشحنات المحتوية على عدة أطنان من هذه السلائف الخاضعة لمراقبة كانت تقصد بلداناً إفريقية بهدف التسريب إلى أسواق غير مشروعة.

### **الانضمام إلى المعاهدات**

٢٥٠ - في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، أصبحت أنغولا طرفا في اتفاقية سنة ١٩٦١ بصيغتها المعديلة ببروكوكول سنة ١٩٧٢، وكذلك في اتفاقية سنة ١٩٧١ واتفاقية سنة ١٩٨٨. علاوة على ذلك، انضمت جمهورية الكونغو الديمقراطية وليبيريا إلى اتفاقية سنة ١٩٨٨ في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ وأيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، على التوالي.

٢٥١ - لا تزال غينيا الاستوائية الدولة الوحيدة التي لم تصبح بعد في عداد الأطراف في أيّ من معاهدات مراقبة المخدرات الرئيسية الثلاث. إضافة إلى ذلك، لم تنضم تشاد بعد إلى بروتكوكول سنة ١٩٧٢ المعديل لاتفاقية سنة ١٩٦١، وكذلك لم تصبح بعد الصومال وغابون وناميبيا أطرافا في اتفاقية سنة ١٩٨٨.

### **التعاون الإقليمي**

٢٥٢ - تنوّه الهيئة مع التقدير بأن الاتحاد الأفريقي يعني بكثير من الجدّية بمسائل مراقبة المخدرات. فقد أسنّد الاتحاد الأفريقي إلى المجلس الاقتصادي الاجتماعي والثقافي، وهو

المؤتمر خطوة عمل القاهرة، التي تتضمن توصيات بشأن تعزيز التنسيق بين البلدان العربية المشاركة في مجال منع تعاطي المخدرات والوقاية منه. ومناسبة انعقاد المؤتمر، أطلقت الحكومة المصرية استراتيجية وطنية جديدة لحماية الشباب من المخدرات.

- ولاحظت الهيئة أن حلقة عمل دون إقليمية عن مراقبة السلائف عُقدت للمرة الأولى في أفريقيا، وذلك في مومباسا، كينيا، في تموز/يوليه ٢٠٠٥، نظمها مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة بالتعاون مع الهيئة. وحضرها ممثلون عن سلطات رقابية وسلطات إنفاذ القانون من أحد عشر بلداً في منطقة أفريقيا الشرقية، إضافة إلى ممثلين عن التجارة والصناعة. وتباحث المشاركون في حلقة العمل عدم كفاية الضوابط الرقابية المفروضة على السلائف في أفريقيا الشرقية، ووضعوا تدابير لمنع تسريب السلائف إلى قوارات غير مشروعة.

- كما عُقد الاجتماع السابع لمنظمة التعاون لرؤساء أجهزة الشرطة في شرق إفريقيا (EAPCCO)، في آب/أغسطس ٢٠٠٥ في كينيا، بهدف تعزيز التعاون في العمل بين الدول الأعضاء فيها. كذلك عُقدت حلقة عمل نموذجية دون إقليمية لتدريب المدرّبين مخصوصة للمفتشين الصيادلة، في دار السلام، في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥. وبحث المشاركون في سبل تحسين رصد ومراقبة القنوات الوطنية لتوزيع العقاقير.

- ٢٦١ كذلك استضافت حكومة نيجيريا المائدة المستديرة من أجل أفريقيا، ونظمها المكتب في أبوجا، في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥. وحضر المائدة المستديرة مثّلُون حكوميون لبلدان أفريقيا وشركاء في التنمية، واعتمدت برنامج عمل للفترة ٢٠١٠-٢٠١٣، يهدف إلى دمج بُعد خاص بمراقبة المخدّرات ومكافحتها ضمن الأبعاد التي تنطوي عليها سياسات ومبادرات المساعدة الإنمائية الرسمية.

و حماية الشهدود لدی إجراء التحریيات والتحقيقات بشأن العصابات الإجرامية و ملاحقتها قضائیا.

- وفي آذار/مارس ٢٠٠٥، استضافت حكومة الجزائر مؤتمر القمة السابع عشر لرؤساء دول جامعة الدول العربية. والدول الأعضاء في جامعة الدول العربية يمكن لها أن تغتنم فرصة اجتماعها لأجل عدّة أمور، ومنها التشارك في خبراتها في مكافحة تعاطي المخدرات والاتجار غير المشروع بها، بغية التوفيق بين سياساتها العامة واستراتيجياتها فيما يتعلق بمكافحة الاتجار بالمخدرات في المنطقة.

٢٥٦ - وقد أنشئت شبكة إقليمية للشباب تضم المنظمات غير الحكومية التي تركّز على الوقاية من المخدرات، في ثمانية من بلدان شرقي أفريقيا في عام ٢٠٠٤ . وعقدت شبكة الشباب حلقتها العملية الإقليمية الأولى في مومباسا، كينيا، في نيسان/أبريل ٢٠٠٥ ، التي شاركت فيها منظمات غير حكومية من إثيوبيا وأوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة ورواندا وسيشيل وكينيا ومدغشقر وموريشيوس، وعُنيت بالتوسيع في إقامة الشبكات وبالتعاون في العمل.

- ٢٥٧ - كما عُقد اجتماع للتنفيذ العملياتي بشأن المخدرات خاص برؤساء دوائر التحرّيات الجنائية ووحدات مكافحة المخدرات في إفريقيا الشرقية في أيار/مايو ٢٠٠٥، في كينيا، رواندا، بغية تقوية التعاون في العمل على إنفاذ قوانين المخدرات بين الدول الأعضاء، (أثيوبيا وأوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة ورواندا وكينيا).

- ٢٥٨ - وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٥، عُقد المؤتمر العربي لحماية الشباب من تعاطي المخدرات، في القاهرة. وشاركت في المؤتمر وفود من أفريقيا الشمالية والشرق الأوسط كانت تتألف من مسؤولين حكوميين رفيعي المستوى ورؤساء أجهزة مكافحة المخدرات وممثلين عن المجتمع المدني. وصاغ

٢٦٤ - وفي آذار/مارس ٢٠٠٥، أعدّت حكومة ليسوتو إطاراً برناجياً شاملاً بشأن منع تعاطي المخدرات في البلد. ونفذت حكومة ملاؤى عدّة مبادرات هامة لمعالجة مسائل مكافحة المخدرات هناك، مثل إكمال التقدير السريع لظاهرة تعاطي المخدرات، بتمويل من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، وإعداد مشروع قانون بشأن تعاطي المخدرات، وإجراء مسح استقصائي لتعاطي القنب.

٢٦٥ - وتلاحظ الهيئة أن سلطات الجماهيرية العربية الليبية اتخذت تدابير من أجل تعزيز القدرات على وضع البرامج وتنفيذها في مجال خفض الطلب على المخدرات، بقصد وضع برنامج وطني للوقاية في المدارس، يشمل جميع الجوانب ذات الصلة بتعاطي المخدرات، بما في ذلك فيروس نقص المناعة البشرية/الأيدز.

٢٦٦ - تُحيِّب الهيئة بحكومة جمهورية تنزانيا المتحدة أن تبادر دون إبطاء إلى تنفيذ قانون مراقبة السلائف الذي اشتரعته في عام ٢٠٠٤. وفي كينيا، استجابت الحكومة لسلسلة من محاولات تسريب الإيفيدرين مؤخراً (انظر الفقرة ٢٨٠ أدناه) بتعيين لجنة توجيهية لمراقبة السلائف ضمن وزارة الصحة في أيار/مايو ٢٠٠٥، لمعالجة عدم كفاية الضوابط الرقابية المفروضة على السلائف الكيميائية، ولصوغ تشريع مناسب لمراقبة السلائف. وتقدّر الهيئة هذه الجهود وتشجّع حكومة كينيا على أن تنشئ آلية وافية لرصد ومراقبة السلائف الكيميائية في أقرب وقت ممكن.

٢٦٧ - تنوّه الهيئة مع التقدير بالتدابير التي اتخذتها حكومة تونس لأجل خفض الطلب على العقاقير غير المشروعة، من خلال برامج توعية في المدارس بشأن المخدرات، وهي ترحب بالخطوات التي تمت لإنشاء مركز وطني لإعادة تأهيل مدمني المخدرات. كما تلاحظ الهيئة أن التدابير القانونية وتدابير

٢٦٨ - واضططع عدد من بلدان أفريقيا بمبادرات أخرى لمكافحة غسل الأموال. ففي شمال أفريقيا، انضمّت تونس والجزائر ومصر والمغرب إلى فرقة عمل الشرق الأوسط وشمال أفريقيا للإجراءات المالية (MENAFATF)، التي أنشئت في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، من أجل الترويج لأفضل الممارسات لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب في تلك المنطقة الفرعية. كما لوحظ أن الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (إيكواس) قد ضاعفت العمل من أجل مكافحة غسل الأموال؛ ففي أيار/مايو ٢٠٠٥، اجتمعت فرق العمل الحكومية الدولية لمكافحة غسل الأموال (جيابا)<sup>(٣٩)</sup> التابعة لها في أبوجا، نيجيريا، لوضع نهج متكمّل يُتبع في مكافحة غسل الأموال، حيث ثبت من التجربة أن رؤساء تسييرات غسل الأموال أخذوا يبتعدون عن البلدان التي توجد فيها تسييرات قوية لمكافحة غسل الأموال، مثل نيجيريا، ويتجهون إلى دول في غرب ووسط أفريقيا حيث يعتبر العمل على التصدّي لهذا النشاط الإجرامي ضعيفاً.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٢٦٩ - اعتمدت كل من الجزائر وجنوب أفريقيا خططاً رئيسية وطنية لمكافحة المخدرات. كما أنشأت حكومة الجزائر أمانة تابعة لمكتب رئيس الوزراء لتنفيذ الخطة. علاوة على ذلك، صدر في الجزائر قانون جديد، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، بشأن منع وقمع استخدام العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية على نحو غير مشروع، إلى جانب قانون خاص بشأن منع ومكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب. وفي المغرب، يُتوقع أن تُعتمد في عام ٢٠٠٥ الاستراتيجية الوطنية لمكافحة المخدرات، التي وضعتها اللجنة الوطنية لشؤون المخدرات.

غير المشروعة بنسبة ١٠ في المائة في عام ٢٠٠٤ مقارنة بالسنة السابقة. علما بأن أكثر من ٤٠ في المائة من راتينج القنب على المستوى العالمي ينبع في المغرب، إضافة إلى أن المغرب هو المصدر الذي يورّد ٨٠ في المائة من راتينج القنب المتعاطى في أوروبا، وهي أكبر سوق للراتينج في العالم. ولا يزال الاتجار غير المشروع براتينج القنب مشكلة رئيسية في منطقة الريف. وتلاحظ الهيئة مع التقدير أن الحكومة المغربية أطلقت حملة للقضاء على نبتة القنب في منطقة الريف في أوائل أيار/مايو ٢٠٠٥. ومن أصل مجموع راتينج القنب الذي ضُبط في العالم قاطبة في عام ٢٠٠٤، البالغ قرابة ٥٠٠ طن، ضُبط ٨٧ طنا منها في المغرب. لكن تدابير المراقبة الضعيفة في الموانئ البحرية وعلى معابر الحدود البرية، وكذلك عدم كفاية تشريعات مراقبة المخدرات، ما زالت تسهم في مشكلة الاتجار في ذلك البلد. لكن الهيئة تثني على حكومة المغرب لما تبذله من جهود في هذا الصدد، كما تدعوها إلى مواصلة جهودها بغية تحقيق الاستئصال الكلّي لزراعة نبتة القنب في إقليمها. وفي الوقت نفسه، تناشد الهيئة المجتمع الدولي أن يدعم جهود حكومة المغرب، حيثما أمكن ذلك.

٢٧٠ - ويجري إنتاج عشبة القنب في جميع الأقاليم الفرعية في أفريقيا. ففي مصر، حيث لا تزال نباتات القنب تُزرع على نحو غير مشروع في شمالي سيناء، أخذت تظهر زيادات مقلقة في مضبوطات عشبة القنب في ذلك البلد؛ إذ زادت الكميات المضبوطة من العشبة بنسبة ٤٠ في المائة في عام ٢٠٠٤ مقارنة بعام ٢٠٠٣. وصاحت الزيادة في إنتاج القنب طفرة في تعاطي عشبة القنب. وفي بلدان في أفريقيا الغربية والوسطى (تونغو والسنغال وغانا وكميرون ونيجيريا)، تشير بيانات الضبطيات إلى أن زراعة نباتات القنب لأغراض تجارية مستمرة هناك. كما تُزرع نباتات القنب في معظم بلدان

إنفاذ القوانين المتخصصة ضد الفساد قد ساعدت في كبح الاتجار بالمخدرات وتعاطيها في تونس.

٢٦٨ - وقد اتخذ عدد من الحكومات تدابير إضافية تشريعية وإدارية من أجل مكافحة غسل الأموال. ففي مصر، فتحت الإدارة العامة لمكافحة المخدرات مكتباً خاصاً مكرساً للتحرّيات في الجرائم المالية ومكافحة غسل الأموال. وتلاحظ الهيئة أن مصر رُفعت في عام ٢٠٠٤، نتيجة لذلك ولتدابير أخرى اتخذتها لمكافحة غسل الأموال، من قائمة البلدان التي تعتبرها فرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية "غير متعاونة" في الجهود الرامية إلى مكافحة غسل الأموال، أو بلدان لديها مواطن قصور حرجة في نظمها الخاصة بمكافحة غسل الأموال. وفي كينيا وافق مجلس الوزراء في شباط/فبراير ٢٠٠٥ على مشروع قانون بشأن مكافحة غسل الأموال معروض على البرلمان لاعتماده؛ وسيمكّن ذلك القانون، عند إصداره، من استبانته عائدات الجريمة، بما فيها جرائم الاتجار بالمخدرات والفساد، وتعقبها وتحميدها وضبطها واحتمال مصادرها. كما أعدّت حكومة المغرب مشروع قانون بشأن مكافحة غسل الأموال، وهو معروض حالياً على البرلمان. وفي نيجيريا، تُفعّل قانون غسل الأموال وجُدد في عام ٢٠٠٤، من أجل تيسير إجراءات استعادة الأصول المالية.

## **الزراعة والإنتاج والصناعة والاتجار والتعاطي**

### **العقاقير المخدّرة**

٢٦٩ - لا يزال القنب أكثر المخدرات زراعة واتجاراً وتعاطياً في القارة الأفريقية. كما إن أفريقيا هي ثالث أكبر منتج لعشبة القنب في العالم، (بعد أمريكا الشمالية)، حيث تنتج ما يقرب من ١٢٠٠ طن منها، أي ٢٨ في المائة من الإنتاج العالمي. أمّا في المغرب فقد انخفضت زراعة نبتة القنب

لا منطقة عبور فحسب، بل قاعدة تخزين إمدادية (لو جستية) للاتجار بالمخدرات. كما يهرب الكوكايين المتجه إلى إسبانيا عبر الحزر المقابلة لساحل السنغال وموريتانيا، وأهمها الرأس الأخضر. أما النقلة من دروب الاتجار التقليدية باتجاه أفريقيا الغربية فتنسب إلى تشديد الضوابط الرقابية في إسبانيا وهولندا (انظر أيضا الفقرة ٥٩٩ أدناه). وأما التطورات الأخرى في أفريقيا فتعلق بتشديد حظر الكوكايين في جنوب أفريقيا (المشحون من البرازيل)، ومؤخرا على سواحل أفريقيا الشرقية، حيث ضبطت السلطات الكينية ما يربو على طن من الكوكايين في عمليتين: إحداهما في مدينة ماليندي الساحلية والأخرى في العاصمة نيروبي. وما أتاح الإمكانية للقيام بعمليات الضبط في كينيا تلقى معلومات عملياتية من بلجيكا؛ وكان الكوكايين المضبوط قاصداً أسواقاً أوروبية غير شرعية، ويفترض أن منشأه كان كولومبيا.

٢٧٢ وعلى الرغم من الزيادة الحاصلة في حجم الكوكايين المضبوط في أفريقيا، لا يزال مستوى التعاطي منخفضاً نسبياً. ويبدو أن تعاطي الكوكايين يقتصر أساساً على جنوب أفريقيا والسنغال ونيجيريا، حيث يستمر تعاطيه في شكل الكوكايين الكراك. غير أنه يخشى من حدوث أثر إستباعي في انتشار تعاطي الكوكايين من جراء تطور طرق تهريب الكوكايين وظهور طرق جديدة أيضاً. ونتيجة لتنامي الاتجار غير المشروع في كل من توغو ونيجيريا، على سبيل المثال، انخفضت تكلفة الكوكايين بقدر ملحوظ في ذيذن البلدان. وإلى جانب ذلك، زاد الطلب على العلاج من إدمان الكوكايين في جنوب أفريقيا خلال الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٢، وفقاً لبيانات وفرتها الشبكة المعنية بالانتشار الوبائي لتعاطي المخدرات، التابعة للجامعة الإنمائية للجنوب الأفريقي (SACENDU).

أفريقيا الشرقية، لا لإمداد الطلب المحلي فحسب بل لأنه يعدّ محصولاً له أهمية تجارية، وبخاصة في إثيوبيا وأوغندا وجمهورية تنزانيا المتحدة وجزر القمر وكينيا ومدغشقر. وأكبر البلدان المنتجة في الجنوب الأفريقي هي (ترتيب تناقصي) جنوب أفريقيا وسوازيلند وليسوتو وملاوي. ووفقاً لبيانات نشرها مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، كانت عشبة القنب هي المخدر الذي كثُر ضبطه على نحو شائع في أفريقيا في عام ٢٠٠٣، وهي آخر سنة تُتاح مثل تلك البيانات عنها. وفي السنة نفسها كان معظم الطلب على معالجة الإدمان على المخدرات في أفريقيا (٦٤ في المائة منه) مرتبطة بالقنب.

٢٧١ - كذلك لا تزال منطقة القارة الأفريقية، وخصوصاً غرب أفريقيا وشماليها، تُستخدم لنهريل الكوكايين من أمريكا الجنوبية إلى أمريكا الشمالية، وإلى أوروبا. ففي عام ٢٠٠٤، تجاوزت مضبوطات الكوكايين المنقول عبر بلدان في غرب أفريقيا (أساساً نيجيريا وبلدان أخرى واقعة في منطقة خليج غينيا) ١٤ طناً. وفي النصف الأول من عام ٢٠٠٥ ضبطت السلطات الإسبانية ٥,٥طنان من الكوكايين كان منشأه أمريكا الجنوبية وكان قاصداً أوروبا: ضُبط ٢,٥ طن منها على متن سفينة مسجلة في غانا قبالة ساحل ذلك البلد. علاوة على ذلك، ضُبطت في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، ثلاثة أطنان من الكوكايين على متن سفينة يُعيد ساحل الرأس الأخضر. ومنذ بداية عام ٢٠٠٤، ضُبط ما مجموعه نحو ٤٠ طناً من الكوكايين في أعلى البحار على متن سفن قادمة من غرب أفريقيا. وأبلغت غانا وغينيا ونيجيريا عن ضبط كميات من الكوكايين كانت متوجهة إلى أسواق غير مشروعة في الولايات المتحدة الأمريكية. وكشفت تحريات أجريت فيما يتعلق بتلك الضبطيات وجود شبكات إجرامية أجنبيّة من أوروبا وأمريكا اللاتينية في بلدان في أفريقيا الغربية، مما يثير الظن في احتمال كون غرب أفريقيا تُستخدم

ورواندا والصومال. ووفقا للشبكة المعنية بالانتشار الوابائي لتعاطي المخدرات (SENDU)، التابعة لـلجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي (садك)، أُبلغ عن مستويات مرتفعة في تعاطي المهاجرين بالحقن عند مرضى في موريشيوس (٩٤ في المائة) وفي جنوب أفريقيا (٥٥-٢٨ في المائة في موقع مختار) وفي تنزانيا (٢٩ في المائة) وفي موزامبيق (٢٣ في المائة). وفي نيجيريا، كشفت دراسة استقصائية تزايد تعاطي المخدرات بالحقن وكذلك ارتفاع معدل انتشار الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/الأيدز عند الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بواسطة الحقن، في مدن كبيرة مثل كانو وبورت هاركورت. وفي أفريقيا الشمالية، يلاحظ على نحو بَيْن تعاطي المهاجرين في مصر، حيث يقدر أن إجمالي عدد مدمي المهاجرين يتراوح بين ٢٠،٠٠٠ و ٣٠ شخص. كما أُبلغ عن ممارسة الاشتراك في استخدام إبر الحقن.

### المؤثّرات العقلية

٢٧٥ - في معظم البلدان الأفريقية، يمكن شراء العقاقير في الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي. فُتّباع تشكيلة كبيرة من العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية المشروعة دون وصفة طبية في الصيدليات المرخصة وفي الأسواق على قارعة الطريق على حد سواء، بعد تسريحها من القنوات المشروعة إلى أخرى غير مشروعة. وتشمل تلك المواد مهدّمات، ومشروبات تحتوي على كودايين والفينوباربيتال، وهي تُستخدم أيضاً ممزوجة بمرّكات أخرى لتقوية مفعول القنب والكحول، بما في ذلك مشروبات كحولية تُنتج محلياً. وفي أفريقيا الشمالية، زاد شيوخ تعاطي البنزوديازيبينات، مثل الديازيبام والكلونازيبام (ريفورتيل) واللورازيبام (تيميستا) وكlorazepate (ترانكسين) وكذلك المسكن شبه الأفيون البوبرينورفين (سوبوتكس)، لأن تلك المستحضرات رخيصة نسبياً ويُسهل الحصول عليها.

٢٧٣ - وفي أفريقيا أيضاً، بقيت معدلات حظر المهاجرين منخفضة. ففي غرب أفريقيا، ووفقاً لتقارير عن ضبطيات من المهاجرين خلال عام ٢٠٠٥، استمر إرسال المهاجرين بكميات صغيرة غالباً يحملها مهربون سُعاةً وكذلك في طرود بريدية. أمّا في أفريقيا الشرقية، فقد نُفذت عمليات ضبط كبيرة في المطارات الدولية في كل من أديس أبابا ودار السلام ونيروبي، وبقدر أقل في مدينة زنجبار. ومع تشديد التدابير المضادة في تلك المطارات يبدو أن مهربى المهاجرين أخذوا يقلّلون عملياتهم إلى مطارات تقع قريباً من مدن كبيرة في بلدان أخرى، من بينها عنتيبى (في أوغندا) وكينيا (في رواندا) ولوساكا (في زامبيا) وليلونغي (في ملاوى). وكثيراً ما يُعاد تهريب المهاجرين من هناك إلى تنزانيا وكينيا عبر الحدود البرية غير المراقبة على نحو واف بالغرض، ثم يعاد تهريبه مرة أخرى إلى الأسواق غير المشروعة في أوروبا وأمريكا الشمالية. وقد تحسّنت نوعية المهاجرين الذي يعبر كينيا بشكل ملحوظ خلال السنوات القليلة الماضية، إذ تحسّنت من "هيراين بنى" (منخفض النوعية) إلى "هيراين أبيض". ومع تزايد توافر المهاجرين في جمهورية تنزانيا المتحدة بأسعار في المتناول يزيد أيضاً تعاطيه في ذلك البلد.

٢٧٤ - هذا، ولا يزال مستوى تعاطي المهاجرين منخفضاً في أفريقيا. فوفقاً للبيانات المتاحة، كان معدل الانتشار السنوي لتعاطي المواد الأفيونية (المهاجرين في الغالب) في تلك القارة ٢،٠ في المائة لدى الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٦٤ سنة في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٢، وهو أدنى من المتوسط العالمي الذي يبلغ ٣،٠ في المائة. ييد أن تعاطي المواد الأفيونية زاد في أفريقيا الشرقية والجنوبية. ففي أفريقيا الشرقية، كانت الزيادة في تعاطي المهاجرين ملحوظة خصوصاً في جمهورية تنزانيا المتحدة وكينيا وموريشيوس (وهي بلدان زاد فيها أيضاً تعاطي المخدرات بالحقن)، وكذلك في أوغندا

والميثامفيتامين. وحدثت زيادة سريعة في المختبرات السرية لصنع الكاثيونون/الميكاثيونون خلال السنوات القليلة الماضية؛ ففي حين كُشف مختبر واحد من هذا النوع في عام ٢٠٠١، زاد العدد إلى أكثر من ٣٠ مختبر في عام ٢٠٠٣. وما يدعو إلى القلق على الخصوص ظهور تعاطي الميثامفيتامين (المسمى "تيك") في منطقة مدينة كيب تاون في جنوب أفريقيا. فوفقاً

للشبكة المعنية بالانتشار الوبائي لتعاطي المخدرات، التابعة للجامعة الإنمائية للجنوب الأفريقي (SACENDU)، لوحظت زيادة هائلة في الطلب على العلاج من تعاطي الميثامفيتامين في كيب تاون؛ حيث أبلغ ما نسبته واحد من كل خمسة من المرضى بأنه يتعاطى ذلك العقار كمادة إدمان أولية أو ثانوية، وأبلغ ما نسبته ٤١ في المائة من المرضى عن تعاطي العقاقير يومياً خلال عام ٢٠٠٤. وكانت أعمار ما يقرب من ٦٠ في المائة من المرضى الذين يتلمسون العلاج خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٤ دون العشرين.

٢٧٨ - وعلى الرغم من جهود شرطة جنوب أفريقيا الخشنة لإنفاذ القانون، لا يزال تعاطي الميثاكوالون (ماندراكس) مستمراً دون انخفاض في جنوب أفريقيا، حيث يجري تعاطي معظم إمدادات الميثاكوالون غير المشروعة على مستوى العالم. كما يجري تعاطي الميثاكوالون بدرجة أقل في بلدان أخرى في الجنوب الأفريقي. ويهرب الميثاكوالون من الهند والصين وينقل على امتداد ساحل أفريقيا الشرقية، وإلى حد ما عبر ساحل أفريقيا الغربية إلى بلدان الجنوب الأفريقي. ويُصنع بعض الميثاكوالون أيضاً في جنوب أفريقيا. وفي عام ٢٠٠٤ أدّت الجهود المكثفة من جانب الشرطة إلى زيادة حادة في إجمالي حجم مضبوطات الميثاكوالون في جنوب أفريقيا، إذ بلغ مستوى قياسياً مقدار ١٢ طناً. وفي تلك السنة أيضاً تم تفكك ١٥ مختبراً غير مشروع لإنتاج الميثاكوالون في جنوب أفريقيا.

وقد أبلغت عدّة بلدان في أفريقيا الغربية والوسطى عن فلق متزايد إزاء تهريب منتجات طبية مزوّرة وزائفة إلى داخل أراضيها. وفي الجنوب الأفريقي، لا يزال تعاطي الأدوية التي تُباع بوصفه طبية ودونها، مثل الأقراص المنحفة ومسكّنات الألم والبنزوديازيبينات (الديازيبام الفلونيترازيبام)، مسألة مثيرة للقلق.

٢٧٦ - كما إن توافر المواد الخاضعة للمراقبة في الأسواق غير الخاضعة للتنظيم الرقابي، وكذلك تداول الأدوية المزيفة، يحدث مشاكل خطيرة في الصحة العامة، من بينها تعاطي العقاقير أو إساءة استعمالها، ويضعف ثقة الجمهور في الخدمات الصحية ونظم مراقبة المخدرات وإنفاذ القوانين الخاصة بالمخدرات. ومن ثم فإن الهيئة تهيب بجميع الحكومات المعنية أن تتخذ إجراءات إصلاحية من أجل تعزيز آليات رصد العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية المشروعة ومراقبتها، بما في ذلك نظم الترخيص، وحفظ السجلات، وجمع البيانات الإحصائية والإبلاغ عنها، ونظم منح أذون الاستيراد والتصدير، وإجراءات التفتيش، والجزاءات. وتحثّ الهيئة أيضاً الحكومات المعنية أن تقوم بتقدير احتياجاتها الحقيقية من العقاقير الخاضعة للمراقبة، وكذلك التقييدات التي تسهم في عدم توافر تلك العقاقير للأغراض الطبية بكميات كافية. ذلك لأنّ حصيلة نتائج القيام بتقدير من هذا النحو يمكن أن تكون مفيدة في معالجة مشكلة عدم توافر تلك العقاقير للأغراض الطبية. وحينذاك سوف تكون منظمة الصحة العالمية، وكذلك الجهات المانحة الدولية والثنائية، في موقف أفضل يتبع لها تقديم المساعدة إلى البلدان الأفريقية في تنفيذ استراتيجياتها بشأن استعمال العقاقير الخاضعة للمراقبة الرشيد.

٢٧٧ - ولا يزال يجري صنع المنشّطات الأفيتامينية على نحو غير مشروع في جنوب أفريقيا، ومن أكثرها الكاثيونون، والميثكانيونون، والميثيلين ديوكس ميثامفيتامين (إكتاسي)،

ما في ذلك التدريب، إلى البلدان الأفريقية المعرضة للمخاطر في هذا الصدد.

#### مواد غير خاضعة للمراقبة الدولية

٢٨١ - تلاحظ الهيئة بقلق أن تعاطي القات، وهو مادة غير خاضعة حالياً للمراقبة الدولية وتنزّر في عدة بلدان في أفريقيا الشرقية، أصبح خطراً يهدّد جهود إعادة البناء في الصومال. إذ ينتشر تعاطي القات في ذلك البلد، وهو من أفقـر بلدان العالم وعـانـى من سـنـوـات عـدـيدـة من الـصـرـاع الداخـلـي؛ ما يؤثـدـيـ إلىـ تـدهـورـ حـالـ بنـيـةـ الأـسـرـ وإـلـىـ إـنـفـاقـ جـزـءـ كـبـيرـ منـ دـخـلـ الأـسـرـ عـلـىـ شـرـاءـ ذـلـكـ القـاتـ.

#### البعثات

٢٨٢ - أرسلت الهيئة بعثة إلى الرأس الأخضر في شهر أيلول / سبتمبر. وتشـيـ المـيـةـ علىـ حـكـوـمـةـ الرـأـسـ الـأـخـضـرـ لإـرـادـهـاـ السـيـاسـيـةـ وـالتـزـامـهـاـ بـشـأنـ التـصـدـيـ لـمشـكـلـةـ المـخـدـرـاتـ فيـ بـلـدـهـاـ،ـ ماـ يـتـمـثـلـ بـالـاسـتـراتـيـجـيـةـ الـوطـنـيـةـ لـمـكـافـحةـ المـخـدـرـاتـ والـجـرـيمـةـ،ـ الـيـ اـعـتـمـدـتـ فـيـ تـشـرـينـ الـأـوـلـ/ـأـكـتوـبـرـ ٢٠٠٤ـ.

٢٨٣ - وطوال العـامـيـنـ المـاضـيـنـ،ـ ظـهـرـ أـنـ الرـأـسـ الـأـخـضـرـ بـاتـ جـزـءـ مـنـ درـبـ عـبـورـ رـئـيـسـياـ لـتـهـرـيـبـ شـحـنـاتـ القـنـبـ الـذـيـ منـشـأـ مـنـ أـمـريـكاـ الـجـنـوـيـةـ فـيـ طـرـيقـهـ إـلـىـ أـورـوباـ؛ـ وـيـقـدـرـ أـنـ عـدـدـ أـطـنـانـ مـنـ الـكـوـكـاـيـنـ تـعـبـرـ أـرـبـحـيـلـ الرـأـسـ الـأـخـضـرـ الـذـيـ يـقـعـ قـبـلـةـ سـاحـلـ السـنـغـالـ فـيـ كـلـ عـامـ.ـ غـيرـ أـنـ الـهـيـةـ تـعـرـبـ عنـ تـقـدـيرـهـاـ لـمـشـكـلـةـ تـهـرـيـبـ الـكـوـكـاـيـنـ عـبـرـ إـقـلـيمـ بـلـدـهـاـ،ـ عـلـىـ التـصـدـيـ لـمـشـكـلـةـ تـهـرـيـبـ الـكـوـكـاـيـنـ عـبـرـ إـقـلـيمـ بـلـدـهـاـ،ـ وـتـشـجـعـهـاـ عـلـىـ موـاصـلـةـ ماـ تـقـومـ بـهـ مـنـ عـمـلـ بـشـأنـ تعـزـيزـ قـدـرـاتـ الـمـكـافـحةـ لـدـىـ أـجـهـزـهـاـ الـو~طنـيـةـ الـمـسـؤـولـةـ عـنـ إـنـفـاقـ قـوـانـيـنـ الـمـخـدـرـاتـ.ـ وـيـنـبـغـيـ لـلـحـكـوـمـةـ أـنـ توـاـصـلـ التـمـاسـ التـعـاـونـ وـالـمسـاعـدـةـ عـلـىـ الصـعـيدـ الدـوـليـ بـشـأنـ هـذـهـ الـمـسـأـلةـ.

٢٧٩ - ويـجـرـيـ تعـاطـيـ المـيـشـيلـينـ دـيوـكـسـيـ مـيـثـامـفيـتـامـينـ (ـإـكـسـتاـسيـ)ـ إـلـىـ حدـ ماـ فـيـ جـنـوبـ أـفـرـيـقيـاـ.ـ وـفـيـ حـينـ تـهـرـبـ مـعـظـمـ كـمـيـاتـ تـلـكـ المـادـةـ إـلـىـ دـاـخـلـ الـبـلـدـ،ـ يـصـنـعـ بـعـضـهـاـ مـحـلـيـاـ عـلـىـ نـحـوـ غـيرـ مـشـرـوعـ.ـ وـلـلـمـرـةـ الـأـوـلـيـ كـشـفـ وـفـكـكـ مـخـتـبـرـ لـإـنـتـاجـ تـلـكـ المـادـةـ فـيـ مـصـرـ فـيـ أـوـاـخـرـ عـامـ ٢٠٠٤ـ،ـ وـتـمـ القـبـضـ عـلـىـ أـرـبـعـةـ أـشـخـاصـ وـضـبـطـتـ الـمـوـادـ الـكـيـمـيـائـيـةـ وـالـمـعـدـاتـ.ـ وـفـيـ حـينـ أـنـهـ قـدـ سـبـقـ الإـبـلـاغـ عـنـ صـنـعـ مـنـشـطـاتـ أـمـفيـتـامـينـيـةـ (ـبـاسـ الصـنـفـ مـاـكـسـيمـ فـورـتـيـ)ـ عـلـىـ نـحـوـ غـيرـ مـشـرـوعـ فـيـ مـصـرـ مـنـذـ بـضـعـةـ سـنـوـاتـ،ـ فـإـنـ كـشـفـ مـخـتـبـرـ لـإـنـتـاجـ مـادـةـ مـيـشـيلـينـ دـيوـكـسـيـ مـيـثـامـفيـتـامـينـ هـنـاكـ مـدـعـاهـ إـلـىـ القـلـقـ،ـ إـذـ رـمـاـ يـدـلـ ذـلـكـ عـلـىـ اـجـهـاـهـ نـحـوـ نـقـلـ صـنـعـ تـلـكـ المـادـةـ عـلـىـ نـحـوـ غـيرـ مـشـرـوعـ إـلـىـ شـمـالـ أـفـرـيـقيـاـ.

٢٨٠ - هـذـاـ،ـ وـيـزـدـادـ لـجـوـءـ الـتـجـرـيـنـ إـلـىـ اـسـتـخـدـامـ الـبـلـدـانـ الـأـفـرـيـقـيـةـ لـتـسـرـيـبـ السـلـائـفـ الـكـيـمـيـائـيـةـ.ـ وـبـعـدـ مـحاـولـةـ لـتـسـرـيـبـ سـتـةـ أـطـنـانـ مـنـ إـلـيـفـيـدـرـيـنـ،ـ وـهـيـ مـادـةـ سـلـيـفـةـ لـمـنـشـطـاتـ الـأـمـفيـتـامـينـيـةـ،ـ إـلـىـ كـيـنـيـاـ فـيـ أـوـاـلـ عـامـ ٢٠٠٤ـ،ـ أـمـكـنـ مـنـعـ مـحاـولـتـيـنـ أـخـرـيـنـ لـتـسـرـيـبـ كـمـيـاتـ كـبـيرـةـ مـنـ تـلـكـ المـادـةـ إـلـىـ بـلـدـانـ أـفـرـيـقيـةـ (ـ٥٠٠ـ كـيـلـوـغـرامـ وـ٨٠٠ـ كـيـلـوـغـرامـ)ـ فـيـ عـامـ ٢٠٠٥ـ.ـ وـكـانـ مـنـ بـيـنـ مـحاـولـاتـ التـسـرـيـبـ الـكـبـرـىـ الـأـخـرىـ إـلـىـ بـلـدـانـ أـفـرـيـقيـةـ وـاـحـدـةـ اـشـتـمـلـتـ عـلـىـ عـدـدـ شـحـنـاتـ تـبـلـغـ عـدـدـ أـطـنـانـ مـنـ بـرـمـغـنـاتـ الـبـوـتـاـسـيـوـمـ مـتـجـهـةـ إـلـىـ مـصـرـ؛ـ وـأـخـرـىـ اـشـتـمـلـتـ عـلـىـ سـبـعـةـ أـطـنـانـ تـقـرـيـباـ مـنـ أـنـهـيـدـرـيدـ الـخـلـ مـتـجـهـةـ إـلـىـ نـيـجـيرـيـاـ؛ـ وـمـحاـولـتـانـ أـخـرـيـانـ أـيـضـاـ اـشـتـمـلـتـاـ عـلـىـ شـحـنـاتـ كـبـيرـةـ مـنـ السـوـدـوـإـيفـيـدـرـيـنـ كـانـ مـقـصـدـهـاـ أـنـغـوـلاـ ١،٢ـ طـنـ وـجـمـهـورـيـةـ الـكـوـنـغـوـ الـدـيمـقـرـاطـيـةـ ٢٦ـ طـنـاـ،ـ عـلـىـ التـوـالـيـ.ـ وـهـيـبـ الـهـيـةـ بـجـمـعـ الـحـكـوـمـاتـ فـيـ بـلـدـانـ أـفـرـيـقيـاـ أـنـ تـتـخـذـ التـدـابـيرـ الـلـازـمـةـ لـفـرـضـ مـرـاقـبـةـ وـافـيـةـ عـلـىـ السـلـائـفـ الـكـيـمـيـائـيـةـ الـمـدـرـجـةـ فـيـ الـجـدـولـيـنـ الـأـوـلـ وـالـثـانـيـ مـنـ اـتـفـاقـيـةـ سـنـةـ ١٩٨٨ـ.ـ تـهـيـبـ الـهـيـةـ أـيـضـاـ بـمـكـتبـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدةـ الـمـعـنـيـ بـالـمـخـدـرـاتـ وـالـجـرـيمـةـ تـقـدـيمـ الـمـسـاعـدـةـ التـقـيـيـةـ،ـ

صوب تحقيق الهدف المشترك في مكافحة الاتجار بالمخدرات وتعاطيها.

- ٢٨٧ - وفي حين أن تشيريعات مكافحة المخدرات المطبقة حالياً في غانا توفر قدراً من المراقبة على المواد المدرجة في جداول موجب الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١ واتفاقية المؤشرات العقلية لسنة ١٩٧١، فإن تلك التشيريعات تتطلب تحديد عهدها. إضافة إلى ذلك، لا يوجد حتى الآن تشرع خاص بمراقبة السلاائف، كما لا توجد أي سلطة مختصة معينة لتنفيذ أحكام المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨. ولذلك تتحمّل الهيئة الحكومية على منح أولوية لمسألة تحديد عهد التشيريعات التي تحكم العقاقير المخدرة والمؤشرات العقلية، وعلى وضع تشريع مناسب يحكم مراقبة السلاائف الكيميائية، وذلك لأجل إنشاء آلية وافية بالغرض لرصد ومراقبة السلاائف الكيميائية ومنع استخدام البلد لأجل تسريب تلك المواد إلى قنوات غير مشروعة.

- ٢٨٨ - ولاحظ الهيئة الجهود التي تبذلها سلطات إنفاذ القانون في غانا من أجل مكافحة تهريب المخدرات عبر بلدتهم، وكذلك التدابير التي تنفذها الحكومة لاستئصال نباتات القنب وتحقيق برنامج متكمّل للتنمية البديلة. ونظراً إلى ازدياد عدد وحجم الضبطيات من المخدرات، وخصوصاً الكوكيain، التي نفذت في غانا والبلدان المجاورة لها، يبدو أن غانا معرّضة لخطورة استخدامها بلد عبور للمخدرات غير المشروعة، مع ما يستتبعه ذلك التطور من تأثير سلبي يؤدّي إلى ازدياد تعاطي المخدرات. ولذلك تشجع الهيئة الحكومية على أن تواصل تلك الجهود، وكذلك على أن تضع برامج مناسبة للوقاية من تعاطي المخدرات وانخفاض الطلب عليها، تستهدف الشباب على الخصوص. وهيئات مكتب الأمم المتحدة المعنية بالمخدرات والجريمة أن يقدم المساعدة للحكومة

٢٨٤ - ويبدو أن تعاطي المخدرات قد ازداد في الرأس الأخضر. بيد أنه لا يُعرف مدى التعاطي الفعلي ولا أنمائه ولا اتجاهاته، إذ لم يتمّ قط إجراء أي دراسة استقصائية أو حتى تقدير سريع لظاهرة تعاطي المخدرات على الصعيد الوطني. ولذا فإن الهيئة تتحثّ الحكومة على المبادرة إلى إجراء تقدير لدى تعاطي المخدرات، باعتبار ذلك مسألة ذات أولوية، على نحو يشمل جمع وتحليل البيانات عن معدل وقوع حالات تعاطي المخدرات ومدى انتشاره وغير ذلك من خصائص هذه الظاهرة.

٢٨٥ - لكن استهلاك العقاقير المخدرة للأغراض الطبية في الرأس الأخضر أدنى بدرجة جديرة بالاعتبار في هذا البلد منه في الدول النامية الجزرية الصغيرة الأخرى في منطقة أفريقيا. وإن الهيئة تهيب بالسلطات في الرأس الأخضر أن تواصل جهودها بغية تحسين السبل المتاحة للسكان في الحصول على العقاقير المخدرة، من خلال عدّة وسائل ومنها توفير التدريب للمشتغلين في المهن الصحية. ويمكن استخدام المبادئ التوجيهية الصادرة عن منظمة الصحة العالمية بشأن تحقيق التوازن في السياسة العامة الوطنية لمراقبة العقاقير شبه الأفيونية، كدليل استرشادي لهذا الغرض.

-٢٨٦- كما أرسلت الهيئة بعثة إلى غانا في كانون الثاني /يناير ٢٠٠٥. وتلاحظ الهيئة مع التقدير التزام الحكومة القوي بأهداف المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات وجهودها الرامية إلى مواصلة تطوير الآليات الوطنية القائمة لمراقبة المخدرات بهدف التصدي بقوة لخطر المخدرات. وترحب الهيئة بالنهج المتعدد الاختصاصات الذي تتبعه الحكومة، وهو ما يتجسد في إنشاء هيئة في غانا لمكافحة المخدرات، وهي هيئة مشتركة بين عدة وزارات، توجهه وتنسق جميع الأنشطة المتعلقة بالمخدرات التي تضطلع بها مختلف السلطات والأجهزة ذات المسئولية في شئون مكافحة المخدرات، كما توجه جهودها

٢٩٣ - وهنالك مركز لعلاج الإدمان على تعاطي المخدرات ومركز للموارد الازمة في هذا الصدد يقدم خدمات قيمة للغاية إلى ليسوتو، ولديهما الإمكانيات الازمة أيضاً لتوفير خدمات مماثلة للبلدان المجاورة. وتحتَّ المَيْةِ الحُكُومَةِ عَلَى مواصلة جهودها بتوفير برنامج شامل لعلاج الإدمان على تعاطي المخدرات والوقاية منه.

٢٩٤ - كذلك أرسلت المَيْةِ بعثةً إلى سوازيلند، في آب/أغسطس ٢٠٠٥، لاستعراض التقَدِّمِ الذي أحرزته الحُكُومَةِ في تنفيذ توصيات المَيْةِ في أعقاب بعثتها الموفدة إلى هناك في عام ١٩٨٥. لكن التشريع المستخدم حالياً، في سوازيلند، لمراقبة حركة العقاقير المخدرة المشروعة وغير المشروعة يرجع إلى العشرينيات من القرن الماضي. وتلاحظ المَيْةِ أن مشروع قانون جديد خاص بالمخدرات معروض حالياً على البرلمان وهي تحثَّ حُكُومَة سوازيلند على أن تعتمد مشروع القانون دون إبطاء وأن تتخذ التدابير الازمة للإسراع في تنفيذه، مع تضمينه الأحكام الازمة لمعالجة مشاكل مكافحة المخدرات التي يواجهها البلد اليوم. من ناحية أخرى، تلاحظ المَيْةِ مع القلق أنه لا توحد حالياً أي تشريعات ذات صلة بمراقبة السلاائف الكيميائية في سوازيلند. وتحثَّ الحُكُومَة على أن تضع التدابير الازمة لمراقبة السلاائف الكيميائية وأن تعتمدها وتتفَّعلَّها في أقرب وقت ممكن.

٢٩٥ - وعلى الرغم من الجهد الذي يبذله المسؤولون عن إنفاذ القانون، لا تزال نبتة القنب تُزرع على نحو غير مشروع في مختلف أنحاء سوازيلند. وتلاحظ المَيْةِ بقلق أن هناك حملة حاربة على الصعيد الوطني برعاية جهات من القطاع الخاص، تهدف إلى السماح قانوناً بزراعة نبتة القنب في سوازيلند. وتوَّدَّ المَيْةِ أن تذَكُّرَ الحُكُومَةِ بأن القنب، باعتباره غُرضة على نحو مخصوص للتعاطي، قدُّمَّ في الجدول الرابع من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١، التي تقضي في

لكي تتمكنَّ من مواصلة تعزيز قدرة سلطات إنفاذ القانون على اعتراض شحنات المخدرات غير المشروعة.

٢٨٩ - في آب/أغسطس ٢٠٠٥، أرسلت المَيْةِ بعثةً إلى ليسوتو لسلمة الأولى، وذلك لاستعراض وضع مكافحة المخدرات وأمثال الحُكُومَةِ للمعاهدات الدوليَّةِ لمراقبة المخدرات. وتلاحظ المَيْةِ الجهود التي تبذلها الحُكُومَةِ في مجال مكافحة المخدرات، وتشجّعها على مواصلة تعزيز تلك الجهود.

٢٩٠ - وفي ليسوتو، تشمل التشريعات الحالية الخاصة بمكافحة المخدرات على أحكام خاصة بمراقبة حركة المخدرات المشروعة وغير المشروعة. ويجري حالياً صوغ مشروع قانونين ليحلَا محلَّ التشريعات القديمة العهد. وسوف يتضمَّن التشريع الجديد أحكاماً بشأن مراقبة السلاائف الكيميائية والمعدَّات المستخدمة في صنع المخدرات على نحو غير مشروع. وتلاحظ المَيْةِ جهود الحُكُومَةِ من أجل تحديث عهد التشريع القائم الخاص بمكافحة المخدرات، وتشجّعها على وضع التشريع اللازم لمراقبة السلاائف وعلى أن تتفَّعلَّه في أقرب وقت ممكن.

٢٩١ - وتلاحظ المَيْةِ الجهود التي تبذلها سلطات إنفاذ القانون في ليسوتو من أجل استئصال نبتة القنب ومكافحة الاتجار بالمخدرات. وتحثَّ المَيْةِ حُكُومَة ليسوتو على أن تعزِّزَ جهودها الرامية إلى القضاء على زراعة نبتة القنب واستحداث برامج للتنمية البديلة، بمساعدة من جهات مانحة دولية.

٢٩٢ - كما تلاحظ المَيْةِ أن حُكُومَة ليسوتو قد أنشأت جهة تنسيق وطنية لمكافحة المخدرات. وتحثَّ المَيْةِ الحُكُومَة على أن تخصص موارد وافية بالغرض لضمان تمكُّن جهة التنسيق من الاضطلاع بمهامها الوظيفية بما ينبعي من الكفاءة والفعالية. علماً بأنَّ الموظفين المعنيين على جميع مستويات الحُكُومَةِ من يعملون في مجال مكافحة المخدرات يحتاجون أيضاً إلى تدريب وافٍ في هذا المجال.

٢٩٩ - ولا تزال نباتات القنب تُزرع على نحو غير مشروع في كل أنحاء زامبيا، رغم جهود المسؤولين عن إنفاذ القانون. وتشجّع الهيئة الحكومية على أن تعزّز جهودها الرامية إلى القضاء على زراعة نبتة القنب غير المشروعة واستحداث برامج للتنمية البديلة، بالتعاون مع بلدان أخرى في المنطقة ومع جهات مانحة دولية، حيثما أمكن ذلك. وتلاحظ الهيئة بقلق أنه لا توجد حالياً في زامبيا مرافق لعلاج المدمنين من متعاطي المخدرات، وتحثّ الحكومة على أن تنشئ مرافق من هذا القبيل في أقرب وقت ممكن. كما تشجّع الهيئة الحكومية أيضاً على تزويد أجهزة إنفاذ قوانين المخدرات والمراقبة الصيدلية في زامبيا بالموارد الكافية بالغرض لتمكنها من أن تضطلع بمهامها الوظيفية على نحو سليم.

٣٠٠ - وبالنظر إلى الارتفاع الشديد على نحو مخصوص في معدل انتشار الإصابة بذوى الأيدز وفيروسه وكذلك تعاطي العقاقير في كل من زامبيا وسوازيلند وليسوتو، فإن الهيئة يساورها القلق من أن الوضع الراهن يمكن أن يزداد تفاقماً من جراء عدم كفاية برامج الوقاية من تعاطي العقاقير، وهي تحثّ الحكومات المعنية على اتخاذ التدابير الوقائية المناسبة في التصدي لهذه المشكلة.

#### **باء- القارة الأمريكية أمريكا الوسطى والكاريبى**

##### **التطورات الرئيسية**

٣٠١ - ما زالت منطقة أمريكا الوسطى والكاريبى تُستخدم كموقع رئيسي لإعادة شحن إرساليات المخدرات، ومنها بصفة رئيسية الكوكا والكوكايين، التي مصدرها أمريكا الجنوبية والمحوجة إلى الولايات المتحدة وإلى البلدان الأوروبية. ولئن كان اتساع المناطق الساحلية ووعورة التضاريس ربما يفسران هذا الوضع إلى حدّ ما، فإن العوامل

الفقرة ٥ من المادة ٢ منها، بأنه يجب على الحكومات معجب ذلك أن تتخذ تدابير خاصة في هذا الصدد بالنظر إلى الخواص الخطيرة التي ينطوي عليها هذا العقار. ولذا، فإن الهيئة تحثّ الحكومة على الاستمرار في اتخاذ موقف شديد في مناولة السماح قانوناً بزراعة نبتة القنب، وعلى العمل، في الوقت نفسه، على تعزيز جهودها الرامية إلى استئصال هذه الزراعة، وعلى إدخال برامج التنمية البديلة.

٢٩٦ - وقد تبدّى تعاطي الكوكايين والهيروين على حد سواء كمشكلة رئيسية في مدينة مانزييني، وهي المركز الصناعي في سوازيلند. وإن الهيئة تشجّع الحكومة على القيام باستقصاء تقديري سريع لتعاطي المخدرات في تلك المدينة المناطق المحيطة بها، وعلى تطبيق برامج لأجل الحدّ من استعمال العقاقير على نحو غير مشروع في البلد. وتلاحظ الهيئة بقلق أنه ليس ثمة حالياً مرافق في سوازيلند تقدم معالجة متخصصة لتعاطي المخدرات؛ وتشجّع الحكومة على إنشاء مثل تلك المرافق في أسرع وقت ممكن.

٢٩٧ - أرسلت الهيئة بعثة إلى زامبيا، في آب/أغسطس ٢٠٠٥، لاستعراض ما أحرزته الحكومة من تقدّم في تنفيذ توصيات الهيئة في أعقاب بعثتها الموفدة إلى ذلك البلد في عام ١٩٩٦. وتلاحظ الهيئة مع التقدير استمرار التزام الحكومة وجهودها في سبيل مكافحة تعاطي المخدرات والاتجار بها هناك.

٢٩٨ - والتشريع الساري حالياً في زامبيا يشتمل على أحكام خاصة بمراقبة حركة العقاقير المخدرة المشروعة وغير المشروعة. ويجري حالياً تعديل التشريع القائم كي يشتمل على أحكام خاصة بمراقبة السلاائف الكيميائية. وتحثّ الهيئة الحكومة على أن تضع التدابير اللازمة لمراقبة السلاائف الكيميائية وأن تعتمدها وتنفذها في أقرب وقت ممكن.

هايتي إلى عدم التأخر في الانضمام إلى اتفاقية سنة ١٩٧١. وترحب الهيئة بتصديق نيكاراغوا على بروتوكول سنة ١٩٧٢ المعدل لاتفاقية سنة ١٩٦١ وتصديق هندوراس على اتفاقية سنة ١٩٧١.

الاجتماعية السلبية المستعصية، مثل ارتفاع نسبة البطالة وضعف المؤسسات، أدّت هي أيضاً دوراً رئيسياً في ذلك. ويُقدّر أن جزءاً كبيراً من كمية الكوكايين التي تدخل الولايات المتحدة كلّ سنة، وقدرها ٣٠٠ طن، يمرّ عبر أمريكا الوسطى والكاريببي.

### **التعاون الإقليمي**

٣٠٤ - في عام ٢٠٠٤، وضع فريق الخبراء المعين بالمنتجات الصيدلانية، التابع للجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات (سيكاد)، الدليل المرجعي النموذجي للمهنيين الصحيين: منع وكشف تعاطي المخدرات والمواد الخاضعة للمراقبة وتسريرها إلى القنوات غير المشروعة، ودليل الصانعين النموذجي بشأن مراقبة المنتجات الصيدلانية. وقام فريق الخبراء أيضاً بدراسة تحليلية لمختلف الآليات المادفة إلى تعزيز عمليات التفتيش وتدابير المراقبة والتنسيق، بما في ذلك ما يتعلّق ببيع المنتجات الصيدلانية عن طريق الإنترن特.

٣٠٥ - وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤، أنشأ المركز الكاريبي لعلم الأوبئة (CAREC "كاريس")، بدعم من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة ومن لجنة "سيكاد"، شبكات لمعلومات المخدرات من أجل توجيه الجهود الإنمائية المادفة إلى خفض عرض المخدرات غير المشروعة والطلب عليها في منطقة الكاريبي.

٣٠٦ - وتعمل لجنة "سيكاد" مع مصرف التنمية للبلدان الأمريكية على إنشاء وأو تعزيز وحدات الاستخبارات المالية في مختلف أنحاء أمريكا الوسطى والكاريببي. كما تقوم فرق العمل الكاريبي المعنية بالإجراءات المالية (CFATEF "سفاتف") وفرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال في أمريكا الجنوبية (GAFISUD "جافيسود") بتقديم الدعم لهذا المسعى.

٣٠٢ - وقد وقعت عدة بلدان في أمريكا الوسطى والكاريببي على اتفاق التجارة الحرة لأمريكا الوسطى (CAFTA) "سافتا"، وهو اتفاق للتجارة الحرة مع الولايات المتحدة من شأنه أن يحرّر التجارة فيما بين أقاليم هذه المنطقة ويرفع الحواجز أمام التبادل التجاري في معظم السلع. وتحثّ الهيئة الحكومات المعنية على عدم إضعاف الضوابط الرقابية المفروضة على المخدرات عندما يبدأ نفاذ اتفاق "سافتا".

٣٠٣ - كانت الهيئة قد أعربت، في تقريرها عن عام ٢٠٠٤، عن قلقها إزاء الصلة القائمة بين الاتجار بالمخدرات والجريمة المنظمة التي ترتكبها عصابات الشباب في العديد من بلدان أمريكا الوسطى والكاريببي.<sup>(٤٠)</sup> ومن ثم فإن الهيئة ترحب بالاحتماع الذي عقدته في تاباشولا بالمكسيك، في حزيران/يونيه ٢٠٠٥، لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات (CICAD "سيكاد")، التابعة لمنظمة البلدان الأمريكية (OAS "أواس")، بشأن موضوع عصابات الشباب الضالعة في الجرائم عبر الحدود الوطنية: السمات والأهمية والسياسات العمومية". وتحثّ الهيئة الحكومات المعنية على مضاعفة جهودها لمكافحة تلك المشكلة والحافظة في الوقت نفسه على احترام حقوق الإنسان.

### **الانضمام إلى المعاهدات**

٣٠٤ - دول أمريكا الوسطى والكاريببي جميعها أطراف في اتفاقية سنة ١٩٦١ واتفاقية سنة ١٩٨٨، وكذلك هي، باستثناء هايتي، أطراف في اتفاقية سنة ١٩٧١. وتدعى الهيئة

٣١٢ - لا يوجد لدى معظم بلدان أمريكا الوسطى والكاريببي أي دراسات وبائية عن تعاطي المخدرات لدى عامة السكان، مما يجعل من الصعب تقدير انتشار تعاطي المواد ذات التأثير النفسي على الصعيد الوطني، وتحديد الاتجاهات في ظاهرة تعاطي المخدرات، وتقدير فعالية السياسات المادفة إلى خفض عرض المخدرات غير المشروعة وخفض الطلب عليها.

٣١٣ - كما إنه من الضروري تعزيز تدابير مراقبة المستحضرات الصيدلانية، بما في ذلك القواعد الخاصة بالوصفات الطبية وتوزيع وبيع هذه المنتجات في منطقة أمريكا الوسطى والكاريببي. وقد ازدادت الحاجة إلى اتخاذ تدابير مراقبة صارمة نظراً لأن المواد الصيدلانية، بما فيها المواد من قبيل السوداويغيندين والمشتقات الأفيتامينية والفنترمين والميدروكودون والأوكسيكودون، تُباع على الإنترن特.

٣١٤ - لمواجهة تفاقم مشكلة عصابات الشباب في السلفادور، تقوم الحكومة بتنفيذ خطة "Super Mano Dura" ("سوبر مانو دورا" اليد العليا الغليظة) وخطة "Mano Amigo" ("مانو أميغو" اليد الحميمة). وقد أنشأت خطة "سوبر مانو دورا" تدابير عقابية مخصوصة تجاه أفراد العصابات، في حين أنشأت الخطة الثانية تدابير للمساعدة على إعادة تأهيل أفراد العصابات السابقين. لكن خطة "سوبر مانو دورا" انتقدتها المجتمع المدني، وأدت إلى احتجاجات وأفعال شغب في السجون في السلفادور. وقد طالب نزلاء السجون بتطبيق المزيد من برامج إعادة التأهيل لتحل محل العقوبات الشديدة المخصوص عليها في التشريعات الحالية.

٣١٥ - في هندوراس، يبدو أن تنفيذ قوانين مكافحة المخدرات من قبل النظام القضائي تعوقه عدّة أمور ومنها الممارسات الفاسدة. ولم تقم الجمعية الوطنية في هذا البلد بعد باعتماد تشريع من شأنه أن يرفع امتيازات الحصانة عن

٣٠٨ - وقد أفضت إحدى العمليات التي اشتغلت على تعاون أجهزة إنفاذ القانون في أمريكا الجنوبية والكاريببي وفي الولايات المتحدة إلى اعتقال ٣٥٤ شخصاً وضبط ما مجموعه ٢٦,٥ طناً من الكوكايين ونحو ٨٦ مليون دولار أمريكي من العملة ومن الموجودات المالية الأخرى. وقد اختتمت العملية في نهاية ٢٠٠٤.

٣٠٩ - وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤، نجحت عملية "Escandalo" (الفضيحة)، التي نفذها أجهزة إنفاذ القانون في الولايات المتحدة، في تفكيك شبكة هامة لتهريب الكوكايين في هايتي تورط فيها عدّة موظفين رفيعي المستوى من الحكومة السابقة.

٣١٠ - وقد أوصى الاجتماع الرابع عشر لرؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات، أمريكا اللاتينية والكاريببي، الذي عُقد في مدينة مكسيكو من ١١ إلى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤، بضرورة تشجيع إنشاء قواعد مركبة لبيانات إنفاذ القانون وتوحيد معايير تقارير الإبلاغ، وبأن تنظر الحكومات في تعين موظفي اتصال قضائي في بعثاتها الدبلوماسية من أجل كفالة التقيد السليم بالإجراءات القانونية المطلوبة، وسرعة جمع أدلة الملاحقة القضائية (انظر الفقرة ٣٩٩ أدناه).

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٣١١ - بلدان أمريكا الوسطى والكاريببي قامت كلّها تقريباً بوضع خطط وطنية لمعالجة مشكلة المخدرات؛ ومع ذلك، واجهت جل تلك البلدان في الوقت نفسه صعوبات في تنفيذ تلك الخطط وذلك أساساً بسبب انعدام الموارد البشرية والمالية.

ازدادت جرائم أخرى لأن المُتّجربين عمدوا إلى مصادر أخرى للدخل. وقد صاحت الحكومة عدّة قوانين جديدة لمواجهة هذا الوضع. أمّا الهيئة فيساورها القلق لأن التعاطي غير المشروع لعقار الإكستاسي (عقار "MDMA")، الخاضع للتنظيم الرقابي بموجب قانون جامايكا الخاص بالأغذية والعقاقير، ما زال يخضع لعقوبات خفيفة. وتشجّع الهيئة الحكومية جامايكا على مواصلة جهودها من أجل إدراج عقار الإكستاسي في قائمة العقاقير التي يشملها قانون العقاقير الخطرة، بحيث تُطبّق عقوبات أكثر صرامة على الحالات التي تشمل تعاطي هذا العقار.

-٣٢٠ على الرغم من الجهد الذي تبذله الأمم المتحدة، فإن الوضع في هايتي يظلّ متقلقاً، مما يعني أن الظروف مثالية بالنسبة لأنشطة الجريمة المنظمة، بما في ذلك الاتّجار بالمخدرات وغسل الأموال وعنف العصابات. مع ذلك، يبدو أن بعض التحسّن قد تحقّق. فعلى سبيل المثال، أنشئ مركز مشترك لتنسيق المعلومات، وفرقة عمل معنية بالحظر البحري، ووحدة لمكافحة الفساد. وتشجّع الهيئة الحكومية الانتقالية على تحقيق الاستخدام الكامل لتلك الهيئات من أجل مكافحة الاتّجار بالمخدرات.

-٣٢١ طبّقت حكومة الجمهورية الدومينيكية في عام ٢٠٠٤ مدونةً منقحة للإجراءات الجنائية أحدثت تغييراً في النظام الجنائي في البلد. ويُتوقع أن يحسّن النظام الجديد إقامة العدل القضائي فيه. كما تمّ إصدار توجيه بشأن منع تعاطي المخدّرات وعلاجه. ويستند هذا التوجيه إلى توصية من لجنة "سيكاد".

-٣٢٢ أمّا حكومة بربادوس فهي لم تدرج بعد قيد المراقبة الوطنية جميع المواد الواردة في قوائم اتفاقية ١٩٨٨. وتتّسم تدابير المراقبة الوطنية أيضاً بشيء من الضعف؛ حيث لا يُشترط، على سبيل، أي رخص أو إجازات خاصة لوصف

كبار المسؤولين، بحيث تتسنى مقاضاتهم (تم في عام ٢٠٠٤ تعديل الدستور لجعل ذلك ممكناً). وما زال يتعيّن على الجمعية الوطنية أن تعتمد تشريعاً لإصلاح النظام القانوني للعقاقير غير المشروعة ولجرائم غسل الأموال.

-٣١٦ في كوستاريكا، أصدرت الحكومة المرسوم رقم ٣١٦٨٤ المادّي إلى تعزيز مكافحة المخدّرات في البلد. وكوستاريكا هي الوديع للاتفاق المتعدد الأطراف الخاص بالتعاون على قمع الاتّجار غير المشروع بالمخدرات والمؤثرات العقلية عن طريق البحر والجو في منطقة الكاريبي، الذي تم التوقيع عليه في عام ٢٠٠٣. وتحثّ الهيئة الأطراف في هذا الاتفاق على عدم التأخر في التصديق عليه.

-٣١٧ في كوبا، أفضت عملية مكافحة الاتّجار بالمخدرات، "Coraza Popular" ("كورازا بوبولار" الدرع الشعبي) وعملية "Aché III" ("آتشيه الثالثة") إلى انخفاض في تهريب العقاقير المخدّرة في عام ٢٠٠٤. وعلاوة على ذلك، استأنفت المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (إنتربول) عملياتها في كوبا.

-٣١٨ في حزيران/يونيه ٢٠٠٤، وقعت حكومة جزر البهاما على اتفاق بحري شامل من شأنه أن يتيح لضباط إنفاذ القانون إطاراً شاملاً لعملهم في مجال مكافحة الاتّجار بالمخدرات عن طريق البحر. كما استحدثت الحكومة خطتها الوطنية الأولى في مجال مكافحة المخدّرات. ومع ذلك، فإن الهيئة تلاحظ أنه لم يتمّ بعد إقرار القانون الوطني بشأن تحسين مراقبة المواد المدرجة في جداول اتفاقية ١٩٨٨.

-٣١٩ في عام ٢٠٠٤، استحدثت حكومة جامايكا عملية "Kingfish" ("ملك السمك") التي تستهدف الجريمة والعنف المتصلين بالمخدرات والمتافقين في هذا البلد (انظر أيضاً الفقرة ٥٩٨ أدناه). وقد أفضت العملية إلى توقيض مسار الاتّجار غير المشروع بالكوكاين؛ لكن في الوقت نفسه

## الزراعة والإنتاج والصناعة والتجارة والتعاطي العقاقير المخدرة

٣٢٧ - ما زال مجموع كمية الكوكايين التي تُضبط كلّ سنة في أمريكا الوسطى والكارibbean مرتفعاً (٢٠ طناً تقريباً). كما إنّ ما يُضبط في بينما ما زال يعدّ أكبر كمية إجمالية من الكوكايين يتمّ ضبطها في المنطقة (٧طنان). وقد سُجلت في نيكاراغوا أهمّ زيادة في مجموع مضبوطات الكوكايين (٦,٢ طن في عام ٤٢٠٠٤ مقارنة بقدار ١,١ طن في السنة السابقة). كما ازداد مجموع مضبوطات الكوكايين في كل من بليز وكوستاريكا والسلفادور. وأبلغت التقارير بأن غواتيمالا وھندوراس شهدتا انخفاضاً في مجموع كمية الكوكايين المضبوطة فيهما.

٣٢٨ - ويبدو أن المُتّجرون بالكوكايين يستهدفون بلدان أمريكا الوسطى أكثر من بلدان الكاريبي، مثلما يتبيّن من بيانات الضبطيات المسجّلة في عام ٤٢٠٠٤. وثمة ما يشير إلى أن طرقاً جديدة أصبحت تُسلّك لنقل شحنات المخدّرات، ومنها بصفة رئيسية الكوكايين، إلى أوروبا عن طريق غرب أفريقيا في أغلب الأحيان وكذلك عن طريق أمريكا الجنوبيّة.

٣٢٩ - كما ازداد مجموع كمية القنّب المضبوطة زيادة في أمريكا اللاتينية، لكنه انخفض في الكاريبي. وفي عام ٤٢٠٠٤، أبلغت ترينيداد وتوباغو عن أكبر كمية إجمالية من القنّب يتمّ ضبطها (١٧٠٠ طن).

٣٣٠ - وينتّج القنّب في أمريكا الوسطى والكارibbean ولكن على نطاق ضيق وللاستهلاك المحلي بالدرجة الأولى. وما زالت جامايكا البلد الرئيسي في المنطقة الذي ينتّج القنّب وبصداً على نطاق واسع.

٣٣١ - من أجل معالجة مشكلة زراعة خشخاش الأفيون في غواتيمالا، نفذت الحكومة في عام ٤٢٠٠٤ برنامجاً ناجحاً

بعض العقاقير المعينة. وتحتَّ الهيئة الحكومية على الوفاء الكامل بالتزاماتها الدوليّة وعلى تعزيز تدابير المراقبة في البلد.

٣٢٣ - في نيكاراغوا يستغلّ المُتّجرون بالمخدرات حالة البطالة المزرية، حيث يدفعون الأموال للأفراد من السكان المحليين لكي يوزّعوا المخدّرات بطريقة غير قانونية. وقد أفضى هذا الوضع فيما يبدو إلى زيادة في عدد المدمنين في أواسط السكان.

٣٢٤ - في ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، سُنتَ حُظر الأنتيل الهولنديّة مرسومين وزاريين صنّفت بموجبهما جميع المؤثّرات العقلية المدرجة في جداول اتفاقية ١٩٧١ كمواد خاضعة للمراقبة. وهذا التشريع الجديد تكون الحكومة قد التزمت بأحكام اتفاقية ١٩٧١. وبدأ في ١ نيسان/أبريل ٢٠٠٥ نفاذ اشتراط الحصول على إذون لاستيراد المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع. وما زال يُنتظر من البرلمان سنّ تشريع بشأن تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية ١٩٨٨.

٣٢٥ - في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، سُنت حُكومة بليز تشريعاً جديداً بشأن حرس خفر السواحل، ونفذت تدابير لتعزيز برامج الوقاية من تعاطي المخدّرات على جميع مستويات النظام المدرسي بغية مواجهة مشكلة المخدّرات المتّفاقمة والمشاكل المتصلة بها، بما في ذلك الأنشطة الإجرامية ذات الصلة بالمخدرات. بيد أنّ الحكومة يعوزها التمويل لتنفيذ برامجها.

٣٢٦ - في كوستاريكا، أظهرت دراسة أجريت في عام ٤٢٠٠٤ على الجريمة ذات الصلة بالمخدرات أن ٣٣ في المائة من الجرائم المفترفة في البلد لها صلة بانتهاك قانون المؤثّرات العقلية؛ كما إن ٣٤ في المائة من الأشخاص المقابلين في الدراسة أقرّوا باقترافهم جرائم تحت تأثير المخدّرات، فيما أبلغ ٢٢ في المائة منهم عن اقترافهم جرائم من أجل الحصول على المخدّرات.

هامّة تتعلّق في أغلبها بإحباط عمليات كبرى للاتّجار بالمخدرات.

٣٣٥ - كما إنّ تعاطي عقاقير الوصفات الطبية هو من المشاكل الرئيسيّة أيضاً التي تواجهها بلدان أمريكا الشماليّة الثلاثة جميعاً، وخصوصاً الولايات المتّحدة. حيث يزداد تعاطي هذه العقاقير بوصفات طبية على الرغم من المبادرات العديدة التي تقوم بها الحكومة، وهو يحدث، بحسب التقارير، لدى الأفراد من جميع الفئات العمريّة، بما في ذلك أطفال المدارس. كذلك فإنّ بيع العقاقير الخاضعة للمراقبة من صيدليّات الإنترنّت العاملة على نحو غير قانوني هو جزء من هذه المشكلة.

٣٣٦ - أمّا المكسيك، فبسبب موقعها الجغرافي، استُخدمت طويلاً كبلد عبور رئيسي لشحنات المخدرات غير المشروعة الموجّهة إلى الولايات المتّحدة. وقد شكّل ذلك أحد مجالات التركيز الرئيسيّ لجهودها في مجال مكافحة المخدرات. وبما أنّ الاتّجار العابر له إفرازاته الجانبيّة في التأثير غير المباشر، فإنّ المكسيك لم تعد مجرّد بلد عبور فقط بل أصبحت أيضاً بلد استهلاك للعقاقير غير المشروعة وحتى بلد إنتاج لبعض العقاقير مثل القنب والهيريون والمشّطات الأمفيتاميّة. وإذا ما استمر ذلك الاتّجاه، فسوف تصبح المكسيك مصدراً رئيسياً للمخدرات غير المشروعة. وتسلّم الهيئة بجهود حكومة المكسيك في مكافحة الاتّجار بالمخدرات وانتاج المخدرات على نحو غير مشروع، وكذلك في مكافحة الفساد، وتشجّع الحكومة على موافقة تنفيذ سياساتها العامة في هذا الصدد.

٣٣٧ - ويُساور الهيئة قلق من أنّ مشروع إصلاح القوانين بشأن القنب في كندا (المعروف بمشروع القانون جيم-١٧ "Bill C-17")، الذي سوف ينص على إصدار محضر لحيازة كمية تصل إلى ٣٠ غراماً من القنب، وفرض عقوبة إدارية بدلاً من السجن على زراعة نبتة القنب، قد ينقل

لاستهلاك هذه الزراعة، حيث أتّلفت أزيد من ٤,٥ مليون نبتة من نبات حشّاش الأفيون. وقد جرى في غواتيمالا تسريب مستحضرات صيدلانية تحتوي على المخدرات من قنوات توزيع مشروعة إلى الاستخدام غير المشروع؛ كما إنّ كميات كبيرة من هذه المستحضرات تمّ تهريبها من السلفادور وهندوراس والمكسيك إلى غواتيمالا. والاتّجار بالهيريون يشهد فيما يليه زيادة في السلفادور وغواتيمالا.

٣٣٢ - ومع أنّ نسبة تعاطي الكوكايين منخفضة في منطقة أمريكا الوسطى والカリبيّ كلّها، فإنّ التقارير تبلغ بأنّ تعاطي الكوكايين والكراك شهد زيادة في جامايكا وكوستاريكا ونيكاراغوا وهندوراس. وما زال تعاطي القنب في ازدياد في المنطقة.

### **المؤثّرات العقلية**

٣٣٣ - أبلغت التقارير في عام ٢٠٠٤ عن حالات، في الجمهوريّة الدومينيكية وكوستاريكا، شملت عقار الإكتستاسي الوارد من هولندا؛ وفي الجمهوريّة الدومينيكية تم ضبط نحو ٥٠ في المائة من عقار الإكتستاسي عندما كان في طريقه إلى الولايات المتّحدة.

### **أمريكا الشماليّة**

#### **التطورات الرئيسيّة**

٣٣٤ - تعاطي العقاقير والاتّجار بها وصنعها على نحو غير مشروع مشكلة كبرى في أمريكا الشماليّة، التي تضمّ كندا والمكسيك والولايات المتّحدة. لكنّ حكومات البلدان الثلاثة لا تزال ملتزمة جميعاً بمكافحة تعاطي المخدرات والاتّجار بها. وثلاثتها تكرّس موارد كبيرة للتتصدي لمشكلة المخدرات داخل حدودها وخارجها. وقد أسفّ التعاون الإقليمي الممتاز، وخصوصاً في مجال إنفاذ القانون، عن نتائج

والمكسيك والولايات المتحدة. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، أفضت عملية "Candy Box" (صندوق الحلوي)، التي استغرقت ستين من التعاون بين كندا والولايات المتحدة واستهدفت منظمة إجرامية تصنع عقار الإكساسي "إم دي إم آم" (MDMA) بطرق غير مشروعة وتزود ١٥ في المائة من سوق عقار الإكساسي هذا غير المشروعة في الولايات المتحدة، إلى تسليم رأس هذه المنظمة إلى الولايات المتحدة. وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٥، كُلّلت بالنجاح عملية "Cyber Chase" (اللاحقة السيرانية) التي هي عبارة عن سنة من التحقيقات التي استهدفت المتّجرون الدوليين بالمواد الصيدلانية عبر الإنترنت؛ فباستخدام أزيد من ٢٠٠ موقع على الشبكة، تمكّن المتّجرون الضالعون في ذلك، منذ تموز/يوليه ٢٠٠٣، من توزيع ٢,٥ مليون جرعة شهرياً من المواد الخاضعة للمراقبة، بما في ذلك الهيدروكودون (مسكن مخدر يُباع بالاسم التجاري فيكودين) والستيرويدات البنائية والأمفيتامينات.

٤- ٣٤٣ - أاما عملية "Cold Remedy" (الدواء البارد) وعملية "Aztec Flu" (إنفلوانزا الأزتيكية)، المنفذتان بالتعاون بين أحجزة إنفاذ القانون في المكسيك والولايات المتحدة، وكذلك إقليم هونغ كونغ الإداري الخاص التابع للصين، فقد أفضتا إلى ضبط ٦٧,٢٦ مليون قرص من أقراص شبيه الإيفيدرين فيما بين أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ وكانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، انتهت عملية "Money Clip" (مشبك الأوراق النقدية)، التي هي عبارة عن عملية استغرقت سنة من التحقيق، وأفضت إلى تفكك منظمة لغسل الأموال والاتّجار بعقاقير عديدة، تتحذ من المكسيك مقرّاً لها، وإلى اعتقال ٩٠ شخصاً ضالعاً وضبط مبلغ ٥,٢ مليون دولار من دولار الولايات المتحدة، فضلاً عن مضبوطات هامة من الكوكايين والميثامفيتامين والقنب والمheroين.

رسالة خاطئة، وخصوصاً في ضوء ازدياد تعاطي القنب في البلد.

٣٣٨ - وتلاحظ الهيئة أن المحكمة العليا في الولايات المتحدة أصدرت حكماً في حزيران/يونيه ٢٠٠٥، يقضي بأن كل أغراض استعمال القنب، بما في ذلك استعماله لأغراض طبية، غير قانونية في جميع أنحاء إقليم الولايات المتحدة.

### الانضمام إلى المعاهدات

٣٣٩ - دول أمريكا الشمالية الثلاث جميعها أطراف في المعاهدات الدولية الثلاث لمكافحة المخدّرات.

### التعاون الإقليمي

٣٤٠ - تواصل التعاون الممتاز بين البلدان الثلاثة في أمريكا الشمالية، وأفضى إلى عدد من التدابير الفعالة المنفذة في مكافحة الاتّجار بالمخدرات والجريمة المنظمة.

٣٤١ - كما إن منتدى الجريمة عبر الحدود المشترك بين كندا والولايات المتحدة، هو مبادرة التعاون الثنائي الرئيسية بين البلدين في مجال مكافحة الجريمة عبر الحدود. وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤، أعلن المنتدى عن إنشاء أربعة مواقع جديدة لتبادل المعلومات الاستخبارية من أجل دعم برنامج فريق إنفاذ قوانين حماية الحدود الدولية (IBET) "آيبيت".

٣٤٢ - كذلك زادت حكمتا المكسيك والولايات المتحدة من مواصلة تحسين تعاونهما معاً بشأن مسائل إنفاذ القانون. وأسهمت مبادرات مكافحة الفساد والإصلاحات المؤسسية في المكسيك في التشارك في المعلومات، وإجراء التحقيقات المشتركة وتسليم الفارّين من العدالة إلى الولايات المتحدة.

٣٤٣ - وقد نفذ بنجاح عدد من عمليات إنفاذ القانون المشتركة بين أحجزة إنفاذ القانون التابعة لكل من كندا

قانوني يهدف إلى تعزيز التدابير الرامية إلى منع ومعاقبة غسل الأموال، كما قامت حكومة المكسيك وخمس من الولايات هذا البلد باعتماد قوانين جديدة. وهذه القوانين تستجيب إلى توصيات فرق العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال.

٣٤٨ - أمّا الاستراتيجية الوطنية لإدارة الولايات المتحدة في مجال مكافحة المخدرات فتتضمن خططاً لتكثيف جهود الوقاية والعلاج من تعاطي المخدرات، كتقديم الدعم لبرامج اختبار الكشف عن المخدرات لدى الطلاب، ومساعدة وكالات التعليم المحلية على تنفيذ برامج الوقاية من تعاطي المخدرات وتحقيق السلامة المدرسية، ودعم العمل المدنى الذي تقوم به التحالفات الأهلية في المجتمعات المحلية لتوطيد جهود الوقاية وزيادة موارد علاج تعاطي المخدرات عبر برنامج قسائم الحصول على العلاج ومبادرة الكشف والتدخل المخاطف والإحالة والعلاج (SBIRT)، التي ترتكز على التدخل المبكر الذي يستهدف مستعملى العقاقير من غير المرئيين.

٣٤٩ - ومن الأولويات الأخرى لهذه الاستراتيجية الوطنية لمكافحة المخدرات في الولايات المتحدة دعم برامج محاكم المخدرات. فقد ازداد مجموع عدد هذه المحاكم زيادة كبيرة خلال السنة الماضية، حيث بلغ ٦٢١ محكمة. كما تُعنى الاستراتيجية بإساءة استعمال عقاقير الوصفات الطبية، التي تأتي في المرتبة الثانية في الولايات المتحدة مباشرة بعد تعاطي القنب. والبرامج المنفذة على مستوى الولايات لرصد عقاقير الوصفات الطبية أصبحت تؤدي دوراً رائداً في الكشف عن تسريب عقاقير الوصفات الطبية الرائجة شعبياً وفي ردع هذا التسريب.

٣٥٠ - وفي الولايات المتحدة، يضع مركز الولايات المتحدة لجمع المعلومات الاستخبارية، في إطار أفرقة العمل المعنية بالجريمة المنظمة وإنفاذ القانون (OCDETF)، في متناول

٣٤٥ - وأمّا عملية "United Eagles" (النسور المتحدة)، التي هي جهد متواصل لاعتقال المدرجين على القائمة الموحدة بالمنظمات المستهدفة ذات الأولوية (CPOT)، فيقوم على تنفيذها "فريق مختص في اعتقال الفارّين من العدالة" يضم ضباطاً من أجهزة إنفاذ القانون في المكسيك والولايات المتحدة. ويجري على الحدود الجنوبية الغربية للولايات المتحدة تنفيذ عدد من المبادرات الأخرى بالاشتراك بين الولايات المتحدة والمكسيك من أجل تعطيل وتفكيك المنظمات التي تتاجر بعقاقير عديدة، وتتخذ من المكسيك مقراً لها، فضلاً عن تقويض شركائها الذين يوجد مقرّهم في كولومبيا. بيد أنه خلال هذه العمليات طرأ عدد من العوائق بسبب الأحكام القانونية في المكسيك. ذلك أن الاشتراط بالحصول على الموافقة من المدعى العام في المكسيك على القيام بعمليات سرية يعقد تنفيذ تلك العمليات. علاوة على ذلك، فإن الحكومة المكسيكية لم تضع بعد طريقة إجرائية روتينية موثوقة للسعى لدى المحاكم والحصول على إذنها بشأن العمليات السرية. وبالإضافة لذلك، لا يسمح القانون المكسيكي بإجراء عمليات التسلیم المراقب. والمهمة تحثّ حكومة المكسيك على القيام بالخطوات المناسبة لتصحيح هذا الوضع.

٣٤٦ - وبلدان أمريكا الشمالية الثلاثة جميعها أعضاء في فرق العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال وفي لجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات (سيكاناد).

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٣٤٧ - تبذل حكومة المكسيك حالياً جهوداً لاستحداث إصلاحات قانونية فيما يتصل بتهريب الكميات القليلة من العقاقير المحدّدة والمؤثّرات العقلية؛ وبتعديل القانون الاتحادي لمكافحة الجريمة المنظمة؛ وإصلاح القوانين المتعلقة بالأمن الوطني والعدالة الجنائية. وقد تمّ في عام ٢٠٠٤ إجراء إصلاح

كندا، منذ تحديد استراتيجيةها بشأن المخدرات في أيار/مايو ٢٠٠٥ ، إطاراً للمسائلة والتقييم يتيح رصد التقدم المحرز في تحقيق أهداف الاستراتيجية وتوثيقه وتقييمه. وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٥ ، استهلّ صندوق تمويل المبادرات الأهلية التابع لاستراتيجية مكافحة المخدرات، من أجل توفير الأموال لتنفيذ الأنشطة المادفة إلى حفظ الطلب على المخدرات غير المشروعة وإلى الوقاية من تعاطي المخدرات.

٣٥٣ - كما استهلّت حكومة كندا مؤخراً مشاورات مع أجهزة إنفاذ القانون التابعة للاتحاد وللمقاطعات والبلديات من أجل مناقشة واستحداث هجّ تعاويني واستراتيجي لإنفاذ اللوائح التنظيمية لمراقبة السلاائف. وأفضت هذه المشاورات إلى استثناء خطة عمل تعاؤنية تهدف إلى تحسين الضوابط الرقابية ذات الصلة بالسلاائف الكيميائية المستخدمة في صنع المخدرات بطرق غير مشروعة.

٣٥٤ - عملاً بإحدى التوصيات التي وضعتها الهيئة في عام ١٩٩٦ ، زادت حكومة المكسيك من الموارد التي سوف تخصص لمراقبة العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية. وبالتعاون مع الأجهزة ذات الصلة على المستوى الوطني، مثل دوائر خدمات حماية المستهلك، وكذلك مع الولايات المتحدة والبلدان المعنية الأخرى، سوف يتمّ تنفيذ التدابير المتخذة لمنع البيع غير المشروع للمواد الخاضعة للمراقبة، عن طريق صيدليات الإنترن特.

٣٥٥ - ومساعدة من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، يجري في المكسيك التخطيط لمشروع تجريبي لدراسة استخدام تكنولوجيا الاستشعار عن بعد في تقدير مدى زراعة المحاصيل غير المشروعة وتقدير الإنتاج غير المشروع من الزراعة المستتبانة. ويجري العمل على إعداد نظام للرصد بالسوائل، ويُتوقع أن تكون النتائج الأولية متاحة بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ . وإن الهيئة لترحب

أعضاءه من الوكالات خزينة شاملة من البيانات تتيح لهم الوصول إلى المعلومات المتعلقة بالتحقيق في مسائل المخدرات والمسائل المالية ذات الصلة. وعملية "Cotton Candy" (حلوى القطن)، وهي واحدة من التحقيقات التي أجرتها أفرقة العمل المعنية بالجريمة المنظمة وإنفاذ القانون والتي لاقت بحاجة كبيرة، ركّزت على التوزيع غير المشروع لأدوية الآلام التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة، بما فيها الأوّلسيكودون، من قبل ٦٠ إلى ٨٠ من الأطباء والصيادلة والممرضى. وقد صدر في نيسان/أبريل ٢٠٠٥ حكم بالسجن لمدة ٢٥ سنة وبغرامة قدرها ١ مليون دولار في حق أحد المتّجرين الرئيسين الضالعين بعد أن أدين بهم توزيع المخدرات بطريقة غير مشروعة؛ وهذا المتاجر هو طيب وصف أقراص الأوّلسيكودون بأعداد تصل إلى ٦٠٠ أقرص في اليوم، ليتم الاتجار بها لاحقاً.

٣٥١ - تواجه كندا مشكلة مماثلة فيما يتعلق بتعاطي عقاقير الوصفات الطبية. وقد تبيّن لأحد أفرقة العمل في منطقة الساحل الأطلسي لكندا أنّ عدداً قليلاً جداً من الأطباء يتحملون مسؤولية وصف كميات كبيرة من الأوّلسيكوتين، وهو عقار قائم على أساس الأوّلسيكودون، وكذلك مواد أخرى خاضعة للمراقبة مثل المواد البنزوديازيبينية. وتعتبر الوسائل الإلكترونية لرصد وتعقب الوصفات الطبية أدوات واعدة لخفض تعاطي عقاقير الوصفات الطبية. وحتى الآن، نفذت خمس مقاطعات كندية برامج لتعقب الوصفات الطبية المتعددة النسخ وذلك في إطار جهد يرمي إلى حفظ تسريب العقاقير التي تزيد احتمالات خطر تسريبيها وتعاطيها.

٣٥٢ - وتلاحظ الهيئة أنّ كندا نشرت، في تشرين الثاني/نوفمبر ٤، الاستقصاء الكندي للإدمان، الذي استهلّ في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ لأجل تقديم معلومات عن معدلات انتشار تعاطي العقاقير واتجاهاته. وقد استحدثت

٣٥٨ - في الولايات المتحدة، تزاول حالياً (أي في الأشهر الماضية) نسبة تقل قليلاً عن ٨ في المائة من فئة السكان الذين تبلغ أعمارهم ١٢ سنة فما فوق تناول المخدرات غير المشروعة؛ وعقار التعاطي الرئيسي هو القنّب، تليه عقاقير الوصفات الطبية ثم الكوكايين. وعقاقير الوصفات الطبية التي يُسَاء استعمالها يتم تسريتها إلى حد كبير من قنوات التوزيع المحلية أو من صيدليات الإنترن特 التي تعمل على نحو غير قانوني. ومعظم الكوكايين والكثير من الهيروين والقنّب والميثامفيتامين، المتوافر في أسواق المخدرات غير المشروعة بالولايات المتحدة، يتم تهريبه إلى داخل البلد عبر الحدود المكسيكية في الجنوب الغربي. وعلى الرغم من الجهد المتضاد الذي تبذله حكومة المكسيك لمواجهة صنع المخدرات غير المشروعة والاتجار بها، يظل هذا البلد هو بلد العبور الرئيسي للكوكايين وأحد أهم صانعي الهيروين والميثامفيتامين والقنّب الموجود في الأسواق غير المشروعة في الولايات المتحدة.

٣٥٩ - وقد انخفض تهريب المخدرات عبر الحدود بين كندا والولايات المتحدة انخفاضاً كبيراً، لكنّ القنّب والميثامفيتامين ما زالاً يُهربان إلى الولايات المتحدة، فيما يتواصل تهريب الهيروين والكوكايين إلى داخل كندا. وأصبح الاتجار بالعقاقير الاصطناعية الخاضعة للمراقبة وتعاطيها راسخين في ثقافة المخدرات في كندا. وفي حين أن ظاهرة حفلات الصحب العنيف سُخرت باعتبارها الأداة الرئيسية لانتشار الاتجار بعقار الإكستاسي وتعاطيه، فإنّها أفضت أيضاً إلى إدخال عقاقير أخرى مرتبطة بالنادي وإلى انتشار تعاطي العقاقير الاصطناعية غير المشروعة الموطدة، ولا سيما الميثامفيتامين. وقد تطورت السوق غير المشروعة للعقاقير الاصطناعية من سوق صغيرة نسبياً إلى فرصة كبيرة لتحقيق الربح، مما حفز

مبادرة الحكومة المكسيكية تلك، لأن البيانات الموثوقة عن مدى زراعة المحاصيل غير المشروعة في المكسيك مطلوبة على وجه الاستعجال، وقد آن أوانها منذ أمد طويل.

٣٥٦ - وإضافة إلى استعمال زراعة المحاصيل غير المشروعة وضبط المخدرات غير المشروعة واعتقال المجرمين الضالعين، ما فتئت حكومة المكسيك تحارب الفساد أيضاً على جميع المستويات. فمنذ عام ٢٠٠٣، أُلقي القبض على نحو ٣٠٠٠ شخص، من بينهم مسؤولون كبار، بتهم الفساد. وسوف يتطلب الأمر بذل جهود إضافية لمواصلة مكافحة الفساد، بما في ذلك داخل مجال إنفاذ القانون ونظام المؤسسات الإصلاحية. وما يبعث على القلق بوجه خاص ما تبلغ عنه التقارير من عنف ترتكبه عصابات المخدرات وتحديات عنيفة تواجه جهود الشرطة في مجال مكافحة الاتجار بالمخدرات في العديد من المدن الواقعة في شمال المكسيك.

### **الزراعة والإنتاج والصناعة والاتجار والتعاطي**

٣٥٧ - تلاحظ الهيئة ما تشهده الولايات المتحدة من انخفاض في نسب تعاطي القنّب والكوكايين والإكستاسي، وخصوصاً في أوساط المراهقين والشباب. ييد أن ذلك التطور الإيجابي تقابله جزئياً زيادة في إساءة استعمال عقاقير الوصفات الطبية، وخصوصاً العقاقير المضادة للألام، في أوساط الشباب من البالغين، وزيادة في تعاطي مواد التسوق لدى الشباب. والهيئة يساورها القلق أيضاً إزاء التقارير التي تبلغ بأن صنع الميثامفيتامين، وكذلك الاتجار به وتعاطيه، ييدو أنه في ازدياد، وخصوصاً في المناطق الريفية. وتلاحظ الهيئة ما تم الإعلان عنه في الآونة الأخيرة من وجود مبادرة لمكافحة الميثامفيتامين تنتهجها حكومة الولايات المتحدة في مواجهة هذا الاتجاه.

ضبطت أجهزة إنفاذ القانون الكندية كلّ سنة ما معدّله ١,١ مليون نبتة قنب، أي ما يمثّل زيادة بنسبة ستة أضعاف منذ عام ١٩٩٣. ولم تعد العمليات التي تفضي إلى ضبط الآلاف من هذه النباتات غير مألوفة. والهيئة يساورها القلق من أن حكومة كندا قد تكون مسهمة في زيادة زراعة القنب، حيث تبدو متسامحة مع تعاطي الكميات القليلة من هذه المادة.

٣٦٤ - وفي الولايات المتحدة، يُقدّر أن ٢,٣ مليون شخص هم حالياً من المزاولين لتناول الكوكايين. ولكن الهيئة ترى أن مما يبعث على التشجيع أن الاتجاه العام لتعاطي الكوكايين في أواسط المراهقين أخذ ينحدر، على غرار اتجاه تعاطي القنب، منذ عام ١٩٩٩. وفي كندا، زاد انتشار تعاطي الكوكايين خلال الفترة ١٩٩٤-٢٠٠٤ من ٠,٧ إلى ١,٩ في المائة. والكوكايين هو ثاني المخدرات التي تُتعاطى على أوسع نطاق في كندا والمكسيك.

٣٦٥ - في الماضي كان أزيد من ٧٠ في المائة من الكوكايين الموجود في الولايات المتحدة يدخل البلد عبر مرّ أمريكا الوسطى والمكسيك، وأقل من ٣٠ في المائة يدخل عبر منطقة الكاريبي، ونحو ١ في المائة يورّد مباشرة من بلد المصدر. وفي الآونة الأخيرة، ارتفع حجم الكوكايين الذي ينفّذ إلى الولايات المتحدة عبر مرّ أمريكا الوسطى والمكسيك حيث بلغ نسبة ٩٢ في المائة من مجموع حجم الكوكايين الذي يدخل إلى الولايات المتحدة.

٣٦٦ - ويورّد، بواسطة الشاحنات التجارية التي تمر عبر الولايات المتحدة، معظم الكوكايين غير المشروع المتاح في كندا. وثمة علاقة وثيقة بين تهريب الكوكايين من الولايات المتحدة إلى كندا وتهريب القنب الكندي إلى الولايات المتحدة.

الشبكات الكبرى للجريمة المنظمة على المشاركة في صنع هذه العقاقير والاتجار بها بطرق غير مشروعة.

#### **العقاقير المخدّرة**

٣٦٠ - مازال القنب هو أكثر المخدرات التي تُتعاطى في بلدان أمريكا الشمالية الثلاثة جميعها. ففي كندا والمكسيك ما انفكّ تعاطي القنب يزداد، فيما أخذت نسبة هذا التعاطي في الولايات المتحدة تشهد لدى جميع الشرائح العمرية تكريباً، وبخاصة المراهقين، تراجعاً منذ التسعينات.

٣٦١ - ورغم هذا الاتجاه الإيجابي، فإن القنب متاح بيسر في جميع أنحاء الولايات المتحدة، وأصبحت بعض أصناف القنب ذات المفعول الأقوى أكثر انتشاراً خلال السنوات العشر الماضية. ويبدو أن إنتاج القنب المحلي في تزايد، ويعود جزء من السبب في ذلك إلى إنتاج هذه المادة على نطاق واسع من قبل الجماعات الإجرامية. وتشير التقديرات الأولية إلى أن قرابة ١٠٠٠ طن من القنب يتم إنتاجها سنوياً في الولايات المتحدة.

٣٦٢ - والقنب المكسيكي هو النوع الرئيسي من أنواع القنب المنتج في الخارج والمتوافر في الولايات المتحدة. وفي المكسيك، تتركّز زراعة نباتات القنب غير المشروعة في أقل مناطق البلد نحو، أي في الغرب غالباً.

٣٦٣ - وفي حين أن كندا ليست من المصادر الأولية للقنب الموجود في الولايات المتحدة، فإن تصدير هذه المادة إلى الولايات المتحدة تواصل، حيث تشكّل كندا مصدر ٢ في المائة تقريباً من مجموع القنب المضبوط على حدود الولايات المتحدة. وما فتئت زراعة نبتة القنب في كندا تنتشر في جميع أنحاء البلد بسبب كثرة الطلب على هذه المادة، وخصوصاً في أواسط الشباب. وعلى مدى السنوات الخمس الماضية،

المستحضرات يكون على وتيرة تعاطي الكوكايين نفسها. وفي كندا، ترسّخت سوق غير قانونية في الشوارع لكثير من عقاقير الوصفات الطبية، حيث تبلغ التقارير عن هوامش الربع الكبير التي تتبعها قيمة شتى العقاقير في الشارع.

٣٧١ - في الولايات المتحدة، تشير نتائج الدراسات الاستقصائية الوطنية إلى أن جميع الفئات الرئيسية من عقاقير الوصفات الطبية ما فتئ استعمالها في غير الأغراض الطبية يتزايد خلال السنوات العشر الماضية، وهو الآن يزاحم تعاطي كل المخدرات باستثناء القنب. ومعظم المواد الصيدلانية التي يُساء استعمالها في الولايات المتحدة يتم تسريره بواسطة الوصفات المزورة أو بالسرقة أو "التسوق لدى الأطباء" (الأفراد الذين يحصلون على وصفات أكثر كثيراً مما هو ضروري طبياً خلال سنة واحدة). وتبلغ وكالات إنفاذ القانون بأن البيع غير المشروع لعقاقير الوصفات الطبية بواسطة الإنترنت، وعن طريق صيدليات الإنترنت في أكثر الأحيان، شهد زيادة كبيرة منذ أواخر التسعينيات.

٣٧٢ - وفي عام ٤، ٢٠٠٤، أُبلغ عن أن واحداً تقريباً من كل خمسة مراهقين (أي ١٨ في المائة) في الولايات المتحدة تعاطي الفيكوندين (هيديرو كودون) في السنة الماضية، وواحداً من عشرة تعاطي الأوكيكونتين (أو كسيكودون)، مما يمثل زيادة كبيرة مقارنة بالأرقام المسجلة في عام ٢٠٠٢. وقد تبيّن لإحدى أفرقة العمل في منطقة الساحل الأطلسي لكندا أن عدداً متزايداً من الشباب يتعاطى الأوكيكونتين.

٣٧٣ - وفي الولايات المتحدة، ما فتئت لصوقات النفاذ عبر الجلد التي تحتوي على جرعة بطيئة بالإطلاق من الفنتаниيل تُستخدم أكثر فأكثر في أغراض الترفيه عن النفس. ونتيجة لذلك، ارتفع عدد الجرعات المفرطة، حيث سُجّلت ١١٥ حالة وفاة في عام ٤، ٢٠٠٤، عُزِّيت إلى استعمال لصوقات الفنتانييل. وكان بعض الضحايا قد استخرج كامل العقار

٣٦٧ - وفي الولايات المتحدة، يشكل المزاولون لتناول المieroين نسبة ١٠ في المائة من السكان. ويبدو أن معدل تعاطي هذه المادة خلال السنة الماضية كان مستقراً نسبياً في هذا البلد، لكنَّ معدل تعاطيها لدى المراهقين يبلغ مستوى أقلَّ من معدلات الذروة التي شهدتها السنوات الأخيرة من عقد التسعينات. ويظلَّ المieroين الكولومبي والمكسيكي هو أكثر أنواع المieroين انتشاراً في الولايات المتحدة، مع أنَّ نصيب هيرويين جنوب غربي آسيا من سوق المieroين قد يكون في ازدياد.

٣٦٨ - ورغم أنَّ نصيب المكسيك من الإنتاج العالمي من الأفيون ضئيل نسبياً (أقل من ٥ في المائة)، فإنَّ هذا البلد هو حالياً ثالث أكبر مزوّدي السوق غير المشروعة في الولايات المتحدة بالميريون. فنحو ٦٠ في المائة من المieroين المتجر به يهربُ، بحسب التقارير، خارج كولومبيا عبر المكسيك، ويصنع باقي الكمية في المكسيك ذاته. وزراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة في المكسيك تترَكَ (على غرار زراعة نبتة القنب غير المشروعة) في أقل مناطق البلد ثقاً، أي في الغرب في الأكثر. وتقدر حكومة المكسيك أنَّ نحو ٨٠ في المائة من هذه الزراعة قد تمَّ القضاء عليها في البلد.

٣٦٩ - في حين أنَّ معظم المieroين المتوفّر في السوق غير المشروعة في كندا ما زال يصدر عن جنوب شرقي آسيا وجنوب غربيها، فإنَّ العثور على المieroين الوارد من أمريكا اللاتينية أصبح متواتراً أكثر فأكثر. وما تزال المنظمات الإجرامية في جنوب شرقي آسيا وفي جنوب غربيها والمنظّمات الإجرامية الأخرى تحمل القسط الأكبر من المسؤولية عن أنشطة توريد المieroين والاتّجار به في كندا.

٣٧٠ - وبلدان أمريكا الشمالية الثلاثة جميعها تشهد زيادات كبيرة في تعاطي المستحضرات الصيدلانية التي تحتوى على العقاقير المحدّدة. وفي المكسيك، يكاد تعاطي هذه

ولارتفاع الحادّ في توادر ذكرها في الحالات الطارئة المسجلة منذ منتصف التسعينات، واستخدامها في الاعتداءات الجنسية الميسّرة بواسطة المخدّرات. وفي كندا، أصبحت هذه المادة تطرح مشكلة كبيرة بالنسبة لإنفاذ القانون. فجماعات الجريمة المنظمة في كيبيك وأونتاريو تنخرط في الاتجار عبر الحدود بعُدد غاما-هيدروكسى الزبد (ما في ذلك المادة الكيميائية السليفة غاما-بوتيرولاكتون) "GBL" حيث تبيعها على الإنترنت وترسلها بالبريد إلى زبائن في الولايات المتحدة وفي بلدان أخرى عبر العالم. وتتوّلى المختبرات السرّية لصنع غاما هيدروكسى الزبد، وخصوصاً في غرب كندا، تزويد المتحرّين بها.

٣٧٧ - وفي المكسيك، اعتُبر ضبط ما مجموعه ٣٠,٦ مليون قرص من أقراص المؤثّرات العقلية خلال الفترة من ٢٠٠٠ إلى ٢٠٠٤، وظهور تعاطي هذه المواد في مختلف الدراسات الاستقصائية، من المؤشرات على استفحال المشكلة. فقد تمّ في سنة ٢٠٠٤ وحدها ضبط ٤٠ طناً من الأدوية المسروقة في المكسيك، بما في ذلك بعض المؤثّرات العقلية، في شكل عينات طبية، بدرجة رئيسية، مما يشير إلى وجود سوق غير مشروعّة كبيرة لمثل هذه المواد في هذا البلد.

٣٧٨ - وفي الولايات المتحدة، شهد توافر عقار (MDMA) انخفاضاً في كامل مناطق البلد. كما توضّح بيانات الطلب على العقاقير غير المشروعة أن نسبة تعاطي هذا العقار في السنة الماضية بلغت ذروتها بالنسبة لكافة الشرائح العمرية في عام ٢٠٠١، ثم بدأت في التقلص بدرجة ملحوظة منذ ذلك التاريخ. ولا شكّ في أن الزيادة الكبيرة في إدراك المخاطر المحتملة التي ينطوي عليها تعاطي عقار الإكستاسي هي التي تقف وراء القدر الأكبر من ذلك التقلص.

٣٧٩ - ووفقاً لوزارة الصحة الكندية، فإن الطلب في كندا على عقار MDMA آخذ في الازدياد؛ فهو فيما يبدو عقار

الموجود في اللصوقة والمخصّص لاستهلاك ثلاثة أيام ثم قام بمحنته أو تناوله أو تدخينه؛ وقام البعض الآخر باستعمال عدّة لصوقات في وقت واحد.

### المؤثّرات العقلية

٣٧٤ - يُقدّر أن هناك في الولايات المتحدة أزيد من ٣ ملايين شخص يتعاطون عقاقير الوصفات الطبية التي تحتوي على المؤثّرات العقلية، ومنها في الأكثر المهدّئات والمنشّطات، وبدرجة أقلّ المسكنات. وظلّ معدل تعاطي هذه العقاقير مستقراً نسبياً خلال الستين الماضيين. أمّا تعاطي المسكنات في أواسط المراهقين فقد شهد زيادة على مدى عقد من الزمن قبل أن يستقر لأول مرة في عام ٢٠٠٣، وهو ما شكّل تطوراً رجّب في السلطات. ونظراً لارتفاع درجة وصف المنشّطات المستعملة في علاج اضطراب نقص/فرط نشاط الانتباه ("ADD" أو "ADHD" في الولايات المتحدة) فإنّ المستحضرات باتت توجد أيضاً في السوق غير المشروعة. وقد تعاطى واحد من كل ١٠ مراهقين منشّطات الوصفات الطبية (الريتالين وأو الأدرول) دون أن يكون لديه وصفة طبية.

٣٧٥ - وفي المكسيك، فإن نسبة تعاطي المهدّئات في أواسط النساء أعلى من نسبة تعاطيها في أواسط الرجال، وهي تزداد بوتيرة أسرع لديهن. وما تزال ثمة حالات يتمّ فيها تسريب الفلونيترازيبام لاستخدام لا لأغراض التعاطي بل لارتكاب "اغتصاب أثناء موعد مع فتاة" (الاعتداء الجنسي الميسّر بواسطة المخدّرات). ومن ثمّ، فقد أعيد تصنيف هذه المادة من أجل تشديد المراقبة عليها.

٣٧٦ - وأصبحت مادة غاما-هيدروكسى الزيد (GHB) مصدر قلق خاص بالنسبة لأجهزة إنفاذ القانون والصحة العمومية في الولايات المتحدة نظراً لزيادة توافر هذه المادة،

حدثت زيادة كبيرة في صنع وتوزيع أحد أنواع الميثامفيتامين المعروف باسم "آيس" (نوع على درجة أعلى من النقاوة وهو بذلك إدمان أكثر من غيره) من قبل الجماعات الإجرامية المكسيكية. وقد جرى سابقاً تسريب شبيه الإيفيدرين (مثل الإيفيدرين) بكميات كبيرة في الأكثر لاستخدامه في صنع الميثامفيتامين بطرق غير مشروعة؛ بيد أنه أصبح يستخدم في هذا الصنع شبيه الإيفيدرين المستخرج من المستحضرات الصيدلانية المطحونة (الأقراص). أمّا مختبرات الميثامفيتامين السرية التي تم كشفها وتفكيكها في المكسيك فقد وُجد معظمها في شمال البلد قرب الحدود مع الولايات المتحدة.

-٣٨٣- وقد ازداد صنع الميثامفيتامين والاتجار به بطرق غير مشروعة ازدياداً شديداً في كندا، حيث تبلغ التقارير بأن تعاطي هذه المادة ازداد بقدر كبير في بعض مناطق البلد. ويجري محلياً صنع معظم الميثامفيتامين المتوافر في السوق غير المشروعة في كندا. وتشير بيانات الضبطيات إلى أن الميثامفيتامين المصنوع في كندا على نحو غير مشروع يُهرّب إلى بلدان أخرى وبخاصة إلى الولايات المتحدة وبدرجة أقل إلى اليابان.

-٣٨٤- أمّا حكومة المكسيك فترقب حركة الكيماويات السليفية المستخدمة في صنع المحدّرات والمؤثّرات العقلية على نحو غير مشروع. وقد تُغلّب تصنيف شبيه الإيفيدرين إلى جدول مختلف من أجل توكّي قدر أكبر من الصرامة في مراقبة بيته. وُنظّمت في المكسيك منذ عام ٢٠٠٣ عدّة دورات وطنية للتدريب على مراقبة السلاائف الكيميائية بغية إطلاع الدوائر الصناعية على تدابير المراقبة ذات الصلة وعلى الحاجة إلى التحلّي باليقظة إزاء محاولات تسريب المواد الكيميائية.

التعاطي المفضل لدى المراهقين والشباب من البالغين. وقد ازداد مجموع كمية عقار MDMA المضبوطة كل سنة في موانئ الدخول الكندية زيادة كبيرة من قرابة ألف الأقراص في التسعينات إلى نحو ٦ ملايين قرص في عام ٢٠٠٣. وقد أسمهم في هذه الزيادة التحول نحو الاستيراد من أوروبا الغربية لشحنات كبيرة من هذه المادة على شكل مسحوق تتم تعبئته في أقراص في كندا. وقد توسّعت المختبرات السرية لصنع العاقاقير الصناعية وأصبحت أكثر تطويراً.

-٣٨٠- وفي الولايات المتحدة، فإن نسبة تعاطي الفنisiكليدين (PCP) فضلاً عن ثاني ديشيلاميد حامض الليسرجيك (عقار LSD) خلال السنة الماضية بلغت مستوى منخفضاً جداً. وفي كندا، ما زالت عقاقير البسيلوسيبين والفنisiكليدين و"ل س د" متوفّرة في السوق غير المشروعة بكميات صغيرة.

-٣٨١- وفي حين أن انخفاض تعاطي الميثامفيتامين لدى المراهقين في الولايات المتحدة يعدّ علامـة مشجـعة، فإن الزيادة الإجمالية التي يشهـدـها هـذـاـ التـعـاطـيـ، وـخـصـوصـاـ فيـ المناـطـقـ الـريـفـيـةـ، تـظـلـ مـسـأـلةـ تـبعـثـ عـلـىـ القـلـقـ الشـدـيدـ. عـلـوةـ عـلـىـ ذـلـكـ، فـإـنـ عـدـدـ مـخـتـبـرـاتـ صـنـعـ المـيـثـامـفـيـتـامـينـ الـتـيـ تـمـ كـشـفـهـاـ وـتـفـكـيـكـهاـ فيـ الـوـلـاـيـاتـ الـمـتـحـدـةـ اـرـتـفـعـ مـنـ أـرـيـدـ مـنـ ٩ـ مـخـتـبـرـ فيـ عـامـ ٢٠٠٢ـ إـلـىـ أـكـثـرـ مـنـ ١٧ـ٠٠٠ـ مـخـتـبـرـ فيـ عـامـ ٢٠٠٤ـ. وـفـيـ كـنـداـ، اـرـتـفـعـتـ نـسـبـةـ الـأـشـخـاصـ الـذـيـنـ سـبـقـ أـنـ تـعـاطـواـ فـيـ حـيـاـقـمـ عـقـارـ "ـسـبـيـدـ"ـ (ـالمـيـثـامـفـيـتـامـينـ)ـ مـنـ ٢ـ١ـ فـيـ الـمـائـةـ فـيـ عـامـ ١٩٩٤ـ إـلـىـ ٦ـ٤ـ فـيـ الـمـائـةـ فـيـ عـامـ ٢٠٠٤ـ.

-٣٨٢- وـيـبـدـوـ أـنـ أـسـوـاقـ الـعـاقـاقـيرـ غـيرـ الـمـشـرـوـعـةـ فـيـ الـوـلـاـيـاتـ الـمـتـحـدـةـ أـصـبـحـتـ ثـرـوـدـ أـكـثـرـ فـأـكـثـرـ بـالـمـيـثـامـفـيـتـامـينـ الـمـصـنـعـ فـيـ الـمـكـسـيـكـ الـذـيـ يـشـكـلـ أـكـبـرـ مـصـدـرـ أـجـنـيـ لـلـمـيـثـامـفـيـتـامـينـ الـمـوـجـودـ فـيـ الـوـلـاـيـاتـ الـمـتـحـدـةـ. وـعـلـىـ مـدـىـ الـسـتـيـنـ الـمـاضـيـنـ

على شكل مسحوق. وكثيراً ما يتولى المروّج تعبئة هذا المسحوق في كبسولات قبل بيعها في الشوارع.

### البعثات

- ٣٨٨ أرسلت الهيئة بعثة إلى المكسيك في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥؛ والهيئة تنوّه بالجهود الملحوظة التي تبذلها حكومة المكسيك في مكافحة إنتاج العقاقير غير المشروع وصنعها والاتجار بها وتعاطيها. بيد أن الهيئة يساورها القلق لأنّه على الرغم من النجاحات الهامة في إنفاذ قوانين المكافحة، تظلّ تنظيمات الاتجار غير المشروع قوية، ولا تزال تعوق بشدة جهود مكافحة المخدّرات في المكسيك وخارجها. وتحثّ الهيئة الحكومية على كبح نفوذ التنظيمات الإجرامية المنظمة على الحكومة، وعلى مكافحة الفساد على جميع المستويات. أمّا فيما يتعلق بزراعة نبتة القنب وخشخاش الأفيون على نحو غير مشروع، فإن الهيئة توصي الحكومة باعتماد وسائل فعالة لمنع انتشار تلك الزراعة، وذلك على سبيل المثال بتوفير مصادر مشروعة لموارد الرزق للمزارعين المعنين، إضافة إلى تعزيز إجراءات العمل على إنفاذ القوانين.

- ٣٨٩ تنوّه الهيئة بالتغييرات التي أدخلت على الأساس التشريعي لمراقبة العقاقير، أو المخطط لإدخالها، بغية تحسين مكافحة الاتجار بالعقاقير المخدّرة ومكافحة إساءة استعمالها، وكذلك المؤثّرات العقلية والسلائف؛ وتشجّع حكومة المكسيك على ضمان الانساق في إجراءات العمل بين السلطات على المستوى الاتحادي ومستوى الولايات. وفي هذا السياق، وبالنظر إلى استمرار تسريب المؤثّرات العقلية والكيماويات السليفة في المكسيك، فإن الهيئة تطلب إلى الحكومة أن تتحرّى جميع ما تّمت استبانته من حالات التسريب والشروع في التسريب، بغية استبانة الاتجاهات الجديدة، وكشف التجارين الصالحين واعتقالهم. وأمّا فيما

### مواد غير خاضعة للرقابة الدولية

- ٣٨٥ - ورد الإبلاغ عن تعاطي الكيتامين في بلدان أمريكا الشمالية الثلاثة جميعها. وقد انخفضت نسبة تعاطي هذه المادة في السنة الماضية في أواسط المراهقين والشباب من البالغين في الولايات المتحدة. وفي كندا، يعدّ الكيتامين من العقاقير التي لاقت رواجاً أكثر من غيرها والتي استحدثت في أواسط ثقافة "حفلات الصحب العنيف" و"ارتياض النوادي". وبسبب المشاكل التي أفرزها تعاطي هذه المادة، تمّ في المكسيك تكثيف المراقبة عليها.

- ٣٨٦ - أمّا مواد التّشوق التي تُتعاطى في المكسيك والولايات المتحدة فمحوّدة في المتناول على شكل مواد منزلية ومكتبية، بما في ذلك الغراء، وطلاء تلميع الأحذية، والبنزين (البترول)، والأيروسولات، وغاز البوتان، ومرقق الدهان، ومزيّلات طلاء تلميع الأظافر. وبعد سنة ١٩٩٥، شهد تعاطي المواد المتنشّقة في أواسط المراهقين في الولايات المتحدة تراجعاً طويلاً وهاماً نتيجة حملة إعلامية شنتها مبادرة الشراكة من أجل أمريكا خالية من المخدّرات على تعاطي مثل هذه المواد؛ لكن هذا التعاطي شهد مرة أخرى في عام ٢٠٠٤ ارتفاعاً في هذا البلد. وشهدت نسبة الشباب الذين يعتقدون في خطورة تعاطي المتنشّقات انخفاضاً على مدى السنوات الثلاث الماضية، مما قد يفسّر عودته إلى الظهور.

- ٣٨٧ - وفي الولايات المتحدة، تعاطى واحد من كل ١١ مراهقاً أدوية السعال التي تُباع بدون وصفات طبية والتي تحتوي على العنصر الفعال ديكستروميثورفان (DXM). وما أبلغت عنه التقارير مؤخّراً من حدوث وفاة خمسة مراهقين في هذا البلد قد يعود السبب فيها إلى استهلاك مادة "دي إكس إم" (DXM) على شكل كبسولات. ومع أنّ تعاطي هذه المادة ليس ظاهرة جديدة، فإن الأمور تشهد تطويراً جديداً يبعث على القلق ويتمثل في بيع مادة DXM النقية

بتلك الزراعة. وقد استبانت السلطات مساحات شاسعة زُرعت حديثا بشُجيرة الكوكا، بما في ذلك مناطق تتسم بمستويات عالية من قياس انعدام الأمن والعنف، وفي الأرجاء والمنزهات الطبيعية الوطنية. كما تُزرع شُجيرة الكوكا على نحو غير مشروع في رقع أرضية صغيرة في إكوادور وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية). واستمر صنع الكوكايين والاتجار بالمخدرات في الانتشار في المنطقة رغم جهود المتع المكثفة. وتلاحظ الهيئة بقلق أن ضبط كميات ذات حجم مطرد الضخامة من الكوكايين، في المنطقة وفي مناطق أخرى على حد سواء، ومن عجينة الكوكا والكيماويات السليفة الازمة لصنع الكوكايين، لم يؤدّ بعد إلى انخفاض في توافر الكوكايين على نطاق العالم.

-٣٩٢- كذلك لم تتضاعل زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة والاتجار بالهيريون في أمريكا الجنوبية. وزاد تعاطي المخدّرات والمؤثّرات العقلية في معظم البلدان في المنطقة. وهناك إشارات على أن العصابات الدوليّة الضالّة في الاتجار بالمخدرات في المنطقة أخذت تصلّع أيضاً في الاتجار بالمنشّطات الأمفيتاميّنية، وهي تحرّي تحارب لصنع تلك العقاقير على نحو غير مشروع. ويؤثّر غسل الأموال والفساد تأثيراً خطير الوطأة على معظم البلدان في منطقة أمريكا الجنوبيّة، وقد يضعفان تأثير جهود مكافحة المخدّرات في المنطقة.

-٣٩٣- وقد ازداد التوتّر السياسي والاجتماعي في معظم البلدان في أمريكا الجنوبيّة، بما في ذلك في بلدان كانت في السابق أقلّ تأثراً به. وفي بوليفيا وب Büro، لم تنجح الحكومتان في إنفاذ القوانين بسبب المقاومة من جانب زارعي شُجيرة الكوكا؛ وفي كلا البلدين، ازداد إهمالي المساحة المزروعة بشُجيرة الكوكا، مع أن التدابير الانتقالية فيما يتعلق بزراعة شُجيرة الكوكا بالطرق المشروعة واستهلاك ورقة الكوكا

يخصّ حفظ الطلب، فإنّ الهيئة تنوّه بأن السلطات المختصة تدبّ بانتظام على التيقّن من مدى تعاطي العقاقير وأنمطه، وقد حسّنت من الوضع فيما يتعلّق بالوقاية من تعاطي العقاقير وكذلك معالجة متعاطي العقاقير وإعادة تأهيلهم. ومع أنّ مدى تعاطي العقاقير في المكسيك صغير النطاق بالمقارنة في الأوضاع بينها وبين بلدان أخرى في المنطقة، فقد ازدادت في السنوات الأخيرة. وإنّ الهيئة تشجّع الحكومة على مواصلة توسيع نطاق الأنشطة المعنية بالوقاية من تعاطي العقاقير وبالمعالجة منه أيضاً.

## أمريكا الجنوبيّة

### التطورات الرئيسيّة

-٣٩٠- في أمريكا الجنوبيّة، ظلّ مستوى زراعة شُجيرة الكوكا على نحو غير مشروع أدنى بدرجة دالّة في عام ٢٠٠٤ مما كان عليه عند الدروة التي بلغتها في عام ٢٠٠٠، مع أن زراعتها ازدادت في عام ٢٠٠٤ مقارنة بعام ٢٠٠٣. وتلاحظ الهيئة أن جهود استئصال هذه الزراعة وإنفاذ القانون المكثفة التي تبذلها حكومة كولومبيا، أدّت إلى حدوث نقصان في زراعة شُجيرة الكوكا على نحو غير مشروع في ذلك البلد؛ بيد أن زراعتها أخذت تزداد في بلدان أخرى في المنطقة، وخصوصاً في بوليفيا وب Büro. وقد واصلت حكومات معظم البلدان في المنطقة إحراز نجاح في جهودها الرامية إلى قمع الاتجار بالمخدرات، خصوصاً الكوكايين، حسبما ثبّته التقارير عن الضربات القياسية المسجلة من المخدّرات، وتفكيك أعداد متزايدة من مختبرات الكوكايين، والزيادات في ضربات الكيماويات السليفة.

-٣٩١- وفي عام ٢٠٠٤، ازدادت زراعة شُجيرة الكوكا في أمريكا الجنوبيّة بنسبة ٣ في المائة مقارنة بعام ٢٠٠٣، واستمرت في الانتشار إلى مناطق لم تكن متأثرة في السابق

في القارة الأمريكية. وتقدم هذه اللجنة المساعدة إلى تلك البلدان على إعداد التقارير. يقتضى آلية التقييم المتعددة الأطراف وتطوير مرصد البلدان الأمريكية للمخدرات. وتضطلع اللجنة أيضاً بجملة أمور منها أنشطة لخفض عرض المخدرات ومكافحته، وتقدم التوجيه بشأن وضع النظام المتكامل للعلاج من المخدرات. وتقوم اللجنة (سيكاد)،

بالاشتراك مع المكتب المعنى بالمخدرات والجريمة، بإنشاء شبكة معلومات عن المخدرات لضمان وجود معايير مشتركة فيما بين البلدان وكذلك لضمان القابلية للمقارنة بين الاستقصاءات الوطنية لتعاطي المخدرات (انظر الفقرة ٤٠٩ أدناه). كما يشمل التعاون الإقليمي فيما يتصل بمكافحة المخدرات عملية الآنديز الثانية، وهي مبادرة اتفاقية إقليمية بشأن مراقبة السلاائف، يجري الاضطلاع بها بالتعاون مع الإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك، وأنشطة مشتركة تضطلع بها الدول الأعضاء (الأرجنتين وأوروغواي وباراغواي والبرازيل) والدولتان المتسببتان (بوليفيا وشيلي) في السوق المشتركة للمخروط الجنوبي (مير كوسور).

٣٩٨ - إضافة إلى ذلك، لا يزال يُحرص على إبرام اتفاقيات متعددة الأطراف وثنائية بشأن مكافحة المخدرات بين دول ذات سمات جغرافية مشتركة أو حدود مشتركة. وعلى سبيل المثال، أنشئ في عام ٢٠٠٥ مركز استخباراتي تتولى التنسيق في أعماله الشرطة الاتحادية البرازيلية في المنطقة الحدودية التي تلتقي فيها حدود الأرجنتين وباراغواي والبرازيل. وقد نُظم اجتماعان، بالتعاون مع المكتب المركزي لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات (OCRTIS) في فرنسا، في فورت دي فرنس، عاصمة مارتينيك، في شهرى آذار / مارس وأيار / مايو ٢٠٠٥، وذلك لمساعدة أجهزة إنفاذ القانون في كولومبيا على إقامة صلات مع نظائرها في منطقة الكاريبي.

يعتزم اتفاقية سنة ١٩٦١ قد انتهت قبل وقت طويٍ، وأنه من الحقائق المعروفة أن ورقة الكوكا التي تُحصد في المناطق المعنية تُستعمل في صنع الكوكايين غير المشروع. إضافة إلى ذلك، فقد أُجريت دراسات، أو ستُجرى، في بوليفيا وبيرو على التوالي، لتقدير الطلب على ورقة الكوكا التي تُستخدم في الاستهلاك المحلي.

٣٩٤ - ويُساور الهيئة القلق من أن حكومات بعض البلدان في أمريكا الجنوبية، بسبب ما تواجهه من صعوبات في مكافحة زراعة المحاصيل غير المشروع والاتجار غير المشروع بالمخدرات، تنظر في طرائق لتقليل جهودها في تلك الحالات، وبذلك توجه رسالة خاطئة إلى الجمهور. وتحثّ الهيئة جميع الحكومات على ضمان التنفيذ التام لأحكام اتفاقية سنة ١٩٦١ فيما يتعلق بزراعة المحاصيل غير المشروع وإنتاج المخدرات غير المشروع والاتجار بها.

٣٩٥ - وفي الوقت ذاته، تعتقد الهيئة بأن تدابير تخفيف حدة الفقر، التي تصاحبها جهود مستدامة لإنفاذ القانون من أجل منع عودة زراعة المحاصيل غير المشروع للظهور، تعتبر ضرورية لتحقيق حفظ دائم في إنتاج الكوكا أو غيرها من العاقير المخدرة في أمريكا الجنوبية.

### **الانضمام إلى المعاهدات**

٣٩٦ - جميع الدول في أمريكا الجنوبية أطراف في اتفاقية سنة ١٩٦١ بصيغتها المعتمدة ببروتوكول سنة ١٩٧٢ وفي اتفاقية سنة ١٩٧١ واتفاقية سنة ١٩٨٨.

### **التعاون الإقليمي**

٣٩٧ - تواصل بلدان أمريكا الجنوبية مشاركتها النشطة في آليات التعاون المتعددة الأطراف التابعة للجنة البلدان الأمريكية لمكافحة تعاطي المخدرات (سيكاد) لصالح بلدان

## التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية

٤٠٢ - وافقت حكومة الأرجنتين في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥ على الخطة الاتحادية للمنع المتكمّل لتعاطي المخدّرات والاتّجار بها للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٥، التي تنص على خفض طلب وعرض المخدّرات غير المشروعة؛ وتدابير للمكافحة؛ وتعزيز المؤسسات؛ وبرامج للتقديم. وفي البرازيل، وافق مجلس النواب بالمؤتّمر الوطني في شباط/فبراير ٢٠٠٤ على قانون جديد يعدل القانون رقم ٦٣٦٨ المؤرّخ ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٦، بشأن تدابير لمنع وقمع الاتّجار غير المشروع بالمخدرات أو بالمواد التي تسبّب ارهاانا بدنيا أو نفسياً وتعاطي تلك المخدّرات أو المواد على نحو غير مشروع؛ ولا يزال القانون الجديد في انتظار موافقة مجلس الشيوخ عليه. وفي جمهورية فنزويلا البوليفارية، ثمة قانون منفتح بشأن المخدّرات والمؤثّرات العقلية ( بما في ذلك مراقبة الكيماويات السلبية) لا يزال ينتظر الموافقة عليه. وتحتّ الهيئة حكومي هذين البلدين على اتخاذ جميع الخطوات الازمة لضمان سنّ القانونين الجديدين في أسرع وقت ممكن.

٤٠٣ - في إكوادور، بدأ سريان مفعول استراتيجية وطنية جديدة بشأن المخدّرات للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٤ وكذلك خطة تنفيذها في عام ٢٠٠٤. وتتضمن الاستراتيجية بنوداً لتعزيز الإطار القانوني والقدرات المؤسّسية لمواجهة الاتّجار بالمخدرات. وأبرم أول اتفاق لإنشاء مراقبة مشتركة بين الجمارك والشرطة في ميناء غواياكيل، إكوادور، في إطار برنامج استرشادي لمراقبة الحاويات بهدف إلى خفض الاتّجار بالمخدرات وزيادة سلامة الموانئ دون إعاقة التجارة المشروعة بالحاويات.

٤٠٤ - نشرت حكومة غويانا، في حزيران/يونيه ٢٠٠٥، الاستراتيجية الخمسية لمكافحة المخدّرات للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٥ التي طال انتظارها. ويتوّقع أن تؤدي الاستراتيجية إلى

٣٩٩ - وقد أوصى الاجتماع الرابع عشر لرؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين العقاقير المخدّرة في أمريكا اللاتينية والكاربي، الذي عُقد في مدينة مكسيكو في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤، الحكومات بدراسة إمكانية تقاسم العائدات المتاتية من مصادر الموجودات المالية المكتسبة على نحو غير قانوني، عند اختتام التحريّات المضطلع بها بشأن أنشطة الاتّجار غير مشروع في المخدّرات في عدّة ولايات قضائية، وذلك لتسهيل الملاحقة القضائية للأشخاص الضالعين في أنشطة غير مشروعة.

٤٠٠ - كما عقد قادة أجهزة مكافحة المخدّرات من ٧٠ بلداً مؤتمراً في سانتياغو، شيلي، في نيسان/أبريل ٢٠٠٥ لتعزيز التعاون الدولي على مكافحة الاتّجار بالمخدرات وغسل الأموال. وكانت إحدى المسائل الرئيسية التي نوقشت هي زيادة استعمال المتجرين بالمخدرات للإنترنت.

٤٠١ - ولا تزال الولايات المتحدة وبلدان في أوروبا توفر موارد لمكافحة المخدّرات في أمريكا الجنوبية من خلال اتفاقيات ثنائية ومتعدّدة الأطراف في مجالات شتّى، مثل إنفاذ القانون والتحريّات الجنائية والماليّة والمسائل القضائية والمساعدة في مجال التنمية البديلة والبرامج التثقيفية للوقاية من تعاطي المخدّرات. وتشمل الأمثلة الحديثة الاتفاق بين كولومبيا والولايات المتحدة الأمريكية، والاتفاق بين بوليفيا والولايات المتحدة في الحفاظ في عام ٢٠٠٦ على المساعدة المقدّمة للتنمية البديلة وتعزيز المؤسسات وإنشاء بنية تحتية اجتماعية، وكذلك إعلان ليما بشأن تعزيز التعاون الإقليمي بين المناطق على خفض عرض وطلب العقاقير غير المشروعة، الذي أُتفق عليه أثناء الاجتماع الرفيع المستوى السابع لآلية التنسيق والتعاون بشأن المخدّرات بين الاتحاد الأوروبي ومنطقة أمريكا اللاتينية والكاربي، الذي عُقد في ليما، بيرو، في حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

- كما أحيزت تشريعات جديدة لمكافحة غسل الأموال في أوروجواي في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤. ومن المقرر أن يوافق الكونغرس في كل من إكوادور وباراغواي على مشاريع تشريعات لمكافحة غسل الأموال في هذين البلدين (انظر أيضاً الفقرة ٤٣٢ أدناه). وتحثّ الهيئة حكومة إكوادور على التعجيل بالموافقة على التشريعات المقترحة ودخولها حيز التنفيذ. وكذلك تحثّ الهيئة حكومة جمهورية فنزويلا البوليفارية على الموافقة على مشروع قانون الجريمة المنظمة، الذي أعدّ منذ عام ٢٠٠٢، والذي من شأنه أن يعالج مشاكل غسل الأموال والفساد ويعزّز التعاون القضائي؛ وتعكف الحكومة على مراجعة اتفاقها بشأن التعاون على مكافحة المخدرات مع الولايات المتحدة.

٤٠٨ - كذلك، استمرت، في أمريكا الجنوبية، الأنشطة  
الرامية إلى مكافحة استعمال الكيماويات على نحو غير  
مشروع في صنع الكوكيابن والهيروبين في إطار العملية المسماة  
'عملية الحدود الستة'، وهي مبادرة إقليمية تضم إكواندور  
والبرازيل وبيرو وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)  
وكولومبيا، وكذلك الولايات المتحدة. واعتمد برمان شيلي  
في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ قانونا يتضمن تدابير معززة  
لمراقبة الكيماويات السلفية. وفي بيرو، حيث سُنَّ قانون  
جديد بشأن السلاائف الكيميائية في تموز/يوليه ٢٠٠٤،  
يعرض على الكونغرس مشروع لائحة تنظيمية بشأن تنفيذ  
القانون الجديد. وتدعى الهيئة سورينام، وهي البلد الوحيد في  
المنطقة الذي ليس لديه تشريعات بشأن مراقبة السلاائف، إلى  
سن تشريعات من هذا القبيل في أسرع وقت ممكن. وتحث  
المجتمع أيضا جميع الحكومات في المنطقة على تعزيز التعاون فيما

تحسُّن في التنسيق بين مختلف الأجهزة والتخاذل نهج متوازن لرفض عرض المخدّرات والطلب عليها غير المشروعين؛ والعناصر الرئيسية للاستراتيجية هي زيادة الموارد الازمة لإنفاذ القانون وزيادة التعاون الثنائي مع البلدان المجاورة، على نحو مقترب مع تدريب القضاة والموظفين القضائيين على القوانين المتصلة بمكافحة المخدّرات، وتحسين مرافق الملاحقة القضائية في دعاوى المخدّرات، وتقييم قانون غويانا بشأن (مكافحة) المخدّرات والمؤثّرات العقلية، من أجل تيسير مصادره أسرع لل موجودات المالية ذات الصلة بالاتجار بالمخدرات.

٤٥٠ - لا يزال يجري تنفيذ مشروع متعدد السنوات لإصلاح العدالة الجنائية في شيلي. وفي كولومبيا، استُهلَّ، في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، نظام حديد للملاحقة القضائية الجنائية يتميّز بسمات خاصة بأساليب المحاكمة تتجسد في مواجهة الخصوم والإفادات الشفوية والجلسات العلنية، لكنه يتمّ تنفيذه تدريجياً حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨. وفي بيرو، سيصبح القانون الجديد للإجراءات الجنائية تنفيذ نظام مشابه لتوجيه الاتهامات يبدأ في مطلع عام ٢٠٠٦. وتدعى الهيئة سائر البلدان التي تعاني مشاكل مشابهة في نظم العدالة الجنائية التابعة لها إلى اتخاذ تدابير مناسبة لإتاحة إصدار أحكام سليمة على الجرائم المتصلة بالمخدرات. وعلى سبيل المثال، في إيكوادور، يبدو أن المترجّرين بالمخدرات يقومون بعملياتهم في ظل إفلات من القصاص وذلك عقب حلّ المحكمة العليا في كانون الأول/ديسمبر ٤ ٢٠٠٤. وفي عدة مناطق نائية في إيكوادور وبيري، تظلّ الجرائم المتصلة بالمخدرات بلا عقاب بسبب عدم وجود تمثيل حكومي وعدم وجود أعضاء نيابة عامة.

٤٠٦ - وتنوه الهيئة بأن كولومبيا واصلت تعزيز جهودها في مجال إنفاذ القوانين، وخصوصا لمكافحة تنظيمات الاتجار

العالية للقنب وراتينج القنب في الأسواق غير المشروعة ظروفًا مثالية لزراعة نبتة القنب والاتجار بها على نحو غير مشروع. ولكن لا يُستهلك محلياً في التعاطي سوى ١٠ في المائة من القنب المزروع في باراغواي؛ ويوجه معظم الجزء المتبقى إلى أسواق في الأرجنتين والبرازيل وشيلي. وقد أُبْيَد أكثر من ٥٠٠ طن من القنب في باراغواي بمساعدة السلطات البرازيلية. وأُبلغ عن أن ضبطيات القنب قد زادت في عام ٢٠٠٤ في بوليفيا، حيث ارتفعت بنسبة ٢٥٠ في المائة (لتحاوز ٢٨ طناً) مقارنة بعام ٢٠٠٣، وكذلك في كولومبيا.

٤١١ - وتترَكَ زراعة نبتة القنب غير المشروعة، على غرار الزراعة غير المشروعة لسائر محاصيل المخدرات في أمريكا الجنوبية، في المناطق التي يسود فيها الفقر. ومع أن عدداً صغيراً من البلدان في المنطقة يعاني مشاكل خطيرة بزراعة نبتة القنب غير المشروعة، فإن برامج مصادر الرزق المشروعة المستدامة معروفة حتى الآن في الواقع في المناطق التي تُزرع فيها نبتة القنب. وتحثّ الهيئة تلك البلدان على الاضطلاع ببرامج لمصادر الرزق المشروعة المستدامة بصفة مقتنة مع تدابير الاستعمال وغيرها من تدابير إنفاذ القانون الفعالة في المناطق المتأثرة بالفعل والتي يُحتمل أن تتأثر بزراعة نبتة القنب غير المشروعة.

٤١٢ - إن تعاطي القنب هو القوة الدافعة من وراء زراعة المحاصيل غير المشروعة والاتجار بالمخدرات في أمريكا الجنوبية. وقد بيّنت دراسة مقارنة لتعاطي المخدرات أُحرِيت في بوليفيا بين عامي ١٩٩٢ و٢٠٠٥ أن القنب لا يزال هو أكثر المخدرات تعاطياً وأن تعاطي القنب يزداد بأسرع من تعاطي المواد الأخرى الخاضعة للمراقبة الدولية. وتحثّ الهيئة البلدان المعنية علىأخذ القنب في الحسبان لدى النظر في تدابير لخفض الطلب غير المشروع على المخدرات.

يبينها بغية منع تسريب الكيماويات السليفة، وكذلك استيانة محاولات تسريبيها، عبر مناطق حدودها المشتركة.

٤٠٩ - وترحب الهيئة بأنه خلال عامي ٢٠٠٤ و٢٠٠٥ قد أُحرِي استقصاء شامل بشأن تعاطي المخدرات في أواسط الأشخاص الذين هم في سن المدرسة. مساعدة من لجنة سيكاد ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، وذلك في الأرجنتين وإكوادور وأوروغواي وبوليفيا وبغرا وسورينام وشيلي، باستخدام منهجهات وإجراءات موحدة لكي يتتسنى إجراء مقارنات فيما بين البلدان. وتلاحظ الهيئة أن برامج منع تعاطي المخدرات والعلاج منه في بعض البلدان في أمريكا الجنوبية تبدو غير كافية لمواجهة ازدياد تعاطي المخدرات في تلك البلدان. وتدعو الهيئة حكومات البلدان في المنطقة إلى زيادة أنشطتها لخفض الطلب غير المشروع على المخدرات وتعزيز برامجها الخاصة بعلاج متعاطي المخدرات وإدماجهم في المجتمع، حسبما تقتضيه الضرورة. وينبغي للحكومات وضع سياسات عامة مناسبة في هذا الصدد، وكذلك توفير الموارد الوفية بالغرض للاضطلاع بتلك الأنشطة.

## **الزراعة والإنتاج والصناعة والاتجار والتعاطي العقاقير المحدّدة**

٤١٠ - لا يزال يُكشف عن زراعة القنب على نحو غير مشروع في معظم البلدان في أمريكا الجنوبية، والذي يُوجَّه في المقام الأول إلى أسواق محلية أو إقليمية، حسبما ثبّته الضبطيات المتزايدة من القنب. فعلى سبيل المثال، تُزرع نباتات القنب في الجزء الشمالي والشمالي الشرقي من البرازيل، حيث تتواصل أيضاً الجهود المعنية باستعماله. ولا يزال باراغواي هي المصدر الرئيسي لراتينج القنب الذي يُعَذَّر عليه في المطقة. وفي باراغواي، تمثل التربة الخصبة والأسعار

٤١٣ - في عام ٢٠٠٤، ازدادت المساحة الإجمالية المزروعة بشُجيرة الكوκا في بوليفيا وبورو وكولومبيا، بعد أن كانت ممارسات إدارة الحقول قد تحسّنت. وتشير كثرة نموّ بادرات شُجيرة الكوκا وكذلك الحقول المعدّة حديثاً، وخصوصاً في المناطق التي تشهد مستويات عالية من انعدام الأمن والعنف، حيث تصعب عمليات الاستئصال، وأن زراعة شُجيرة الكوκا في بورو يمكن أن ترداد مرة أخرى في عام ٢٠٠٥. إضافة إلى ذلك، أصدرت عدة حكومات إقليمية في عام ٢٠٠٥ أوامر محلية فتّلت فعلاً زراعة شُجيرة الكوκا لأغراض تقليدية، مثل المضغ وتحضير التقوّع. وقد رفضت حكومة بورو تلك الأوامر المحلية بقوة، لأنها تعتبر غير دستورية وتمثل انتهاكاً لالتزامات بورو ومسؤولياتها الدولية بشأن مكافحة المخدرات. ويساور الهيئة القلق من أن ذلك الإجراء يمكن أن يشكّل سابقة إذا سُمح بانتشاره أو حتى بقائه.

٤١٤ - في بوليفيا، حدّ التوتّر السياسي والاجتماعي بشدة من قدرة الحكومة على التعامل مع ازدياد زراعة شُجيرة الكوκا؛ فضلاً عن ذلك، أضعفت سياسة الاستئصال بسبب إبرام اتفاques قصيرة الأجل مع زارعي الكوκا. ويقدّر مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة أن في بوليفيا ثمة مساحة بلغ إجماليها نحو ٢٧٧٠٠ هكتار كانت مزروعة بشُجيرة الكوκا في عام ٢٠٠٤، مما يمثّل زيادة مقدارها ١٧ في المائة علاوة على إجمالي المساحة في عام ٢٠٠٣؛ وكان نحو ٤١ في المائة من إجمالي المساحة المزروعة بشُجيرة الكوκا على نحو غير مشروع في متنزّهات طبيعية وطنية. وقد استُحصلت شجيرات الكوκا في مساحة يبلغ إجماليها ٨٤٣٧ هكتاراً في بوليفيا في عام ٢٠٠٤، وهي أقلّ مما استُحصل في أي من السنوات الثلاث الماضية.<sup>(٤)</sup> وقد حدثت الزيادة في زراعة شُجيرة الكوκا في بوليفيا في المقام الأول في منطقة تشاباري، حيث قدّرت غلات ورقة الكوκا بأنّها تبلغ أكثر من ضعفي ما تبلغه في مناطق أخرى في البلد؛ وقد حدث

٤١٤ - وفي عام ٢٠٠٤، ازدادت المساحة الإجمالية المزروعة بشُجيرة الكوκا في بوليفيا وبورو وكولومبيا، بعد أن كانت قد نقصت لمدة ثلاثة سنوات، وذلك بنسبة ٣ في المائة (لتبلغ ١٥٨٠٠ هكتار) مقارنة بعام ٢٠٠٣، واستمرت زراعة شُجيرة الكوκا في الانتشار لتصل إلى مناطق لم تكن متأثرة بها من قبل. وبينما استمر إجمالي المساحة المزروعة بشُجيرة الكوκا في كولومبيا في الانخفاض، من ٨٦٠٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٣ إلى ٨٠٠٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٤، فإن نحو ٦٠ في المائة من حقول شُجيرة الكوκا التي اكتشفت في المنطقة كانت جديدة. وأبلغ عن إعادة زراعة مساحات كبيرة بشُجيرة الكوκا في كولومبيا في نهاية عام ٢٠٠٤؛ ولم يُدرج ذلك بعد في استقصاء زراعة شُجيرة الكوκا لعام ٢٠٠٤. وفي عام ٢٠٠٤، بلغ رشّ المحاصيل مستوى قياسياً في كولومبيا للسنة الرابعة على التوالي، مما أسهم في استمرار الانخفاض في زراعة شُجيرة الكوκا. بيد أن الغطاء النباتي البعض حقول شُجيرة الكوκا التي خضعت للرشّ استغرق وقتاً للنمو مرة أخرى. وإضافة إلى رشّ المحاصيل، يجري أيضاً استئصال زراعة حقول شُجيرة الكوκا يدوياً في كولومبيا.

٤١٥ - في بوليفيا، حدّ التوتّر السياسي والاجتماعي بشدة من قدرة الحكومة على التعامل مع ازدياد زراعة شُجيرة الكوκا؛ فضلاً عن ذلك، أضعفت سياسة الاستئصال بعض حقول شُجيرة الكوκا التي خضعت للرشّ استغرق وقتاً للنمو مرة أخرى. وإضافة إلى رشّ المحاصيل، يجري أيضاً استئصال زراعة حقول شُجيرة الكوκا يدوياً في كولومبيا.

٤١٤ - في بورو، التي لا تزال تعتبر منتجًا كبيراً لورقة الكوκا، قُدّرت المساحة الإجمالية المزروعة بشُجيرة الكوκا في عام ٤٢٠٠٤ بنحو ٥٠٣٠٠ هكتار، وهي زيادة بنسبة تبلغ نحو ١٤ في المائة علاوة على عام ٢٠٠٣. وقد تم استئصال شُجيرة الكوκا في مساحة تزيد على ١٠٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٤ ويتوجّع استئصال مساحة مقدارها ٨٠٠ هكتار إضافية في عام ٢٠٠٥؛ غير أن المعارضة لاستئصال المحاصيل غير المشروع آخذة في الازدياد. وقد كان نحو ربع إجمالي المساحة المزروعة بشُجيرة الكوκا في بورو في عام ٢٠٠٤ في متنزّهات طبيعية وطنية وفي مناطق أخرى لا تكون الظروف فيها ملائمة للزراعة. وفي عام

الكوكا لصنع الكوكايين. وحسبما سبق أن لاحظته الهيئة في تقريرها لعام ٢٠٠٤، فهناك دلائل على أن غالات شُجيرة الكوكا في بعض البلدان، وكذلك صنع الكوكايين المفترض وحوده، ربما تكون قد ازدادت أكثر مما هو مقدر بكثير، بسبب استخدام أساليب محسنة<sup>(٤)</sup> وإضافة إلى ذلك، استخدمت أساليب زراعية أفضل، بما في ذلك أساليب الري. ويعتقد أيضاً أن صنع الكوكايين من ورقة الكوكا قد أصبح أكثر فعالية منذ نهاية تسعينيات القرن العشرين، لأن المتّجربين قد أصبحوا أكثر خبرة في استعمال الكيماويات السليفة. والأسعار المستقرة نسبياً لأساس الكوكا والكوكايين في أمريكا الجنوبية، رغمنجاح الجهود المعنية بخفض زراعة شُجيرة الكوكا غير المشروع، وكذلك الجهود المعنية بإنفاذ القانون، تؤيد الرأي الذي مؤدّاه أن صنع الكوكايين الفعلي غير المشروع ربما يكون قد أصبح أعلى بكثير مما هو مقدر.

٤١٩ - واستمر صنع معظم الكوكايين في العالم في كولومبيا، ولكن من المعروف أن صنع الكوكايين غير المشروع قد حدث أيضاً في السنوات الأخيرة في بلدان أخرى في أمريكا الجنوبية باستثناء باراغواي (بل حدث في بلدان لم تكن متاثرة من قبل بصنع الكوكايين غير المشروع، مثل الأرجنتين وباراغواي). وعلى سبيل المثال، اكتُشف في منطقة الحدود الشمالية لإيكوادور مختبر كبير لمعالجة الكوكايين في شباط/فبراير ٢٠٠٥. وفي كولومبيا، أدّت جهود إنفاذ القانون المكثفة إلى زيادة في عدد المختبرات السرية التي اكتشفت وفكّكت خلال عامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤، وكذلك زيادة في إجمالي حجم ضبطيات أساس الكوكا وهيدروكلوريك الكوكايين. وفي أيار/مايو ٢٠٠٥، ضُبط ما يزيد على ١٥ طناً من هيدروكلوريك الكوكايين في موقع تخزين غير مشروع قرب توماكو، كولومبيا، وهي أكبر ضبطية واحدة من المادة تتم على الإطلاق في ذلك البلد؛ وفي العملية ذاتها، ضُبطت أيضاً كيماويات سليفة وزوارق سريعة

أكثر من ٥٠ في المائة من الزيادة على حساب المناطق الحرجية.

٤١٦ - إضافة إلى ذلك، يستمر الإبلاغ عن زراعة شُجيرة الكوكا على نحو غير مشروع في إيكوادور وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، قرب حدود هذين البلدين مع كولومبيا، وإن تكن محدودة جداً ومتفرقة مقارنة بتلك الزراعة في بلدان الإنتاج الرئيسية. وفي كل من إيكوادور وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) شُرع في أول استقصاءين للمحاصيل غير المشروعية في منتصف عام ٢٠٠٥، بالتركيز على مقاطعات هذين البلدين المجاورة للحدود الكولومبية؛ ويُتوقع أن تصدر نتائج هذين الاستقصاءين في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وتأمل الهيئة أن تتخذ حكومتا هذين البلدين إجراءات صارمة لمكافحة زراعة شُجيرة الكوكا غير المشروعة لكي يتّسّى إيقافها قبل أن تنتشر ويصبح القضاء عليها أكثر صعوبة بقدر كبير.

٤١٧ - وتودّ الهيئة أن تؤكّد مرة أخرى أن النجاح المستمر في جهود خفض زراعة المحاصيل غير المشروعية، وكذلك جهود المنع، سيعتمد على الإرادة السياسية لدى الحكومات على إنفاذ سياسة عامة تقوم على عدم التسامح بشأن زراعة المحاصيل غير المشروعة والاتجار بالمخدرات حتّى في أوقات الظروف السياسية الصعبة مثل التوتّر الاجتماعي والسياسي. بيد أن تلك السياسة العامة ينبغي أن تصبحها برامج تتبع مصادر رزق مشروعة مستدامة للمزارعين في بلدان الإنتاج.

٤١٨ - بناء على تقدير إجمالي المساحة المزروعة بشُجيرة الكوكا، قُدرت إمكانات إجمالي صنع الكوكايين في أمريكا الجنوبية في عام ٢٠٠٤ بنحو ٦٨٧ طناً، أي بزيادة تبلغ ٢ في المائة مقارنة بالإجمالي في عام ٢٠٠٣ (٦٧٤ طناً). وهذا التقدير أقل جدارة بالتعويل عليه من تقدير إجمالي المساحة المزروعة بشُجيرة الكوكا، في ظل عدم توافر بيانات ملموسة بشأن غالات الزراعية وكذلك بشأن الغالات المتّائية من معالجة ورقة

المنخفضة في شوارع بيرو إلى أن الكوكايين متاح بُيسِر في ذلك البلد.

٤٢٢ - ومع أن تعاطي الكوكايين يعد مشكلة في أمريكا الجنوبية، فإن الكوكايين الذي يُهرّب في المنطقة لا يزال يوجه في المقام الأول إلى الولايات المتحدة أو، بدرجة متزايدة، إلى بلدان في أوروبا. وإكوادور والبرازيل وسورينام وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) هي البلدان الأكثر تأثيراً بالاتجار بالكوكايين في المنطقة، مع أن بلداناً أخرى، مثل الأرجنتين وشيلي، على سبيل المثال، في النصف الثاني من عام ٢٠٠٤، شحثتان من الكوكايين، يزيد حجم كل منها على طن واحد. وأبلغ عن ضبطيات أخرى كبيرة في عام ٢٠٠٤ في البرازيل وبيرو وفنزويلا (جمهورية - البوليفارية) (يبلغ كل منها ٧طنان).

٤٢٣ - ولا يزال المُتّجرون يحاولون المراوغة في اجتناب الضوابط الرقابية الموضوعة في إطار عملية بيربل، برنامج التعقب الدولي لمنع تسلیب برمغناط البوتاسيوم، وهو المادة الكيميائية الرئيسية لتنقية الكوكايين. وفي عام ٢٠٠٤، تم اكتشاف وتفكيك ١٩ مختبراً سرياً لصنع برمغناط البوتاسيوم في كولومبيا (أكثر من ضعفي العدد الذي اكتشف وفكّك في ذلك البلد في عام ٢٠٠٣)، وفُكّكت ٣ مختبرات سرية لصنع الكيمياويات السليفة في بوليفيا. وفي كولومبيا، زاد إجمالي الكميات المضبوطة من الكيمياويات السليفة لصنع الكوكايين في عام ٢٠٠٤ مقارنة بعام ٢٠٠٠.

٤٢٤ - ولا تزال الكيمياويات السليفة التي تُهرّب في أمريكا الجنوبية تأتي في المقام الأول من المنطقة نفسها. وعلى سبيل المثال، في إكوادور، أكدت تحرّيات إنفاذ القانون في عامي ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ وقوع حادثة كبيرة انطوت على حرية منظمة عبر دولية، وهي عملية تسريب منهجية وواسعة

وأسلحة نارية، ودُمِّر مركز للتحكّم في أنشطة الاتجار غير المشروع بالمخدرات في جميع أنحاء البلد.

٤٢٥ - وقد ردّ المُتّجرون بالمخدرات على جهود المنع المكثّفة في كولومبيا باللجوء تدريجياً إلى نقل صنع الكوكايين غير المشروع إلى بلدان أخرى، وإلى استعمال دروب اتجار جديدة ومتنوّعة. وتصلّع جماعات إجرامية دولية ينخرط فيها مواطنون كولومبيون ومكسيكيون في الاتجار بالمخدرات في جميع أنحاء أمريكا الجنوبية. والتنظيمات الإجرامية التي كانت ترتكز أنشطتها في السابق على الاتجار إما بالقنب أو الكوكايين أو الهيروين فحسب تقوم الآن بالاتجار بجميع تلك العقاقير. وثلّة اتجاهات جديدة في تهريب الكوكايين إلى أوروبا: فشحنات الكوكايين المعنية تُنقل بقدر متزايد عبر الجنوب الأفريقي، وعبر غرب أفريقيا بصفة خاصة؛ وكثيراً ما تتولّ تنظيم الشحنات جماعات إجرامية من غرب أفريقيا. وفي إكوادور، اكتُشفت شبكات اتجار دولية ذات صلات بجماعات إجرامية في لبنان وبلدان في شمال أفريقيا باعتبارها شبكات ضالعة في تهريب الكوكايين والهيروين إلى الولايات المتحدة، وقد استعانت تلك الشبكات بعوّظي مطارات فاسدين لذلك الغرض.

٤٢٦ - في بوليفيا، يمكن أن يكون ما لوحظ خلال الأشهر القليلة الماضية من انخفاض في أسعار ورقة الكوكا وغيرها من المخدرات غير المشروع قد أدى إلى اجتذاب عصابات مخدّرات كولومبية ومكسيكية إلى ذلك البلد. ووفقاً لمعلومات بشأن جهود إنفاذ القانون في بوليفيا خلال عام ٢٠٠٤ والنصف الأول من عام ٢٠٠٥ وفي بيرو خلال عام ٢٠٠٤، ما زال يجري ضبط كميات كبيرة من أساس الكوكايين والكيمياويات السليفة، ويجري كذلك تفكيك عدد كبير من المختبرات السرية لصنع الكوكايين على نطاق واسع؛ ورغم هذه النجاحات، تشير أسعار الكوكاين

سرّية لصنع المهربين في كولومبيا خلال عام ٢٠٠٤ . ويوجّه معظم المهربين المصنوع في أمريكا الجنوبيّة إلى الولايات المتحدة . وقد تعاونت جمهوريّة فنزويلا البوليفاريّة، وهي أحد البلدان الرئيسيّة التي تُستخدم في أمريكا الجنوبيّة كبلد عبور لشحنات المهربين الموجّهة إلى الولايات المتحدة ، في تفكّيك تنظيم تهريب المهربين في عام ٢٠٠٤ .

٤٢٧ - ولا يزال القنّب والكوكايين، بهذا الترتيب، العقارين المخدّرين الرئيسيين المتعاطين في أمريكا الجنوبيّة؛ ييد أن مدى تعاطي هذين المخدّرين يختلف من بلد إلى آخر . وعلى سبيل المثال، مستوى تعاطي المخدّرات منخفض نسبياً في باراغواي (انظر الفقرة ٤٣٣ أدناه)؛ إذ كشف استقصاء نُشر في آب / أغسطس ٢٠٠٤ أن نسبة ٢٠٠٤، في المائة فقط من السكان الذين أُحرى الاستقصاء عليهم قد جربوا الكوكايين في حياتهم . وبالمقابل، بيّنت الاستقصاءات التي أُجريت في بيرو في عام ٢٠٠٤ أن تعاطي المخدّرات قد ازداد في أواسط الرجال والنساء، خصوصاً بين الشباب، وأن تعاطي مادة أساس الكوكايين والقنّب قد تضاعف تقريباً بين عامي ٢٠٠٢ و ٢٠٠٤، وأن نحو ٤ في المائة من السكان الذين أُحرى عليهم الاستقصاء والذين يزيد عمرهم على ١٢ سنة قد تناولوا الكوكايين مرة واحدة على الأقل .

٤٢٨ - أمّا تعاطي المورفين والمهربين فليس هو مشكلة كبيرة في أمريكا الجنوبيّة؛ غير أنه، في الأرجنتين، وبعض بلدان المنطقة الأنديّة، يُبلغ عن أن تعاطي هذين العقارين آخذ في الازدياد، وبخاصة في أواسط الشباب . وتحثّ الهيئة الحكومات المعنية على تبييه سكان بلدانها بالمخاطر المرتبطة بهذا التعاطي .

#### المؤثّرات العقلية

٤٢٩ - وفقاً للتقارير، لا يزال صنع المؤثّرات العقلية على نحو غير مشروع في أمريكا الجنوبيّة محدوداً . ولا تزال تجري في

النطاق من خلال سرقة أثیر النفط لاستعماله كمادة سليفة في كولومبيا . ويجري إحراز تقدّم نحو إيجاد حلول فعالة لمنع هذا النوع من السرقات في المستقبل . وأدت المراقبة المعرّزة للسلائف في باراغواي إلى ضبط ١٠ ٠٠٠ لتر من التولوين، وهو مُذيب يُستخدم في صنع الكوكايين، في تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٤ . وفي جمهوريّة فنزويلا البوليفاريّة، تُبلغ الحكومة بسرقة الكيماويات السليفة . وتحثّ الهيئة كل حكومة في المنطقة على توخيّي اليقظة وتعزيز ضوابطها لمراقبة توزيع واستخدام الكيماويات السليفة داخل إقليمها .

٤٢٥ - تقدّر حكومة كولومبيا أن مساحة أرضية تبلغ نحو ٤٠٠ هكتار قد استخدمت لزراعة حشيش الأفيون غير المشروعة في عام ٢٠٠٤، وهي مساحة مماثلة لإجمالي المساحة المزروعة بذلك الحصول في ذلك البلد في عام ٢٠٠٣ . ويفترض أن إجمالي المساحة التي شهدت تلك الزراعة في ذلك البلد لم تتغيّر كثيراً في السنوات الأخيرة، رغم جهود رشّ المحاصيل . وقدّرت إمكانات صنع المهربين الإجمالية في كولومبيا في عام ٢٠٠٤ بنحو ٥طنان . ولا تزال تجري زراعة حشيش الأفيون غير المشروعة في بيرو، حيث واصلت الحكومة جهود الاستصال التي تضطلع بها . ووفقاً لتقديرات حكومة بيرو فقد زُرع، في عام ٢٠٠٤، ما يبلغ بجموعه ٤٠٠ هكتار من حشيش الأفيون؛ ويمكن لتلك المساحة أن تُنتج قرابة طن من المهربين . وفي عام ٢٠٠٤، أبلغت بيرو عن ضبط ما مقداره ٤٥٠ كيلوغراماً من الأفيون.<sup>(٤٢)</sup> وفي جمهوريّة فنزويلا البوليفاريّة، يُزرع حشيش الأفيون بطرق غير مشروعة؛ وهناك خطط لبدء برنامج استصال حالماً تُعرف نتائج الاستقصاء بشأن مدى تلك الزراعة .

٤٢٦ - كذلك لا يزال يجري صنع المهربين بصفة رئيسية في كولومبيا وفي بيرو بقدر أقل . وقد فُكّكت ثمانية مختبرات

## البعثات

٤٣٢ - أوفدت الهيئة بعثة إلى باراغواي في نيسان/أبريل ٢٠٠٥. وتلاحظ الهيئة التزام حكومة باراغواي بمكافحة إنتاج المخدرات والاتجار بها وتعاطيها على نحو غير مشروع. ووُجِدَتْ الهيئة أن الأساس التشريعي في باراغواي لمراقبة العقاقير بصفة عامة ولمراقبة المخدرات والمؤثرات العقلية بصفة خاصة واف بالغرض. بيد أن الهيئة تلاحظ أن الموارد المتاحة لمكافحة المخدرات لا تزال غير كافية ولا يزال ثمة افتقار للتنسيق والتعاون بين الأجهزة المعنية. وتوصي الهيئة الحكومية بتوفير المزيد من الموارد البشرية والتدريب والمعدّات بغية جعل الأجهزة المعنية بمكافحة المخدرات أكثر فعالية. وفي هذا الصدد، تتحثّم الهيئة الحكومية علىمواصلة تنفيذ سياستها العامة بشأن تحسين عدم التسامح بخصوص الفساد بدرجة الصفر، بغية زيادة فعالية وشفافية نظم إنفاذ القانون والقضاء من خلال توفير الموارد البشرية والتدريب على النحو المناسب. إضافة إلى ذلك، تتحثّم الهيئة الحكومية على القيام بجميع الخطوات الضرورية لضمان الاضطلاع في أقرب وقت ممكن بتنفيذ التغييرات المراد إدخالها في التشريعات الوطنية الخاصة بمكافحة غسل الأموال.

٤٣٣ - وتنصح الهيئة حكومة باراغواي بالحرص على اتباع نهج متوازن في سياستها العامة لمكافحة المخدرات، لضمان خفض الطلب على المخدرات غير المشروعة وعرضها على حد سواء. وتلاحظ الهيئة أن الحكومة قد أجرت مؤخرًا استقصاءات للتأكد من مدى تعاطي المخدرات وأنمطه، مما بين وجود قدر ضئيل نسبياً من تعاطي المؤثرات العقلية والقنب في البلد، وأن الحكومة تحظر لأنشطة لمنع تعاطي المخدرات. كما تلاحظ الهيئة التدابير التي اتخذت من قبل في باراغواي، وكذلك التدابير التي يُخطط لاتخاذها، لقمع زراعة نبتة القنب على نحو غير مشروع والاتجار بالقنب وبسائر العقاقير. وتشجّع الحكومة علىمواصلة جهودها في هذا الصدد.

بلدان في المنطقة ضبطيات للمنشطات المصنوعة بطرق غير مشروعة، والتي لا تزال تُهرّب بدرجة رئيسية من أوروبا. بيد أن الشرطة الكولومبية قد فكّكت، في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، للمرة الأولى مختبراً سريّاً كان يستخدم لصنع الميثامفيتامين. وفي كولومبيا، يُجهر بعض عقار الإكستاسي المهرّب من أوروبا ليتحول إلى أفراد، وهناك تنظيمات للاتجار متخصصة في الإكستاسي. ويزداد توافر الإكستاسي وتعاطيه في كولومبيا وفنزويلا (جمهورية البوليفارية). وأخذ الإكستاسي يصبح أيضًا متاحًا بيسر أكبر في إكوادور وبيرو. وفي سورينام، ازداد حجم المضبوطات من الإكستاسي بنسبة حادّة الارتفاع في عام ٢٠٠٤.

٤٣٠ - كما استمر تسريب مستحضرات صيدلانية متنوعة تحتوي على مؤثرات عقلية، وكذلك الإفراط في وصفها. وعلى سبيل المثال، تُبيّن استقصاءات تعاطي المخدرات، التي أجريت مؤخرًا في الأرجنتين وأوروغواي وشيلي، أن معدل تعاطي المهدّئات (البنزوديازيبينات) يحتلّ المرتبة الثانية بعد تعاطي القنب، وأن معدل تعاطي الكوكايين أو حتى الفيمبروبوركس) مشابه ل معدل تعاطي الكوكايين أو حتى أعلى منه. وتكرّر الهيئة مناشدتها للحكومات لتعزيز رقابتها على الوصفات الطبية للمستحضرات الصيدلانية الخاضعة للمراقبة وفحص السجلات بشأن المبيعات ذات الصلة (انظر، على سبيل المثال، تقرير الهيئة لعام ٢٠٠٣).<sup>(٤٤)</sup>

## مواد غير خاضعة للمراقبة الدولية

٤٣١ - وأما الكيتامين، وهو مادة تخضع حالياً لاستعراض منظمة الصحة العالمية لتحديد ما إذا كان ينبغي أن توصي بإخضاعها للمراقبة بمقتضى اتفاقية سنة ١٩٧١، متاح بيسر في بيرو في الأسواق غير المشروعة، ولذلك يجري تعاطيه على نطاق واسع، رغم أن بيرو يقتصر رسميًا على المستشفيات. وقد كُشف أيضًا عن تعاطي الكيتامين في أوروغواي.

**جيم - آسيا**

## **شرق وجنوب شرقى آسيا**

### **التطورات الرئيسية**

٤٣٧ - وقد ظلت المواد الأفيونية، وتلتها المنشّطات الأمفيتامينية، العقاقير الرئيسية المتعاطاة في شرق وجنوب شرقى آسيا. وكان المهاروين أكثر المخدّرات الشائعة تعاطيها في معظم بلدان المنطقة، باستثناء ميانمار، حيث كان الأفيون هو المخدر الذي يكثر تعاطيه، وكذلك تايلند وجمهوريّة كوريا والفلبين واليابان، حيث كان الميثامفيتامين هو العقار الذي يكثر تعاطيه. والمهاروين هو المخدر المفضّل في الصين (ما فيها منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة ومنطقة ماكاو الإدارية الخاصة)، وفي إندونيسيا وفيت نام وماليزيا. ولا تزال الإصابة بعده فايروس نقص المناعة البشرية مشكلة كبيرة في كثير من البلدان التي يكون فيها المهاروين هو المخدر المفضّل عند متعاطي المخدّرات بالحقن.

### **الانضمام إلى المعاهدات**

٤٣٨ - ترحب الهيئة بانضمام كمبوديا إلى المعاهدات الدولية الثلاث لمكافحة المخدّرات، في نيسان/أبريل ٢٠٠٥.

٤٣٩ - تلاحظ الهيئة أن جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية وتنزيليشي لم تصبحا بعد طرفاً في أي من المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات. وهيئه الهيئة بالدولتين بأن تصدقاً على المعاهدات دون مزيد من التأخّر.

٤٤٠ - كما هيئه الهيئة بجمهوريّة لاو الديمقراطية الشعبية بأن تصبح طرفاً في بروتوكول سنة ١٩٧٢ المعدل لاتفاقية سنة ١٩٦١ دون مزيد من التأخّر.

### **التعاون الإقليمي**

٤٤١ - تلاحظ الهيئة أن الدول الموقعة على مذكرة التفاهم التي أبرمت في عام ١٩٩٣ بشأن مكافحة المخدّرات بين بلدان منطقة ميكونغ (تايلند وجمهوريّة لاو الديمقراطية الشعبية والصين وفيت نام وكمبوديا وميانمار) اعتمدّت في

٤٣٤ - انخفضت بقدر ملحوظ المساحة الكلية المزروعة على نحو غير مشروع بخشحاش الأفيون في جمهوريّة لاو الديمقراطية الشعبية. ومع أن زراعة بخشحاش الأفيون غير المشروع استمرت في الانخفاض في ميانمار، لا يزال ذلك البلد المصدر الرئيسي للأفيون غير المشروع في شرق وجنوب شرقى آسيا.

٤٣٥ - وقد انضمّت الآن جمهوريّة لاو الديمقراطية الشعبية إلى تايلند وفيت نام، لتكون في عداد البلدان التي لم تعد من كبار البلدان المورّدة للمواد الأفيونية في الأسواق العالمية غير المشروع. ييد أن هناك دلالات على أنها قد تكون في طريقها إلى أن تصبح من بلدان العبور المستخدمة لتهريب المنشّطات الأمفيتامينية والمهاروين.

٤٣٦ - علما بأن صنع المنشّطات الأمفيتامينية والاتجار بها وتعاطيها على نحو غير مشروع لا يزال مشكلة في شرق وجنوب شرقى آسيا. وتبلغ التقارير بأن الميثامفيتامين هو العقار المخدر المفضّل في بلدان مثل بروني دار السلام وتايلند وجمهوريّة لاو الديمقراطية الشعبية والفلبين وكمبوديا. ولا يزال يبلغ عن ضبط كميات كبيرة من المنشّطات الأمفيتامينية في معظم بلدان المنطقة، ومن بينها إندونيسيا وتايلند والصين وفيت نام وكمبوديا وميانمار واليابان. ويتركّز صنع الميثامفيتامين على نحو غير مشروع في الصين وميانمار، ولكن يتزايد كشفه في إندونيسيا والفلبين وماليزيا. كذلك لا تزال تُضبط كميات كبيرة من مادة مثيلين ديوكسي ميثامفيتامين (إكتاسي) لا في بلدان مثل إندونيسيا واليابان فحسب وإنما في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين وفي منطقة ماكاو الإدارية الخاصة التابعة للصين أيضاً.

الوطنية عن مكافحة المخدرات إلكترونيا في تقارير فصلية وسنوية؛ ثم تظهر تلك البيانات في قاعدة بيانات مشتركة.

٤٤٦ - واستضافت تايلاند الحلقة الدراسية حول الاتجار غير المشروع بالطرق المائية للبلدان الشريكة في "أكورد" في حزيران/يونيه ٢٠٠٥. وقد شاركت قوات حرس السواحل في الولايات المتحدة والشرطة الفيدرالية الأمريكية وقوات حرس السواحل اليابانية والقوات البحرية الملكية التايلندية في الحلقة الدراسية، التي عُقدت في فوكوت، تايلاند. وقدّمت في الحلقة الدراسية عدّة نصوص فعالة لمكافحة المخدرات فيما يتعلّق بالاعتراض والتحرّيات في الطرق المائية.

٤٤٧ - وينوه بأن التعاون في شكل عمليات مشتركة لمكافحة المخدرات في شرق وجنوب شرق آسيا ما زال يحقّق نتائج طيبة. ففي شباط/فبراير ٢٠٠٥، ضبطت السلطات اليابانية ٨٠ كيلوغراما من الميثامفيتامين "الكريستالي" (البلاوري) و٢٥٠٠٠ قرص من ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين (MDMA) (أكستاسي)، وقبضت على ثلاثة من المشتبه فيهم، بعد تحرّيات شاركت فيها أجهزة إنفاذ القانون في اليابان وفي منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين. وفي آذار/مارس ٢٠٠٥، قبضت السلطات في الصين على أربعة من المشتبه فيهم، وضبطت ٧ كيلوغرامات من الهيرويين، نتيجة لعملية في إطار إنفاذ قوانين المكافحة أُجريت بالتعاون مع منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٤٤٨ - أعلنت الصين أنها بصدّد شنّ "حرب على المخدرات" على الصعيد الوطني بأسره مدّها ثلاث سنوات، بدءاً من عام ٢٠٠٥. والغرض من هذه الحملة هو خفض

أيار/مايو ٢٠٠٥ إعلان سيمرب. ويركز ذلك الإعلان على التعاون في مجالات عديدة، ومنها مراقبة السلائف الكيميائية والمنشطات الأمفيتامينية، وعلاج تعاطي المخدرات والوقاية منه، واستحداث مجموعة شاملة من أساليب التدخل فيما يتعلق بتعاطي المخدرات والإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/الأيدز، والتنمية البديلة المستدامة والمساعدة التقنية والمالية.

٤٤٢ - عُقد مؤتمر الأمم المتحدة الحادي عشر لمنع الجريمة والعدالة الجنائية في بانكوك، تايلاند، من ١٨ إلى ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٥. واعتمد المؤتمر إعلان بانكوك بشأن أوجه التآزر والاستجابات: التحالفات الاستراتيجية في مجال منع الجريمة والعدالة الجنائية،<sup>(٤٥)</sup> الذي يطالب باتباع نهج متكمّل، بما في ذلك اتخاذ تدابير لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات وغسل الأموال والإرهاب.

٤٤٣ - عُقد المؤتمر الدولي السابع بشأن الأيدز في آسيا والمحيط الهادئ في كوي، اليابان، في تموز/يوليه ٢٠٠٥. ولاحظ المؤتمر انعدام سبل وصول متعاطي المخدرات بالحقن إلى خدمات الوقاية.

٤٤٤ - عُقد المؤتمر الدولي الثاني للعمليات التعاونية في رابطة أمم جنوب شرق آسيا (آسيان) والصين لمكافحة العقاقير الخطيرة (أكورد) في بكين، الصين، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥. وكان الغرض الرئيسي من المؤتمر هو استعراض خطة عمل "أكورد"، التي أقرّها المؤتمر في عام ٢٠٠٠. وتحديث عهدها لكي تحسّد احتياجات مكافحة المخدرات الحالية واستجابات المنطقة لها.

٤٤٥ - وفي إطار خطة "أكورد"، أنشئت شبكة معلومات تعاطي المخدرات لآسيا والمحيط الهادئ، في عام ٢٠٠٤. وتقدّم البلدان الأحد عشر الشريكة في "أكورد" بياناتها

٤٥٣ - تلاحظ الهيئة أن جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية أنشأت، في شباط/فبراير ٢٠٠٥، لجنة وزارية مشتركة من أجل ضمان تنسيق أنشطة مراقبة المخدرات على نحو فعال وتنفيذ تشريعات مكافحة المخدرات على نحو واف بالغرض. وتتوقع الهيئة أن هذا الحدث الإيجابي سوف يمكن الحكومة من أن تتخذ إجراءات سريعة للتصديق على المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وبغية تعزيز قدرة حكومة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية على تنفيذ أنشطة مكافحة المخدرات فإن الهيئة تشجع الحكومة على أن تخصص موارد كافية لتلك الأنشطة.

٤٥٤ - اعتمدت فييت نام خطة لمكافحة الاتجار بالمخدرات عبر الحدود في الفترة ٢٠٠٥-٢٠١٠. وتتضمن الخطة تدابير لتشديد تفتيش البضائع ووسائل النقل والأشخاص المشتبه فيهم في المناطق الحدودية، بما في ذلك على الطرق البرية والجوية والبحرية وفي دوائر خدمات البريد. كما تتضمن الخطة معاقبة الإداريين الذين يتاحون المجال لتعاطي المخدرات والاتجار بها.

٤٥٥ - خلال عدة أشهر، ابتداءً من حزيران/يونيه ٢٠٠٥، عقد كل من تسعة بلدان في شرق وجنوب شرق آسيا (إندونيسيا وتايلاند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية والصين والفلبين وفييت نام وكمبوديا وماليزيا وميانمار) حلقة عمل وطنية، ركّزت على إقامة شراكة بين الحكومة والصناعات الكيميائية والصيدلانية من أجل منع تسلیف السلاائف الكيميائية من التجارة المشروعة. ونتيجة لحلقات العمل تم الاتفاق على إنشاء لجان للشراكة، على أن تكون المهام ذات الأولوية الواجب الاضطلاع بها هي توعية الصناعات، ووضع مدونة للسلوك، وتشجيع التعاون بين الصناعات والحكومة.

٤٥٦ - نفذت عدة بلدان في شرق وجنوب شرق آسيا سياسات مُدفَّعة إلى توفير فرص عمل لمدمي المخدرات المعاد

إمدادات المخدرات غير المشروعة والضرر المتعلقة بالمخدّرات وعدد متعاطي المخدّرات الجدد.

٤٤٩ - واعتمدت الصين قانوناً جديداً بشأن المخدّرات والمؤثرات العقلية، وكذلك قانوناً جديداً بشأن الكيماويات السليفة، وقد دخل حيز التنفيذ في ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٥. ويقصد القانونان المضي قدماً في تعزيز مراقبة العاقير المخدرة والمؤثرات العقلية والكيماويات السليفة.

٤٥٠ - لا تزال اليابان تسند مرتبة عالية من الأولوية لمكافحة المخدّرات في إطار تخطيطها الوطني، من خلال مواصلة التركيز على تعزيز تدابير مكافحة المخدّرات من أجل محاربة تهريب المخدّرات، وعلى الوقاية من تعاطي المخدّرات من خلال تنظيم حملات للتوعية وتوفير الدعم لإعادة تأهيل متعاطي المخدّرات.

٤٥١ - في آذار/مارس ٢٠٠٥، اعتمدت فييت نام خطة رئيسية وطنية لمكافحة المخدّرات للفترة المنتهية بحلول عام ٢٠١٠. وقدف الخطة الرئيسية إلى تقليل عدد متعاطي المخدّرات بنسبة ٢٠ في المائة على الأقل مقارنة بعدهم في عام ٢٠٠١، والتقليل جدّاً من عدد من الأحياء والدواوير البلدية في المدن والبلدات وأماكن العمل والمدارس ووحدات القوات المسلحة المتضررة بمشاكل المخدّرات، وكذلك دوائر خدمات معالجة المدمنين على المخدّرات.

٤٥٢ - اعتمدت كمبوديا، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، خطة رئيسية لمكافحة المخدّرات للفترة ٢٠٠٥-٢٠١٠. وتركّز الخطة على تقليل العرض غير المشروع من المخدّرات والطلب غير المشروع عليها، وتعزيز إنفاذ القانون وتقليل خطر التعرّض لتعاطي المخدّرات وتعزيز التعاون الدولي في مكافحة المخدّرات.

غير المشروعة من ٦٦٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٤ إلى ١٨٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٥. ونتيجة لمواصلة حكومة ميانمار جهود الاستئصال الزراعي، تقلّصت زراعة خشخاش الأفيون على نحو غير مشروع إلى ٣٢٨٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٥، وهو نقصان بنسبة ٢٦ في المائة مقارنة بالرقم السابق في عام ٢٠٠٤.

٤٦٠ - كما بحثت جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في القضاء فعلاً على زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة بيد أنها تواجه مشاكل تتعلق بمخدرات أخرى. فزراعة نبتة القنب والاتجار بالقنب على نحو غير مشروع يسبّبان قلقاً بالغاً لحكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، حيث يُزرع القنب على نطاق كبير في بعض مناطق البلد. كما بدأت جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية تظهر كبلد عبور يُستخدم لإعادة نقل شحنات من المهاجرين منشأها ميانمار وقادمة تايلند والصين وفيت نام وكمبوديا.

٤٦١ - في عام ٢٠٠٤ أبلغت عدّة بلدان في شرق وجنوب شرقي آسيا، من بينها إندونيسيا وมาлиزيا، عن زيادة كبيرة في حجم الأفيون المضبوط. وأبلغت ميانمار، التي تبلغ عادة عن ضبط كمية كبيرة من الأفيون كل سنة، عن ضبط ما مجموعه طن واحد فقط من الأفيون في عام ٢٠٠٤.

٤٦٢ - في كثير من بلدان شرق وجنوب شرقي آسيا (تايلند والصين وفيت نام وماليزيا وميانمار) ظلّ مجموع كمية المهاجرين المضبوطة كبيرة. ومع أن سنغافورة ضبطت مقادير كبيرة من المهاجرين في الماضي، فإن الكميات المضبوطة تناقصت بشدة مفاجئة مؤخرًا. وفي غارة شنت على أكبر اتحاد لتجار المخدرات في فيت نام في آب/أغسطس ٢٠٠٥، فبضت الشرطة على عشرات من المشتبه بهم، وضبطت معدّات بالغة التخصص كانت مصمّمة لإنتاج المهاجرين على نطاق كبير. كما ضبطت الشرطة في فيت نام في عدّة

تأهيلهم. ففي الفلبين، تُعنى منظمات غير حكومية بتوفير فرص عمل في قطاع صناعة الخدمات لمدمّن المخدّرات السابقين. وفي فييت نام حصل أكثر من ١٠٢٠٠ من المدمّنون المعاد تأهيلهم على أعمال في إطار مشروع لتنظيم وإدارة التدريب المهني واستحداث فرص العمل. وتشارك في تلك المبادرة أكثر من ٩٠ منشأة وتعاونية وأفراد. ويعمل المستفيدون في صناعات الملبوسات ومنتجات الأخشاب وتجهيز الأغذية، وفي الفنون الجميلة والحرف اليدوية، وفي الإنتاج الزراعي وتربية الحيوان.

٤٥٧ - يسرّ الهيئة أن تنوّه بأن إندونيسيا والفلبين قد سُطّبّتا من قائمة البلدان والأقاليم التي تعتبرها فرقـة العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال "غير متعاونة" في جهود التصدّي لغسل الأموال أو ترى أنه توجد مواطن ضعف حرجة في نظمها للتصدّي لغسل الأموال. ولكن تلاحظ الهيئة بقلق أن ميانمار لا تزال مدرجة في تلك القائمة. وتشجّع الهيئة ميانمار على أن تضع التشريعات المناسبة وأن تنشئ الهياكل الإدارية اللازمة لمنع غسل الأموال، والتي تؤدي دوراً هاماً في جهود مكافحة الاتجار بالمخدرات.

## الزراعة والإنتاج والصناعة والاتجار والتعاطي

### العقاقير المخدّرة

٤٥٨ - ما زالت نبتة القنب تُزرع على نحو غير مشروع في كل أنحاء شرق وجنوب شرقي آسيا. وقد واصلت عدّة بلدان في المنطقة ضبط كميات كبيرة من القنب. فأبلغت إندونيسيا وجمهورية كوريا وميانمار واليابان عن زيادة كبيرة في عام ٢٠٠٤ في حجم القنب المضبوط. وأبلغت ماليزيا عن أكبر ضبطية من القنب في السنوات الأخيرة.

٤٥٩ - بحثت حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية في مواصلة العمل على تقليل المساحة المزروعة بخشخاش الأفيون

- لا يزال انتقال العدوى بفيروس نقص المناعة البشرية من خلال تعاطي المخدرات بالحقن مشكلة رئيسية في كثير من بلدان شرق وجنوب شرقي آسيا. والهيرويون هو المخدر المفضل عند الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن في بلدان مثل الصين (عما فيها منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة ومنطقة ماكاو الإدارية الخاصة) وإندونيسيا وتايلاند وفيتنام وميانمار. وفي الصين، أبلغت مقاطعتنا سيشوان ويوتان ومنطقة سينزيان المستقلة ذاتيا عن ارتفاع معدل انتشار العدوى بفيروس نقص المناعة البشرية المنقوله من خلال تعاطي المخدرات بالحقن. وفي عام ٢٠٠٤ كان هناك ١,٦ مليون شخص من متعاطي المخدرات المسجّلين في الصين، كان معظمهم من متعاطي الهيرويون؛ وكان أكثر من ٤١ في المائة من حالات الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية، وأبلغ عدد حالات ٨٩٠٠٠ حالة، تتعلق بمعاطين للمخدرات. وأبلغت منطقة ماكاو الإدارية الخاصة التابعة للصين عن زيادة في نسبة الإناث والشباب بين حالات العدوى بالفيروس. وزادت العدوى بالفيروس عند الأشخاص من متعاطي المخدرات بالحقن في منطقة ماكاو الإدارية الخاصة التابعة للصين زيادة مثيرة من ٧,٠ في المائة في عام ٢٠٠٣ إلى ٦,٥ في المائة في عام ٢٠٠٤. ومن أجل مكافحة ذلك الوباء، أعلنت الحكومة أنها سوف تبدأ علاج متعاطي المخدرات بالعلاج الإبدالي في عام ٢٠٠٥. وتبلغ نسبة الأشخاص من متعاطي المخدرات بالحقن ٣٠ في المائة تقريباً من مجموع الحالات الجديدة المتعلقة بالعدوى بفيروس نقص المناعة البشرية في ميانمار، و ٢٠ في المائة من تلك الحالات في تايلاند. ولا يزال تعاطي المخدرات بالحقن أحد السبل الرئيسية لانتقال العدوى بفيروس نقص المناعة البشرية في فيتنام، حيث يتعلّق أكثر من ٥٦ في المائة من حالات العدوى الجديدة بالفيروس بأشخاص يتعاطون المخدرات بواسطة الحقن واعتمدوا الممارسة المتمثّلة في التشارك في إبر الحقن.

الهيرويين. وأبلغت ماليزيا في عام ٢٠٠٤ عن تفكيك ستة مختبرات سرية لصنع كميات كبيرة من الهيرويين في عام ٢٠٠٤.

٤٦٣ - تشير عمليات الضبط التي نُفذت مؤخراً في شرق وجنوب شرقي آسيا إلى زيادة في الاتجار بالمخدرات باستخدام الطرق المائية. ففي تموز/يوليه ٢٠٠٤، ضبطت السلطات في ميانمار أكثر من ٥٩٢ كيلوغراماً من الميرورين في بحر أندaman، وبعد ذلك بثمانية أشهر، في آذار/مارس ٢٠٠٥، ضبطت سلطات تايلاند ٥٢٢ كيلوغراماً من الميرورين و ١٠٠٠ قرص من الميثامفيتامين كانت قاصدة منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين، في خليج تايلاند. إضافة إلى ذلك، أبلغت سلطات كمبوديا عن ضبط ٦٠٠ قرص من الميثامفيتامين في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤ على نهر الميكونغ قرب حدود بلدها الشمالية مع تايلاند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.

٤٦٤ - وقد واصلت السلطات في جنوب وجنوب شرقي آسيا الإبلاغ عن ضبط كميات صغيرة من الكوكايين. وفي منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين ضُبطت كمية كبيرة من الكوكايين في عام ٢٠٠٤ (مقارنة بالكمية المضبوطة في السنة السابقة) كما تم تفكيك خمسة مختبرات سرية لإنتاج الكوكايين.

-٤٦٥ - كما تحرز بعض البلدان تقدماً في منع تعاطي الأفيون. فمثلاً، بيّنت دراسة استقصائية أُجريت لقرى في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية أنه حدث انخفاض بنسبة ٣٢ في المائة في تعاطي الأفيون منذ عام ٢٠٠٣.

٤٦٦ - مع أن تعاطي القنب ليس منتشرًا في شرق وجنوب آسيا، فقد أبلغت منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين عن اتجاه جديد، هو تعاطي برامع القنب.

## المؤثّرات العقلية

٤٢٠٠. فضّلّت اليابان ٣١٠ كيلوغرامات من البنزوديازيبينات وضبطت إندونيسيا أكثر من مليون قرص من المهدئات.

٤٢١ - في شرق وجنوب شرقي آسيا، استمر أيضاً ضبط كميات كبيرة من ميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين (إكستاسي) في إندونيسيا (٢٥١٠٠٠ قرص) واليابان (٤٦٩٠٠٠ قرص)، وكذلك في منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين ومنطقة ماكاو الإدارية الخاصة التابعة للصين (٢٨٤٠٠٠ قرص). وفي فييت نام قبضت الشرطة على زعماء أكبر عصابة في البلد للاتجار بإكستاسي وضبطت كمية كبيرة من ذلك العقار. وجاءت تلك الاعتقالات نتيجة عملية ا反抗 ضدّها الشرطة عقب القبض على شركائهم في الجريمة وضبط كمية كبيرة من أقراص إكستاسي وكيتامين.

٤٢٢ - ومع أن أكثر من نصف الميثامفيتامين المهرّب إلى جمهورية كوريا منشأه الصين فقد بدأت الفلبين تظهر بسرعة كمصدر هام لها. كما بدأت جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية تظهر كبلد عبر لشحنات من المنشّطات الأمفيتامينية منشأها ميانمار والقاصدة تايلاند والصين وفييت نام وكمبوديا.

٤٢٣ - كما استمر ضبط السودايفيدرين والإيفيدرين، وهما من السلائف التي يكثر استخدامها في صنع الميثامفيتامين غير المشروع في شرق وجنوب شرقي آسيا. ففي آب/أغسطس ٢٠٠٤ ضُبط ٩٠ كيلوغراماً من الإيفيدرين في ميانمار. وفي عام ٢٠٠٤، فكّكت السلطات في الفلبين ١١ مختبراً سرياً وضبطت أكثر من ٤ أطنان من الإيفيدرين. وإضافة إلى ذلك، تُسرّب المادتان من شرق وجنوب شرقي آسيا إلى مناطق أخرى. وفي آب/أغسطس ٢٠٠٥، ضُبط في أستراليا، وهي بلد المقصّد، ٤٠٠ كيلوغرام من الإيفيدرين كان مخفّياً في تماثيل واردة من فييت نام. وهذه دلالة على أنه

٤٦٨ - استمر صنع المنشّطات الأمفيتامينية غير المشروع في الصين والمناطق الحدودية في الصين وميانمار بدرجة رئيسية، وبدرجة أقلّ في إندونيسيا والفلبين وماليزيا. ومن المعروف أن تجارة المخدّرات في فييت نام يضطلعون في صنع أقراص من المنشّطات الأمفيتامينية على نحو غير مشروع باستخدام مسحوق الأمفيتامين والميثامفيتامين البلوري الوارد من بلدان أخرى، كما تحتوي بعض الأقراص على كافيين وباراسيتامول وكيتامين.

٤٦٩ - وقد أبلغ من جديد عدد كبير من البلدان في شرق وجنوب شرقي آسيا، من بينها إندونيسيا وتايلاند والصين وميانمار وكمبوديا واليابان، عن ضبط كمية كبيرة الحجم من المنشّطات الأمفيتامينية. ففي نيسان/أبريل ٢٠٠٥، تم تفكيك مختبر سري في إندونيسيا تكفي طاقته الإنتاجية لإنتاج ٧,٥ مليون قرص من أقراص MDMA (إكستاسي) في الشهر، وقبضت الشرطة على عدد من المشتبه في تورّطهم في تلك القضية، وضبطت كمية كبيرة من أقراص MDMA وسلائف كيميائية ومعدّات. وفي عام ٢٠٠٤، أبلغت ماليزيا عن تفكيك ثلاثة مختبرات سرية لإنتاج الميثامفيتامين. وفي عام ٢٠٠٤ فكّكت منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين مختبرين كانوا ضالعين في صنع الميثامفيتامين على نحو غير مشروع. وعلى عكس الاتجاه الصاعد الذي تشير إليه التقارير السالفة الذكر في المنطقة، تشير البيانات الأولية لعام ٢٠٠٤ إلى انخفاض في الكميات المضبوطة عالمياً من المنشّطات الأمفيتامينية. وفي الصين انخفض مجموع الكميات المضبوطة من المنشّطات الأمفيتامينية من زهاء ٦ أطنان في عام ٢٠٠٣ إلى ٣ أطنان في عام ٢٠٠٤.

٤٧٠ - كما أبلغت بعض البلدان في شرق وجنوب شرقي آسيا عن ضبط كمية كبيرة من المهدئات والمهدّبات في عام

الأفيون يجري تشغيلهم في الاتجار بالمنشّطات الأمفيتامينية ويتعرضون للعدوى بفيروس نقص المناعة البشرية بسبب تعاطي المخدّرات بالحقن.

## جنوب آسيا

### التطورات الرئيسية

٤٧٦ - لا تزال مشاكل الاتجار بالمخدرات وتعاطيها في جنوب آسيا متفاقمة ومتعدّدة الأوجه على حدّ سواء. ومن جرّاء القرب المكاني إلى مناطق زراعة خشخاش الأفيون في غربي آسيا وجنوب شرقها، حيث يجري معظم إنتاج المواد الأفيونية على نحو غير مشروع في العالم، يستمر تفاقم الاتجار بالمواد الأفيونية، وخصوصاً المهروين، وتعاطيها بكثرة في تلك المنطقة. ورغم الضوابط الرقابية الصارمة المفروضة هناك، يجري تسريب بعض خشخاش الأفيون المزروع بطريقة مشروعية في الهند. كما إن بعض الأفيون المسرّب يُتعاطى، إما كأفيون وإنما في شكل هيدروجين، في الهند، ويهرب بعضه أيضاً إلى بلدان أخرى. كما تُزرع نبتة القنب بطريقة غير مشروعية (ويُتعاطى القنب على نطاق واسع) في المنطقة كذلك.

٤٧٧ - وقد أدى وقوع هفوات، في بلدان جنوب آسيا، وخصوصاً بنغلاديش ونيبال والهند، في مراقبة المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على عقاقير مخدّرة وعلى مؤثّرات عقلية إلى اتساع انتشار تعاطي هذه المستحضرات لدى جميع شرائح السكان هناك. وُسرّب هذه المستحضرات عموماً من قنوات التوزيع المحلية، وتُباع في الصيدليات بدون وصفة طبية وفي أماكن أخرى للبيع بالتجزئة في المنطقة.

٤٧٨ - كما إن تعاطي المخدّرات بالحقن أخذ يصير إحدى القوى المحرّكة الرئيسية في زيادة معدل الإصابة بعدوى الأيدز وفيروسه في بلدان جنوب آسيا، وخصوصاً في نيبال والهند.

مع تزايد صرامة إجراءات مراقبة تلك السلاّتف الكيميائية يتحول المتّحرون إلى أساليب للاحتفاء كانت تستخدم من قبل في تهريب المخدّرات غير المشروعة. وعلاوة على ذلك، تتزايد محاولات المهرّبين لتسريب مستحضرات تحتوي على السودوإيفيدرين. ففي شباط/فبراير ٢٠٠٥، مثلاً، ضُبطت في نيوزيلندا كبسولات محظوظة على منتج أساسه السودوإيفيدرين كان منشأه منطقة هونغ كونغ الإدارية الخاصة التابعة للصين. وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، ضُبطت السلطات في نيوزيلندا أكثر من ٢٤٠ ٠٠٠ كبسولة محظوظة على سودوإيفيدرين منشأها الصين. وفي عام ٢٠٠٤ أبلغت ماليزيا عن تسريب ٤٥٦ ٠٠٠ قرص محظوظ على سودوإيفيدرين.

٤٧٤ - ولا تزال المنشّطات الأمفيتامينية هي المجموعة التي تحتلّ المرتبة الثانية من العقاقير التي يشيع تعاطيها في شرق وجنوب شرقي آسيا (بعد المواد الأفيونية). وأبلغت معظم بلدان المنطقة عن زيادات في تعاطي الميثامفيتامين وإكستاسي. ويتزايد تعاطي المنشّطات الأمفيتامينية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ويرجع سبب ذلك جزئياً إلى تزايد توافرها في ذلك البلد منذ أن أصبح بلد عبور لتلك المنشّطات.

٤٧٥ - في اليابان غالبية متعاطي الميثامفيتامين هم من متعاطي العقاقير بالحقن. ومع أن نسبة العدوى بفيروس نقص المناعة البشرية من جرّاء تعاطي العقاقير بالحقن لا تزال منخفضة (٥،٠ في المائة)، تواصل الحكومة النهوض بحملات للتوعية شاملة للبلد من أجل الحيلولة دون حدوث وباء من العدوى بهذا الفيروس. وفي تايلاند توجد أعلى نسبة من انتشار الفيروس (٥٠ في المائة) ضمن الفئات الشديدة التعرّض للخطر عند متعاطي المخدّرات بالحقن، وتعاطي غالبيتهم المهروين. وفي جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، تفيد التقارير بأن الأشخاص الذين كانوا يزورون خشخاش

٤٨٣ - نظمت رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي (SAARC)، في آب/أغسطس ٢٠٠٤ في ماله (عاصمة ملديف)، الاجتماع الثاني لفريق التنسيق بين أجهزة إنفاذ قوانين المخدرات. وناقش المشاركون في الاجتماع الجهود المشتركة المبذولة لمكافحة الاتجار بالمخدرات وسبل ضمان التعاون الفعال بين أجهزة إنفاذ القوانين في المنطقة.

٤٨٤ - في آب/أغسطس ٢٠٠٥، اتفقت حكومتا الهند وباكستان على ضرورة أن تبرم أجهزتهما المسؤولة عن مراقبة المخدرات مذكرة تفاهم لتكثيف التعاون والاتصال المتبادلين بشأن مسائل مراقبة المخدرات. وبذلت كذلك جهود أخرى لتوطيد التعاون بين البلدين. فعلى سبيل المثال، اتفقت الحكومتان في الهند وباكستان في أيار/مايو ٢٠٠٥ على إنشاء قناة رسمية للاتصالات بين حرس الحدود الساحلية في كل من البلدين لتبادل المعلومات عن مسائل متعددة، بما فيها الاتجار بالمخدرات. وعلاوة على ذلك، اجتمع موظفو من المسؤولين عن الحدود من البلدين في نيسان/أبريل ٢٠٠٥ لمناقشة مقترح بشأن إنشاء دوريات حدودية مشتركة، ومناقشة سبل مكافحة الاتجار بالمخدرات في كلتا الجهات من الحدود الفاصلة بين البلدين.

٤٨٥ - في حزيران/يونيه ٢٠٠٥، اجتمع وزراء خارجية الاتحاد الروسي والصين والهند، واتفقوا على تعزيز التنسيق في الجهود المبذولة لمكافحة الاتجار بالمخدرات والإرهاب وسائر الجرائم العابرة للحدود. وأصدر وزراء الخارجية بياناً أكدوا فيه على أن حوكماهم ستوافق على التعاون فيما بينها على التصدي للأخطار الجديدة التي تهددها والتحديات الطارئة التي تواجهها.

٤٨٦ - في نيسان/أبريل ٢٠٠٥، تم تشكيل تنظيم دولي رئيسي ضالع بالاتجار بالمواد الصيدلانية بتوزيعها على نحو غير قانوني عبر الإنترنت، وذلك بفضل عملية مشتركة قامت

٤٧٩ - وترحب الهيئة باستئناف المحادثات بين الهند وباكستان، مما أعطى زخماً لإنشاش الجهد الرامي إلى مكافحة الاتجار بالمخدرات، وخصوصاً على طول الحدود بين البلدين.

### الانضمام إلى المعاهدات

٤٨٠ - إن جميع الدول الست الواقعة جنوب آسيا أطراف في اتفاقية عام ١٩٨٨. وفي آب/أغسطس ٢٠٠٥، انضمت بوتان إلى اتفاقية عامي ١٩٦١ و ١٩٧١، وأصبحت بذلك دولة طرفاً في جميع الاتفاقيات الدولية الثلاث لمكافحة المخدرات. وإنما أن نيبال لم تنضم بعد لاتفاقية عام ١٩٧١، فإن الهيئة تحيّث الحكومة على اتخاذ تدابير عاجلة لكي تصبح طرفاً في تلك الاتفاقية.

### التعاون الإقليمي

٤٨١ - في حزيران/يونيه ٢٠٠٥، نشر البرنامج الاستشاري للمخدرات، التابع لخطة كولومبو للتنمية الاقتصادية والاجتماعية التعاونية في آسيا والحيط الهادئ، كتيباً استرشادياً بشأن المعايير الدنيا لبرامج توفير العلاج والتأهيل لأجل متعاطي المخدرات في آسيا. ويزوّد الكتيب المارسين بالمعلومات المعرفية والعملية عن تعزيز القدرة في توفير العلاج وإعادة التأهيل لأجل متعاطي المخدرات.

٤٨٢ - في ملديف نظم البرنامج الاستشاري للمخدرات التابع لخطة كولومبو أيضاً دورة جنوب آسيا التدريبية الثانية لإنفاذ القوانين بشأن مكافحة المخدرات، وذلك في تشرين الثاني/نوفمبر وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، في ماله. وقد حضر الدورة التدريبية ما مجموعه ٣٢ موظفاً من المسؤولين عن إنفاذ القانون من سبعة بلدان من جنوب آسيا، وتناولت مقررات الدورة عدداً كبيراً من المواضيع، من تصنيف المخدرات واحتبارها إلى تسليمها المراقب.

جرائم، كما يُنشئ وحدة متعددة التخصصات لجمع الاستخبارات عن الصفقات المالية المشبوهة والصلات المريبة بالأنشطة الإجرامية.

٤٩٠ - أمّا في نيبال، فإن تشيريعات مراقبة المخدّرات تحتاج إلى تعزيزها لأسباب عديدة. فنيبال هي البلد الوحيد في جنوب آسيا الذي ليس لديه تشيريعات للتنظيم الرقابي للسلاائف. وهذه مسألة تبعث على القلق بوجه خاص نظرا لأنّ البلد يقع بين الهند والصين، وهما بلدان من كبار مصنّعي السلاائف. وعلاوة على ذلك، لا يجرّم التشريع الحالي في نيبال غسل الأموال، كما إنه لا يفي بغرض معالجة الجرائم المالية المعقدة. ومن ثم تتحثّمّ الميّة حكومة نيبال على اعتماد التشيريعات الازمة وتنفيذها في هذين المجالين معاً.

٤٩١ - في حزيران/يونيه ٢٠٠٥، أعلنت حكومة سري لانكا عن عزمها توسيع نطاق مقدراتها الخاصة بمحرس السواحل لتشمل مناطق الدوريات الحدودية الساحلية، حيث ينتشر الاتّجار بالمخدرات كثيراً. ولطالما شكّل افتقار سري لانكا لقدرات على المنع البحري عائقاً كبيراً أمام الجهود التي تبذلها لمكافحة الاتّجار بالمخدرات، حيث تهرب كميات كبيرة من المخربون من الهند إلى سري لانكا بحراً، ومعظمها على متن مراكب صغيرة. وصرّحت الحكومة أيضاً بأن الضوابط الرقابية ستُعزّز في المطار الدولي في البلد، باتخاذ تدابير مثل استهلال استخدام الكلاب البوليسية الشمامـة.

٤٩٢ - في بنغلاديش، تواصل العمل على توسيع قدرة المركز الرئيسي للعلاج من تعاطي المخدّرات، الذي تسيّره الحكومة. بيد أنّ الميّة تلاحظ أنّ مراافق العلاج في المنطقة لا تزال غير وافية بالغرض. ومن ثم تتحثّمّ الحكومات المعنية على اتخاذ التدابير لمعالجة هذا الأمر. وتلاحظ الميّة كذلك عدم وجود برامج خاصة بالمدمنـات في بعض بلدان المنطقة، مثل

بها أجهزة إنفاذ القانون الهندية بالتعاون مع سلطات كندا وكوستاريكا والولايات المتحدة الأمريكية. وأفادت السلطات الأمريكية بأنّ التنظيم استخدم ما يزيد عن ٢٠٠ موقع إلكتروني لتوزيع المواد الصيدلانية بطريقة غير مشروعة في جميع أنحاء العالم، وكان يلجأ إلى إعادة تعبئة المواد الخاضعة للمراقبة المهرّبة من الهند وبلدان أخرى إلى الولايات المتحدة.

### **التشيريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٤٨٧ - لا يزال من السهل الحصول على عدّة مستحضرات صيدلانية بدون وصفة طبية في جنوب آسيا. وقد فرضت الحكومة الهندية في عام ٢٠٠٥ تدابير رقابية صارمة على بيع الأدوية في مؤسسات البيع بالتجزئة والجملة. لكن الصيادلة في سوق التجزئة والجملة حاججوـا بأن تلك التدابير الرقابية الصارمة تعدّ إزعاجاً شديداً، ثم هددوا فيما بعد بوقف تخزين العقاقير، بما في ذلك العديد من العقاقير التي تُستخدم عادة في العلاج الطبي. وفي حين أنّ الحكومة عدّلت منذ ذلك القواعد ذات الصلة عن طريق تبسيط الوثائق بغية تسهيل نقل المستحضرات الطبية التي تحتوي على المؤثّرات العقلية، فإن الميّة تأمل في ألا تؤدي تلك الخطوة إلى إضعاف التدابير الرقابية الصارمة أو إلى ازدياد في تعاطي العقاقير.

٤٨٨ - بمساعدة من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة (المكتب)، تحظر الحكومة الهندية إلى إدماج قضايا الوقاية من تعاطي المخدّرات في عناصر المناهج والمقرّرات الدراسية في مناطق متعدّدة من البلد.

٤٨٩ - وقد دخلت التشيريعات المعتمدة في عام ٢٠٠٢ بشأن مكافحة غسل الأموال حيّز النفاـذ في الهند في تموز/يونيه ٢٠٠٥. ويُعرف القانون الجديد عدداً من الأفعال باعتبارها

٤٩٧ - وكانت معظم مختبرات الميروين غير المشروعة التي فُكّكت في الهند قائمة على مقربة من مناطق زراعة خشخاش الأفيون. ولا تزال الحكومة الهندية تتخذ تدابير صارمة للحؤول دون تسريب خشخاش الأفيون المزروع بطريقة مشروعة. وتنطوي التدابير التي تنظر فيها الحكومة حالياً على إصدار بطاقات ذات رقائق دقيقة لمزارعي خشخاش الأفيون لكي يتسلّى الوصول بسهولة إلى المعلومات ذات الصلة بفرادي المزارعين، بهدف ضمان مراقبة ورصد فعاليين لمحاصيل خشخاش الأفيون. علاوة على ذلك، من المزمع زيادة توسيع استخدام تقنية التصوير بالساتل لتقدير المنطقة التي يجري زراعتها بخشخاش الأفيون. وقد تضاءلت المساحة الإجمالية التي يُزرع فيها خشخاش الأفيون بطريقة مشروعة في الهند في عام ٢٠٠٤، نتيجة للقيود التي فرضتها الحكومة الهندية ذاتياً.

٤٩٨ - لا تزال كميات كبيرة من الميروين القادم من غرب آسيا تُضبط على نحو متزايد في الهند. ويتوالى كذلك ضبط كميات كبيرة من الميروين ذات الصناعي المحلي. كما إن شحنات الميروين المضبوطة في الهند كانت موجّهة إلى أسواق غير مشروعة لا في البلد نفسه فقط بل في سري لانكا وبلدان في مناطق أخرى، بما فيها أوروبا. لكن عدد مرفاق صنع الميروين التي فُكّكتها الحكومة الهندية خلال السنوات الأخيرة لا يزال قليلاً. وتحثّ الهيئة الحكومية على تعزيز جهودها المبذولة لإنفاذ القانون في هذا الصدد.

٤٩٩ - وما زال المخدر الميرويني الأساس المنخفض النوعية المعروف باسم "السكر الأسمّر" يُتعاطى في الهند على نطاق واسع. كما يتعاطونه في كل من بنغلاديش وسري لانكا ومدغشقر ونيبال. ويبدو أن كمية مضبوطات الميروين على الحدود الهندية الباكستانية آخذة في الازدياد من جديد بعد سنوات عدّة من الانخفاض.

بنغلاديش، وتحثّ الحكومات على مراعاة هذه الفئة من الإناث المدمّرات لدى صياغة التدابير الالزمة في مجال معالجة الإدمان على تعاطي العقاقير.

## الزراعة والإنتاج والصناعة والتجارة والتعاطي العقاقير المخدّرة

٤٩٣ - لا تزال نبتة القنب تُزرع ولا يزال القنب يُتعاطى بطريقة غير مشروعة في جنوب آسيا. كما أن نبتة القنب تنمو برياً في عدّة من بلدان المنطقة، ومنها سري لانكا والميروين. وتنتشر زراعة نبتة القنب بطريقة غير مشروعة في مساحات شاسعة في بعض المقاطعات من سري لانكا.

٤٩٤ - كذلك، تنمو نبتة القنب في نيبال برياً، ولا سيما في المناطق التي تجعل وعورة الأرض فيها إياها أمراً صعباً. ويُنتج راتينج القنب بكميات كبيرة في البلد. وعلاوة على تعاطي هذا الراتينج محلياً، فهو يُهرّب إلى بلدان أخرى، ومنها بالدرجة الأولى الهند. ووفقاً لسلطات إنفاذ القانون في نيبال فإن إنتاج راتينج القنب في نيبال قد تزايد في السنوات الأخيرة.

٤٩٥ - في سري لانكا، انخفض في عام ٢٠٠٤ إجمالي كمية القنب المضبوط هناك (وذلك للمرة الثانية في السنوات الأخيرة)، لتصل إلى المستوى العام الذي توقفت عنده طوال الفترة منذ عام ١٩٩٨؛ علماً بأن المستوى الحالي من ضبطيات القنب في سري لانكا هو أعلى مستوى فيما بين البلدان في جنوب آسيا. وفي بنغلاديش، قبيل النقصان الحاصل في عام ٢٠٠٤ في ضبطيات القنب بزيادة كبيرة في الاتّجار بالميروين والبويرينورفين هناك.

٤٩٦ - أُجري في الهند استقصاءً أسرّي وطني يقدّر أن ثمة حوالي ٨,٧ مليون متعاط للنّقّب في البلد.

٥٠٣ - في جنوب آسيا، يعدّ تعاطي المخدرات بالحقن أحد العوامل الهامة التي تسهم في انتشار الاصابة بفيروس الأيدز وفيروسه. ومع أن معدل انتشار الاصابة بفيروس الأيدز في أوساط البالغين ليس مرتفعاً في الهند (٨,٠ في المائة)، فإن معدل انتشار الأيدز وفيروسه يتباين كثيراً في المناطق المختلفة من البلد. ففي بعض الولايات الشمالية-الشرقية في الهند، يلاحظ أن تعاطي المخدرات بالحقن هو الواسطة الغالبة في نقل عدوى الأيدز وفيروسه، وقد بلغ ارتفاع معدلات الإصابة لدى متعاطي المخدرات بالحقن في عام ٢٠٠٣ - وهو السنة الأخيرة التي توافرت بيانات عنها - مستوى ٥٦ في المائة. وفي كثير من المناطق الحضرية التي فيها أعداد كبيرة من الأشخاص من متعاطي المخدرات بالحقن، يُقدّر أن معدل انتشار الاصابة بالأيدز وفيروسه في أوساط السكان عموماً بلغ مستوى حرجاً بحوالي ٥ في المائة.

٤ - في نيبال، ازدادت الإصابات بعدها الأيدز وفيروسه في أوساط الأشخاص من متعاطي المخدرات بالحقن بشكل مفجع خلال السنوات الأخيرة. وفي عام ٢٠٠٢، وهي آخر سنة أتيحت فيها بيانات عن الموضوع، تراوح معدل انتشار فيروس الأيدز لدى الذكور من متعاطي المخدرات بالحقن في نيبال بين ٢٢ و ٦٨ في المائة. وتقلّ أعمار العديد من أولئك الذكور عن ٢٥ عاماً.

٥ - لا يزال معدل انتشار فيروس الأيدز لدى الأشخاص من متعاطي المخدرات بالحقن في بنغلاديش متخفضاً نسبياً (إذ يُقدر بنحو ٤,٤ في المائة)، وهي نسبة لم تتغيّر طيلة السنوات الأخيرة. بيد أن دراسة أجريت مؤخراً توضح أن معدل انتشار الفيروس في أوساط الأشخاص من متعاطي المخدرات بالحقن في دهاكا الوسطى بلغ ٨,٩ في المائة.

٦ - تراوح نسبة نزلاء السجون من المدمنين على المخدرات، ومنها المهربون بالدرجة الرئيسية ، في أكبر

٥٠٠ - يبدو أن نقلةً قد حدثت في أنماط تعاطي العقاقير في الهند في السنوات الأخيرة، من تنشق المخدرات إلى تعاطي المخدرات بالحقن (ولا سيما المهربون والبوبرينورفين). ومع أن الاستقصاء الأسري الوطني في الهند بين وجود انتشار في تعاطي المخدرات بالحقن على مدى العمر في أوساط البالغين من الذكور بنسبة قدرها ١,٠ في المائة، تلاحظ الهيئة أن الاستقصاءات الأسرية واجهت على العموم صعوبات في تقدير الأوضاع في المجتمعات المحلية المهمشة، حيث يُرجح حدوث تعاطي المخدرات بالحقن فيها أكثر من غيرها. ومن ثم فإن الهيئة تدعو الحكومة إلى إدراج مثل هذه المجتمعات المحلية في الاستقصاءات الأسرية في المستقبل.

٥٠١ - تشعر الحكومة في ملديف بالقلق إزاء تزايد الاضطراب الاجتماعي الذي يتسبّب فيه الشباب من متعاطي المخدرات في بعض المناطق من البلد. وقد تزايدت الجرائم المتصلة بالمخدرات بقدر كبير في ملديف في السنوات الأخيرة، وأصبحت أكثر المشاكل التي تواجهها المحاكم الجنائية في ذلك البلد. ويثير هذا الوضع قلقاً بصفة خاصة نظراً لأنّ أغلبية متعاطي المخدرات في ملديف تتراوح أعمارهم بين ١٦ و ٣٠ عاماً، وأنّ أكثر من نصف السكان في البلد تقلّ أعمارهم عن ١٦ عاماً. واستجابةً إلى هذا الوضع، تعمل الحكومة حالياً على صياغة خطة وطنية كبيرة لمكافحة المخدرات بمساعدة من المكتب.

٥٠٢ - تشير البيانات المتعلقة بمضبوطات المهربون في سري لانكا والبلدان المجاورة أن سري لانكا لا تزال تُستخدم كموقع هام لإعادة شحن إرساليات المهربون من أفغانستان والمهدّدة بوجهة إلى بلدان أخرى في المنطقة، وخاصةً أوروبا. وتحثّ الهيئة حكومة سري لانكا على مواصلة تعزيز جهودها لمكافحة الاتجار بالمخدرات.

### المؤثّرات العقلية

٥٠٩ - لا تزال الهند البلد الرئيسي الذي يصنع الميثاكوالون على نحو غير مشروع. علماً بأنّ معظم الميثاكوالون المصنّع على نحو غير مشروع في الهند لا يُتعاطى في البلد، بل يُهرّب إلى بلدان أخرى، ومنها في المقام الأول جنوب أفريقيا، وهو البلد الرئيسي المستهلك للميثاكوالون. وفي عام ٢٠٠٤، فكّكت السلطات الهندية مختبراً لصنع الميثاكوالون على نطاق واسع في جنوب الهند. وقد تلّجأ تنظيمات الاتّجار بالمخدرات في الهند إلى استخدام كلوريد الأستيتيل لصنع الميثاكوالون على نحو غير مشروع. واستخدام كلوريد الأستيتيل الذي يخضع للرقابة الدولية، كبديل كيميائي، يجعل من الصعب أكثر على السلطات كشف من يصنع الميثاكوالون بطريقة غير مشروعة.

٥١٠ - كذلك تلاحظ الهيئة تنامي التجارة غير المشروعة بالمادة المتعارف على تسميتها بـ "المهروين الاصطناعي" في الهند. ويُحضر هذا العقار من أقراص مسحوقه من الفينوباريتال، وهو مؤثر عقلي مدرج ضمن الجدول الرابع من اتفاقية عام ١٩٧١. ومع أنّ هذا العقار صنعه أقل تكلفة من المهروين المشتق عضويًا، فإنّ المتّجربين في المخدرات في الهند يسعونه بالسعر نفسه تقريباً الذي يُباع به المهروين. ويُعتقد بأنّ "المهروين الاصطناعي" يُصنع بدرجة رئيسية في المدن الشماليّة في الهند. ومن ثم تتحثّ الهيئة الحكومية الهندية على اتخاذ التدابير اللازمة للتصدّي لهذا التطور.

### بعثات الهيئة

٥١١ - قامت إحدى بعثات الهيئة بزيارة بنغلاديش في نيسان/أبريل ٢٠٠٥. وتلاحظ الهيئة أنه رغم تفاني فرادي الموظفين في العمل، يبدو أنّ إدارة مراقبة المخدرات (DNC) في بنغلاديش التابعة لوزارة الداخلية، لا تتلقّى الموارد الكافية

السجون الهندية، الذي يضمّ أكثر من ١٢٠٠٠ سجين، ما بين ٨ و ١٠ في المائة تقريباً. وقد كان كثير من نزلاء السجون من المدمنين على تعاطي المهروين حتى قبل احتجازهم.

٥٠٧ - لا يزال تعاطي المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على عقاقير مخدّرة وعلى مؤثّرات عقلية مسرّبة من قنوات مشروعة لا يزال يعدّ إحدى القضايا الرئيسية في مراقبة المخدرات في جنوب آسيا. والهند مُصنّع رئيسي للمستحضرات الصيدلانية، حيث تبلغ حصته ما يقارب ١٠ في المائة من مجموع الصناعة الصيدلانية العالمية. ورغم الضوابط الرقابية الصارمة التي تفرضها السلطات على هذه المستحضرات، لا يزال تسريّبها جارياً في الهند وكذلك تهريبها لاحقاً إلى بلدان أخرى في جنوب آسيا وغيرها من المناطق. ويشير الاتّجار في هذه المواد، وخصوصاً أشربة السعال التي يشكّل الكوديين مادة أساسية فيها والديكسترو بروبو-كزيفين والبيوبرينورفين، قلقاً بالغاً لدى البلدان المجاورة، مثل بنغلاديش وسري لانكا ونيبال. وهناك أدلة أيضاً على تهريب المستحضرات الصيدلانية من الهند إلى ميانمار وباكستان (غور دي) ودول أعضاء في كومنولث الدول المستقلة. ويسرب الديازيبام والترازيبام كذلك لأجل تعاطيهما في الهند، أو تهريبهما إلى بلدان أخرى.

٥٠٨ - ثمة مؤشرات إلى تزايد في تعاطي المخدرات في بوتان، وخصوصاً في العاصمة ثيمفو. والمخدرات الرئيسية التي تُتعاطى تشمل القتب والمستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على عقاقير مخدّرة (خصوصاً الديكسترو بروبو-كزيفين وفوسفات الكوديين) وعلى مؤثّرات عقلية (خصوصاً الترازيبام).

الإنتاج العالمي من هذه المادة. كما إن نصيب أفغانستان من صنع المواد الأفيونية غير المشروع، ومنها المخربين بالدرجة الرئيسية، ما فتئ يزداد منذ التسعينيات؛ مما يؤشر على أن أفغانستان لا تزال مورداً للمخربين والمخربين وكذلك للمواد الأفيونية الخام.

٥١٥ - وفي أفغانستان، ما إنفاذ يزداد تعاطي المخدرات، لا المواد الأفيونية فحسب بل كذلك عقاقير الوصفات الطبية المهربة إلى داخل البلد في ظل غياب آليات صحيحة للمراقبة المشروعة، مما أوحد عراقيل أخرى في طريق البلد إلى الاستقرار.

٥١٦ - أمّا جمهورية إيران الإسلامية وبالرغم من انتشار المخدرات في آسيا الوسطى فلا تزال هي البلدان الرئيسية المستخدمة لنقل عبور لشحنة المخربين الأفغاني الموجه إلى الأسواق غير المشروعة في أوروبا وأمريكا الشمالية في المقام الأول. وعلى الرغم من الجهود التي تبذلها على أفضل نحو حكومة جمهورية إيران الإسلامية وتركيا لوقف هذه التجارة يُقدر أن ما نسبته ٦٠ في المائة من المواد الأفيونية الأفغانية يمر عبر جمهورية إيران الإسلامية ثم تركيا، قبل وصوله إلى الأسواق غير المشروعة في أوروبا. كما يُقدر أن ما نسبته ٢٠ في المائة تقريباً من المواد الأفيونية الأفغانية يمر عبر بلدان في آسيا الوسطى، وخاصة طاجيكستان، ويُهرب ٢٠ في المائة منها عبر باكستان. وما زال تزايد وفرة المخربين والأفيون يزدّ تعاطي المخدرات في غرب آسيا وفيما وراءها من المناطق.

٥١٧ - وأمّا في آسيا الوسطى، فقد أسهم تعاطي المخدرات في انتشار الإصابة بالأيدز وفيروسه. ففي جمهورية إيران الإسلامية، زاد تدفق المواد الأفيونية الأفغانية المتواصل من مدى تعاطي المخدرات أضعافاً مضاعفة.

من الحكومة. وكذلك تلاحظ الهيئة أن التعاون بين الأجهزة الحكومية المعنية بمراقبة المخدرات في بنغلاديش غير كاف، وأن إدارة مراقبة المخدرات لم تستطع نتيجة لذلك أن تؤدي مهمتها التنسيقية. وتحثّ الهيئة حكومة بنغلاديش على القيام بخطوات عاجلة لمعالجة هذه القضايا، وضمان تزويد إدارة مراقبة المخدرات بالموارد اللازمة وللاضطلاع بدور رئيسي في مراقبة المخدرات في بنغلاديش.

٥١٢ - وكذلك تلاحظ الهيئة أنه رغم جهود حكومة بنغلاديش في توسيع مركز معالجة الإدمان على تعاطي المخدرات الرئيسي القريب من دهاكا، فإن مرافق العلاج الخاصة بالمدمنين على المخدرات في البلد لا تزال غير كافية. وتشجّع الهيئة الحكومة على اتخاذ تدابير لمواصلة تعزيز قدرتها في مجال معالجة الإدمان على تعاطي المخدرات، وعلى أن تجري في أقرب فرصة استقصاء لتقدير نطاق مشكلة الإدمان على المخدرات في البلد.

٥١٣ - تحتّ الهيئة أيضاً مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة على تقديم المساعدة إلى حكومة بنغلاديش لتمكنها من تعزيز مراقبة المخدرات في البلد، ومن الوفاء بالتزاماتها بمقتضى المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

## غرب آسيا

### التطورات الرئيسية

٥١٤ - تُظهر الأرقام المنشورة في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ أنه على الرغم من التقدّم الجارى إحرازه في استئصال زراعة خشخاش الأفيون في أفغانستان فإنه لا يزال هناك الكثير من العمل الذي ينبغي القيام به في هذا الصدد. إذ ما زالت أفغانستان تعدّ المنتج الرئيسي لخشخاش الأفيون غير المشروع، حيث بلغت في عام ٢٠٠٥ نسبة المنتوج ٨٧ في المائة من

## التعاون الإقليمي

٥٢٢ - ظلت مكافحة الاتجار بالمواد الأفيونية الأفغانية محور التعاون بين بلدان غرب آسيا وبين غيرها من البلدان. فعلى سبيل المثال، في المنتدى السنوي الثالث للتنمية في أفغانستان، أي الاجتماع السنوي بين حكومة أفغانستان والجهات المانحة لاستعراض أولويات البلد في مجال التنمية، الذي عُقد في كابول في نيسان/أبريل ٢٠٠٥، جرى التأكيد خصوصاً على إيجاد مصادر رزق بديلة مشروعة في المناطق الريفية في أفغانستان.

٥٢٣ - كذلك في الاجتماع السنوي السادس للأطراف في مذكرة التفاهم بشأن التعاون دون الإقليمي على مكافحة المخدرات، الذي عُقد في موسكو في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، أكدت حكومات الاتحاد الروسي وأذربيجان وأوزبكستان وتركمانستان وطاجيكستان وقيرغيزستان وكازاخستان مجدداً على التزامها ببذل المزيد من الجهد لتعزيز الأحزمة الأمنية المتصلة بمراقبة المخدرات والمحیطة بأفغانستان، ويقمع عرض السلاائف المستخدمة في صنع المخدرات بطرق غير مشروعة.

٥٢٤ - كما عُقدت برعاية ميثاق باريس،<sup>(٤)</sup> الذي هو آلية استشارية لفائدة البلدان المتضررة من الاتجار بالمواد الأفيونية الآتية من أفغانستان، ثلاثة اجتماعات مائدة مستديرة للخبراء، في عام ٢٠٠٥، في كل من إسطنبول وإسلام آباد وطهران. وضمت الاجتماعات ممثلي عن البلدان المانحة وعن وكالات المساعدة وممثلي للحكومات من أجل استعراض الأوضاع الحالية في تهريب المخدرات إلى غرب آسيا وكذلك عبر هذه المنطقة، ومناقشة الأولويات في مجال مراقبة الحدود، فضلاً عن مناقشة مراقبة العقاقير والسلائف.

٥١٨ - كما تواصلت زراعة حشخاش الأفيون على نحو غير مشروع في باكستان لكن ليس على نطاق زراعته نفسه في أفغانستان. ويعتقد أن استمرار هذه الزراعة غير المشروعة في باكستان له صلة بانتقال منظمات الاتجار من أفغانستان إلى باكستان.

٥١٩ - وأما في شبه الجزيرة العربية، فتتمثل مشكلة المخدرات عموماً في الاتجار العابر بالمخدرات غير المشروعة مثل القنّب الموجّه إلى الأسواق الأوروبية. والمهمة يساورها القلق إزاء الزيادة الواضحة في الاتجار بالمخدرات، ولا سيما على حدود العراق مع الأردن والكويت، مثلما يتبيّن ذلك من المستويات غير المسبوقة التي بلغتها ضبطيات القنّب والمؤثّرات العقلية في غرب آسيا مؤخراً.

٥٢٠ - كذلك أخذت منطقة جنوب القوقاز تظهر كمنطقة عبور هامة للاتجار بالمخدرات. والمهمة يساورها القلق من أن استمرار الافتقار إلى التمويل وانعدام المعدات التقنية والموارد البشرية قد يعوق فعالية مراقبة الحدود. وقد كشفت دراسات استقصائية عن الانتشار الوسائي أُخرت مؤخراً في أذربيجان وجورجيا عن زيادة كبيرة في تعاطي المخدرات في هذين البلدين.

## الانضمام للمعاهدات

٥٢١ - كل دول غرب آسيا هي أطراف في المعاهدات الدولية الثلاث لمراقبة العقاقير. لكن أفغانستان لم تضمّ بعد لبروتوكول ١٩٧٢ المعدل لاتفاقية ١٩٦١. وتشجّع الهيئة الحكومية أفغانستان على اتخاذ إجراءات فورية للانضمام لهذا البروتوكول.

٥٢٩ - كما تخطط دول آسيا الوسطى لإنشاء المركز الإقليمي للمعلومات والتنسيق في آسيا الوسطى (CARICC)، الذي من شأنه أن يعزّز التشارك في المعلومات الاستخبارية المتصلة بمراقبة الحدود، ويشجّع التدريب والتنسيق بين إجراءات خفض العرض في آسيا الوسطى تنسيقاً فعالاً في الأشهر المقبلة. وخلال اجتماع عُقد في موسكو في حزيران/يونيه ٢٠٠٥، قرّر رؤساء الدول الأعضاء في منظمة معاهدة الأمن الجماعي (CSTO)، بما في ذلك بعض دول آسيا الوسطى، إنشاء مركز للتنسيق بين آليات مكافحة جماعات الجريمة المنظمة الضالعة في الاتجار بالمخدرات في الدول الأعضاء في هذه المنظمة.

٥٣٠ - في ٢٠٠٥ أيضاً، شاركت تركمانستان في مختلف آليات وأنشطة التعاون الإقليمي. ومن المهم على وجه الخصوص مشاركتها في مشروع لمراقبة السلاائف خاص بآسيا الوسطى ممول من قبل مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، ومشاركتها كذلك في تبادل إحصاءات ضبط المخدرات. وحضرت سلطات تركمانستان الوطنية المختصة عدّة اجتماعات ومؤتمرات إقليمية بشأن مشاكل إدمان المخدرات والأيدز وفيروسه وتعاطي المخدرات بالحقن. وظلت تركمانستان تشارك في أنشطة المشاريع الثنائية والمتعددة الأطراف في مجال خفض عرض المخدرات غير المشروعة والتشارك في المعلومات (وضع قواعد بيانات وآليات لتبادل المعلومات).

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٥٣١ - أعلن رئيس أفغانستان، لدى توليه مقاليد السلطة في كانون الأول/ديسمبر ٤، "حرباً مقدّسة" للتصدي للنفوذ المتزايد لدى سادة المخدرات الأفغان. ووصف الرئيس زراعة حشيش الأفيون غير المشروعة بأنها "عار على البلد"،

٥٢٥ - قامت منظمة التعاون الاقتصادي (ECO) بعدها أنشطة لتقديم المساعدة إلى الدول الأعضاء في تعزيز مراقبة العقاقير. كما قامت بتنظيم حلقي عمل في عام ٢٠٠٥ في أذربيجان وتركيا تباعاً، تناولتا خفض الطلب على المخدرات غير المشروع: إحداهما في باكو، أذربيجان، والثانية في أنقرة، تركيا، على التوالي. وعقد اجتماع، في ألماني، كازاخستان، في حزيران/يونيه ٢٠٠٥. لجهات الوصل الوطنية وضباط الاتصال لوحدة تنسيق مكافحة المخدرات، التي أُنشئت في عام ١٩٩٩ كجزء من أمانة منظمة التعاون الاقتصادي.

٥٢٦ - وأنشأت فرق العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال فرق عمل الشرق الأوسط وشمال أفريقيا للإجراءات المالية (MENAFATF)، التي هي آلية للتنسيق من أجل مكافحة غسل الأموال والأنشطة الإجرامية المالية.

٥٢٧ - والمهمة يساورها القلق لأن التعاون الإقليمي فيما بين بلدان جنوب القوقاز لا يزال غير كافٍ، حيث لا وجود لإطار شامل يغطي جميع البلدان في المنطقة. وتشدد الهيئة على الحاجة إلى إجراء تعاون إقليمي ودولي متضامن على مكافحة الاتجار بالمخدرات.

٥٢٨ - في عام ٢٠٠٥، أبرمت حكومات بلدان غرب آسيا عدداً من الاتفاقيات الثنائية لمكافحة الاتجار بالمخدرات. إذ أبرمت حكومة تركيا في عام ٢٠٠٥ اتفاقيات مع حكومات البوسنة والهرسك وكازاخستان والكويت من أجل تعزيز جهود مكافحة الاتجار بالمخدرات وقمع الإرهاب والجريمة المنظمة. وفي شباط/فبراير ٥، ٢٠٠٥، وقعت حكومتا جمهورية إيران الإسلامية والإمارات العربية المتحدة على مذكرة تفاهم بشأن مكافحة الاتجار بالمخدرات. وأبرمت الأردن والجمهورية العربية السورية اتفاقاً أمانياً ينص على إعادة ترسيم حدودهما المشتركة. وقد أفضى هذا الاتفاق إلى ضبط كميات كبيرة من المخدرات غير المشروعة على طول هذه الحدود.

لكي يتمّ البتّ بسرعة داخل إطار نظام العدالة الجنائية في القضايا الجنائية التي تتطوّر على مخدّرات.

٥٣٦ - كما تعمل حالياً حكومة أفغانستان على تنقيح الإطار التشريعي من أجل تعزيز مكافحة المخدّرات في البلد. مساعدة من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة. والهيئة على ثقة بأنّ هذا التّنقيح سوف يجري بمشاركة كل الأطراف الفاعلة ذات الصلة داخل الحكومة وبأنّ تولي أي صيغة منقحة المراقبة الواجبة لمعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات.

٥٣٧ - وفي آذار/مارس ٢٠٠٥، شرعت منظمة حلف شمال الأطلسي (الناتو) في توسيع شامل لقوام قواها المعنية بمحفظ السلم في غرب أفغانستان. وأبلغت المنظمة (الناتو) بأنّ لديها خططاً لإنشاء أفرقة لإعادة البناء على مستوى الأقاليم، تهدف إلى توسيع نطاق سلطة الحكومة وتساعد في جهود إعادة البناء في البلد. وقد زادت الولايات المتحدة في عام ٢٠٠٥ من التمويل الذي تقدّمه لجهود مكافحة المخدّرات في أفغانستان إلى أكثر من ثلاثة أضعاف، ليبلغ بذلك ٧٨٠ مليون دولار. وتعيد الهيئة تأكيد دعوهاً المجتمع الدولي إلى تقديم المساعدة لحكومة أفغانستان لكي يتحقق الالتزام التام بأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات.

٥٣٨ - ترحّب الهيئة بالتزام حكومة العراق بمكافحة الاتّجار بالمخدرات وغيره من الأنشطة الإجرامية. فقد أنشأت السلطات العراقية لجنة وطنية لمراقبة العقاقير ترأسها وزارة الصحة، وهي تعمل على وضع خطة وطنية لمراقبة العقاقير. وتلاحظ الهيئة بقلق العديد من التقارير في وسائل الإعلام عن ازدياد تعاطي العقاقير، بما في ذلك المهاجرين، في البلد، وتحثّ الحكومة على ضمان تنفيذ تدابير وافية بالغرض في مجال حفظ الطلب على العقاقير. وتدعى هيئة المكتب والمجتمع الدولي إلى مساعدة الحكومة بهذا الشأن.

وتحثّ شعب أفغانستان على استعادة كرامته بتحلّیص البلد من تجارة المخدّرات غير المشروعة.

٥٣٢ - وتلاحظ الهيئة أنّ هناك اقتراحات للسماح قانوناً بزراعة حشيش الأفيون في أفغانستان باعتبار ذلك حلّاً للوضع الراهن الذي يستحكم فيه الاتّجار بالمخدرات في هذا البلد. وكما لوحظ في الفقرة ٢٠٨ أعلاه، تستبشر الهيئة بموقف الحكومة الحازم في مناولة هذه الاقتراحات. كما تأمل الهيئة في أن تواصل الحكومة الالتزام بسياساتها وأن تنفذ بسرعة البرامج القائمة.

٥٣٣ - وقد استمرت حكومة أفغانستان في تعزيز بُناها الإدارية في مجال مكافحة المخدّرات. فقد تمّ، في أعقاب إنشاء وزارة مكافحة المخدّرات الجديدة في أواخر ٢٠٠٤، تشكيل اللجنة الفرعية التابعة للحكومة والمعنية بمكافحة المخدّرات. وكان من بين المهام الرئيسية المنوطة باللجنة الفرعية في عام ٢٠٠٥ إعداد خطة تطوير موارد الرزق البديلة، التي استُبيّنت فيها المجالات الرئيسية التي تتطلّب المساعدة العاجلة.

٥٣٤ - وتنوه الهيئة بأنّ حكومة أفغانستان أنشأت أيضاً الصندوق الاستعماني لمكافحة المخدّرات، الذي يديره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (يونديب). وسوف يعطي الصندوق الأولوية لدعم مصادر الرزق البديلة المشروعة لفائدة زارعي حشيش الأفيون، وذلك عملاً بالأولويات المستتبّنة في خطة تطوير مصادر الرزق البديلة.

٥٣٥ - كما عزّزت الحكومة جهودها في مجال حفظ العرض من المخدّرات، مثلما يتبيّن من السير الفعال لعمل شرطة مكافحة المخدّرات الأفغانية (CNPA) المنشأة حديثاً. وأنشأت الحكومة فرقـة عمل العدالة الجنائية لمكافحة المخدّرات، المكوّنة من محققين ومدعّين وقضاة احـتصاصـيين،

السلطات الفلسطينية والسلطات الإسرائيلية المعنية بمكافحة المخدرات.

٥٤٣ - لدى حكومة الأردن برنامج شامل للوقاية من تعاطي المخدرات يستهدف الأطفال والبالغين الشباب في جميع أطوار النظام التعليمي ويعمل على تحديد مراكز ومستشفيات العلاج، بغية تعزيز قدرة البلد على مواجهة تعاطي المخدرات. وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٥، أقرّت حكومة طاجيكستان البرنامج الوطني لمنع تعاطي المخدرات وما يتصل به من الإصابة بوباء الأيدز وفيروسه لدى الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن، مما عزّز نظام معالجة تعاطي المخدرات خلال الفترة ٢٠١٠-٢٠٠٥.

٥٤٤ - في الإمارات العربية المتحدة، باشرت في دبي الشرطة حملة لإذكاء الوعي تعرف باسم "الشجاعة" حيث يقوم ضباط مدربون تدريباً خاصاً بأداء زيارات منتظمة للمدارس من أجل إذكاء الوعي لدى الشباب بعواقب تعاطي المخدرات. كما يشهد لبنان تنظيم حملات لغسل الطلبات على المخدرات، وتتكبّل الحكومة على وضع خطة عمل وطنية بشأن خفض هذا الطلب.

٥٤٥ - وتلاحظ الهيئة أن بعض البلدان في غرب آسيا، بما في ذلك إسرائيل والإمارات العربية المتحدة والبحرين، اعتمدت تدابير تشريعية و/أو إدارية تبيح دخول أراضيها للمسافرين الذين يحملون مستحضرات طبية موصوفة تحتوي على مخدرات أو مؤثرات عقلية. وتستحب هذه التدابير للمبادئ التوجيهية للوائح التنظيمية الوطنية الخاصة بالمسافرين الذين يتلقون علاجاً بعقاقير خاضعة للمراقبة الدولية والتي، كما لوحظ في الفقرة ٢١٤ أعلاه، اشتراك في إعدادها في عام ٢٠٠٢ برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات (اليونيسكوب) ومنظمة الصحة العالمية والهيئة نفسها أيضاً. وتحثّ الهيئة حكومات بلدان المنطقة على اتخاذ التدابير المناسبة

٥٣٩ - في قيرغيزستان، ينكبّ البرلمان على مراجعة مشروع قانون من شأنه أن يعدل القانون الوطني بشأن المخدرات والمؤثرات العقلية والسلائف. وسوف يعزّز القانون المعدل، لدى اعتماده، مراقبة المخدرات ومنع تعاطيها ومعالجة تعاطيها.

٥٤٠ - تلاحظ الهيئة أن تركمانستان لم تتنفيذ بعد أحكام قانون مراقبة المخدرات الجديد الذي دخل حيز التنفيذ في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤. وتحثّ الهيئة سلطات تركمانستان الوطنية المختصة على اعتماد لوائح تنظيمية وطنية لضمان تنفيذ جميع أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات دون تأخّر.

٥٤١ - في إسرائيل، أُنشئت في وزارة العدل سلطة منع غسل الأموال، التي هي وحدة مختصة بالتحقيق في قضايا غسل الأموال، وأنشئت داخل فرع الاستخبارات التابع للشرطة الإسرائيلية وحدة لمكافحة غسل الأموال. وفي أوزبكستان، بدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥ نفاذ القانون الوطني لمكافحة غسل الأموال الذي سُنَّ في نهاية ٢٠٠٤. وتلاحظ الهيئة أن التشريعات الحالية في أرمينيا وتركمانستان وجورجيا غير كافية لمواجهة مشكلة غسل الأموال، وتحثّ الهيئة حكومات هذه البلدان على تصحيح الوضع دون تأخّر. وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، أنشأت حكومة قيرغيزستان وحدة للاستخبارات المالية من أجل مكافحة الجرائم التي تتطوّي على غسل الأموال.

٥٤٢ - ترحب الهيئة بالمساعدة التي يقدمها مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة إلى السلطات الفلسطينية من أجل تعزيز قدرات الحظر لدى الإدارة العامة لمكافحة المخدرات، والإطار القانوني الخاص بمكافحة المخدرات والمكتب يستكشف سبل إنشاء إطار عمل للتنسيق بين

على النطاق نفسه كما في أفغانستان. فقد طرأ على المساحة الإجمالية لهذه الزراعة في باكستان تقلص كبير في عام ١٩٩٦، حيث بلغت أقل من ١٠٠٠ هكتار، ثم تقلصت أكثر في السنوات التالية. لكن في عام ٢٠٠٣ ازدادت هذه المساحة زيادة حادة، حيث بلغت ٢٥٠٠ هكتار. وفي عام ٢٠٠٤ ظلت زارعة خشخاش الأفيون غير المشروع على ذلك المستوى، وثمة مؤشرات تدل على إمكانية ازديادها مرة أخرى في عام ٢٠٠٥. والهيئة تحث حكومة باكستان على تكشف جهودها المعنية باستئصال هذه الزراعة، وذلك قبل أن يصبح البلد مصدر توريد رئيسيا.

٥٤٩ - أمّا في لبنان فإن زراعة نبتة القنب غير المشروعة، وكذلك خشخاش الأفيون، على نطاق أصغر بكثير، تجري هناك على الرغم من جهود الاستئصال الزراعي التي تبذلها الحكومة ومن الحملات الإعلامية العمومية. وفي عام ٢٠٠٤ تم استئصال أزيد من ٦,٧ هكتارات من خشخاش الأفيون وأزيد من ١٣,٠ هكتارا من نبات القنب.

٥٥٠ - وما زال خشخاش الأفيون، في عدّة من البلدان في آسيا الوسطى، يُزرع على نطاق ضيق، فيما تستمر نباتات الإيفيرا والقنب في النمو في البراري. لكن الهيئة ترحب بأن حملات الاستئصال الحكومية في العقد الماضي قضت تقريبا على الخطير المحتمل في أن تترسخ هذه الزراعة في تلك البلدان.

٥٥١ - في غرب آسيا، أصبحت الإمارات العربية المتحدة موقعا من موقع إعادة شحن إرساليات المهاجرين الوافدة من جنوب آسيا وجنوب غربيها والموجهة إلى أوروبا. ونهرّب بعض شحنات المهاجرين عبر أفريقيا قبل نقلها إلى مرّة أخرى إلى أوروبا. أمّا شحنات القنب والمهاجرين والأفيون الوافدة أصلا من أفغانستان فتمرّ عبر جمهورية إيران الإسلامية وبباكستان ثم تُرسل براً عبر عمان والإمارات العربية المتحدة إلى بلدان في أوروبا.

لاعتماد تدابير المراقبة هذه بالنسبة للمسافرين الذين يدخلون أراضيها، إن لم تكن قد قامت بذلك بعد.

## **الزراعة والإنتاج والصنع والتجارة والتعاطي**

### **العقاقير المخدّرة**

٥٤٦ - وفقا لإحدى الدراسات الاستقصائية التي أجرتها مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة ونشرت في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، فإن المساحة الإجمالية لزراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة في أفغانستان انخفضت بنسبة ٢١ في المائة، من ١٣١ ٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٤ إلى ١٠٤ ٠٠ هكتار في عام ٢٠٠٥. ومع ذلك، فإن ازدياد غالل المحاصيل جعل الإنتاج الفعلي من الأفيون يظلّ عند المستوى نفسه تقريبا. إذ ما زالت أفغانستان تورّد القسط الأكبر من الأفيون العالمي غير المشروع، حيث بلغ نصيبها ٨٧ في المائة من الإمدادات العالمية في عام ٢٠٠٤.

٥٤٧ - وكان مستطاع الحكومة المركزية وحكومات الأقاليم معا، استئصال ٥ في المائة من محاصيل خشخاش الأفيون غير المشروعة في عام ٢٠٠٥. وقد تباهيت مستويات تقلص المساحة المزروعة بخشخاش الأفيون في أقاليم أفغانستان الأربع والثلاثين، مما يشير إلى أن حكومات الأقاليم لم تكن جميعها ملتزمة بجهود الاستئصال. ووفقا لحكومة أفغانستان، فإن الأسباب الرئيسية لاستمرار زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة تعود إلى الإخفاق في توفير موارد الرزق البديلة لزارعي الخشخاش وإلى الوضع الأمني في البلد وكذلك إلى ضلوع الكثير من الموظفين الرسميين في الأقاليم في الاتجار بالمخدرات في ذلك البلد.

٥٤٨ - وزادت أيضا زراعة خشخاش الأفيون غير المشروعة في باكستان في السنوات الأخيرة، وإن لم يكن ذلك

والمورفين بطرق غير مشروعه فهي تُجلب من الصين وباكستان وأوزبكستان.

٥٥٥ - وفي أفغانستان، يُصنع الميروين بطرق غير مشروعه على نطاق واسع بحيث يتطلب هذا الصنع كمية كبيرة من المادة السليفة أهيديريد الخلّ. بيد أنه كما لوحظ في الفقرة ١٦٦ أعلاه، لا تزال التحرّيات عن الدروب المستخدمة لتهريب هذه المادة إلى داخل البلد في غاية الصعوبة. كما إن أفغانستان ليس لديها احتياجات مشروعة من مادة أهيديريد الخلّ ولا واردات مشروعة منها، مما يبيّن أن هذه المادة السليفة تُهرّب إلى داخل البلد ولا تُسرّب من مصادر مشروعة في البلد. ومع ذلك، لم يجرِ منذ عام ٢٠٠١ التبليغ عن أي ضبطيات من أهيديريد الخلّ في البلدان المجاورة لأفغانستان.

٥٥٦ - تظلّ باكستان البلد الذي يشهد أكبر ضبطيات المواد الأفيونية (التي تشمل الأفيون وجميع مشتقاته)؛ ففي عام ٢٠٠٣، بلغت هذه الضبطيات في باكستان ٣٤,٧ طن أي ما يعادل ٣١ في المائة من الضبطيات العالمية. ومع ذلك، فقد شهدت ضبطيات الميروين في باكستان انخفاضاً كبيراً، من ٦,٤ طن في عام ٢٠٠٣ إلى ٣,٥ طن في عام ٢٠٠٤. كما ازدادت مضبوطات المواد الأفيونية في تركيا، فبلغت ثلاثة أضعافها تقريباً من ٥,٧طنان في عام ٢٠٠٣ إلى ١٤,٧ طناً في عام ٢٠٠٤.

٥٥٧ - في عام ٢٠٠٤، ازدادت مضبوطات الأفيون في جمهورية إيران الإسلامية إلى ١٧٤ طناً، أي ما يقرب من ضعفي الرقم المرتفع الذي سُجّل في عام ٢٠٠٣ (٩٨ طناً). وجمهورية إيران الإسلامية هي البلد الذي ضبطت فيه أكبر كمية حتى الآن من الأفيون. وفي سنة ٢٠٠٣، وهي آخر سنة تتوفّر بشأنها بيانات عن المضبوطات من المواد الأفيونية

٥٥٢ - ما زالت تركمانستان، التي لا تخضع حدودها مع أفغانستان وأوزبكستان وجمهورية إيران الإسلامية وكازاخستان إلى مراقبة كافية، تُستخدم كبلد عبور من قبل المُتّجّرين بالمواد الأفيونية الأفغانية. وهذه المواد تُهرّب لا عن طريق البر فحسب (في الشاحنات والسيارات) بل كذلك عن طريق البحر (على متن قوارب تبحر من البلدان المجاورة وتعبر بحر قزوين) والجرو (على متن طائرات الشحن التي تُرّ عَبر أذربيجان وتركيا). وفي عام ٤٢٠٠٤، بلغت كمية المخدّرات المضبوطة في تركمانستان ١,٣ طن، أي ما يعادل تقريباً ثلاثة أضعاف الرقم المسجّل في السنة السابقة. أمّا مضبوطات الميروين (٢٦٦ كيلوغراماً) والأفيون (٦٥٦ كيلوغراماً) فكل منها يمثل زيادة بأربعة أضعاف الرقم الذي سُجّل في عام ٢٠٠٣.

٥٥٣ - وما زالت أوزبكستان بلد عبور هام بالنسبة لشحنات المواد الأفيونية الأفغانية الموجّهة إلى أوروبا؛ حيث تُهرّب هذه الشحنات في الأكثـر عن طريق البرّ وبالطرق الحديدية عبر قيرغيزستان وطاجيكستان، وكذلك مباشرة من أفغانستان. وقد تضاعف تقريباً إجمالي كمية الميروين المضبوطة في أوزبكستان بنسبة ١٠٠ في المائة، أي من ٣٣٦ كيلوغراماً في عام ٢٠٠٣ إلى ٦٧٠ كيلوغراماً في عام ٢٠٠٤.

٥٥٤ - يُظهر تحليل بيانات المضبوطات بالنسبة للبلدان المجاورة لأفغانستان أن صنع الميروين والمورفين غير المشروع في أفغانستان ما فتئ في ازدياد منذ التسعينات. وفي عام ٢٠٠٣، كانت نسبة ٧٧ في المائة من كلّ المواد الأفيونية المضبوطة في جنوب غربي آسيا ووسط آسيا في شكل مادة المورفين أو مادة الميروين (مقارنة بنسبة ٤٠ في المائة في عام ١٩٩٥). وفي عام ٢٠٠٤، انخفضت تلك النسبة إلى حدود ٦٤ في المائة. أمّا المعدات التي تُستخدم في صنع الميروين

انتشار الأيدز وفيروسه في البلد. وتحثّ الهيئة حكومة تركمانستان على اتخاذ تدابير فورية لإجراء تقدير لمدى انتشار تعاطي المخدرات والإصابة بالأيدز وفيروسه في البلد.

٥٦١ - يظلّ القتّب عقار التعاطي الرئيسي في بلدان في شبه الجزيرة العربية، والتي ما زال الكثير منها يستخدم كبلدان عبور لشحنات القتّب، وكذلك للمواد الأفيونية الموجهة إلى أوروبا.

٥٦٢ - مع أنّ كمية المخدرات المضبوطة في بلدان جنوب القوقاز ما زالت منخفضة، فإنّ تعاطي المخدرات ما انفكّ يطرح مشكلة. وفي عام ٢٠٠٣، كان هناك أزيد من ١٧ ٠٠٠ متعاط مسجل في أذربيجان، حيث المواد الأفيونية هي عقاقير التعاطي الرئيسية. علماً بأنّ حوالي نصف المصاين بالآيدز وفيروسه في هذا البلد هم أشخاص من متعاطي المخدرات بالحقن. وفي جورجيا، تشير التقديرات الرسمية إلى وجود ٢٧٥ ٠٠٠ متعاط للمخدرات في البلد، أي بزيادة قدرها ٨٠ في المائة مقارنة بالرقم المسجل في عام ٢٠٠٣؛ ويعود السبب في هذه الزيادة أساساً إلى توريد أقراص البوبرينورفين وبيعها على نحو غير مشروع.

٥٦٣ - ولا يعدّ تعاطي الكوكايين في غرب آسيا قضية خطيرة الشأن. وليس لدى الهيئة أيّ معلومات عن صنع هذا العقار بطرق غير مشروعة في المنطقة. لكنّ الهيئة لاحظت في السنوات الأخيرة أنّ كمية أكبر مما يلزم من برمنغهام البوتاسيوم ما زالت تورّد إلى جمهورية إيران الإسلامية. وثمة عدد كبير من الشركات التي تشارك فيما يبدو في هذا النشاط، مما يجعل من الصعب مراقبة ورصد الصناعة ويزيد من احتمالات تسريب تلك المادة. والهيئة تطلب إلى حكومة جمهورية إيران الإسلامية أن تجري تقديرًا شاملًا لاحتياجات المشروعة من برمنغهام البوتاسيوم، وكذلك أن تتحلى باليقظة إزاء المحاولات المككنة لتسريب هذه المادة إلى بلدان

على النطاق العالمي، بلغت نسبة جمهورية إيران الإسلامية ٧٣ في المائة من مضبوطات الأفيون العالمية.

٥٥٨ - أمّا وضع تعاطي المخدرات في جمهورية إيران الإسلامية فيبدو أنه يزداد سوءاً. فالتقديرات الرسمية تشير إلى أنّ مليوني شخص يزاولون تعاطي المخدرات من جملة مجموع السكان وعددهم ٦٨ مليون؛ ومن بين المليوني متعاطي ثمة ١,٢ مليون شخص مصنّفون ضمن فئة المدمنين. لكنّ هذه الأرقام تستند إلى دراسة استقصائية أُجريت في عام ١٩٩٩. والمهمة يساورها القلق بشأن عدم توافر معلومات أحدث عنها عن ذلك. ويقدّر بعض المسؤولين أنّ عدد متعاطي المخدرات في البلد يبلغ حالياً ٣ ملايين شخص. ولنّ كانت المواد الأفيونية هي عقار التعاطي الرئيسي، فإنّ التقارير تشير إلى أنّ تعاطي الميثامفيتامين البلوري وعقّار "MDMA" (إيكستاسي) آخذ في الازدياد فيما يبدو. وتحثّ الهيئة الحكومة على اتخاذ التدابير اللازمة لتقدير حالة تعاطي العقاقير الراهنة في البلد بدقة.

٥٥٩ - وفي بلدان آسيا الوسطى، ما فتئت مشكلة تعاطي المخدرات تتفاقم. وقد تحولّ عقار التعاطي الرئيسي من القتّب والأفيون إلى الم HEROIN. وبظلّ التشارك في الإبر واحدة من الوسائل الرئيسية للعدوى بفيروس الأيدز في تلك البلدان، حيث كازاخستان هي الأكثر تضرّراً. وفي عام ٤ ٢٠٠٤، بلغت نسبة الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن أزيد من ٧٠ في المائة من حالات الإصابة الجديدة بالأيدز وفيروسه.

٥٦٠ - في تركمانستان، تبيّن التقارير أنّ مجموع عدد حالات الإصابة بالأيدز وفيروسه المسجلة رسميًا ظلّ دون تغيير: أي حالتين إثنين. والمهمة يساورها القلق إزاء هذا الرقم الرسمي المنخفض الذي يشير الشكوك بشأن صحة تلك المعلومة، وبخاصة في ضوء استمرار التقارير التي تبلغ عن

المشروع قد توقف، فقد أصبحت هذه المادة تُصنَع سرّاً، بالدرجة الأولى في الجزء الجنوبي لأوروبا، ويُتّجَر بتهريبها إلى شبه الجزيرة العربية عبر الجمهورية العربية السورية والأردن. وقد ضُبطت في عام ٢٠٠٥ كميات كبيرة من الكاباتاغون على حدود الأردن مع العراق والجمهورية العربية السورية، وكذلك في الإمارات العربية المتحدة.

### البعثات

٥٦٧ - في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، أوفدت الهيئة بعثة إلى المملكة العربية السعودية لتقديم وضع مراقبة العقاقير والتقدّم الذي أحرزته الحكومة في تنفيذ التوصيات التي وضعتها الهيئة عقب البعثة التي كانت قد أوفدتها في عام ١٩٩٢ إلى هذا البلد. وتلاحظ الهيئة التزام الحكومة الواضح بمكافحة المخدّرات، والذي يتجلّس في اعتمادها استراتيجية وطنية جديدة بشأن مراقبة العقاقير، في عام ٢٠٠٥. وقد أعلمت الهيئة أيضاً بأنّ الحكومة تقوم بمراجعة نص مسوّدة قانون جديد بشأن مراقبة العقاقير، من شأنه إدخال ضوابط رقابية شاملة تُفرض على ما هو مشروع من العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية والكيماويات السليفة، بما يتماشى مع أحكام المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات.

٥٦٨ - وتلاحظ الهيئة أنّ آليات العمل في المملكة العربية السعودية في مجال جمع البيانات وتبادلها، وخصوصاً البيانات المتصلة بإحصاءات ضبطيات المخدّرات والتعاطي، وكذلك أداء الحكومة فيما يخص تقديم البيانات إلى الهيئة، حسبما تقتضيه المعاهدات الدوليّة لمراقبة المخدّرات، كليهما يحتاج إلى التحسين. وتحثّ الهيئة الحكومة على اتخاذ التدابير الفوريّة اللازمّة في هذه الحالات، بغية ضمان وفاء المملكة العربية السعودية تماماً بالتزاماتها بموحّب المعاهدات الدوليّة بشأن مكافحة المخدّرات.

معيّنة في أمريكا اللاتينية، حيث يمكن استخدامها لصنع الكوكايين.

### المؤثّرات العقلية

٥٦٤ - لا يزال تعاطي المستحضرات الصيدلانية، خصوصاً التي تحتوي على المواد البنزوديازيبينية، مدعّاة إلى القلق في غرب آسيا. فالمواد الخاضعة للمراقبة تكون في كثير من الأحيان متاحة دون وصفة طبية في صيدليات العديد من بلدان المنطقة. وهذا على وجه الخصوص شأن أفغانستان، حيث إن إطار المراقبة المشروع لم يستعد بعد عافيته من عقود الحرب الأهلية، وحيث إن طائفة كبيرة من المستحضرات الصيدلانية متاحة دون وصفات طبية في الصيدليات وفي غيرها من التجار، بل حتى في الأكشاك على قارعة الطريق. والكثير من هذه المواد مغشوش أو تجاوز مدة صلاحيته أو صُنع على نحو غير مشروع في الهند أو باكستان قبل هرّيـه إلى أفغانستان. وأشارت إحدى الدراسات الاستقصائية إلى أن ١٠ في المائة من السكان البالغين، في الجزء الشرقي من أفغانستان، يتعاطون بانتظام المستحضرات الصيدلانية.

٥٦٥ - في إسرائيل، وأشارت إحدى الدراسات الاستقصائية الحديثة إلى أن ٦,١ في المائة من طلاب المدارس الثانوية يتعاطون المستحضرات الصيدلانية، وهو رقم أعلى من الرقم المسجّل بالنسبة للقبّ والهيرويـن. ولما أتيحت نتائج هذه الدراسة، قامت حكومة إسرائيل بتقصير مدة صلاحية الوصفات الطبية التي تُصرف بمقتضاهـا المستحضرات الصيدلانية. ووفقاً للسلطات الإسرائيليـة، فإنـ هـنـالـكـ فيـ الـبلـدـ ماـ بـيـنـ ٢٠٠٠ـ وـ ٣٠٠٠ـ مـدـمـنـ عـلـىـ الـمـخـدـرـاتـ يـنـحـدـرـوـنـ مـنـ جـمـيعـ الشـرـائـحـ الـاحـتـمـاعـيـةـ.

٥٦٦ - ما زال الفيتيلين (الكاباتاغون) يُتعاطى على نطاق واسع في بلدان شبه الجزيرة العربيـةـ. وما أن صنع الكاباتاغون

## دال - أوروبا

### التطورات الرئيسية

٥٧٢ - تلاحظ الهيئة التزام حكومة الاتحاد الروسي بمعاجلة مشاكل تعاطي المخدرات والاتجار بها. وفي حين أن عدد متعاطي المخدرات المسجل هو حوالي ٥٠٠ ٠٠٠ شخص، فإن التقديرات تشير إلى أن العدد الإجمالي لتعاطي المخدرات في الاتحاد الروسي مرتفع إلى ٦ ملايين شخص، أي ٤ في المائة من سكان البلد. ويبلغ عدد المراهقين والأشخاص دون ٢٤ سنة من عمرهم من متعاطي المخدرات زهاء مليون شخص. ييد أن هذه التقديرات لا يمكن الوثوق بها نظراً للعدم إجراء دراسات استقصائية نظامية على الصعيد الوطني كله بشأن تعاطي المخدرات. ولا يزال عدد الأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن يعتبر معظم الحالات التي تنطوي على إصابة بفيروس الأيدز، مع أن نسبتهم المئوية آخذة في الانخفاض في الحالات الجديدة من الإصابة بالعدوى.

٥٧٣ - لا يزال عدد من البلدان في أوروبا يهدّ العالم بعيثيلين ديوكسبي ميثامفيتامين (إيكستاسي). ويعتقد أن ما نسبته ٨٠ في المائة من عقار الإيكستاسي الذي يُتعاطى في العالم قاطبة يُصنّع بطريقة غير مشروعة في مختبرات في البلدان الأوروبيّة. ويُهرّب الإيكستاسي الوارد من أوروبا إلى أستراليا وجنوب أفريقيا وكندا واليابان. وبعد انخفاض مؤقت في الكميات المضبوطة من الإيكستاسي، أخذت ترداد المضبوطات من هذه المادة مرة أخرى. يبدو أيضاً أن صنع الأمفيتامين بطريقة غير مشروعة آخذ في الاتساع، علماً بأن المصدر الرئيسي لتلك المادة هي هولندا تليها بولندا وبليجيكا. ومن جهة أخرى، لا يزال تعاطي الميثامفيتامين وتصنيعه بطرق غير مشروعة محدودين في كل أرجاء أوروبا.

٥٧٤ - إلا أن الهيئة ترحب باعتماد مجلس الاتحاد الأوروبي اللائحة التنظيمية رقم ١١١/٢٠٠٥، التي تضع القواعد الواجبة لرصد التجارة في سلائف المخدرات بين الجماعة الأوروبيّة وبلدان ثالثة. وتعزّز تلك اللائحة التنظيمية، التي

٥٦٩ - لا يزال القنب أشيع المخدرات تعاطياً في أوروبا. وقد بلغ عدد الأشخاص الذين تناولوا القنب خلال السنة المنصرمة، في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي وفي إيسلندا وسويسرا ولختنستاين والنرويج، زهاء ٣٠ مليون شخص. كما إن حوالي ١٥ في المائة من التلاميذ البالغة أعمارهم ١٥ سنة، في دول الاتحاد الأوروبي، يتعاطون القنب أكثر من ٤ مرات في السنة. وتشمل الدول الأوروبيّة التي ينتشر فيها تعاطي القنب بمعدلات مرتفعة إيرلندا والجمهوريّة التشيكية وسويسرا وفرنسا والمملكة المتحدة.

٥٧٠ - ولا يزال مجموع الكميات المضبوطة من القنب في أوروبا يزداد بقدر يشير ربما إلى اتساع انتشار تعاطي هذه المادة. كما إن ازدياد الطلب على العلاج من تعاطي الكوكايين في أوروبا الغربية يبيّن أن تعاطي تلك المادة ربما يكون واسع الانتشار؛ بيد أنه يصعب الجزم بما إذا كانت الحالة هي كذلك، لأن مما يدعو إلى الأسف أن اتجاهات تعاطي الكوكايين لا تُرصد باستمرار؛ إذ أجريت بضعة استقصاءات وطنية فقط بشأن تعاطي ذلك المخدر، وكانت أحجام العينات في بعض الحالات ضئيلة.

٥٧١ - أمّا المهاجرين المصادر في السوق غير المشروعة في أوروبا فمعظمهم تقريباً من أفغانستان. وقد تزايد بقدر كبير تهريب المهاجرين الأفغان إلى الاتحاد الروسي. وبلغ مجموع كميات المهاجرين المضبوطة في ذلك البلد رقماً قياسياً هو ٣,٨طنان في عام ٢٠٠٤. ورغم تزايد توافر المهاجرين في أوروبا إجمالاً، فقد أبلغ بأن تعاطي تلك المادة مستقر أو آخذ في الانخفاض في معظم بلدان أوروبا الغربية.

مجموعة واسعة من الشركاء، تشمل المراكز العلمية والاحتضانيين المهنيين والمنظمات غير الحكومية، والجماعات المحلية وأسائر أعضاء المجتمع المدني. وستوفر استراتيجية السنوات الثماني مظلة لخطي الاتحاد الأوروبي المتاليين الرباعيبي السنوات بشأن المخدرات. وتتوقع الاستراتيجية أن تحرى المفوضية الأوروبية استعراضات مرحلية سنوية بشأن حالة تنفيذ الأنشطة الواردة في خطط العمل؛ وإجراء تقدير لتأثيرها في عام ٢٠٠٨ (هدف اقتراح خطة عمل ثانية للفترة ٢٠١٢-٢٠٠٩) وتقديما إجماليا نهائيا لاستراتيجية الاتحاد الأوروبي وخطة عمله بشأن المخدرات في عام ٢٠١٢.

٥٧٨ - وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٥، أقرّ مجلس الاتحاد الأوروبي خطة عمل الاتحاد الأوروبي بشأن المخدرات للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٥. وتشمل خطة العمل الأربعية مجالات ذات الأولوية في الاستراتيجية الجديدة، وهي: خفض الطلب، وخفض العرض، والتعاون والبحث على الصعيد الدولي، والمعلومات والتقييم. وتقدم قائمة بالتدابير المحددة المراد أن ينفذها الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء بحلول نهاية عام ٢٠٠٨. وتبين فيها بوضوح أدوات التقييم ومؤشراته المسؤولية عن تنفيذ كل إجراء من إجراءات العمل ومواعيد تنفيذها النهائية.

٥٧٩ - وتنوه الهيئة بانعقاد المؤتمر الأوروبي الثامن لمكافحة المخدرات والوقاية من الإصابات المعدية في السجون، وذلك في بودابست من ٧ إلى ٩ تموز/يوليه ٢٠٠٥. وخلال المؤتمر، تبادل ممثلو ٤١ بلداً، وكذلك منظمة الصحة العالمية ومركز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات والإدمان عليها، المعارف والخبرات العملية والعلمية بشأن الوقاية من الإدمان على المخدرات ومن الأمراض المعدية وعلاجها في السجون. واتفق جميع المشاركين على المضي قدماً في العمل معاً في سبيل التصدي لنذلك التحدي.

دخلت حيز التنفيذ في آب/أغسطس ٢٠٠٥، الإجراءات الرقابية بشأن السلائف.

### الانضمام إلى المعاهدات

٥٧٥ - صدقت سويسرا على اتفاقية عام ١٩٨٨ في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، بعدما كانت قد وقعت عليها في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٩. وتشعر الهيئة بالأسف لأن الكرسي الرسولي والختنستاين لم تصبحا بعد في عداد الأطراف في اتفاقية عام ١٩٨٨.

٥٧٦ - لا تزال أندورا الدولة الوحيدة في أوروبا التي لم تنضم بعد إلى اتفاقية عام ١٩٦١ أو اتفاقية عام ١٩٧١. وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، أبلغت حكومة أندورا الهيئة بأنها ستعرض الاتفاقيتين على البرلمان في دورته المقبلة التماساً لموافقتها عليهما.

### التعاون الإقليمي

٥٧٧ - في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، أقرّ مجلس الاتحاد الأوروبي استراتيجية الاتحاد الأوروبي بشأن المخدرات للفترة ٢٠١٢-٢٠٠٥. و تستند الاستراتيجية الجديدة إلى التقييم النهائي لاستراتيجية الاتحاد الأوروبي بشأن المخدرات وخطة عمله لمكافحة المخدرات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٠، وتكمل الاستراتيجيات الوطنية لمكافحة المخدرات في الاتحاد الأوروبي. وإذا توّكّد الاستراتيجية، النهج المتكامل والمتوازن ومتعدد التخصصات الذي يسلكه الاتحاد الأوروبي تجاه المخدرات، فهي ترتكز على خفض عرض المخدرات غير المشروعة وخفض الطلب عليها، وكذلك على التعاون والبحث الدوليين وعلى المعلومات والتقييم. وتشدد الاستراتيجية أيضاً على أهمية استخدام الصكوك القانونية الموجودة حالياً على النحو الأمثل وعلى ضرورة كفالة التشاور المناسب مع

٥٨٣ - وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٥، دخل قانون المخدرات لعام ٢٠٠٥ حيز التنفيذ في المملكة المتحدة. وينجح هذا القانون صلحيات جديدة لأجهزة إنفاذ القانون تمكنها من اختبار ما إذا كان الأشخاص العتقلون يتعاطون الكوكايين والهيروين، ومن جعل الاتجار بالمخدرات بالقرب من المدارس أو توريط الأطفال في نقل المخدرات كعامل مشدد للعقوبة. ويسهل القانون أيضاً رفع الدعاوى على الأشخاص المشتبه بهم بتهريب المخدرات من يسمون "بالي المخدرات"<sup>(٤٧)</sup> وذلك باستئنافهم رهن الاحتجاز لمدة تصل إلى ثمانية أيام.

٥٨٤ - في أوكرانيا، اقترح مجلس الوزراء تعديل قائمة المخدرات المحدولة لإعادة تصنيف الميثادون كمادة محظورة، ومن ثم الحصول دون استخدامها لأغراض علاجية. وتنص المادة ٣٩ من اتفاقية عام ١٩٦١، على أنه يجوز للحكومة أن تعتمد تدابير أكثر صرامة من تلك المنصوص عليها في الاتفاقية. وتلاحظ الهيئة، مع ذلك، أن منظمة الصحة العالمية أدرجت الميثادون ضمن قائمتها النموذجية للأدوية الأساسية، في حزيران/يونيه ٢٠٠٥.

٥٨٥ - وتدعى الهيئة برلمان البوسنة والهرسك إلى التعجيل باعتماد مشروع قانون لمكافحة المخدرات بغية تسهيل اتخاذ إجراءات لتدارك الوضع فيما يتعلق بالاتجار بالمخدرات والسلائف في ذلك البلد. فالموقع الجغرافي للبوسنة والهرسك وعدم وجود تشريعات وطنية مناسبة وبنية مراقبة مركزية وموظفين مدربين يجعل البلد هدفاً سهلاً للتنظيمات الإجرامية الدولية.

٥٨٦ - في هولندا، تنص لائحة تنظيمية جديدة، قدمت في عام ٢٠٠٥، على إخضاع مسافري الرحلات الجوية والطائرات القادمة من أمريكا اللاتينية والカリبي لتدابير فحص رقابي شامل. ونتيجة لذلك، ضُبط ما يزيد عن طن واحد من الكوكايين، وهو ما يسلط الضوء على أهمية تلك

٥٨٠ - ثم في تموز/يوليه ٢٠٠٥، وقعت هولندا والولايات المتحدة الأمريكية اتفاقاً يُعین مجالات التعاون في العمل في المستقبل فيما يتعلق بخفض الطلب على المخدرات. ويتضمن الاتفاق أحكاماً بشأن تبادل المعلومات عن برامج مكافحة تعاطي المخدرات وتنسيق البحوث، وخصوصاً بشأن المخاطر الصحية من القنب الذي يحتوي على نسبة عالية من تتراهيدروكانابينول (THC).

٥٨١ - وفي أيار/مايو ٢٠٠٥، اعتمد مجلس الاتحاد الأوروبي قراراً بشأن تبادل المعلومات وتقدير المخاطر ومراقبة المؤثرات النفسانية الجديدة، مما يسمح للاتحاد الأوروبي بالقيام بخطوات فيما يتعلق بالعقاقير المخدرة والمؤثرات النفسانية التي تظهر في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والتي يمكن أن تحدث مخاطر صحية أو اجتماعية شبيهة بالمخاطر التي تحدثها المواد الخاضعة للمراقبة من قبل بمقتضى المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات. وبغية ضمان وضع المواد التي يمكن أن تثير مشاكل صحية واجتماعية على عامة الناس رهن مراقبة دولية، فإن الهيئة تدعو الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي إلى الوفاء بالتزاماتها بمقتضى اتفاقيتي العامين ١٩٦١ و ١٩٧١ بأن تُخطر الأمين العام بالمواد المحدولة بمقتضى الإجراء الجديد لكي يتسرّى وضعها رهن المراقبة الدولية في أقرب وقت ممكن.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٥٨٢ - في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، اعتمد برلمان رومانيا قانوناً يقضي بتقليل العقوبة المفروضة على حائز المخدرات أو من يزرعها لاستهلاكه الشخصي من خمس سنوات سجناً كحد أقصى إلى مدة تتراوح بين ٦ أشهر و ٢٤ شهراً. وبمقتضى القانون الجديد، يجوز إطلاق سراح الأشخاص الذين اعتقلوا وبحوزتهم مخدرات غير مشروعة، إذا وافقوا على الخضوع للعلاج.

محدّد. وتغطي التدابير المُندرجة في خطة العمل مختلف مجالات مكافحة المخدّرات كالتعاون الدولي، والوقاية من تعاطي المخدّرات، وإعادة إدماج متعاطي المخدّرات في المجتمع، وتوفير تدابير لمكافحة عرض المخدّرات غير المشروعة.

٥٩٠ - وتعيد الهيئة التأكيد على موقفها بأن غرف تعاطي المخدّرات بالحقن أو غير ذلك من المرافق التي يمكن أن يتعاطى فيها الأشخاص المخدّرات المحازة بطرق غير مشروعة تسهّل تناول المواد الخاضعة للمراقبة الدولية بطرق غير مشروعة وتنتهك المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات. كما إن غرف تعاطي المخدّرات تخالف المبدأ الرئيسي في المعاهدات، أي جعل استعمال المخدّرات مقصوراً على الأغراض الطبية والعلمية لا غير. لذا فإن الهيئة تشعر بالأسف الشديد إزاء افتتاح غرفة لتعاطي المخدّرات بالحقن في الترويج في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، وتحثّ الحكومة على القيام بالخطوات الفورية والضرورية لضمان الامتثال التام للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات.

٥٩١ - في المملكة المتحدة، استهلّت الوكالة الوطنية لعلاج سوء استعمال المواد في إنكلترا في حزيران/يونيه ٢٠٠٥ استراتيجية جديدة لتحسين فعالية علاج البالغين من تعاطي المخدّرات للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٥. ومن بين أهداف الاستراتيجية كفالة عدم تجاوز فترة الانتظار المخصصة لتلقي العلاج ثلاثة أسابيع بالنسبة للأشخاص الذين يتمسّون العلاج طوعية من تعاطي المخدّرات؛ ومن بين الأهداف الأخرى للاستراتيجية ضمان سبل وصول أسرع لأجل الفئات التي تحظى بالأولوية.

٥٩٢ - كذلك في المملكة المتحدة، أددت عملية "الملاحقة الصارمة" (كراك داون)، وهي حملة دامت ثلاثة شهور شارك فيها ٣٣ جهازاً من قوات الأمن في إنكلترا وويلز استهدفت التصدّي لمشكلة الاتّجار بالمخدّرات، إلى إغلاق ١٧٠ بيتاً

الدروب بالنسبة للمتّجّرين الذين يرسلون الكوكايين إلى أوروبا. وترحبّ الهيئة بالإجراءات الفعّالة التي اتخذتها هولندا بخصوص هذه المسألة.

٥٨٧ - في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، اعتمدت حكومة الاتحاد الروسي برنامجاً وطنياً لمنع تعاطي المخدّرات والاتّجار بالمخدرات للفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٥، ويرمي إلى جملة أمور، منها تخفيض مدى تعاطي المخدّرات وعواقبه بدرجة كبيرة بحلول عام ٢٠١٠. وتحثّ الهيئة الحكومية على ضمان إتاحة ما يكفي من الأموال لتنفيذ البرنامج.

٥٨٨ - تقوم حالياً عدة حكومات البلدان الأوروبيّة باستعراض أو تقييم استراتيجياتها لمكافحة المخدّرات. وفي عام ٢٠٠٥، نُشر استعراض متوسط الأجل للاستراتيجية الوطنيّة للمخدّرات للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠١ التي وضعتها إيرلندا. وتنكبّ البرتغال على إجراء استعراض شامل لاستراتيجيتها لمكافحة المخدّرات لعام ١٩٩٩ ولحظة عملها بشأن المخدّرات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠١، من خلال تقييم آثارهما ونهايتيهما وفعاليتهما. ووفقاً لمركز الرصد الأوروبيّ المعنى بالمخدرات والإدمان عليها، تقوم حالياً حكومات غالبية الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبيّ بتقييم تنفيذ إجراءاتها، بل إنّ حكومات بعض هذه الدول (إسبانيا وإيرلندا والبرتغال وفرنسا) تُعنى بتقييم فعالية سياساتها العامة فيما يتعلق بمشكلة المخدّرات. وتدعى الهيئة جميع الحكومات في جميع البلدان الأوروبيّة إلى إسناد أولويّة لتنفيذ الاستراتيجيات والبرامج وخطط العمل الوطنية لمكافحة المخدّرات.

٥٨٩ - استهلّت حكومة إسبانيا خطة عمل للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٨ كجزء من تنفيذ استراتيجيتها الوطنية لمكافحة المخدّرات للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٠. وتحمل خطة العمل بين طيّاتها عدداً من التدابير الواجب إجراؤها ضمن جدول زمني

٥٩٤ - ضُبط فيها في فرنسا ما قدره ٤,٧ طن من ذلك المخدر كان وارداً من البرتغال.

٥٩٥ - توصل المشروع الاستقصائي للمدارس الأوروبية عن الكحول وغيره من العاقير إلى أن معدل انتشار تعاطي القنب في وقت ما من العمر لدى تلاميذ المرحلة الثانوية الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و١٦ سنة قد ارتفع بمتوسط سنوي يصل إلى ٢٥ في المائة تقريباً بين الفترة ١٩٩٩ و٢٠٠٣. وفي الجمهورية التشيكية، على سبيل المثال، بلغت نسبة الطلبة الذين تعاطوا القنب أو راتينج القنب ٤% في المائة. وأبلغ كذلك عن نسبة مرتفعة من انتشار تعاطي القنب في كل من إيرلندا وسويسرا وفرنسا والمملكة المتحدة. ومن بين البلدان الأوروبية الأخرى التي تعاطى فيها أكثر من ربع عدد تلاميذ المدارس القنب، ثمة ألمانيا وإيطاليا وبلجيكا وسلوفاكيا وسلوفينيا وهولندا. وأبلغ بأن أقلّ نسبة من تعاطي القنب قد سُجلت في رومانيا والسويد وقبرص واليونان. وتشمل البلدان التي سجلت أكبر نسبة من انتشار تعاطي القنب في الشهر الماضي الجمهورية التشيكية وسويسرا وفرنسا والمملكة المتحدة. وقد نُشر في نيسان/أبريل ٢٠٠٥ تقرير عن صحة الطلبة الإيرلنديين،<sup>(٤٨)</sup> اشتمل على نتائج استقصاء وطني عن أسلوب الحياة والسلوك في الكليات والمعاهد. وكشف الاستقصاء أن القنب هو أشيع المخدرات غير المشروعة التي يتناولها الطلبة؛ إذ ذكر ما نسبته ٣٧ في المائة من الطلبة الذين شاركوا في الاستقصاء أنهم تعاطوا القنب في الإثني عشر شهراً الماضية.

٥٩٦ - وتشجّع الهيئة حكومة هولندا على وضع خطة عمل وتنفيذها لردع تعاطي القنب، وهي مبادرة أعلنت الحكومة عنها في عام ٢٠٠٤ في ورقة سياساتية مشتركة بين الوزارات بشأن القنب.<sup>(٤٩)</sup> وهذا مهم على نحو مخصوص لأن البحوث أظهرت أن نسبة تركيز تراهيدروكانابينول في منتجات

لتعاطي المخدرات، فضلاً عن مصادرة ١٢٣ كيلوغراماً من الكوكايين، و٤٣ كيلوغراماً من كوكاين الكراك، و١١٩,٨ كيلوغراماً من الهيروين، و٦٥٩ من أقراص عقار الإكستاسي.

## الزراعة والإنتاج والصنع والتجارة والتعاطي العقاقير المخدّرة

٥٩٣ - لا تزال نسبة القنب تُزرع في عدة بلدان أوروبية، وخاصةً ألبانيا وهولندا. ففي هولندا، ارتفع عدد الحالات التي يمكن شراء بذور القنب منها إلى ما يزيد عن ٣٠٠ محلًّا في عام ٢٠٠٤. وتقدّر حكومة هولندا أن صناعة القنب في البلد تضمّ ١٢٠٠ مؤسسة تجارية للبيع بالتجزئة تشغّل نحو ٦٠٠ شخص. في حين أن مجموع عائدات صناعة القنب غير معروفة في هولندا، فإن رقم الأعمال السنوي للمنافذ التي يُباع القنب ويُتناول فيها (والتي يُطلق عليها "المقاهمي" (كوفي شوس)) يتراوح، حسب تقديرات الحكومة، ما بين ٢١١ مليون يورو و٢٨٣ مليون يورو. وقد استمر عدد هذه المقاهمي المسماة "كوفي شوس" في الانخفاض، من ١١٧٩ في عام ١٩٩٧ إلى ٧٣٧ في عام ٢٠٠٤. وتشجّع الهيئة حكومة هولندا على مواصلة تعزيز سياستها الرامية إلى خفض عدد هذه المنافذ، بمدف القضاء عليها نهائياً.

٥٩٤ - لا يزال المغرب مصدرًا رئيسيًا لراتينج القنب الذي يُتعاطى في أوروبا الغربية والوسطى؛ علماً بأنّ من بين المصادر الرئيسية الأخرى لذلك المخدر أفغانستان وباكسنستان، وكذلك بلدان في وسط آسيا. ويمكن إيجاد راتينج القنب القائم من ألبانيا في الأسواق غير المشروعة في اليونان وفي بلدان مختلفة من منطقة البلقان. وُثيرَت كميات كبيرة من راتينج القنب عبر البرتغال، حسبما تبيّن من عملية واحدة

٥٩٩ - أمّا الاتجاهات الجديدة في الاتّهار بالكوّاكاين فتشتمل ازدياد أهمية درب من دروب التهريب ينطلق من المنطقة الأندية دون الإقليمية ويمر عبر غرب إفريقيا متّجها إلى أوروبا. ويبدو أن التغيير الحاصل في دروب الاتّهار التقليدية مرتبط بفرض ضوابط رقابية أفضل في هولندا وعلى طول الساحل الشمالي من إسبانيا. كما تراجعا الآن الجماعات الكولومبية الضالعة في الاتّهار بالمخدرات إلى شحن الكوّاكاين بالسفن إلى إسبانيا عبر الجزر والبلدان الواقعة أمام ساحل موريتانيا والسنغال.

٦٠٠ - ويجسّد تزايد الضبطيات من الكوّاكاين في أوروبا تزايد تعاطي هذا المخدر، وهو ما يلاحظ من ازدياد عدد الأوروبيين الذين يتّمسون العلاج من المشاكل المتصلة بتعاطي الكوّاكاين. وفي هولندا وإسبانيا، يعتبر الكوّاكاين ثاني أكثر المخدرات انتشارا بعد المهارون حسبما يبلغ عنه من مراكز العلاج المتخصصة. وبين الاستقصاءات أن معدل الانتشار السنوي في تعاطي الكوّاكاين قد تزايد في صفوف الشباب في كل من إسبانيا وألمانيا والدانمرك والمملكة المتحدة، وكذلك في بعض المناطق من إيطاليا وإيرلندا والنمسا واليونان.

٦٠١ - وفي أوروبا، يقدّر الطلب غير المشروع على المهارون بحوالي ١٧٠ طنا، ويعطّي نصف هذه الكمية تقريباً في أوروبا الغربية والوسطى. أمّا معظم كميات المهارون التي تدخل أوروبا الغربية فلا يزال يُنقل عبر درب البلقان إلى هولندا، ليعاد تهريبه من هناك في شحنات أصغر إلى ألمانيا وإلى غيرها من بلدان أوروبا الغربية. وبين البيانات التي حلّلت في عام ٢٠٠٤ أن ثمة زيادة في تهريب المهارون على طول درب البلقان، وكذلك عبر إيطاليا. ولا تزال معظم كميات المهارون يُهرّب في الشاحنات. وبين تحليل المضبوطات أن درب البلقان الجنوبي (الذي يقود إلى إيطاليا

القتب الوارد من هولندا قد تزايدت بقدر كبير مع مرور السنوات، من متوسط يناهز ٨ في المائة في عام ١٩٩٩ إلى ٤ في المائة في عام ٢٠٠٤.

٥٩٧ - تزايد حجم الكميات المضبوطة من الكوّاكاين، وخاصة في أوروبا الغربية. ويعزى ذلك جزئياً إلى تعزيز تدابير إنفاذ القانون في هولندا؛ إذ إن مباشرة عمليات التفتيش الروتينية في الرحلات الجوية القادمة من أمريكا اللاتينية إلى هولندا قد أسفر عن ضبط ما مجموعه ٦٧٥ كيلوغراماً من الكوّاكاين واعتقال ٥٦٥ مهرباً من السعاة. علاوة على ذلك، ضُبطت كميات مجموعها ١٥٤٥ كيلوغراماً من الكوّاكاين كانت مخفية في الشحن الجوي في هولندا. وتزايد حجم الكمية الإجمالية المضبوطة من الكوّاكاين في هولندا من ١٧,٦ طن في عام ٢٠٠٣ إلى ٢١,٤ طن في عام ٢٠٠٤.

٥٩٨ - وتدخل معظم كميات الكوّاكاين المهرّبة إلى أوروبا هذه المنطقة عبر إسبانيا أو هولندا، وإن ازداد أيضاً استخدام بلدان أخرى (لا سيما البلدان التي توجد فيها مطارات لا تخضع لمراقبة جيدة) ك نقاط دخول في السنوات الأخيرة. وقد شهدت البرتغال وإسبانيا، في عام ٢٠٠٥، ضبطيات منفردة كبيرة على نحو استثنائي من الكوّاكاين. وأكبر كمية من الكوّاكاين ضُبطت في مرّة واحدة كانت في عام ٢٠٠٥ وبلغت ٤,٥ طن، وتم ذلك في إسبانيا بالتعاون مع السلطات اليونانية. وتم ضبطية أخرى بلغت ٥طنان تقريباً في جنوب شرق الكاريبي. وفي المملكة المتحدة، تم ضبط كميات من الكوّاكاين بلغ مجموعها ١٢ طنا بفضل عملية "Kingfish" (ملك السمك)، وهي عملية مشتركة بين أجهزة إنفاذ القانون في جامايكا والمملكة المتحدة. وفي سويسرا، تضاعف مجموع الكمية المضبوطة من الكوّاكاين تقريباً، إذ ارتفع من ١٨٨,٦ كيلوغراماً في عام ٢٠٠٣ إلى ٣٦١,٤ كيلوغراماً في عام ٢٠٠٤.

نسبة متعاطي المخدرات نحو ٥٦ في المائة من عدد حالات الإصابة بفيروس الأيدز الجديدة المسجلة في عام ٢٠٠٤.

٦٠٥ - لكن عدد الوفيات المتصلة بالمخدرات يبدو أنه آخذ في الانخفاض في عدّة بلدان أوروبية. وأفاد مركز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات والإدمان عليها أن الوفيات المتصلة بالمخدرات قد انخفضت في أوروبا من ٨٨٣٨ وفاة في عام ٢٠٠٠ إلى ٨٣٠٦ وفاة في عام ٢٠٠١، وهو ما يمثل انخفاضا ضئيلا لكنه انخفاض ذو دلالة (٦ في المائة). ووفقا لتقرير سنوي أعدته وزارة الصحة الألمانية أن عدد الوفيات المتصلة بالمخدرات في ألمانيا قد بلغ في عام ٢٠٠٤ أدنى مستوياته منذ عام ١٩٨٩. وبالمثل بلغت الوفيات ذات الصلة بالمخدرات في المملكة المتحدة، وعدها ١٣٧٢ حالة وفاة، في عام ٢٠٠٤ أدنى المستويات المسجلة منذ عام ١٩٩٧.

#### ال المؤثّرات العقليّة

٦٠٦ - لا تزال أوروبا المصدر الرئيسي لعقار الإكستاسي ("إم دي إم أ" MDMA) الذي يُتعاطى في تلك المنطقة، وكذلك في الأمريكتين وآسيا. ويعتقد بأن معظم شحنات الإكستاسي التي ضبطتها الأجهزة الأوروبية لإنفاذ قوانين المخدرات مصدرها الأصلي من هولندا. وأبلغت الأجهزة الألمانيّة لإنفاذ القوانين أن ثمة تزايدا في عدد شحنات عقار "إم دي إم أ" التي تُعرض وهي في طريقها إلى بلدان جنوب أوروبا وجنوب شرقى أوروبا.

٦٠٧ - وتتمثل البلدان الأوروبية ما نسبته ثلث حجم تعاطي عقار "إم دي إم أ" في العالم. وتبيّن النتائج المنشورة حديثا من المشروع الاستقصائي للمدارس الأوروبية عن الكحول وغيرها من العقاقير (ESPAD) أن عقار "إم دي إم أ" هو ثاني أشيع المخدرات تعاطيا في أوروبا بعد القنب. وقد كُشف تقرير عن صحة الطلبة الإيرلنديين،<sup>(٥٠)</sup> اشتمل على نتائج

مرورا باليونان أو ألبانيا أو جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا) يُستخدم على ما يبدو بقدر توافر استخدام درب البلقان الشمالي (عبر تركيا ثم بلغاريا ثم رومانيا ثم هنغاريا فالنمسا، وفقا لهذا الترتيب).

٦٠٢ - وُضُبط معظم كميات المieroين في المملكة المتحدة وإيطاليا وألمانيا وهولندا وفرنسا والاتحاد الروسي (وفقا لهذا الترتيب). وفي الاتحاد الروسي، ضُبط ما قدره ٢٤٠ كيلوغراما من المieroين في عملية واحدة في توز/ يوليه ٢٠٠٥. وقد اعتبر المسؤولون الروس تدفق كميات المieroين إلى بلدتهم تهدىلا للأمن الوطني. علما بأن معظم المieroين المضبوط في الاتحاد الروسي يرد أصلا من مصدره في أفغانستان.

٦٠٣ - ووفقا لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، يبلغ معدّل الانتشار السنوي لتعاطي المواد الأفيونية في أوروبا، ٠،٨ في المائة. ويبلغ معدّل الانتشار السنوي لتعاطي المواد الأفيونية في فرادي البلدان في أوروبا الشرقية نسبة أعلى من المتوسط بالنسبة لأوروبا بأجمعها؛ ففي إستونيا، على سبيل المثال، يبلغ هذا المعدّل ١،٢ في المائة، ويبلغ في لاتفيا ١،٧ في المائة. ويفترض الرقم المسجل في الاتحاد الروسي بحوالي ١ مليون شخص. ويُقدّر عدد متعاطي المieroين في أوروبا الغربية والشرقية بنحو ١،٥ مليون شخص، أي ما نسبته ٥،٠ في المائة من عدد السكان المتروحة أعمارهم ما بين ١٥ و٦٤ عاما. ولا تزال إيطاليا والمملكة المتحدة تبلغ عن نسبة مرتفعة من تعاطي المieroين.

٦٠٤ - في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، سُجل رسميا ٣٠٨ حالة من الإصابة بالأيدز وفيروسه في الاتحاد الروسي، وهي زيادة بنسبة ١٠ في المائة علاوة على الرقم المسجل في السنة المنصرمة (وفي عام ١٩٩٩، لم تسجل سوى ١٠٠٠ حالة من الإصابة بفيروس الأيدز). وتتمثل

٦١١ - وفي حين أنه كان هناك دائماً طلب غير مشروع على البوبرينورفين في البلدان التي يوجد فيها طلب مشروع على هذه المادة (التي تُستخدم بالدرجة الأولى في العلاج بعقاقير بديلة)، فإن البوبرينورفين يُهرّب على ما يبدو غير المحدود في أوروبا. كما يُهرّب المستحضرات التي تحتوي على البوبرينورفين إلى فنلندا، قادمة من فرنسا بصفة رئيسية. وفي عام ٢٠٠٥، ظهرت إستونيا على الساحة كمصدر هام لمستحضرات البوبرينورفين الموجودة في الأسواق غير المشروعة في فنلندا. وفي إستونيا، يمكن الحصول على مثل هذه المستحضرات بسهولة من الصيدليات بوصفات طبية. وتضبط أجهزة إنفاذ القانون الفنلندية سنوياً ما يزيد عن ٣٠٠٠ قرص يحتوي على البوبرينورفين.

٦١٢ - وفي أوروبا، تعتبر بولندا أكثر البلدان التي ينتشر فيها تعاطي المهدئات أو المنومات (١٧ في المائة)، تليها ليتوانيا ثم فرنسا والجمهورية التشيكية. أمّا أقلّ نسبة لتعاطي هذه المواد فتوجد في ألمانيا وأوكرانيا وإيرلندا وبلغاريا والمملكة المتحدة والنمسا (٢ في المائة لكل بلد على حدة).

### البعثات

٦١٣ - عُقد اجتماع في آب/أغسطس ٢٠٠٥، ضم رئيس الهيئة وأمين الهيئة والممثل السامي لتنفيذ اتفاق السلام في البوسنة والهرسك. وأعرب الممثل السامي عن قلقه إزاء التشريعات والآليات الإدارية الوطنية الحالية لمكافحة المخدرات، التي حولت البلد إلى ملاذ آمن للمتّجّرين بالمخدرات والسلائف غير المشروعة. ذلك أن وجود تشريعات قديمة العهد ومجّازة لا تطبق على كافة أرجاء إقليم البوسنة والهرسك، وكذلك وجود قوائم قديمة العهد بالمواد الخاضعة للمراقبة الدولية، فضلاً عن الافتقار إلى أجهزة إدارية ورقابية مركبة، هي بعض العوامل التي حالت دون اتخاذ

استقصاء وطني عن أسلوب الحياة والسلوك في الكليات والمعاهد، أن "إم دي إم أ" (الإكستاسي)، هو ثانٍ أشيع العقاقير غير المشروعة تعاطياً لدى الطلبة؛ ويليه الكوكايين، ثم عقاقير "الفطريات السحرية" (البيسيلوسيبين) والأمفيتامينات.

٦٠٨ - أمّا المصادر الرئيسية للأمفيتامينات التي توجد في الأسواق غير المشروعة في أوروبا فتقع في المنطقة ذاتها (بلجيكا وبولندا وهولندا). علاوة على ذلك، تتطلّع إستونيا وبلغاريا وليتوانيا كذلك بدور هام في صنع الأمفيتامينات بطرق غير مشروعة. مع أن كميات هائلة من الأمفيتامين تصنّع بطرق غير مشروعة في بلغاريا، فإنّ البلد لا يشار إليه كمصدر للأمفيتامين المضبوط في أوروبا الغربية، مما يدلّ على أن المنتوج النهائي يُهرّب إلى بلدان خارج أوروبا. كما إن المادة السليفة فينيل-١-بروبانون-٢، التي تُستخدم لتصنيع الأمفيتامين، تُصنع سرّاً في الاتحاد الروسي وأوكرانيا؛ وثمة كذلك ما يشير إلى أن الأمفيتامين يُصنع بطرق غير مشروعة في بولندا وليتوانيا.

٦٠٩ - ووفقاً للمشروع الاستقصائي للمدارس الأوروبيّة عن الكحول وغيره من العقاقير (ESPAD) أنّ البلدان الأوروبيّة التي توجد فيها أعلى نسبة متوية من الطلاب الذين سبق لهم أن تعاطوا الأمفيتامينات (٧-٥ في المائة لكل واحدة منها) هي إستونيا وألمانيا وإيسنلاندا وبولندا وليتوانيا. وفي ١٣ بلداً آخر، أبلغ ما نسبته ١ في المائة فقط من الطلاب أنه سبق لهم أن تعاطوا الأمفيتامينات.

٦١٠ - وأمّا صنع الميثامفيتامين بطرق غير مشروعة في أوروبا فلا يزال مصوّراً في الجمهورية التشيكية وفي بعض دول البلطيق. وفي ألمانيا، ضُبطت ٨ كيلوغرامات من الميثامفيتامين المتّبّر في المنطقة الواقعة على الحدود الفاصلة بين ذلك البلد والجمهورية التشيكية.

٦١٥ - ولا تزال نسبة انتشار تعاطي المخدرات سنوياً في بلغاريا أقل من نسبة انتشاره في غيرها من البلدان الأوروبية. مع ذلك فإن ارتفاع النسبة المئوية للأشخاص الذين يتعاطون المخدرات بالحقن في أواسط متعاطي الهيروين ومتناهٍ للأفيتامينات كليهما باتت مدعوة لقلق بالغ. وتنصح الهيئة حكومة بلغاريا بتركيز أنشطتها الرامية لمكافحة تعاطي المخدرات على هذين الاتجاهين المقلقين على السواء، وأن تخصص قدرًا متزايداً من الانتباه لتنامي تعاطي المخدرات الصناعية بالحقن كذلك.

٦١٦ - وبغية التصدي لمشكلة اتساع حجم تهريب أقراص الكاباتاغون المزيفة من المختبرات غير المشروعة في بلغاريا إلى بلدان في شبه الجزيرة العربية، تتحثّم الهيئة حكومة بلغاريا على العمل مع سائر البلدان الأخرى المعنية، وبدعم من المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول)، على المبادرة إلى القيام بعملية متعددة الأطراف للتعرّي عن الاتجار بأقراص كاباتاغون المزيفة، بهدف تفكك الجماعات الإجرامية الدولية الضالعة في ذلك.

٦١٧ - كذلك أوفدت الهيئة بعثة إلى الاتحاد الروسي في أيار/مايو ٢٠٠٥ لاستعراض حالة مكافحة المخدرات والتقدم الذي أحرزته الحكومة عقب البعثة التي كانت قد أوفدتها إلى ذلك البلد في عام ٢٠٠٠. وترحب الهيئة بأن حكومة الاتحاد الروسي ما زالت ملتزمة بشدة بمعالجة جميع جوانب مشكلة المخدرات. وتشجع الهيئة الحكومة على توفير موارد إضافية لمكافحة المخدرات، وعلى المواظبة على تقييم فعالية استخدام تلك الموارد. وتلاحظ الهيئة بارتياح أن إنشاء الوكالة الاتحادية لمكافحة المخدرات أفضى إلى تعزيز الشبكة المؤسسية لمكافحة المخدرات في الاتحاد الروسي. وتشجع الهيئة الحكومة على المضي قدماً في تحسين التنسيق والتعاون فيما بين أجهزة مكافحة المخدرات، وتحثّم政府 على ضمان فعالية تدفق المعلومات بين هذه الأجهزة.

السلطات وإجراءات فعالة في هذا الصدد. ونتيجة لذلك، أصبحت معظم العقاقير المخدرة المنتجة في البوسنة والهرسك أو المهرّبة إلى الخارج قادرة على الوصول إلى أوروبا الغربية. علاوة على ذلك، أضحت تعاطي المخدرات مشكلة خطيرة في إقليم البوسنة والهرسك بذاته. وترحب الهيئة بأن اللجانتين الدستوريتين لبرلماني جمهورية صربسكا والاتحاد البوسنة والهرسك قد وافقتا معاً، في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥، على مشروع القانون بشأن مكافحة العقاقير المخدرة وعمها، الذي من شأنه أن يحدّث عهد التشريعات الوطنية لمكافحة المخدرات ويسدّ الثغرات بين قوانين مكافحة المخدرات التي يضعها هذان الكيانان. وتحثّم الهيئة البرلمان على اعتماد مشروع القانون في أقرب وقت ممكن. كما إن الهيئة تشجع على المثل السامي للتزامه ببلوغ أهداف المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، التي تعدّ البوسنة والهرسك طرفاً فيها.

٦١٤ - في حزيران/يونيه ٢٠٠٥، قامت بعثة تابعة للهيئة بزيارة بلغاريا. وتنوه الهيئة بأن لدى حكومة بلغاريا الالتزام السياسي والإرادة لأجل التصدي لتعاطي المخدرات والاتجار بالمخدرات والجريمة المنظمة. كما تنوّه بحسن تطور سياسات مراقبة العقاقير والتشريعات الوطنية لمكافحة المخدرات، وبالإطار المؤسسي للاضطلاع بتلك السياسات وتنفيذ تلك التشريعات. وتنفذ الاستراتيجية الوطنية لمكافحة المخدرات في جمهورية بلغاريا للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٣ استناداً إلى خطة عمل تربط بين الاستراتيجية وسائر الإصلاحات والاستراتيجيات الوطنية الرئيسية ذات الصلة بتدابير حفظ عرض المخدرات غير المشروعة وخفض الطلب عليها أيضاً. وثمة تعاون وطيد بين سلطات مراقبة المخدرات والشرطة والجمارك. بيد أن الإطار المؤسسي هو عُرضة للفساد. لذا، تحتاج حكومة بلغاريا إلى أن تحدّث جهودها الرامية إلى كشف الفساد في صفوف الموظفين الحكوميين ومكافحته على جميع المستويات.

٦٢١ - كذلك ما زال صنع المنشّطات الأمفيتامينية غير المشروع مشكلة خطيرة في أوقانيا. وقد واصلت أستراليا ونيوزيلندا كشف وتفكيك أعداد كبيرة من المختبرات السرية. وثبتت بعض الشواهد أن المختبرات السرية تُستخدم بقدر متزايد لصنع العقارين الميثامفيتامين والميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين (إكسستاسي) كلّيهما على نحو غير مشروع، وبخاصة في أستراليا.

٦٢٢ - كما توجد مؤشرات على أن أوقانيا ربما تكون آخذة في الظهور كمنطقة عبور لشحنات الميثامفيتامين المتبلور (ويسمى بـ "جليد")؛ ربما يكون تعاطي ذلك العقار قد ازداد أيضاً في المنطقة. وقد أبلغت كل من أستراليا ونيوزيلندا عن ازدياد كبير جدًا في مضبوطات المادة، التي تأتي أساساً من الصين.

٦٢٣ - وقد أخذ الاتجاه بالميثيلين ديوكسي ميثامفيتامين (إكسستاسي) وتعاطيه يصبحان مشكلتين ملحوظتين في بلدان أوقانيا، وخصوصاً في أستراليا ونيوزيلندا. وفي أستراليا، تشير المعلومات التي جمعت خلال تحقيق في محاولة تهريب كمية كبيرة من المادة من أوروبا إلى أوقانيا إلى أن حركة تدفق السلع داخل الاتحاد الأوروبي الواسع قد تتيح للمتّجرون فرصة جديدة.

### الانضمام إلى المعاهدات

٦٢٤ - ما زالت الهيئة تشعر بالقلق من أن معدل الانضمام إلى المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات أقلّ في أوقانيا منه في جميع مناطق العالم الأخرى. ومن بين دول أوقانيا البالغ عددها ١٥ دولة، لا توجد دول أطراف في جميع المعاهدات الثلاث سوى أستراليا وتونغا وفيجي وولايات ميكرونيزيا المتحدة ونيوزيلندا.

٦١٨ - إلا أن الهيئة تلاحظ بقلق اتساع نطاق تعاطي المخدّرات في الاتحاد الروسي. وتلتزم الهيئة من الحكومة أن تسهل اتباع منهج نظامي في جمع وتحليل بيانات لانتشار الوبائي بشأن تعاطي المخدّرات، وأن تحرص على أن يكون العلاج من إدمان المخدّرات متوفراً وجيد النوعية. وتشجع الهيئة الحكومة أيضاً على ضمان التنسيق والتعاون على نحو واف بالغرض بين دوائر الخدمات التي توفر العلاج للمدمنين على المخدّرات وبين دوائر الخدمات الخاصة بالأيدز وفيروسه. كما تتحمّل الهيئة الحكومة على تزويد سلطات الجمارك وحرس الحدود بما يكفي من الموارد البشرية والمعدّات لمنع تهريب المخدّرات. وينبغي للحكومة أن تعتمد تدابير فعالة لتسهيل مصادر عائدات الجرائم ذات الصلة بالمخدرات.

٦١٩ - وترحب الهيئة بمواصلة السلطات الروسية اهتمامها بمكافحة السلاائف، وتشجع الحكومة على البحث في الآلة الحالية لمكافحة هذه السلاائف بهدف زيادة فعاليتها. وتحثّ الهيئة الحكومة على تعزيز التعاون فيما بين مختلف الوزارات المشاركة في إعداد تقارير إحصائية لتقديمها إلى الهيئة. وينبغي للحكومة أن تعمل على الترويج للاستخدام الرشيد للعقاقير المخدّرة والمؤثرات العقلية لغرض العلاج الطبي، بما في ذلك استخدام شبه الأفيون لعلاج الألم.

### هاء - أوقانيا

#### التطورات الرئيسية

٦٢٠ - ما زالت زراعة القنب وتعاطيه بصفة غير مشروعة من المشاكل الخطيرة في معظم البلدان في أوقانيا، بما فيها أستراليا وبابوا غينيا الجديدة وساموا وفيجي وولايات ميكرونيزيا المتحدة ونيوزيلندا.

٦٢٩ - وما زالت أوقيانيا تستفيد من الدعم الذي تقدّمه وكالات إقليمية رئيسية، مثل منظمة جمارك أوقيانيا ومؤتمر رؤساء شرطة جنوب المحيط الهادئ.

٦٣٠ - وفي عام ٢٠٠٤، قدّمت شرطة أستراليا ونيوزيلندا المساعدة إلى شرطة وجمارك فيجي في عملية أدت إلى تفكير مختبر سري مستخدم لصنع الميثامفيتامين المتبلور على نحو غير مشروع . وأسفرت الحملة عن ضبط كميات كبيرة من العاقاقير ومن السلاائف الكيميائية، فضلا عن اعتقال ستة مشتبه بهم مرتبطين بجماعة إجرامية منظمة تقوم بعملياتها على كامل نطاق جنوب شرق آسيا.

### **التشريعات والسياسات والإجراءات الوطنية**

٦٣١ - عزّزت نيوزيلندا في حزيران/يونيه ٢٠٠٥ تشريعها الخاص بمراقبة السلاائف، وذلك بإجازة مشروع تعديل قانون تعاطي المخدّرات. وزيدت بمقتضى مشروع القانون الجديد الجزاءات على الجرائم المقرّرة حاليا فيما يتعلق بجiazة وتوريد السلاائف. فضلا عن ذلك، أُضيفت جرعة جديدة تجعل من يستوردون السلاائف الكيميائية "دون عذر مقبول" عرضة لعقوبة السجن لمدة أقصاها سنة واحدة. وهناك تعديل آخر في مشروع القانون الجديد يتيح لموظفي إنفاذ القوانين القيام بعمليات تسليم مراقب في الحالات المتعلقة بالسلاائف. إضافة إلى ذلك، أنفقت نيوزيلندا ١٩ مليون دولار أمريكي على معدّات تفتيش غير انتهاكية، تشمل على شاحنات لتفتيش الحاويات المتنقلة، ووحدات لتفتيش شحنات البضائع في الواقع الثابتة، و"العربة الكاشفة بالاستطارة الخلفية" وهي شاحنة مغلقة كاشفة ذات تكنولوجيا تصوير شعاعي تستطيع فحص السيارات المتحركة.

٦٣٢ - في عام ٢٠٠٥، أطلقت نيوزيلندا نظام رصد العاقاقير غير المشروعة الخاص بها، وهو قاعدة بيانات تحتوي على

٦٢٥ - ترحب الهيئة بانضمام ساموا إلى اتفاقية سنة ١٩٨٨ وتشجّعها على الانضمام دون إبطاء إلى اتفاقية سنة ١٩٦١ واتفاقية سنة ١٩٧١. وترحب الهيئة أيضا بانضمام ولايات ميكرونيزيا المتحدة إلى اتفاقية سنة ١٩٨٨؛ وتلك الدولة هي الآن طرف في كل من المعاهدات الدولية الثلاث لمراقبة المخدّرات.

٦٢٦ - ليست توفالو وجزر كوك وفانواتو وكيريباتي وناورو ونيوي أطرافا في أي من المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات. وليست جزر سليمان طرفا إلا في اتفاقية سنة ١٩٦١، في حين أن بابوا غينيا الجديدة وبالاو وجزر مارشال أطراف في اتفاقية سنة ١٩٦١ واتفاقية سنة ١٩٧١ كلّيهما.

### **التعاون الإقليمي**

٦٢٧ - واصل منتدى جزر المحيط الهادئ القيام بدورة مركزية في تعزيز التعاون الإقليمي. وقد بحثت اللجنة الأمنية الإقليمية التابعة للمنتدى، في اجتماعها السنوي المعقد في أوكلاند بنيوزيلندا في حزيران/يونيه ٢٠٠٥، قضاياً أمنية شتّى، منها الحاجة إلى تعزيز التشريعات من أجل منع صنع المخدّرات والاتجار بها غير المشروعين. واستضاف المنتدى، في سوفا ونادي بفيجي في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، حلقة دراسية عن تهديدات الإرهاب والجريمة عبر الوطنية وأمن الحدود، عقدت لمسؤولي عمليات الخط الأمامي من ضباط الجمارك والجارة والشرطة في بلدان أوقانيا.

٦٢٨ - كما حضر مسؤولو شرطة وجمارك وغيرهم من موظفي إنفاذ القوانين من ١٥ بلداً ومنظمة في أوقانيا الحلقة الدراسية المعنوية بالدفاع والأمن في جنوب المحيط الهادئ، التي عقدت في ترينتهام بنيوزيلندا في آذار/مارس ٢٠٠٥. وبحث أولئك المسؤولون قضاياً إقليمية شتّى، منها الجريمة عبر الوطنية المتصلة بالمخدّرات.

المخدر المفضل لدى المتعاطين في المنطقة بأسرها، بسبب توافره ورخص سعره.

٦٣٥ - أبلغت كل من أستراليا ونيوزيلندا عن ازدياد مضبوطات الكوكايين. وأبلغت أستراليا بأنها ضبطت على حدودها في عام ٢٠٠٤ كمية من الكوكايين أكبر من تلك التي ضبطتها في عام ٢٠٠٣؛ وعزّي معظم تلك الزيادة إلى كمية واحدة مقدارها ١٠٠ كيلوغرام من الكوكايين ضبطت في آب/أغسطس ٢٠٠٤. ويبدو أن نيو Zealand يتزايد استخدامها كمنطقة عبور رئيسية للعقاقير المخدرة غير المشروعة المستجدة إلى أستراليا والولايات المتحدة. وفي نيوزيلندا، ضُبط في عام ٢٠٠٤ أكثر من ١٨ كيلوغراماً من الكوكايين، مقارنة بـ٧ كيلوغرامات فقط في السنة السابقة. وتشير تحقیقات المتابعة إلى أن معظم الكوكايين الذي ضُبط في نيوزيلندا كان مصدره الأصلي البرازيل أو شيلي ومقصده النهائي أستراليا.

٦٣٦ - في أستراليا أيضاً، واصلت السلطات ضبط المهربين بكميات صغيرة. وفي عام ٢٠٠٤، ازداد عدد عمليات كشف المهربيين، في حين حدث انخفاض في كمية المهربيين الإجمالية التي ضُبطت. وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٤، أبلغت الهيئة بأن موظفي إنفاذ قوانين المكافحة الأستراليين ضبطوا سفينتين بضائع عابرة للمحيطات مسجلة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. واعتقلت الشرطة الاتحادية الأسترالية ثمانية أشخاص مشتبه بهم بتهمة الإلعانة والمؤازرة على استيراد ١٥٠ كيلوغراماً من المهربيين إلى أستراليا.

#### ال المؤثّرات العقلية

٦٣٧ - ما زالت النشطات الأمفيتامينية تُصنع في أوقانيا بصفة غير مشروعة. وفي أستراليا، فَكَّكت السلطات ٣٥٨ مختبراً سرياً خلال الفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤، وكان معظم هذه

معلومات عن تعاطي المخدرات وصنع المخدرات غير المشروع والاتجار بالمخدرات من المزعزع أن تؤدي وظيفة نظام إنذار مبكر لمقرّري السياسات. وسوف تقارن المعلومات التي تُجمع خلال عام ٢٠٠٥ ببيانات عامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧. علاوة على ذلك، أعلنت نيوزيلندا أنها ستختبر في عام ٢٠٠٥ نسخة رائدة من برنامجها الخاص برصد تعاطي المخدرات لدى المحتجزين، الذي هو عبارة عن برنامج رصد دولي يهدف إلى قياس مدى تعاطي المخدرات لدى الأفراد الذين احتجزوا حديثاً.

٦٣٣ - يسرّ الهيئة أن تنوّه بأن كلاً من جزر كوك وناورو قد شُطبتا من قائمة البلدان والأقاليم التي تعتبرها فرق العمل المعنية بالإجراءات المالية المتعلقة بغسل الأموال "غير متعاونة" في جهود مكافحة غسل الأموال. وقد قدّمت الولايات المتحدة مساعدة مالية لأمانة منتدى جزر المحيط الهادئ من أجل دعم الأنشطة الرامية إلى مكافحة غسل الأموال في أوقانيا.

#### الزراعة والإنتاج والصناعة والاتجار والتعاطي العقاقير المخدرة

٦٣٤ - ما زالت زراعة القنب وتعاطيه بصفة غير مشروعة ظاهرتين متفشّيتين في معظم البلدان في أوقانيا، بما فيها أستراليا وبابوا غينيا الجديدة وساموا وفيجي وولايات ميكرونيزيا المتحدة ونيوزيلندا. وقد ضُبط في أستراليا ونيوزيلندا قنّب مصدره الأصلي من بابوا غينيا الجديدة. وأبلغت نيوزيلندا عن شكل جديد من راتنج القنب تشيع تسميته باسم "حشيش الحليد"، يُصنع من براعم القنب وُيدخن بواسطة الغليون. وكثيراً ما يُتعاطى القنب بالاقتران مع عقاقير أخرى. وتتراوح سنّ غالبية متعاطي القنب في نيوزيلندا بين ١٥ عاماً و ٢٤ عاماً. وما زال القنب العقار

(الإكستاسي)، مما يتماشى مع ازدياد عالمي في مضبوطات هذه المادة وغيرها من مواد الملوسة في عام ٢٠٠٤. وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٥ اعتقلت أستراليا أربعة أشخاص مشتبه فيهم بشأن محاولة تهريب أكثر من طن من أقراص هذه المادة (تقدير قيمتها بنحو ١٩١ مليون دولار أمريكي) مخبأة في حاوية شحن تحتوي على ألواح بلاط قادمة من إيطاليا. وأبلغت أستراليا عن ازدياد كبير في مضبوطات المادة في عام ٢٠٠٤. وقد ضُبط أكثر من ٨٠٠ كيلوغرام من المادة، يفترض أن مصدرها الأصلي من بولندا، في شحنة جوية قادمة من ألمانيا. وضُبط في نيوزيلندا في عام ٢٠٠٤ أكثر من ٤٥ قرص من المادة. وكان معظم مضبوطات المادة مصدره الأصلي من الصين، وخصوصاً منطقة هونغ كونغ الصينية الإدارية الخاصة. وقد نقصت كمية المادة التي ضُبطت في نيوزيلندا في عام ٢٠٠٤ مقارنة بالرقم الذي سُجّل في السنة السابقة؛ وتعزّز السلطات هذا الانخفاض إلى عدة عوامل، منها استخدام أساليب أكثر تعقيداً في التهريب والإخفاء. وأبلغت أستراليا بأن معدل تفشي تعاطي المادة مدى العمر كان أعلى منه بالنسبة لجميع العقاقير الأخرى، ما عدا القنب والميثامفيتامين.

## عقاقيـر غير خاضـعة للمراقبـة الدولـية

٦٤٢ - أُبلغ عن ازدياد مضبوطات القات (كاثا إيدوليس) في نيوزيلندا. وضبط في عام ٢٠٠٤ أكثر من ٢٧ كيلوغراما منه. وكان معظم القات مصدره الأصلي من إثيوبيا ومرسلا عن طريق مركز البريد الدولي.

المختبرات (٢٢١) يستخدم لصنع الميثامفيتامين غير المشروع. وفي عام ٢٠٠٤، فكّكت السلطات في نيوزيلندا ١٨٢ مختبراً سرّياً يستخدم لصنع الميثامفيتامين غير المشروع؛ ومع أن هذا الرقم أقلّ قليلاً من الرقم الذي سُجّل في عام ٢٠٠٣ (٢٠٢)، فإنه عالٌ مقارنة بالأرقام التي سُجّلت في السنوات السابقة.

٦٣٨ - ضبطت أستراليا في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤ واحدة من أكبر كميات الميثامفيتامين المتبلور التي ضبطت فيها، عندما ضبطت ١٢٥ كيلوغراما من تلك المادة مصدرها الأصلي من الصين. وفي نيوزيلندا، في حين لم يضبط في عام ٢٠٠٣ سوى أقل من كيلوغرام واحد من الميثامفيتامين المتبلور، ضُبط في عام ٢٠٠٤ أكثر من ١٧ كيلوغراما، وضُبطت ٩,٥ كيلوغرامات في النصف الأول من عام ٢٠٠٥. وكان معظم الميثامفيتامين المتبلور الذي ضُبط مصدره الأصلي إما من الصين أو من ماليزيا. وفي حزيران/يونيه ٢٠٠٤ اعتقل ستة مشتبه فيهم، علاوة على ضبط ٥ كيلوغرامات من الميثامفيتامين المتبلور و ٧٠٠ لتر من الميثامفيتامين السائل وكمية كبيرة من السلاائف الكيميائية.

٦٣٩ - في نيوزيلندا، استمر ازدياد مضبوطات الإيفيدرين والسودوإيفيدرين، وهما سليفتان كيميائيتان يكثر استخدامهما في صنع الميثامفيتامين غير المشروع. وضبط في عام ٢٠٠٤ أكثر من ١,٨ مليون قرص من المادتين. وبسبب تشديد الضوابط الرقابية على المادتين، توجد مؤشرات على أن المتجرين يجدون صعوبة أكبر في شرائهما محلياً ويحاولون الحصول عليهما عن طريق التهريب بدلاً من ذلك. وفضلاً عن ذلك، ضُبط خالل تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ في مكتب بريد في نيوزيلندا عدد كبير من أقراص السودوإيفيدرين، مما قد يدلّ على أن المتجرين تحولوا إلى استخدام شبكة البريد لتهريب هاتين المادتين السليفتين.

٦٤٠ - وقد واصلت أستراليا ونيوزيلندا ضبط كميات كبيرة من "أم دى إم أ" الميثيلين ديوكسى ميثامفيتامين

## رابعاً - توصيات إلى الحكومات والأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة

### الانضمام إلى المعاهدات

٦٤٦ - تشَكّل اتفاقية سنة ١٩٦١، بصيغتها المعدلة ببروتوكول سنة ١٩٧٢، واتفاقية سنة ١٩٧١ واتفاقية سنة ١٩٨٨ أساس النظام الدولي لمراقبة المخدرات. ويعد انضمام جميع الدول إلى تلك المعاهدات من الشروط الأساسية اللازمة لمراقبة العاقاقير بفعالية في العالم كله.

**التوصية ١:** تُحثّ الهيئة الدولى التي ليست بعد أطرافاً في أي من المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات، على اتخاذ إجراءات فورية لأجل الانضمام إليها دون مزيد من التأخر.

### تنفيذ المعاهدات وتدابير المراقبة

٦٤٧ - ييد أنّ الانضمام إلى المعاهدات على الصعيد العالمي لن يكون كافياً من دون تنفيذ جميع أحكام المعاهدات الدولية الأساسية الثلاث لمراقبة المخدرات تنفيذاً فعّالاً وشاملاً، وكذلك تطبيق تدابير المراقبة الضرورية من جانب كافة الحكومات.

**التوصية ٢.** يعدّ تقديم المعلومات الإلزامية إلى الهيئة واحداً من العناصر الرئيسية لآلية العمل الدولية لمراقبة المخدرات. والهيئة تُحثّ جميع الحكومات على أن تقدم في الوقت المناسب جميع التقارير الإحصائية المطلوبة بمقتضى المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات.

**التوصية ٣.** يوفّر نظام تدابير المراقبة المنسوب عليه في اتفاقية سنة ١٩٦١ حمايةً فعالةً لدرء المحاولات الرامية إلى تسريب العاقاقير المخدّرة من التجارة الدولية

٦٤٣ - تواظب الهيئة باستمرار على تمحیص الأداء الوظيفي الخاص بالنظام الدولي لمراقبة المخدرات، فتستعين النائص التي تشوب تنفيذ الحكومات المعاهدات الدولية الأساسية الثلاث لمراقبة المخدرات، وتصوغ توصيات بشأن اتخاذ المزيد من الإجراءات ٌوجهَ إلى الأجهزة الوطنية لمراقبة المخدرات والمنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة. وتدرج تلك التوصيات سنوياً في تقرير الهيئة السنوي، وهي تهدف إلى مساعدة الحكومات على الوفاء الكامل بالتزامها بموجب المعاهدات، وإلى موافقة تطوير النظام الدولي لمراقبة المخدرات، لكي تعمّم على جميع البلدان.

٦٤٤ - وقد قرّرت الهيئة، بخصوص تقريرها عن العام ٢٠٠٥، أن تختار بعض التوصيات والاقتراحات الرئيسية بشأن اتخاذ المزيد من الإجراءات، وأن تسلط عليها الضوء في هذا الفصل الجديد. وتعتقد الهيئة بأنّ هذا من شأنه أن يساعد الحكومات ومؤسسات الأمم المتحدة ذات الصلة، وسائر المنظمات الدولية والإقليمية المسؤولة عن قضايا مراقبة العاقاقير، على تركيز انتباها على التوصيات الرئيسية، وأن يسهل، في الوقت نفسه، تنفيذ هذه التوصيات من قبل كافة الجهات المعنية.

### الف- توصيات إلى الحكومات

٦٤٥ - جُمعت التوصيات الموجّهة إلى الحكومات وفقاً للمحالات الموضعيّة التالية: الانضمام إلى المعاهدات؛ تنفيذ المعاهدات وتدابير المراقبة؛ منع التسريب والتّعاطي؛ توافر العاقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية لأغراض المعالجة الطبية وترشيد استعمالها؛ الإنترت والتهريب بالبريد.

### **منع التسريب والتعاطي**

٦٤٨ - يتمثل أحد الأهداف الأساسية للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات في قصر استعمال المواد الخاضعة لمراقبة على الأغراض المشروعة، وفي منع تسريب هذه المواد إلى القنوات غير المشروعة و المجالات التعاطي غير المشروع.

**التوصية ٧:** لما كانت المحاولات متواصلة لتسريب المواد المدرجة في الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١ من التجارة الدولية، باستخدام أذون استيراد مزورّة، فإنّ الهيئة تطلب إلى جميع الحكومات أن تتحلّى باليقظة بشأن طلبات اشتاء المؤثّرات العقلية، وأن تثبتّ، إن اقتضت الضرورة، لدى حكومات البلدان المستوردة من مشروعية تلك الطلبات، قبل الموافقة على تصدير تلك المواد.

**التوصية ٨:** إنّ تسريب المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على عقاقير مخدّرة ومؤثّرات عقلية من قنوات التوزيع الداخلية، وكذلك تعاطي هذه المستحضرات، يطرح مشاكل لدى العديد من البلدان. وتشجّع الهيئة الحكومات على العمل بانتظام على جمع المعلومات عن مدى انتشار تسريب وتعاطي المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مواد خاضعة لمراقبة، وذلك بغية تطوير التدابير المضادة، حيّثما كان مناسباً.

**التوصية ٩:** بخصوص بعض العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية، قد ترداد مخاطر تسريبيها المختتم عندما تصبح هذه المواد متاحة على شكل جرعات مفردة كبيرة الحجم، وذلك على سبيل المثال المستحضرات ذات الإطلاق المتحكّم به. وتوصي الهيئة الحكومات بأن تتعاون مع أوساط الصناعة الصيدلانية والعاملين في المهن

إلى القنوات غير المشروعة. وتطلب الهيئة إلى جميع الحكومات أن تنفذ بالكامل مقتضيات نظام التقديرات وأذون التصدير، وأن تضمن عدم الإذن بتصدير أي عقاقير مخدّرة من بلدانها بكميات تتجاوز ما يقابلها من التقديرات الإجمالية الخاصة بالبلد المستورد المعنى.

**التوصية ٤:** وضع قيود صارمة على تجارة واستعمال المؤثرات العقلية المدرجة في الجدول الأول من اتفاقية سنة ١٩٧١. والهيئة تذكر جميع الحكومات بتلك القيود، وتطلب إليها أن تظلّ يقظة، وأن تكفل امتثال دوائر الصناعة والتجّار المأذونين لتلك القيود.

**التوصية ٥:** تؤكّد الهيئة أن تشدد على أهمية ضمان توافر العقاقير المخدّرة الضرورية جداً، بما في ذلك المسكنات شبه الأفيونية والمؤثرات العقلية، في حالات الطوارئ، مثل الكوارث الطبيعية وغيرها من أنواع الطوارئ. وتطلب الهيئة إلى الحكومات أن تُطبّق، حسب الأوضاع، الإجراءات المبسطة لمراقبة التصدير- الاستيراد من أجل ضمان توافر الإمدادات الكافية من العقاقير المخدّرة والمؤثرات العقلية الضرورية جداً لفائدة المناطق المنكوبة بالكوارث، وذلك وفقاً للمبادئ التوجيهية النموذجية بشأن توفير الأدوية الخاضعة لمراقبة لأجل العناية الطبية في حالات الطوارئ، التي اشتركت منظمة الصحة العالمية والهيئة معاً في وضعها لمواجهة هذه الحالات الطارئة.

**التوصية ٦:** نظراً إلى ازدياد عدد البلدان والأقاليم التي بات بوسعيها أن تقدّم معلومات عن واردات وصادرات سلاسل المنتشطات الأمفيتامينية واستعمالها المشروعة، وبخاصة الإيفيدرين والسودو إيفيدرين، فإنّ الهيئة تشجّع الحكومات على صدّ التجارة في هذه المواد السليفة والإبلاغ عنها.

صنع المنشّطات الأمفيتامينية بطرق غير مشروعة، تشجّع الهيئة الحكومات على وضع تقديرات لاحتياجاتها المشروعة من السلاائف ذات الصلة، وعلى تقديم بيانات تلك التقديرات إلى الهيئة.

التوصية ١٣: كما إنه من أجل منع تسريب السلاائف اللازمة لصنع المنشّطات الأمفيتامينية على نحو غير مشروع، تكرّر الهيئة توصيتها إلى الحكومات بما يلي:

- (أ) أن تراقب المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مواد مدرجة في الجداول، بالطريقة نفسها التي تراقب بها تلك المواد المخدّلة؛
- (ب) أن تقدم إشعارات سابقة للتصدير بشأن صادرات الإيفيدرين والسودايفيدرين، بما في ذلك المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على هاتين المادتين، إلى سلطات البلدان المستوردة؛
- (ج) أن تتحذّد تدابير، حسب الاقتضاء، لتنظيم توافر الإيفيدرين والسودايفيدرين للأغراض الطبية، وذلك بتحسين تدابير رصد ومراقبة قنوات التوزيع الداخلية، حيشما تقتضي الضرورة.

التوصية ١٤: يعدّ نظام تقدير الاحتياجات السنوية من المؤثّرات العقلية ضروريًا جدًا لاستيانة محاولات التسريب. وتكرّر الهيئة طلبها إلى جميع الحكومات أن تنشئ آلية عمل لضمان تطابق تقديراتها مع احتياجاتها المشروعة الفعلية، وكذلك لضمان عدم الإذن بأي واردات تزيد على تلك التقديرات، إن لم تكن قد فعلت ذلك من قبل.

التوصية ١٥: أفضى قيام معظم البلدان بإدخال نظام أذون استيراد وتصدير المؤثّرات العقلية المدرجة في

الخاصة بالصحة على رصد الحالات التي تنطوي على تسريب وتعاطي المواد الخاضعة للمراقبة المتاحة في شكل مستحضرات ذات إطلاق متحكّم به، وعلى اتخاذ تدابير لمكافحة تسريب هذه المواد وتعاطيها.

التوصية ١٠: استُبيّنت في بلدان كثيرة حالات انطوت على تسريب وتعاطي شبائه الأفيون، خصوصاً الميثادون والبوبرينورفين، عند وصفها طبياً للعلاج الإبدالي. وتطلب الهيئة إلى حكومات البلدان التي تُستعمل فيها شبائه الأفيون للعلاج الإبدالي أن تتحذّد تدابير لمنع تسريب هذه المواد إلى القنوات غير المشروعة، وذلك مثلاً باللجوء إلى الإشراف على استهلاكها، وصرفها لفترات قصيرة منفصلة، والتسجيل المركزي لجميع شبائه الأفيون التي توصف للأغراض الطيبة.

التوصية ١١: إنّ الهيئة، إذ تلاحظ المعلومات الواردة من بعض البلدان بشأن ازدياد الاتّجار بحامض غاما-هيدروكسى الزيد (GHB) وتعاطيه، الذي هو مادة مهدّئة منوّمة أُضيفت في عام ٢٠٠١ إلى الجدول الرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١، تقيّب بحكومات كلّ البلدان المعنية أن تزيد من يقظتها إزاء تسريب هذه المادة وصنعها على نحو غير مشروع وكذلك تعاطيها والاتّجار بها وتعاطيها على نحو غير مشروع، وأن تعلمها بما يستجدّ من تطورات في هذا المجال. وتشجّع الهيئة بقوّة الحكومات على النظر في وضع ما يناسب من برامج الوقاية من المخدّرات، التي تتيح معلومات عن عواقب تعاطي حامض غاما-هيدروكسى الزيد.

التوصية ١٦: سعيًا إلى منع المتجرين من الحصول على الكيماويات السليفة التي يحتاجونها في

والبنزوديازيبينات؛ تهيب الهيئة بالحكومات أن ترصد مستويات استهلاك العقاقير الموصوفة طبيا، التي تحتوي على مؤثرات عقلية، وأن تنشر الوعي بعوّاقب تعاطي تلك العقاقير.

**التوصية ١٨:** تسترعى الهيئة انتباها الحكومات إلى مشكلة الترويج غير المناسب للأدوية التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة، وذلك خصوصا من خلال صيدليات الإنترنت، وتحتّل إليها أن تضمن وصف هذه الأدوية وصرفها وفق الممارسة الطبية السليمة.

**التوصية ١٩:** إن توافر المواد الخاضعة للمراقبة في الأسواق غير المنظمة رقابيا، وخصوصا في أفريقيا، وكذلك تداول الأدوية المزيفة في العديد من البلدان يتسبّبان في عدد من المشاكل، من بينها تعاطي العقاقير أو استعمالها على نحو غير سليم، وبؤدان إلى تقويض ثقة الجمهور بالخدمات الصحية وبنظم مراقبة العقاقير وإنفاذ القوانين الخاصة بها. والهيئة تهيب بجميع الحكومات المعنية أن تتخذ إجراءات تصحيحية عبر تعزيز آليات رصد العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية المشروعة ومراقبتها، بما في ذلك وضع نظم لمنع التراخيص وحفظ السجلات وإجراء عمليات التفتيش وفرض الجزاءات.

**التوصية ٢٠:** تتحثّم الهيئة أيضا الحكومات المعنية على تقدير احتياجاتها الحقيقية من المواد الخاضعة للمراقبة، فضلا عن تقدير الموارن التي تسهم في عدم توافر العقاقير بكميات كافية للأغراض الطبية. وبذلك سوف تكون منظمة الصحة العالمية والجهات المانحة الدولية والثنائية في موقف أفضل يؤهّلها لمساعدة البلدان المعنية على تنفيذ استراتيجياتها لأجل ترشيد استعمال المواد الخاضعة للمراقبة.

الجدولين الثالث والرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١ إلى الحدّ بدرجة ملحوظة من تسريب تلك المواد من التجارة الدولية. وتطلب الهيئة إلى حكومات جميع البلدان التي لا ترافق بعد استيراد وتصدير جميع المؤثّرات العقلية بواسطة نظام أذون الاستيراد والتصدير أن تستحدث مثل هذه الضوابط الرقابية.

### توافر العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية للأغراض الطبية وترشيد استعمالها

٦٤٩ - إنّ ضمان توافر العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية للأغراض المعالجة الطبية، والترويج لترشيد استعمال العقاقير الخاضعة للمراقبة، هما من الأهداف الأخرى للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات.

**التوصية ١٦:** من أجل ضمان استعمال المواد الخاضعة للمراقبة في الأغراض الطبية السليمة وتوافرها لهذه الأغراض على النحو المناسب، تطلب الهيئة إلى جميع الحكومات أن تُعنَى بالترويج لترشيد استعمال العقاقير المخدّرة في أغراض المعالجة الطبية، بما في ذلك استعمال شبهه الأنفيون لعلاج الآلام، وذلك وفقا للتوصيات الخاصة بذلك التي وضعتها منظمة الصحة العالمية. وينبغي للحكومات أن تدرج موضوع استعمال العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية الرشيد، بما في ذلك موضوع سوء استعمال المواد وتعاطيها، في مناهج كليّات مهن الرعاية الصحية، مثل الأطباء والصيادلة والممرّضين، وكذلك في مناهج كليّات الحقوق والعلوم الاجتماعية والسلوكية، حسب ما يكون مناسبا.

**التوصية ١٧:** إذ يشتّد الطلب غير المشروع على المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مؤثّرات عقلية، خصوصا المشّطات الأمفيتامينية

تنفذ على خط المواجهة من عمليات إنفاذ قوانين المخدرات.

الوصية ٢٣: تلاحظ الهيئة ما تقوم سلطات عدّة بلدان من مبادرات لمكافحة البيع غير المشروع للمواد الخاضعة للمراقبة الدولية بواسطة الصيدليات العاملة على الإنترنت بطريقة غير قانونية، مثل مبادرات التعاون مع المنظمات الدولية وسلطات البلدان الأخرى ومقدمي خدمات الإنترنت ودوائر صناعة الخدمات. وتشجع الهيئة البلدان والمنظمات الدولية ذات الصلة والمعنية على المشاركة بنشاط في هذه الأنشطة، أو على استهلال مثل هذه الجهود المشتركة، إذا لزم الأمر.

الوصية ٢٤: إن الهيئة، إذ تلاحظ أن سلطات بعض البلدان أصدرت، أو هي بصدد أن تصدر، مبادئ توجيهية وتشريعات بشأن ممارسات صيدليات الإنترنت بخصوص الوصفات الطبية، تطلب إلى حكومات البلدان التي اعتمدت مثل هذه المبادئ و/أو التشريعات أن تتمّها بالعلومات ذات الصلة.

الوصية ٢٥: بما أن السلطات كثيرة ما تواجه صعوبات في العثور على شركاء في البلدان الأخرى تتعاون معهم على التحقيقات الجارية بشأن الصيدليات العاملة على الإنترنت بطريقة غير قانونية، فإن الهيئة تناشد حكومات جميع البلدان أن توفر كلّ ما يلزم من التعاون والدعم لجهود التحقيق وأن تستهلّ إجراءات جنائية بشأن الجنحة.

الوصية ٢٦: سعياً إلى تعزيز التعاون الدولي على مكافحة الصيدليات العاملة على الإنترنت بطريقة غير قانونية، طلبت الهيئة إلى جميع الحكومات أن تعيّن جهات وصل محوريّة تُعنى بكلّفة الأنشطة المتصلة بهذا النوع من الصيدليات، وأن تتمّها بتفاصيل عن القوانين

## الإنترنت والتهريب بالبريد

٦٥.- تلاحظ الهيئة أن المواد الخاضعة للرقابة الدولية، بما فيها المواد الخاضعة لأقصى درجات المراقبة الصارمة، أحذ يتزايد بيعها في صيدليات الإنترنت بطريقة غير قانونية. علاوة على ذلك، أصبح تهريب المخدرات بالبريد مشكلة بالنسبة إلى أجهزة إنفاذ قوانين المخدرات. ولذلك يلزم اتخاذ الإجراءات المناسبة من أجل التصدي لهذه الأنشطة.

الوصية ٢٦: لقد أصبح التهريب بالبريد وسيلة مهمة لإمداد الأسواق غير المشروعة. والهيئة تطلب إلى جميع الحكومات أن تتخذ التدابير اللازمة، إن هي لم تقم بذلك بعد، من أجل ضمان أن يصبح التفتيش المنتظم والدقيق للبريد بحثاً عن شحنات العقاقير غير المشروعة وإجراء روتينياً تقوم به أجهزة إنفاذ القانون في أقاليمها.

الوصية ٢٧: تشجع الهيئة الحكومات على تطبيق قانون يتيح مراقبة وكشف كل الدروب التي يسلكها البريد الدولي إلى داخل البلد وإلى خارجه، بما في ذلك المباني الخاصة للشركات الدولية للنقل البريدي. وتلك التدابير الرقابية يمكن أن تشمل ما يلي:

(أ) ترتيبات تعاونية بين مختلف السلطات الوطنية المسؤولة عن تجهيز وكشف البريد الدولي وبين الشركات المملوكة للقطاع الخاص؛

(ب) تحديد عدد مواضع دخول الطرود؛

(ج) توفير التدريب الملائم للموظفين؛

(د) توفير الأدوات التقنية المُعينة اللازمة لاستبابة المخدرات؛

(هـ) قيام أجهزة إنفاذ القانون باستحداث مراكز للاستخبارات أو للمعلومات تدعمها ما

## **باء— توصيات إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة**

٦٥١— قد تحتاج الدول، لدى تنفيذ التزاماتها بموجب المعاهدات، إلى دعم عملياتي من جانب الأمم المتحدة والمنظمات الأخرى ذات الصلة. لذا فإنَّ التوصيات التالية أدناه موجهة إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة (المكتب) لاتخاذ الإجراءات المناسبة بشأنها، بصفته الهيئة الرئيسية التابعة للأمم المتحدة والمسؤولة عن تقديم المساعدة التقنية في قضايا مراقبة المخدرات، وكذلك عن تنسيق المساعدة التي تقدمها الحكومات وسائر المنظمات.

التوصية ٢٩: بالنظر إلى انخفاض مستوى انضمام دول أوروبا للاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدرات وإلى المشاكل التي تعانيها تلك الدول في الإبلاغ إلى الهيئة والمكتب، تعيد الهيئة تأكيد طلبها إلى المكتب بأن يحظر انضمام تلك الدول إلى المعاهدات الدولية لمراقبة المخدرات وأن يساعدها على إنشاء القدرة اللازمة للوفاء بالتزاماتها الإبلاغية حسبما تقتضيه تلك المعاهدات.

التوصية ٣٠: إنَّ الهيئة، إذ تلاحظ الحاجة الملحة في العديد من البلدان إلى تلقّي الإداريين الوطنيين المسؤولين عن مراقبة المخدرات التدريب على إدارة العاقير المخدرة والمؤثرات العقلية والمواد الكيميائية السليفة، تؤكِّد أن تسترعى انتباه المكتب إلى هذه الاحتياجات، وتطلب إليه أن ينظر في سُبل تيسير عقد أنشطة تدريبية من هذا النحو باستمرار، وذلك مثلاً بإنشاء وحدة داخلة تُعنى خصيصاً بشئون التدريب.

التوصية ٣١: إنَّ الهيئة، وقد لاحظت ما تشهده أفغانستان من تفاقم مشكلة تعاطي المخدرات الذي لا يشمل المواد الأفيونية فحسب بل يشمل أيضاً

المشرَّعة واللوائح التنظيمية ذات الصلة بخدمات ومواقع الإنترنط. وهيء الهيئة بالحكومات التي لم تقدم بعد تلك المعلومات أن تقوم بذلك دون تأخّر، لكي يتسلّى الاستجابة على النحو المناسب لطلبات الدعم ولكنّي لا تعرقل جهود التعاون الدولي.

التوصية ٢٧: تهيء الهيئة بالحكومات أن تستحدث المزيد من التدابير لمكافحة الصيدليات العاملة على الإنترنط بطريقة غير قانونية، بما ذلك:

(أ) بذل جهود لزيادة الوعي لدى سلطات إنفاذ القانون وسلطات التنظيم الرقابي للعقاقير بضرورة مكافحة أنشطة الصيدليات العاملة على الإنترنط بطريقة غير قانونية؛

(ب) الاضطلاع بحملات لإذكاء الوعي تبيّنهاً للجمهور إلى الأخطار المحتملة من هذه الصيدليات؛

(ج) ضمان أن تؤدي التشريعات، وكذلك تطبيق القوانين وفرض الجزاءات من قبل المحاكم، إلى المعالجة الواقية بالغرض لمسألة تسريب المواد الصيدلانية العامة، والعمليات غير القانونية لهذه الصيدليات وخاصةً

التوصية ٢٨: بالنظر إلى القضايا التي وقعت مؤخراً في استيراد مخدرات ومؤثرات عقلية باستخدام السُّعاة وعن طريق البريد وبدون حيازة مستندات الأذون اللازمة، تطلب الهيئة إلى الحكومات أن تدرك أنَّ تلك الممارسات قد تقع أيضاً في بلدانها، وأن تتخذ من ثم التدابير اللازمة للتصدّي لمثل هذه الواردات.

**التوصية ٣٦:** إنّ الهيئة، إذ تلاحظ المعلومات عن ازدياد الاتجار بمحاض غاما-هيدروكسي الزيد (GHB) وتعاطيه، وهو مادة مهدّئة منوّمة أضيفت في عام ٢٠٠١ إلى الجدول الرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١، تطلب إلى المكتب أن يدرج في برامجه المنفذة في مجال الوقاية من تعاطي المخدرات موضوع تعاطي هذه المادة (GHB). (توجيه الهيئة الطلب نفسه إلى منظمة الصحة العالمية، في التوصية رقم ٥٠ أدناه).

**التوصية ٣٧:** تعتقد الهيئة بأنّ تدابير التخفيف من وطأة الفقر، التي تصحبها جهود مستدامة لإنفاذ القانون بغية منع عودة زراعة الحاصيل غير المشروعة للظهور، ضرورية جداً لتحقيق حفظ دائم في إنتاج العقاقير المخدّرة، وتوصي المكتب بأن يوجه الحكومات بشأن آثار نجح متوازن في هذا الصدد.

**التوصية ٣٨:** إنّ مستوى استهلاك المسكنات شبه الأفيونية منخفض في عدّة من البلدان. والهيئة تطلب إلى المكتب أن ييسّر قيام منظمة الصحة العالمية بإعداد دراسة تقنية لتقدير احتياجات السكان الطبية إلى شأن الأفيون.

**التوصية ٣٩:** تعتقد الهيئة بأنّ مشروع أفريقيا الذي ينفذ المكتب في مجال مكافحة تهريب المخدرات بالبريد هو مبادرة جيّدة. وتوصي الهيئة المكتب باستئناف هذا المشروع الذي يستهدف البلدان الأفريقية وتوسيعه ليشمل مناطق أخرى ويتسنى التشارك في خبراته مع الأطراف المعنية.

**التوصية ٤٠:** إنّ الهيئة، إذ تلاحظ ظهور منطقة جنوب القوقاز كمنطقة عبور مهمة للاتجار بالمخدرات، ونظراً لما تشهده هذه المنطقة من زيادة ملحوظة في تعاطي المخدرات، تؤدّي أن تسترعى انتباها المكتب إلى هذه

العقاقير الموصوفة طبياً والمهرّبة إلى داخل البلد من جراء عدم وجود آليات للمراقبة وافية بالغرض، تتحثّ المكتب على تقديم المساعدة إلى الحكومة في هذا المجال من أجل ضمان امتثال أفغانستان التام بالمعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات.

**التوصية ٣٢:** تتحثّ الهيئة المكتب على تحصيص الأموال اللازمة لضمان الإسراع في تنفيذ برنامج أفغانستان الشامل للتدريب على الأنشطة المشروعة ذات الصلة بالعقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية والسلائف، الذي وضعته الهيئة بالتعاون مع المكتب، من أجل زيادة قدرة الحكومة على تنفيذ أحكام المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات.

**التوصية ٣٣:** إنّ الهيئة، إذ ترحب بالتزام حكومة العراق بمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات وغيره من الأنشطة الإجرامية، وإذ تلاحظ الجهود التي تبذلها السلطات العراقية من أجل وضع خطة وطنية لمراقبة المخدرات، تطلب إلى المكتب أن يقدم المساعدة إلى الحكومة في هذا المجال.

**التوصية ٣٤:** إنّ الهيئة، إذ يساورها القلق بشأن استمرار تسريب المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مواد خاضعة للمراقبة الدولية، تشجّع المكتب على مساعدة الحكومات المعنية على رصد الاتجاهات في هذا الصدد ومنع تسريب هذه المستحضرات وتعاطيها.

**التوصية ٣٥:** لكي تُستان بوضوح اتجاهات تسريب وتعاطي المؤثّرات العقلية، توصي الهيئة المكتب باستخدام نظام تصنيف أكثر تحديداً بشأن جمع التقارير عن ضبطيات المؤثّرات العقلية. والهيئة على استعداد لتقديم الدعم من أجل استيانة نظام مناسب في مجال التصنيف.

**التوصية ٤٣:** ما زال البوبرينورفين، الذي هو من شوائه الأفيون القوية المفعول المدرجة في الجدول الثالث من اتفاقية سنة ١٩٧١، يُسرّب من قنوات التوزيع المحلية في عدّة بلدان. وتعيد الهيئة تأكيد طلبها إلى المنظمة بأن تتحقق المعلومات عن إساءة استعمال البوبرينورفين وتسريريه، عند استعراض حالة مراقبة هذه المادة، وأن تنظر في استعراض حالة مراقبة المسكنات شبه الأفيونية الأخرى التي هي مزيج من المواد الناهضة/المواد المناهضة.

**التوصية ٤٤:** إنّ الهيئة، إذ تلاحظ اتساع انتشار تعاطي الكيتامين في كثير من البلدان، تحتّل المنظمة على الإسراع في إعادة النظر في هذه المادة لتحديد ما إذا كان ينبغي التوصية بوضعها قيد المراقبة الدولية.

**التوصية ٤٥:** تلاحظ الهيئة بقلق تعاطي القات (كاثا إيدوليس)، الذي لا يخضع حالياً لمراقبة الدولية، في بلدان في أفريقيا الشرقية وفي غيرها من المناطق. وتحبّب الهيئة بالمنظمة أن تسرع في إعادة النظر في هذه المادة لتحديد ما إذا كان ينبغي التوصية بوضعها قيد المراقبة الدولية.

**التوصية ٤٦:** نظراً للصعوبات التي تواجهها عدة حكومات في تقدير احتياجاتها الطبية من شوائه الأفيون، تحبّب الهيئة بالمنظمة أن تعدّ دراسة تقنية عن احتياجات السكان الطبية إلى شوائه الأفيون لكي يتيسّر على الحكومات تحديد الكميات المناسبة من المواد شبه الأفيونية اللازمة للأغراض الطبية.

**التوصية ٤٧:** فيما يتعلق بتوفّر واستعمال العقاقير المخدّرة في علاج الآلام، توصي الهيئة المنظمة بأن تجتمع وتحلّل منهجية نظامية المعلومات عن مختلف طائق العلاج المستخدمة في البلدان عبر العالم.

التطورات السلبية، وتحثّ على اتخاذ تدابير نشطة لمساعدة حكومات البلدان في هذه المنطقة الفرعية على تحسين نظمها الوطنية لمراقبة المخدّرات وتحسين تعاونها ومراقبتها للحدود على الصعيد الإقليمي.

**التوصية ٤١:** أصبح سوء استعمال البريد أو استعمال الإنترنت غير القانوني من الوسائل المهمة في الحصول على العقاقير لإمداد الأسواق غير المشروعة. وتحبّب الهيئة بالمكتب أن يعني معالجة مشاكل الصيدليات العاملة على الإنترنت بطريقة غير قانونية وهرّب المواد الخاضعة لمراقبة بالبريد وأن يتشارك في خبراته مع الهيئة.

**التوصية ٤٢:** يفتقد العديد من البلدان في أفريقيا إلى التشريعات الواجبة بالغرض لمراقبة السلاف ورصلدها، كما إن آليات العمل الازمة لمراقبة الكيماويات السليفة غير كافية. ونتيجة لذلك، أخذ المتجرّون بالمخدرات يستهدفون بلداناً في أفريقيا على نحو متزايد في محاولاً لهم لتسريب المواد الكيميائية التي يحتاجونها لصنع المخدّرات غير المشروعة. وتحبّب الهيئة بالمكتب أن يقدم المساعدة التقنية، بما فيها التدريب، إلى البلدان الأفريقية التي تواجه مخاطر هذا التسريب.

### جيم - توصيات إلى منظمة الصحة العالمية

**٦٥٢** - إنّ الوظيفة المنوطة بمنظمة الصحة العالمية (المنظمة)، المقرّرة بناء على معاهدات، في النظام الدولي لمراقبة المخدّرات، تمثّل في تقديم توصيات تستند إلى تقييمات علمية بشأن إدخال تغييرات على نطاق مراقبة العقاقير المخدّرة بمقتضى اتفاقية سنة ١٩٦١ وعلى نطاق مراقبة المؤثّرات العقلية بمقتضى اتفاقية سنة ١٩٧١. علاوة على ذلك، تقوم المنظمة بدور رئيسي في دعم ترشيد استعمال العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية في العالم قاطبة، وكذلك في تقديم التوجيه بشأن توفير العلاج الواجب بالغرض للمدمنين على المخدّرات.

وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديب) والاتحاد البريدي العالمي والمنظمة العالمية للجمارك والمفوضية الأوروبية.

**الوصية ٥١:** ترحب الهيئة بمشاركة الإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك والمفوضية الأوروبية كأعضاء في فرق عمل مشروع "التلاحم" (عملية "بيربل" وعملية "تباز" معًا) (Project Cohesion (Oparation Purple and Operation Topaz)) المنشأ حديثاً، وتوصي بأن تواصل هذه المنظمات العمل بنشاط على دعم الأنشطة التي تُنفذ في إطار تلك المبادرة الهامة.

**الوصية ٥٢:** إنَّ الهيئة، إذ تلاحظ الأنشطة العملية التي تتضطلع بها الإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك، ومنها على سبيل المثال مشروع نوفاك (Project Novak) وعملية تيمورلنك (Operation Tamerlane) على التوالي، والتي تستهدف الاتجار بالهيرويين في جنوب غرب آسيا وفي وسط آسيا، توصي بأن تبحث هاتان المنظمتان، في سياق وظيفتها كعضوين في فرق عمل مشروع "التلاحم" ومشروع "بريزم"، مسألة إدراج أنشطة مكافحة الاتجار بالسلاائف في هذين المشروعين وفي المشاريع المماثلة.

**الوصية ٥٣:** بالنظر إلى ازدياد استعمال البريد في تهريب المواد الخاضعة للمراقبة، توصي الهيئة الإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك بوضع إجراءات موحدة في القيام بالتحقيقات بشأن المضبوطات من المواد الخاضعة للمراقبة المهرّبة عن طريق البريد، بما في ذلك جمع المعلومات الالزمة لإجراء المزيد من التحريات والتحقيقات والتحليلات. ومشروع البريد الأفريقي، الذي استهلَّ الاتحاد البريدي العالمي ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة بدعم من الإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك، يتيح أمثلة عن أفضل

الوصية ٤٨: بموجب قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٥/٢٠٠٥، وقرار جمعية الصحة العالمية ٢٢/٥٨، تطلب الهيئة بالمنظمة أن تبحث مسألة الجدوى العملية لإمكانية وضع آلية للمساعدة تيسّر معالجة الألم على نحو واف بالغرض وذلك باستعمال المسكنات شبه الأفيونية. والهيئة على أهبة الاستعداد لدعم المنظمة في الاستجابة لهذا الطلب.

**الوصية ٤٩:** تطلب الهيئة إلى المنظمة أن تواصل استرعاء انتباه الحكومات إلى مخاطر تعاطي أو سوء استعمال زُمر معينة من المؤثرات العقلية، مثل البنزووديازيبينات والمنشطات المستخدمة ككميات، وأن تقدم إلى الدول الأعضاء مبادئ توجيهية عملية بشأن استعمال هذه المواد الرشيدة.

**الوصية ٥٠:** إنَّ الهيئة، إذ تلاحظ المعلومات عما تشهده بعض البلدان من ازدياد الاتجار بخampus غاما-هيدرو-كسي الزبد (GHB) وتعاطيه، الذي هو مادة مهدّئة منومة أُضيفت في عام ٢٠٠١ إلى الجدول الرابع من اتفاقية سنة ١٩٧١، تطلب إلى المنظمة أن تدرج موضوع منع تعاطي هذه المادة (GHB) في برامجها المعنية بالوقاية من تعاطي المخدرات. (توجه الهيئة الطلب نفسه إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة في التوصية رقم ٣٦ أعلاه).

## دال - توصيات إلى سائر المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة

**٦٥٣** - في الحالات التي تحتاج فيها الدول إلى دعم عملياتي إضافي في مجالات محددة، مثل إنفاذ قوانين المخدرات، توجه الهيئة توصيات ذات صلة وثيقة. بميادين اختصاص المنظمات الدولية والإقليمية المعنية، مثل المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول)

تقديم موجزات الإحاطة الموضوعية للأعضاء في هذه  
البعثات؛

(ب) توفير المساعدة على استهلال التقارير  
السنوية الصادرة عن الهيئة؛

(ج) توفير المساعدة على نشر النتائج التي  
تصل إليها الهيئة؛

(د) إدراج المسائل التي تعالجها الهيئة  
(ومنها مثلا العلاقة بين العقاقير غير المشروعة والتنمية  
الاقتصادية؛ والعلاقة المعقّدة بين تعاطي العقاقير والجريمة  
والعنف على صعيد المجتمعات المحلية، وتوفّر المواد  
الخاضعة للمراقبة وترشيد استعمالها في الأغراض الطبية)  
في برامج التنمية التي يضطلع بها برنامج الأمم المتحدة  
الإنمائي مستقبلا.

الممارسات المتّبعة في هذا المجال، ويبيّن كيفية الاضطلاع  
بتلك الأنشطة على نحو متّسق. وتشجّع الهيئة المنظمات  
الدولية المعنية على مواصلة تطوير مشاريع مماثلة وعلى  
المشاركة فيها أيضاً في المستقبل.

التوصية ٥٤: من أجل تمثّل صورة أشمل لحالة  
الضيّطيات من المؤثّرات العقلية، ينبغي للمنظمة العالمية  
للجمرارك أن تحدّد، في تقريرها السنوي المعنون: الجمارك  
والمخدّرات، عزيز من التفصيل ما هي أنواع المؤثّرات  
العقلية التي يُيلّغ عن ضبطها. وهيئة مستعدّة لتقديم  
الدعم في استيانته التصنيف المناسب بشأن الإبلاغ عن  
ذلك.

التوصية ٥٥: تتحثّ الهيئة المنظمات الدولية،  
وخصوصاً الاتحاد البريدي العالمي الإنتربرول والمنظمة  
العالمية لـ الجمرارك، على أن تُعنى، كل منها في حدود  
مجالات مسؤوليتها الخاصة، بالتصدي لمشاكل  
الصيّدلّيات العاملة على الإنترنت بطريقة غير قانونية  
وتقريب العقاقير الخاضعة للمراقبة بواسطة البريد،  
وكذلك بالمشاركة في خبراتها مع الهيئة. (توجه الهيئة  
الطلب نفسه إلى المكتب في التوصية رقم ٤١ أعلاه).

التوصية ٥٦: تلاحظ الهيئة بتقدّير التعاون  
والدعم اللذين ما فتئت تتلقّاهما بانتظام من اليونديب،  
وتوصي بأن تواصل هذه المنظمة بنشاط تعاونها مع الهيئة  
وتزويدها بالدعم في الحالات التالية:

(أ) توفير الدعم والمساعدة على ترتيب  
البعثات التي توفّدها الهيئة إلى البلدان، بما في ذلك

(توقيع) (توقيع)

روبرت جان جوزيف كريتيان لوسييرغ  
مقرر الهيئة

حميد قدسي

رئيس الهيئة

(توقيع)

كولي كومامي  
أمين الهيئة

فيينا، ١٨ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٥

الحواشي

- (٨) ورد في قرار لجنة المخدرات ٤/٤٥ ١٤ أن التنمية البديلة تمثل عملية متوسطة و طويلة الأمد.
- (٩) "تقرير الأمين العام عن تنفيذ نتائج الدورة الاستثنائية العشرين للجمعية العامة المكرّسة لمواجهة مشكلة المخدرات العالمية معاً" (A/56/157)، الفقرة .٣٧.
- (١٠) حتى لجنة المخدرات، في قرارها ٤/٤٥ ١٤، الدول الأعضاء على أن تيسّر إجراء تقييم موضوعي دقيق و شامل من أجل استثناء أفضل الممارسات في مجال التنمية البديلة، وذلك بتقييم أثر التنمية البديلة في مؤشرات التنمية البشرية وفي أهداف مكافحة المخدرات ومعالجة المسائل الإنمائية الرئيسية المتعلقة بالحدّ من الفقر، والمسائل الجنسانية، والاستدامة البيئية، وتسوية النزاعات.
- (١١) سلّمت لجنة المخدرات في قرارها ٤/٤٥ ١٤ بأنه في الحالات التي يكون فيها من يزرعون المحاصيل غير المشروعة منخفضي الدخل، تكون التنمية البديلة أكثر استدامة، وأكثر ملاءمة اجتماعياً واقتصادياً، من الإبادة القسرية للمحاصيل غير المشروعة.
- (١٢) عملاً بقرار لجنة المخدرات ٩/٤٨، الفقرة .١
- (١٣) Ronald D. Renard, *Opium Reduction in Thailand, 1970-2000: a Thirty-year Journey* (Chiang Mai, Thailand, Silkworm Books, 2001), p. 36.
- (١٤) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام ٢٠٠٤ ... ٢٠٠٤، الفقرة .٣٦٨
- (١٥) المرجع نفسه، الفقرة .٣٣٩
- (١٦) انظر، مثلاً، قرار الجمعية العامة ٥٧/١٧٤، الجزء الثاني، الفقرة ١٢؛ وانظر أيضاً قرار الجمعية ٥٨/١٤١، الجزء الثاني، الفقرة ١١ (د)، الذي تهيب فيه الجمعية بالدول أن تعمل، طبقاً لمبدأ المسؤولية المشتركة، على تقييّدة مزيد من سبل الوصول إلى الأسواق أمام منتجات برامج التنمية البديلة الازمة لخلق فرص العمل والقضاء على الفقر.
- (١٧) استناداً إلى مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات، لا يستفيد من مخططات مصادر الرزق البديلة سوى ٥ في المائة من الأسر في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وفيت نام وميانمار و ٢٣ في المائة من الأسر في بوليفيا وبورو وكولومبيا.
- (١) في خطة العمل بشأن التعاون الدولي على إبادة المحاصيل المخدرة غير المشروعة وبشأن التنمية البديلة، الواردة في قرار الجمعية العامة ٤/٢٠١٤ هاء المؤرخ ١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨، عرّفت الجمعية العامة التنمية البديلة بأنها عملية تستهدف منع واستئصال الزراعة غير المشروعة للنباتات التي تحتوي على مخدرات ومؤثرات عقلية من خلال اعتماد تدابير بشأن التنمية الريفية توضع تحديداً لذلك الغرض وتتفّق في سياق نمو اقتصادي وطني متواصل وجهود إمكانية مستدامة في البلدان التي تتحذّر اجراءات لمكافحة المخدرات، مع التسلّيم بالميزّات الاجتماعية-الثقافية الخاصة بالمجتمعات والفنانين المستهدفة، في إطار حلّ شامل و دائم لمشكلة العاقير غير المشروعة.
- (٢) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٥٨٢، العدد ٢٧٦٢٧.
- (٣) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام ٢٠٠٤ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.05.XI.1)، الفصل الأول.
- (٤) في عام ٢٠٠١، شهدت أفغانستان انخفاضاً مؤقتاً وحادياً في زراعة حشيش الأفيون في المناطق التي تسسيطر عليها طالبان؛ ييد أن ذلك الانخفاض لم يكن يُعزى لجهود التنمية البديلة وإنما للحظر القسري الصارم المفروض على تلك الزراعة، إلى جانب التهديدات الموثوقة بعمارة العنف على أي شخص يتنهك ذلك الحظر.
- (٥) "تقرير المدير التنفيذي الإنثاني الثالث بشأن مشكلة المخدرات العالمية: خطة العمل بشأن التعاون الدولي على إبادة المحاصيل المخدرة غير المشروعة وبشأن التنمية البديلة" (E/CN.7/2005/2/Add.2)، الفقرتان ٢ و ٣.
- (٦) D. Mansfield، "التنمية البديلة: المضمون الحديث للسياسة المتعلقة بجانب العرض"، نشرة المخدرات، المجلد الحادي والخمسون، العددان ١ و ٢ (١٩٩٩) (منشورات الأمم المتحدة)، الصفحتان ٤٣-١٩.
- (٧) هذا لا يعني أن الحكومات لم تبذل أي جهود ذاتية في مجال التنمية البديلة في المناطق المتأثرة بزراعة نبتة القنب. فحكومة غانا على سبيل المثال تتفّق مشروعًا لدعم مصادر الرزق البديلة لفائدة زارعي نبتة القنب في منطقة صغيرة من البلد.

- (٣١) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٠١٩، الرقم ١٤٩٦.
- (٣٢) عملية "بيريل" وعملية "توباز" مما برز أنها اتفاق دوليان طوعيان يعنيان بالمادتين برميغناط البوتاسيوم وأهليريد الخل على التوالي؛ وأمّا مشروع "بريزم" فهو مبادرة دولية ترتكز على سلائف المنشطات الأمفيتامينية.
- (٣٣) اللائحة التنظيمية (مجلس الاتحاد الأوروبي)، رقم ٢٧٣/٤، الصادرة عن البرلمان الأوروبي ومجلس الاتحاد الأوروبي، عن العقاقير والسلائف؛ واللائحة التنظيمية الصادرة عن المجلس أيضاً، رقم ١١١/٢٠٠٥، التي تتضمن قواعد بشأن رصد التجارة بين الجماعة الأوروبية وبلدان ثالثة بسلائف العقاقير؛ واللائحة التنظيمية الصادرة عن مفوضية الجماعات الأوروبية، رقم ١٢٧٧/٢٠٠٥، التي تتضمن قواعد تنفيذية للائحة التنظيمية، رقم ٤/٢٧٣، الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس بشأن سلائف العقاقير، وكذلك للائحة التنفيذية الصادرة عن المجلس، رقم ١١١/٢٠٠٥، التي تتضمن قواعد بشأن رصد التجارة بين الجماعة الأوروبية وبلدان ثالثة بسلائف العقاقير.
- (٣٤) السلائف والكيماويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بطرق غير مشروعة. تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام ٢٠٠٥ . . . . .
- (٣٥) المرجع نفسه.
- (٣٦) فرقة عمل مشروع "بريزم" تتكون من أعضاء يمثلون المناطق الجغرافية الرئيسية، وهي أستراليا والصين وهولندا وجنوب أفريقيا والولايات المتحدة، وكذلك المفوضية الأوروبية والإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك بصفتها هيئات دولية مختصة. وتوجه الهيئة، عن طريق أمانتها، فرق العمل ضمن نطاق ولاياتها التعاهدية.
- (٣٧) "الحامل داخل جسمه" هو شخص يدخل في جسده، شفويًا أو بأي طريقة أخرى، عبوات صغيرة من العقاقير غير المشروعة لأجل تهريبها عبر الحدود الدولية.
- (٣٨) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠١ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.02.XI.1)، الفقرات ٢٣٤-٢٣١.
- (٣٩) أنشئت أمانة فرق العمل الحكومية لمكافحة غسل الأموال في أفريقيا (جيابا "GIABA") رسمياً في عام ٢٠٠٥، وهي تعمل بكامل طاقتها. وقد اعتمدت الدول الأعضاء في فرق العمل
- (٤٠) L. Armstead، "زراعة المخدرات وتجهيزها على نحو غير مشروع: الأهوال البيئية المهمة"، نشرة المخدرات، المجلد الرابع والأربعون، العدد ٢ (١٩٩٢) (منشورات الأمم المتحدة)، الصفحة ٩ وما بعدها.
- (٤١) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام ٢٠٠٣ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.04.XI.1)، الفقرة ٢٣٨.
- (٤٢) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام ٢٠٠٤ . . . . . الفصل الأول.
- (٤٣) سلمت لجنة المخدرات في قرارها ١٤/٤٥ بأن عرض المخدرات غير المشروعة والطلب عليها العالمين بقياً على المستويات ذاتها تقريراً.
- (٤٤) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام ٢٠٠٤ . . . . . الفصل الأول.
- (٤٥) ثمة بلدان أخرى متأثرة بزراعة المخدرات غير المشروعة لا تملك ورقات استراتيجية الحد من الفقر (مثل أفغانستان وبيريو وكولومبيا وميامي) أو لا تنظر إلى مشكلة زراعة المخدرات غير المشروعة في علاقتها بالفقر (مثل باكستان وفيتنام).
- (٤٦) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ٥٢، الرقم ٧٥١٥.
- (٤٧) المرجع نفسه، المجلد ٩٧٦، الرقم ١٤١٥٢.
- (٤٨) المرجع نفسه، المجلد ٩٧٦، الرقم ١٤١٥١.
- (٤٩) للاطلاع على التقرير التقني لعام ٢٠٠٥ عن العقاقير المخدرة، انظر Narcotic Drugs: Estimated Requirements for 2006; Statistics for 2004 (United Nations publication, Sales No. E.06.XI.3).
- (٥٠) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٤ . . . . . الفقرات ٩٠-٨٦.
- (٥١) انظر، على سبيل المثال، تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام ٢٠٠٤، الفقرة ١٦٦.
- (٥٢) السلائف والكيماويات التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بطريقة غير مشروعة. تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٥، تنفيذ المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الإتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤثرات العقلية لعام ١٩٨٨ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.06.XI.5).

ميزانيتها وخطة عملها. وتوجد الآن لدى فرق العمل مجموعة من ٤٩ شخصاً من المتخصصين المدربين على أعمال التقييم من أجل تقييم وضع غسل الأموال في الدول الأعضاء في الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (إيكواس).

(٤٠) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام ٢٠٠٤، الفقرة .٢٦٨

(٤١) United Nations Office on Drugs and Crime, *World Drug Report 2005* (United Nations publication, Sales No. E.05.XI.10), volume 1, "Analysis", p. 62.

(٤٢) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٤، الفقرة .٣٤٢

(٤٣) في أمريكا الجنوبيّة، لا يُتعاطى الأفيون، بل إنه يُفتح على نحو غير مشروع لاستعماله في صنع الميرفين على نحو غير مشروع في المنطقة.

(٤٤) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات لعام ٢٠٠٣، الفقرة .٣٥٧

(٤٥) "تقرير مؤتمر الأمم المتحدة الحادي عشر لمنع الجريمة والعدالة الجنائية، بانكوك، ٢٥-١٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٥" (A/CONF.203/18)، الفصل الأول، القرار .١

(٤٦) انشئت مبادرة ميشاًق باريس من إعلان باريس (مرفق الوثيقة S/2003/641)، الذي صدر عند انتهاء المؤتمر المعنى بالطرق التي تسلكها تجارة المخدرات من آسيا الوسطى إلى أوروبا، الذي عُقد في باريس يومي ٢١ و ٢٢ أيار/مايو ٢٠٠٣.

(٤٧) يُطلق تعبير "بالع المخدرات" (ويقال أيضاً "ناقل أو حامل المخدرات داخل الجسم") على الشخص الذي يبلغ عمّةً من المخدرات غير المشروعة قصد تهريبها عبر الحدود الدوليّة.

(٤٨) إيرلندا، وزارة الصحة والأطفال، *The Health of Irish Students* (Dublin, 2005)

(٤٩) تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام ٢٠٠٤، الفقرات .٢٢١-٢١٦

(٥٠) إيرلندا، وزارة الصحة والأطفال، *The Health of Irish Students* (Dublin, 2005)

## المرفق الأول

### المجموعات الإقليمية المستخدمة في تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام ٢٠٠٥

تُردد أدناه قائمة بالمجموعات الإقليمية المستخدمة في تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات عن عام ٢٠٠٥، مع بيان الدول المنتمية إلى كل مجموعة من تلك المجموعات.

#### أفريقيا

سيراليون	إثيوبيا
سيشيل	إريتريا
الصومال	أنغولا
غابون	أوغندا
غامبيا	بنن
غانا	بوتسوانا
غينيا	بوركينا فاسو
غينيا-الإستوائية	بوروندي
غينيا-بيساو	تشاد
الكامeroon	تونغو
كوت ديفوار	تونس
الكونغو	الجزائر
كينيا	جزر القمر
ليبريا	الجماهيرية العربية الليبية
ليسوتو	جمهورية أفريقيا الوسطى
مالي	جمهورية تنزانيا المتحدة
مدغشقر	جيبوتي
مصر	جمهورية الكونغو الديمقراطية
المغرب	جنوب إفريقيا
ملاوي	الرأس الأخضر
موريتانيا	رواندا
موریشيوس	زامبيا
موزامبيق	زمبابوي
ناميبيا	سان تومي وبرينسيبي
نيجير	السنغال
نيجيريا	سوازيلند
	السودان

## أمريكا الوسطى والكاريبى

سانت كيتس ونيفيس	أنتيغوا وبربودا
سانت لوسيا	بربادوس
السلفادور	بليز
غرينادا	بنما
غواتيمالا	ترينيداد وتوباغو
كوبا	جامايكا
كостاريكا	جزر البهاما
نيكاراغوا	الجمهورية الدومينيكية
هايتي	دومينيكا
هندوراس	سان فنسنت وجزر غرينادين

## أمريكا الشمالية

الولايات المتحدة الأمريكية	كندا
	المكسيك

## أمريكا الجنوبيّة

بيرو	الأرجنتين
سورينام	إكوادور
شيلي	أوروغواي
غيانا	باراغواي
فنزويلا	البرازيل
كولومبيا	بوليفيا

## شرق وجنوب شرق آسيا

الصين	إندونيسيا
الفلبين	بروني دار السلام
فييتنام	تايلاند
كمبوديا	تيمور-ليشتي
مالطا	جمهورية كوريا
منغوليا	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
ميانمار	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
اليابان	سنغافورة

## جنوب آسيا

مليطيف	بنغلاديش
نيبال	بورتان
الهند	سريلانكا

## غرب آسيا

الجمهورية العربية السورية	أذربيجان
جورجيا	الأردن
طاجيكستان	أرمينيا
العراق	إسرائيل
عمان	أفغانستان
قطر	الإمارات العربية المتحدة
قيرغيزستان	أوزبكستان
كازاخستان	إيران (جمهورية - الإسلامية)
الكويت	باكستان
لبنان	البحرين
المملكة العربية السعودية	تركمانستان
اليمن	تركيا

## أوروبا

سلوفاكيا	الاتحاد الروسي
سلوفينيا	إسبانيا
السويد	إستونيا
سويسرا	ألانيا
فرنسا	ألمانيا
صربيا والجبل الأسود	أندورا
فنلندا	أوكرانيا
قبرص	إيرلندا
الكريسي الرسولي	إيسلندا
كرواتيا	إيطاليا
لاتفيا	البرتغال
لختنشتاين	بلجيكا
لوكسمبورغ	بلغاريا
ليتوانيا	بوسنة والهرسك
مالطا	بولندا
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية	بيلاروس
موناكو	الجمهورية التشيكية
النرويج	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا
النمسا	جمهورية مولدوفا
هنغاريا	الدانمرك
هولندا	رومانيا
اليونان	سان مارينو

## أوقيانيا

فانواتو	أستراليا
فيجي	بابوا غينيا الجديدة
كيرياتي	بالاو
ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)	توفالو
ناورو	تونغا
نيوزيلندا	جزر سليمان
نيوي	جزر مارشال
	ساموا

## المرفق الثاني

### الأعضاء الحاليون في الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

*Substance Abuse in Ghana, Ghana; The Problem of Drug Abuse in Ghana: a Guide to Parents and Youth, (1989); Alcohol Use, Sale and Production in Ghana: a Health Perspective, (1999); Alcohol and Tobacco Abuse in Deheer, (1997), Psychiatric co-morbidity of drug abuse, Assessing Standards of Drug Abuse (1993); "Baseline Survey of the relationship between HIV and substance abuse in Ghana" (2004). حائز على الميدالية الكبرى (الشعبة المدنية)، غالا (١٩٩٧). شارك في العديد من الاجتماعات ومنها، الفريق الاستشاري لمنظمة الصحة العالمية الذي وضع دليل معايير تقييم الرعاية في علاج إساءة استعمال المخدرات (١٩٩٠-١٩٩٢)؛ منتدى المنظمات غير الحكومية العالمي المعنى بخفض الطلب على المخدرات، بانكوك (١٩٩٤)؛ اجتماع الخبراء المعنيين ببرامج المخدرات، كيليفيلد، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٩٥)؛ منتدى الخبراء في شؤون المخدرات في غرب ووسط أفريقيا، الكاميرون (١٩٩٥)؛ اجتماع الخبراء المحليين لغرب أفريقيا، داكار (٢٠٠٣).*

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٥).

### سيفيل أتاسو

ولدت في عام ١٩٤٩. من مواطني تركيا. مديرة وأستاذة علوم الطب الشرعي، معهد علوم الطب الشرعي، جامعة اسطنبول (منذ عام ١٩٨٨)؛ أستاذة الكيمياء الحيوية، كلية شيراباسا للطب، جامعة اسطنبول (منذ عام ١٩٨٨)؛

### جوزيف بدبياكو أسارى

ولد في عام ١٩٤٢ من مواطني غالا. استشاري خاص وطبيب نفسي.

خريج أكاديمية كراكو الطبية، بولندا (١٩٦٥-١٩٧١)؛ تلقى تدريب ما بعد التخرج في مستشفى غرایلاندز وسوانبورن للطب النفسي، بيرث، أستراليا (١٩٧٧-١٩٧٦)، والهيئة الصحية لمنطقة ليشترشاير (١٩٨٠-١٩٧٧). كبير الأطباء النفسيين، دائرة الخدمات الصحية الغانية؛ والاختصاصي المسؤول في مستشفى أكرا للطب النفسي؛ رئيس فرع غالا، كلية غرب أفريقيا للأطباء؛ نائب رئيس، كلية غرب أفريقيا للأطباء؛ مستشار لدى وزارة الصحة في غالا (منذ عام ١٩٨٤)؛ عضو في هيئة مراقبة المخدرات في غالا (منذ عام ١٩٩٠)؛ رئيس، اللجنة الفرعية المعنية بخفض الطلب على المخدرات، هيئة مراقبة المخدرات، غالا (منذ عام ١٩٩١)؛ محاضر غير متفرغ في الطب النفسي، كلية الطب في جامعة غالا منذ عام ١٩٨٤. أمين سجل أقدم مرتبة في الطب النفسي، الهيئة الصحية لمنطقة وست بير كشاير وساوث أكسفورد (١٩٨٢-١٩٨١)؛ زميل هيئة التدريس في برنامج التدريب المعنى بإساءة استعمال الكحول والمخدرات في بنن سيتي، نيجيريا، التابع للمجلس الدولي المعنى بمشاكل الكحول والإدمان، (١٩٨٦ و ١٩٨٧)؛ رئيس رابطة الطب النفسي في غالا (٢٠٠٢-١٩٩٩). عضو في الكلية الملكية للأطباء النفسيين، (١٩٨٠)؛ زميل في كلية غرب أفريقيا للأطباء النفسيين؛ زميل في كلية غالا للأطباء والجراحين. مؤلف العديد من الأبحاث، ومنها:

الطب الشرعي، جامعة اسطنبول (١٩٨٧-١٩٨٣)؛ رئيسة الندوة الإقليمية الأولى للعلوم الجنائية (٢٠٠٠)؛ رئيسة الاجتماع الثالث للأكاديمية الأوروبية لعلوم الطب الشرعي (٢٠٠٣). عضو في مجلس جامعة اسطنبول (١٩٨٧-٢٠٠٥) وفي مؤسسة البحث (١٩٨٧-٢٠٠٢)؛ عضو في فريق الخبراء المعنى بالتحديات التقنية لمجتمع مكافحة المخدرات، مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة والمكتب المعنى بالسياسة الوطنية لمكافحة المخدرات (٢٠٠٣-٢٠٠٤)؛ عضو في فريق الخبراء المعنى بخفض الطلب المرتبط بتعاطي المواد بوسائل غير الحقن، فريق بومبيدو التابع لمجلس أوروبا، (٢٠٠٢)؛ عضو في شبكة البحر المتوسط التابعة لفريق بومبيدو (منذ عام ٢٠٠١)؛ عضو في الوفد التركي إلى لجنة المخدرات (٢٠٠١ و ٢٠٠٢)؛ وفي اللجان الخاصة المعنية بتحسين شؤون القضاء والأمن، رئاسة الوزراء، الخطة الإنمائية الثامنة للسنوات ٢٠٠٥-٢٠٠١، الهيئة العليا لحقوق الإنسان في جمهورية تركيا (١٩٩٧-١٩٩٨). مستشارة بشأن تحسين التحريرات وحماية الأطفال الضحايا، لدى القيادة العامة لوحدات الأمن الداخلي التابعة لقوات الدرّاك (٢٠٠٣-٢٠٠١)، مستشارة بشأن الوقاية من العنف والانتهار وتعاطي المخدرات لدى قيادة القوات البرية (٢٠٠٤-٢٠٠٠)، مستشارة لدى لجنة منع حوادث الطريق عند القيادة تحت تأثير المواد الخاضعة للمراقبة، التابعة للمجلس الوطني الأعلى التركي (٢٠٠٠)؛ مستشارة لدى وزارة التعليم بشأن الوقاية من تعاطي المخدرات والعنف في المدارس (منذ عام ١٩٩٩)، مستشارة لدى وزارة العدل، الإدارة العامة للمؤسسات الإصلاحية، بشأن فحوص المخدرات وتحسين معاملة الجناة (منذ عام ١٩٩٩). محررة مؤسسة، مجلّة الطب الشرعي التركية (١٩٨٢-١٩٩٣). عضو مجلس الإدارة العلمي مجلّات وطنية ودولية، من بينها مجلّة الادمان والتوكيبة و International Criminal Justice Review.

مستشاره تربوية لدى الأكاديمية الدولية التركية لمكافحة المخدرات والجريمة المنظمة (TADOC) (منذ عام ٢٠٠٠).

بكالوريوس العلوم في الكيمياء (١٩٧٢)؛ ماجستير العلوم في الكيمياء الحيوية (١٩٧٦)؛ دكتوراه في الكيمياء الحيوية (١٩٧٩)، جامعة اسطنبول. زميلة هيئة هيوبورت هـ. هنفري في وكالة المعلومات في الولايات المتحدة (١٩٩٥-١٩٩٦)؛ حائزة أيضاً على زمالة في هيئات عدّة ومنها: البرنامج الأوروبي للتتبادل الأكاديمي (١٩٧٦ و ١٩٧٨ و ١٩٩٤ و ١٩٩٧)؛ مؤسسة جامعة اسطنبول للبحوث (١٩٩٨)؛ وزارة العدل (تركيا) (١٩٨٢ و ١٩٨٥ و ١٩٨٦ و ١٩٩٨)؛ منظمة معاهدة حلف شمال الأطلسي (١٩٧٨)؛ المنظمة الأوروبية للبيولوجيا الحيوية (١٩٨٥). حائزة على عدّة جوائز، ومنها: حائزة أحسن امرأة اختصاصية علمية في السنة، مجلة كاديونكا (١٩٩٣)؛ حائزة حزب الوطن الأم (آنافاتان) (٢٠٠٢)؛ حائزة منظمة الروتاري الدولية (١٩٩٣ و ٢٠٠١) على تحسين أساليب التحري والتحقيق في تركيا. باحثة علمية زائرة، جامعة كاليفورنيا في بيركلي، مدرسة الصحة العامة، ومركز بحوث تعاطي المخدرات في لوس أنجلوس؛ قسم علم الوراثة، جامعة ستانفورد؛ قسم علم الوراثة، جامعة إمسوري؛ معهد كاليفورنيا للعلوم الجنائية؛ مكتب التحقيقات الاتحادي، فيرجينيا؛ مختبرات الجرعة؛ دائرة مفوّض أمن لوس أنجلوس؛ مكتب الشرطة الجنائية الاتحادي (BKA)، فيسبادن، ألمانيا؛ مختبر العقاقير التابع للأمم المتحدة في فيينا؛ جامعة لودفيغ-ماكسيمilians؛ معهد ميونيخ للكيمياء الحيوية الفيزيائية ومعهد الطب القانوني؛ مركز العلوم الوراثية البشرية، جامعة برلين؛ معهد الطب الشرعي، جامعة مونستر. خبيرة شاهدة في المحاكم المدنية والجنائية (منذ عام ١٩٨٠). مديرية إدارة المخدرات وعلوم السموم بوزارة العدل في تركيا، (١٩٨٠-١٩٩٣)؛ رئيسة قسم العلوم الأساسية في

الشرعي، والآثار العصبية للعقاقير، والتحرّيات في موقع الجريمة، وتحليل الحمض النووي الصبغي؛ ومنها أيضاً: "Excavating Y-chromosome haplotype strata in Anatolia", *Human Genetics* (2004) "DNA fingerprinting of cannabis sativa, accessions using RAPD and AFLP markers", *Forensic Science International* (2003); "H. gamma-vinyl-GABA potentiates the severity of naloxone-precipitated abstinence signs in morphine-dependent rats", *Pharmacological Research* (1998).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدّرات (منذ عام ٢٠٠٥)، وعضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (٢٠٠٥).

### مادان موهان باتناغار

ولدَ في عام ١٩٣٤. من مواطني الهند. تقلّد مناصب عليا مختلفة في مكافحة المخدّرات وإدارة شؤونها في حكومة الهند (منذ عام ١٩٧٢). عضو رابطة محامي المحكمة العليا في دلهي (منذ عام ١٩٩٣).

حاصل على بكالوريوس في القانون (١٩٥٦) وماجستير الآداب في العلوم السياسية (١٩٥٥)، جامعة باتنا، الهند. نائب مفوّض شؤون المخدّرات (١٩٧٤-١٩٧٢). موظّف مسؤول مكلّف بمهمّة خاصة (لشؤون المخدّرات) (١٩٧٩-١٩٧٦). مفوّض شؤون المخدّرات في الهند (١٩٨٥-١٩٧٩). مدير عام مكتب مكافحة المخدّرات في حكومة الهند (١٩٩٠-١٩٨٨). عضو (هيئة مكافحة التهريب والمخدّرات)، المجلس المركزي للمكونس والجمارك، وأمين إضافي لدى حكومة الهند (١٩٩٢-١٩٩٠). مؤلّف للعديد من المنشورات، منها: "Current national laws and policies on narcotics control in India", *Current Research on Drug Abuse in India*, All India Institute of

ومجلّة علوم الطب الشرعي التركية ومجلّة الطب الشرعي الكرواتية. مؤسّسة ورئيسة، الجمعية التركية لعلوم الطب الشرعي (منذ عام ١٩٩٨)؛ عضو شرف في أكاديمية البحر المتوسط لعلوم الطب الشرعي (منذ عام ٢٠٠٣)؛ عضو اللجنة الدائمة لعلوم الطب الشرعي، الأكاديمية الأوروبيّة لعلوم الطب الشرعي (١٩٩٩-٢٠٠٣) عضو في الجمعية الدوليّة لعلم السموم في الطب الشرعي؛ ورابطة الهند والمحيط الهادئ للقانون والطب والعلوم؛ والشبكة الأوروبيّة لمعاهد الطب الشرعي؛ والرابطة الدوليّة للاختصاصين في علم السموم في الطب الشرعي؛ والأكاديمية الأمريكيّة لعلوم الطب الشرعي؛ والجمعية الأمريكيّة لمدراء المختبرات الجنائيّة؛ وجمعية علوم الطب الشرعي في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشماليّة؛ والجمعية الأمريكيّة للعلوم الجنائيّة؛ والمجلس المشترك بين الوكالات المعني بإتساع معاملة الأطفال وإهمالهم؛ والمجلس الأكاديمي المعني لدى الأمم المتحدة. شاركت في مشاريع خاصة بمسائل العقاقير غير المشروعة، ومنها: رسم خرائط جرائم المخدّرات، لوزارة الشؤون الداخلية (١٩٩٨-٢٠٠٠)؛ الدراسة الشاملة لأسوق المخدّرات غير المشروعة في العالم، اسطنبول، تركيا، لمعهد الأمم المتحدة الأقاليمي لأبحاث الجريمة والعدالة (٢٠٠٠-٢٠٠١)؛ التقييم الوطني لطبيعة مشاكل المخدّرات ومداها في تركيا، لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة (٢٠٠٢-٢٠٠٣)؛ المشروع الاستقصائي للمدارس الأوروبيّة عن الكحول وغيره من المخدّرات (٢٠٠٢-٢٠٠٣)؛ ندوة سوق المخربين العالميّة، لمركز بحوث سياسات المخدّرات لمؤسسة راند ومعهد ماكس بلانك (٢٠٠٣). تأليف أكثر من ١٣٠ دراسة علمية، ومنها دراسات عن اختبار المخدّرات وكيمياء المخدّرات وأسوق المخدّرات والجرائم ذات الصلة بالمخدّرات والجرائم بدافع المخدّرات، والوقاية من تعاطي المخدّرات وعلوم السموم الأكيلينيكي وفي الطب

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٢). رئيس اللجنة المالية والإدارية (٢٠٠٢). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (منذ عام ٢٠٠٢). مقرر الهيئة (٢٠٠٣). النائب الأول لرئيس الهيئة (٢٠٠٤). عضو اللجنة المالية والإدارية (منذ عام ٢٠٠٤). نائب رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (٢٠٠٥).

### إليسالدو لويس دي أراوجو كارليني

ولد في عام ١٩٣٠. من مواطني البرازيل. أستاذ علم العقاقير النفسي، الجامعة الاتحادية بساو باولو (منذ عام ١٩٧٨)؛ مدير المركز البرازيلي للمعلومات عن عقاقير المؤثرات العقلية (منذ عام ١٩٨٨).

ماجستير علوم، جامعة ييل، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٦٢). مؤسس ورئيس جمعية أمريكا اللاتينية لعلم النفس البيولوجي (١٩٧٣-١٩٧١). عضو ومؤسس في أكاديمية العلوم بولاية ساو باولو (١٩٧٦). رئيس الجمعية البرازيلية المعنية بالبيقظة في التطبيق الدوائي (١٩٩١-١٩٩٣). الأمين الوطني لشئون الرقابة على النظافة الصحية، وزارة الصحة البرازيلية (١٩٩٤-١٩٩٥). عضو فريق الخبراء الاستشاري التابع لمنظمة الصحة العالمية والمعني بمشاكل الارتكان للعقاقير والكحول، جنيف (١٩٩٧-١٩٩٨) ومنذ عام ٢٠٠٢). عضو الأكاديمية البرازيلية للعلوم (٢٠٠٣). حائز على العديد من أوسمة الشرف والجوائز، منها: مستشار فخري لدى المجلس الاتحادي للمخدرات في البرازيل (١٩٨٧)؛ رئيس فخرى للندوة الحادية عشرة بشأن النباتات الطبية البرازيلية، جواو بيسوسا، البرازيل (١٩٩٠)؛ عضو فخرى في إدارة الطب النفسي البيولوجي، الجمعية البرازيلية للطب النفسي (١٩٩٣). "طبيب السنة"،

"Drug trafficking: Medical Sciences Research Book" مجلّة مكتب مكافحة المخدرات في الهند. صاغ أحكام قانون العقاقير المخدرة والمؤثرات العقلية في الهند (١٩٨٥). صاغ سياسات إنتاج وتصدير الأفيون على نحو مشروع في الهند والاستراتيجية الوطنية لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات في الهند. عضو فريق الخبراء المعنى بدراسة تعديل الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١، فيينا (١٩٨٢). ترأس عدة مؤتمرات دولية بشأن مكافحة المخدرات، منها: الاجتماع العاشر لرؤساء الأجهزة الوطنية المعنية بإنفاذ قوانين المخدرات (هونلية)، في آسيا والمحيط الهادئ (١٩٨٣)، واجتماع اللجنة الهندية-باكستانية لمكافحة الاتجار بالمخدرات (١٩٨٩)، واجتماع رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي بشأن مواثمة قوانين المخدرات (١٩٨٩). النائب الأول لرئيس الاجتماع الأقليمي الثاني لرؤساء الأجهزة الوطنية لإنفاذ قوانين المخدرات، فيينا (١٩٨٩). مشارك في الحادثتين الثانية بين الهند والولايات المتحدة بشأن المخدرات، واشترط العاصمة (١٩٨٩). مشارك في الدورة الاستثنائية السابعة عشرة للجمعية العامة (١٩٩٠). عضو فريق الخبراء الحكومي الدولي بشأن العواقب الاقتصادية والاجتماعية لتعاطي المخدرات والاتجار غير المشروع بها، فيينا (١٩٩٠). خبير في الحلقة الدراسية الإقليمية عن تعاطي المخدرات ونائب رئيس الحلقة، التي نظمتها اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (إسكاب)، مانيلا (١٩٩٠). رئيس الوفد الهندي إلى لجنة المخدرات (١٩٩٢ و ١٩٩٣)، وإلى عدة اجتماعات هونلية واللجنة الفرعية المعنية بالاتجار غير المشروع بالمخدرات والمسائل ذات الصلة في الشرقين الأدنى والأوسط. نائب رئيس لجنة المخدرات (١٩٩٢).

النفسي الاجتماعي والشريعي، (١٩٩٠-١٩٩٦) رئيسة لجنة مجلس الأمن الروسي المعنى بحماية الصحة (١٩٩٦-٢٠٠٠).

عضو مجلس رئاسة الأكاديمية الروسية للعلوم الطبية، (منذ عام ٢٠٠١)؛ نائبة رئيس الجمعية الروسية للأطباء النفسيين، (منذ عام ١٩٩٥)؛ نائبة رئيس الرابطة العالمية لأكاديمي الطب النفسي الاجتماعي؛ عضو أكاديمية العلوم الطبية (منذ عام ١٩٩٩)؛ عضو مراسل، الأكاديمية الروسية للعلوم الطبية، (منذ عام ١٩٩٧). مؤلفة لما يزيد عن ٣٠٠ من المؤلفات العلمية؛ مُنحت خمس شهادات تأليف واحتراع؛ أَلْفَت كتاين عن معالجة حالات إساءة استعمال المخدرات:

*Abuse of Psychoactive Substances (General and Forensic Psychiatric Practice)* (2000); *Abuse of Psychoactive*

*Substances: Clinical and Legal Aspects* (2003). رئيسة تحرير "الجلة الروسية للطب النفسي"؛ رئيسة تحرير منشورات البحوث الإكلينيكية المتعلقة بالمعالجة بالأدوية في روسيا؛ عضو في هيئات تحرير عدة مجالات طبية روسية وأجنبية، بما فيها مجلة علم المخدرات (*Narcology*) عضو في هيئة تحرير المجلة الطبية الدولية (*International Medical Journal*)؛ عضو في هيئة تحرير الجلة العلمية والعملية: مجلّة سيبيريا للطب النفسي وعلم المخدرات (*Siberian Journal of Psychiatry*)

(*and Narcology*). حائزة على وسام خدمة الوطن، المرتبة الرابعة (٢٠٠١)؛ ووسام الشرف، (١٩٩٥). تشارك وتلقي كلمات بحثية عن الطب النفسي وعلاج حالات إساءة استعمال المخدرات في المؤتمرات والاجتماعات الوطنية والدولية، بما في ذلك المؤتمرات والاجتماعات التي تنظمها منظمة الصحة العالمية، والاتحاد الأوروبي، والمجلس الأوروبي والمؤتمر العالمي للطب النفسي، والرابطة العالمية للطب النفسي.

الفرع البرازيلي للجمعية الطبية الإسرائيلية (١٩٩٣). "شخصية السنة"، الرابطة البرازيلية للصناعات الكيميائية الصيدلانية (١٩٩٦)؛ وسام "الضابط الأكبر" برتبة ريو برانكو، رئاسة جمهورية البرازيل (١٩٩٦)؛ درجة الصليب الكبير برتبة الاستحقاق العلمي، رئاسة جمهورية البرازيل (٢٠٠٠)؛ دكتوراه فخرية، الجامعة الاتحادية في ريو غراندي دو نورتي، البرازيل، (٢٠٠٢). مؤلف لأكثر من ٣٠٠ منشور، منها: "Use of anorectic amphetamine-like drugs" (*Eating Behaviours*, by Brazilian women) (٢٠٠٢) و "Plants and the central nervous system" (٢٠٠٣).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٢).

### تاتيانا بوريستوفا دمتريفا

ولدت في عام ١٩٥١، من مواطني الاتحاد الروسي. مديرة مركز في. ب. سربسكي الحكومي لبحوث الطب النفسي الاجتماعي والشريعي، (منذ عام ١٩٩٨)؛ رئيسة خبراء الطب النفسي، وزارة الصحة والتنمية الاجتماعية في الاتحاد الروسي (٢٠٠٥).

خرّيجه معهد إيفانوفسكي الطبي الحكومي، روسيا (١٩٧٥)، ماجستير في العلوم الطبية (١٩٨١)؛ دكتوراه في العلوم الطبية، (١٩٩٠)، أستاذة في الطب (منذ عام ١٩٩٣)؛ رئيسة قسم الطب النفسي (١٩٨٦-١٩٨٩)، نائبة مدير البحث في مركز ف. ب. سربسكي الحكومي لبحوث الطب النفسي الاجتماعي والشريعي (١٩٨٩-١٩٩٠)، وزيرة الصحة، الاتحاد الروسي (١٩٩٦-١٩٩٨)؛ مديره مركز ف. ب. سربسكي الحكومي لبحوث الطب

والملّك باستعراض المواد لغرض إخضاعها للمراقبة بموجب المادة ١٢ من اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية لسنة ١٩٨٨ (١٩٩٨-١٩٩٩). خبير استشاري لدى منظمة الوحدة الأفريقية، أديس أبابا (١٩٩٨-١٩٩٩).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٠). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (٢٠٠٠-٢٠٠٤). مقرر الهيئة (٢٠٠١). رئيس الهيئة (٢٠٠٢-٢٠٠٣). النائب الأول لرئيس الهيئة (٢٠٠٥).

### جيبيرو تو غيرا

ولد في عام ١٩٥٦. من مواطن إيطاليا. منسق مركز الدراسات المعنية بإدمان المخدرات، دائرة علاج إدمان المخدرات، إدارة الشؤون الصحية في بارما، إيطاليا. محاضر جامعي (ماجستير في طب الجهاز العصبي) في علم العقاقير النفسي، جامعة بارما. حائز على شهادة جامعية في الطب (١٩٨١)، وماجستير في الطب الباطني (١٩٨٦) وماجستير في طب الغدد الصماء (١٩٨٩).

طبيب في دائرة العلاج الخارجي لمرضى إدمان المخدرات، إدارة الشؤون الصحية، بارما (١٩٨٧-١٩٩٤)؛ رئيس دائرة علاج إدمان المخدرات، إدارة الشؤون الصحية في بارما (١٩٩٥-٢٠٠١)؛ محاضر جامعي (ماجستير في الطب الباطني و العلاج الطبيعي)، جامعة بارما (١٩٩٠-١٩٩٦). باحث في المسائل ذات الصلة بالمخدرات في جامعة بارما وغيرها من الجامعات في إيطاليا والولايات المتحدة (معهد الطب النفسي لولاية نيويورك، جامعة كولومبيا) (١٩٩٤، ١٩٩٦، ١٩٩٧، ٢٠٠١)؛ شارك في مشروع بحثي بدعم من المعهد الوطني المعنى ببرنامج مكافحة تعاطي

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٥).

### فيليب أوناغويلي إيمافو

ولد في عام ١٩٣٦. من مواطن نيجيريا.

محاضر في الكيمياء الحيوية، جامعة إيبادان (١٩٦٩-١٩٧١). محاضر ومحاضر أول في الميكروبولوجيا الصيدلانية والكيمياء الحيوية، جامعة بنن، نيجيريا (١٩٧٧-١٩٧١). صيدلي رئيس ومدير دائرة الخدمات الصيدلانية، وزارة الصحة الاتحادية، نيجيريا (١٩٧٧-١٩٨٨). رئيس مجلس الصيادلة في نيجيريا (١٩٧٧-١٩٨٨). عضو فريق الخبراء الاستشاري التابع لمنظمة الصحة العالمية والمعني بدستور الأدوية الدولي والمستحضرات الصيدلانية (١٩٧٩-٢٠٠٣). مقرر عام المؤتمر الدولي المعنى بتعاطي المخدرات والاتجار غير المشروع بها، فيما، فيينا (١٩٨٧). رئيس لجنة المخدرات في دورتها الاستثنائية العاشرة (١٩٨٨). عضو فريق الخبراء التابع للأمين العام والمعني بهيكل الأمم المتحدة التنظيمي لمراقبة تعاطي المخدرات (١٩٩٠). عضو لجنة الخبراء التابعة لمنظمة الصحة العالمية والمعنية بالارتكان للمخدرات (١٩٩٢ و ١٩٩٤ و ١٩٩٨). خبير استشاري لدى برنامج الأمم المتحدة لمراقبة الدولية للمخدرات (١٩٩٣-١٩٩٥). عضو فريق الخبراء الاستشاري الحكومي الدولي المخصص الذي أنشأته لجنة المخدرات لتقييم مواطن القوة ومواطن الضعف في الجهود العالمية لمكافحة المخدرات (١٩٩٤). عضو فريق الخبراء الذي دعا الأمين العام إلى انعقاده عملاً بقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٣٧/١٩٩٧ لاستعراض آلية الأمم المتحدة لمراقبة المخدرات (١٩٩٧-١٩٩٨). عضو الفريق الاستشاري التابع للهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

المخدّرات (١٩٩٦)؛ منسق اللجنة الإقليمية لبحوث الإدمان في منطقة إيميليا رومانيا (٢٠٠١-١٩٩٥)؛ تعاون في مجال البحوث مع معهد دي سانيتا العالي، روما (١٩٩٨-٢٠٠٠)؛ خبير استشاري لدى وزارة الداخلية بشأن بحوث تعاطي مواد الإدمان (١٩٩٧-١٩٩٦)؛ خبير استشاري لدى برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدّرات بشأن مشتقات الأمفيتامين (١٩٩٩-١٩٩٦)؛ خبير استشاري لدى إدارة الشؤون الاجتماعية بشأن الجوانب الدوائية والإكلينيكية لتعاطي مواد الإدمان (٢٠٠٠-١٩٩٨)؛ خبير في إطار الخطة الوطنية للمعلومات المتعلقة بالوقاية من المخدّرات (رئاسة المجلس الاستشاري للوزارات) (١٩٩٩)؛ محاضر في عدة جامعات في إيطاليا عن البيولوجيا العصبية لتعاطي مواد الإدمان (٢٠٠٥-١٩٩٨)؛ خبير استشاري لدى الإدارة الوطنية لسياسات مكافحة المخدّرات في مجال البيولوجيا العصبية للإدمان، وعلم الأدوية والوقاية (٢٠٠٥-٢٠٠٣)؛ عضو اللجنة الوطنية العلمية المعنية بالتنقيف الصحي والوقاية من تعاطي مواد الإدمان، التابعة لوزارة التعليم في إيطاليا (٢٠٠١-١٩٩٧)؛ عضو فريق الخبراء التابع لوزارة الداخلية (الشبكة الأوروبية للمعلومات المتعلقة بالعقاقير والإدمان عليها) (Reitox) جهة وصل لإعداد التقرير الوطني بشأن تعاطي مواد الإدمان لصالح مركز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات وإدماهها (EMCDDA) (١٩٩٨)؛ عضو الجمعية الدولية لدراسة الجوانب النفسانية-العصبية في طب الغدد الصماء؛ عضو الهيئة المعنية بمشاكل الارتهان للمخدّرات (٢٠٠٥-٢٠٠٢)؛ عضو اللجنة العلمية التابعة للجمعية الإيطالية المعنية بإدمان المخدّرات (٢٠٠٤)؛ عضو المجلس العلمي التابع للمجلة العلمية الدولية المعروفة بـ "Heroin Addiction and Related Clinical Problems" (إدمان الميريون والمشاكل الإكلينيكية المتصلة به)؛ عضو المجلس العلمي للنشرة الإيطالية المعروفة بـ "Bollettino per le" (Bollettino per le).

المتحدة (منذ عام ٢٠٠٠)؛ مدير هيئة الشؤون الدولية وعضو المجلس بالكلية الملكية للأطباء النفسيين (منذ عام ٢٠٠٠)؛ مدير غير تنفيذي بالهيئة الوطنية للتقدير والإكلينيكي في إنكلترا، ثم هيئة سلامة المرضى (منذ عام ٢٠٠١)؛ رئيس لجنة منح الدرجات العليا في الطب النفسي، جامعة لندن (منذ عام ٢٠٠٣)؛ عضو لجنة الدراسات الطبية، جامعة لندن (منذ عام ٢٠٠٣).

حاizer على الدرجات العلمية التالية: دكتوراه في الطب، جمهورية إيران الإسلامية (١٩٦٥)؛ دكتوراه في الطب النفسي، المملكة المتحدة (١٩٧٤)؛ دكتوراه في الفلسفة جامعة لندن (١٩٧٦)؛ دكتوراه علوم في الطب، جامعة لندن (٢٠٠٢). زميل بالجمعية الملكية للأطباء النفسيين، المملكة المتحدة (١٩٨٥)؛ زميل بالجمعية الملكية للأطباء، لندن (١٩٩٢)؛ زميل بالجمعية الملكية للأطباء، إدنبره (١٩٩٧)؛ زميل في هيئة تدريس طب الصحة العامة، المملكة المتحدة (١٩٩٧). عضو فريق الخبراء الاستشاري التابع لمنظمة الصحة العالمية والمعني بالارتكان للكحول والمخدرات (منذ عام ١٩٧٩)؛ مستشار اللجنة المشتركة للوصفات الطبية، الكتاب الوطني البريطاني للوصفات الطبية (منذ عام ١٩٨٤)؛ طبيب نفسياني استشاري فخري، لدى مستشفى سانت جورج وسبرنغفيلد الجامعيين، لندن (منذ عام ١٩٧٨)؛ طبيب نفسياني استشاري فخري في الصحة العمومية، صندوق واندسورث الاستثماري للرعاية الأولية (منذ عام ١٩٩٧)؛ مدير وحدة التدريب والبحوث الإقليمية لمعالجة الارتكان للمخدرات، لندن (١٩٩٣-١٩٨٧)؛ مدير وحدة التعليم والتدريب ووحدة البحوث والتقييم والرصد ورئيس إدارة السلوك الادماني والطب النفسي، كلية الطب بمستشفى سانت جورج، جامعة لندن، وكلية العلوم الصحية المشتركة، جامعة

والإيوفكسدين، في بيتسدا، ولاية ماريلاند، الولايات المتحدة (١٩٩٨)؛ مشارك في الاجتماع السنوي للجمعية الدولية لدراسة الجوانب النفسانية-العصبية في طب الغدد الصماء، بيزا، إيطاليا (٢٠٠٣)؛ متحدث في اجتماع مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة بشأن الشباب وتعاطي المخدرات: الوقاية والعلاج، ستوكهولم (٢٠٠٣)؛ خبير لدى اجتماع مركز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات وإدماها (EMCDDA)، الذي عُقد بشأن الوقاية المحددة للأهداف والوقاية الأسرية والوقاية المجتمعية، لشبونة (٢٠٠٣)؛ متحدث في اجتماع للبرلمان الأندي بشأن سياسات مكافحة المخدرات، غواياكويل، إكوادور (٢٠٠٣)؛ متحدث في اجتماع نظمه مركز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات وإدماها والبرلمان الأوروبي بشأن تعاطي الشباب للمخدرات، مالاغا، إسبانيا (٢٠٠٣).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ ٢٠٠٤). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (٢٠٠٤). عضو اللجنة المالية والإدارية (٢٠٠٤). رئيس اللجنة المالية والإدارية (٢٠٠٥).

## حيد قدسي

ولد في عام ١٩٣٨. من مواطني جمهورية إيران الإسلامية. أستاذ الطب النفسي والسياسات الدولية بشأن المخدرات، جامعة لندن (منذ عام ١٩٨٧). مدير المركز الدولي لدراسات الإدمان، جامعة سانت جورج، لندن (منذ عام ٢٠٠٣)؛ رئيس المراكز الأوروبية المتعاونة لدراسات الإدمان (منذ عام ١٩٩٢)؛ عضو اللجنة التنفيذية لاتحاد أساتذة الطب الإكلينيكي، المملكة المتحدة (منذ عام ١٩٩٤)؛ عضو اللجنة العلمية بشأن التبغ والصحة، المملكة

النفسي للجُرُر البريطانية (منذ عام ١٩٩١)؛ رئيس رابطة أستاذة الطب النفسي الأوروبيين؛ مدير البرنامج الوطني بشأن الوفيات بسبب مواد التهابي (منذ عام ١٩٩٧)؛ عضو الرابطة الدولية لعلم الأوبئة (منذ عام ١٩٩٨)؛ عضو معهد التعليم والتدريب في التعليم العالي (منذ عام ٢٠٠١).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ١٩٩٢). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (١٩٩٢). رئيس الهيئة (١٩٩٣ و ١٩٩٤ و ١٩٩٧ و ١٩٩٨ و ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ و ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥).

### ميلفين ليفيتسكي

ولد في عام ١٩٣٨. من مواطني الولايات المتحدة الأمريكية. تقاعد كسفير في السلك الخارجي في الولايات المتحدة؛ أستاذ العلاقات الدولية والإدارة العمومية، مدرسة ماكسويل للمواطنة والشؤون العمومية، جامعة سيراكيوز؛ زميل متميّز في معهد دانييل باتريك موينيهان للشؤون العالمية، مدرسة ماكسويل للمواطنة والشؤون العمومية، جامعة سيراكيوز.

تقلّد مناصب دبلوماسية في الولايات المتحدة طيلة ٣٥ عاماً منها: نائب مساعد وزير الخارجية لحقوق الإنسان والشؤون الإنسانية، وزارة الخارجية الأمريكية (١٩٨٢ - ١٩٨٣)؛ نائب مدير إذاعة "صوت أمريكا" (١٩٨٣ - ١٩٨٤)؛ سفير الولايات المتحدة لدى بلغاريا (١٩٨٤ - ١٩٨٧)؛ الأمين التنفيذي والمساعد الخاص لوزير خارجية الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٨٩ - ١٩٨٧)؛ مساعد وزير الخارجية للشؤون الدولية الخاصة بالمخدّرات (١٩٩٣ - ١٩٨٩)؛ سفير الولايات المتحدة لدى البرازيل (١٩٩٤ - ١٩٩٨). قصل الولايات المتحدة الأمريكية في

كنغستون (١٩٨٧ - ٢٠٠٣). طبيب نفسي استشاري لدى مستشفى سانت توماس الجامعي وكلية الطب، لندن (١٩٧٨ - ١٩٨٧)؛ عضو ومقرر ورئيس ومنظم لجان خبراء مختلفة تابعة لمنظمة الصحة العالمية وللجماعة الأوروبية، والأفرقة استعراض وغيرها من الأفرقة العاملة المعنية بالاركان للمخدّرات والكحول؛ أستاذ زائر بمعهد م. س. ماكلويد، جنوب أستراليا (١٩٩٠)؛ أستاذ فخرى بجامعة بيجين (منذ عام ١٩٩٧)؛ أستاذ زائر بجامعة كيل، المملكة المتحدة (منذ عام ٢٠٠٢). مؤلف أو محرّر لما يزيد على ٣٠ كتاب علمي وورقة علمية بشأن المسائل المتعلقة بالمخدرات وإدامها، منها الكتب التالية: *The Misuse of Psychoactive Drugs*, London (1981); *Psychoactive Drugs and Health Problems*, Helsinki (1987); *Psychoactive Drugs: Improving Prescribing Practices*, Geneva (1988); *Substance Abuse and Dependence*, Guildford (1990); *Drug Misuse and Dependence: the British and Dutch Response*, Lancashire, United Kingdom (1990); *Misuse of Drugs*, (3<sup>rd</sup> edition) London (1997); *Drugs and Addictive Behaviour: a Guide to Treatment*, (3<sup>rd</sup> edition) Cambridge (2002); *Young People and Substance Misuse*, London (2002). *Addiction at Workplace*, Aldershot (2005). (2004) تحرير مجلّة *International Psychiatry* (منذ عام ٢٠٠٢)؛ محرّر لنشرة *Substance Misuse Bulletin*؛ عضو هيئة تحرير مجلّة *International Journal of Social Psychiatry*. منظم لاجتماعات أفرقة خبراء منظمة الصحة العالمية بشأن تعليم الطب (١٩٨٦)، وتعليم الصيدلة (١٩٨٧)، وتعليم التمريض (١٩٨٩)، وترشيد وصف العقاقير ذات التأثير النفسي. عضو الرابطة الطبية البريطانية (منذ عام ١٩٩٥)؛ عضو الهيئة التنفيذية للمجلس الطبي المعنى بإدمان الكحول (منذ عام ١٩٩٧). أمين/رئيس فخرى لرابطة أستاذة الطب

حائز على درجة الدكتوراه من جامعة أوتریخت (١٩٦٩). مؤلف للعديد من المقالات المنشورة في مجالات دولية عن المكونات الفاعلة دوائيا ذات المنشأ الأفيريوني والقتنى. منسق التنظيم الرقابي لبرامج علاج مدمي الهيروين والميثادون. المنسق الوطني للتحقيق في انتشار الاعتلال الدماغي ذي الصلة بكريات الدم البيضاء بين مدمي الهيروين. عضو وفد هولندا إلى العديد من دورات لجنة المخدرات. عضو أفرقة الخبراء التابعة للهيئة الدولية لمراقبة المخدرات والمعنية بإعداد المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨. عضو وفد هولندا إلى مؤتمر الأمم المتحدة لاعتماد اتفاقية لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤثرات العقلية (١٩٨٨). ممثل الاتحاد الأوروبي المسؤول عن توجيهات الاتحاد ولوائحه التنظيمية بشأن المادة ١٢ من اتفاقية سنة ١٩٨٨. المنائب التي عينه فيها وزير الصحة في هولندا: عضو الهيئة المشرفة على النظام الوطني للمعلومات المتعلقة بالمخدرات ورصدها، وهيئة التحقيق في وصف الهيروين طبيا لعلاج مدمي الهيروين؛ عضو الهيئة المشرفة على تقييم ورصد المخدرات في هولندا؛ عضو الهيئة المشرفة التابعة لوكالة الوطنية للإنتاج الوطني للقتب الهندي للأغراض العلمية والدوائية. خبير في بعض التقديم إلى ألبانيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا، اللتين أوفدتا في إطار مشروع مراقبة المخدرات المشروعة، التابع للبرنامج المشترك بين الاتحاد الأوروبي و"فير" (PHARE) (برنامج المساعدة على إعادة الهيكلة الاقتصادية في بلدان أوروبا الوسطى والشرقية). ممثل في الاجتماعات المعنية بتقييم العقاقير الاصطناعية الجديدة من جانب اللجنة العلمية الموسعة التابعة لمركز الرصد الأوروبي المعنى بالمخدرات وإدماها، لشبونة. رئيس مؤتمر مكافحة المؤثرات العقلية في أوروبا المشترك بين فريق يوميدو والهيئة الدولية لمراقبة المخدرات. رئيس الفريق العامل التابع لمنظمة الصحة العالمية المعنى بتنقيح المبادئ التوجيهية للاستعراض الذي

فرانكفورت (ألمانيا) ١٩٦٣-١٩٦٥؛ وفي بيليم، البرازيل (١٩٦٧-١٩٦٥). موظف مسؤول عن الشؤون السياسية في سفارة الولايات المتحدة في موسكو (١٩٧٣-١٩٧٥). موظف مسؤول عن العلاقات الثنائية، مكتب شؤون الاتحاد السوفيتي (١٩٧٨-١٩٧٥)، ومدير الشؤون السياسية في الأمم المتحدة (١٩٨٠-١٩٨٢)، وزارة الخارجية الأمريكية.

حاizer على عدد من جوائز التقدير والشرف من وزارة الخارجية الأمريكية، حائز على جوائز استحقاق رئاسية للخدمة الممتازة وعلى جائزة الشرف الكبير من وزارة الخارجية بالولايات المتحدة. عضو معهد واشنطن للشؤون الخارجية، الأكاديمية الأمريكية للدبلوماسية، الرابطة الأمريكية للسلوك الدبلوماسي. عضو المجلس الاستشاري في "مؤسسة أمريكا خالية من المخدرات". عضو معهد السياسة العالمية بشأن المخدرات. عضو مجلس إدارة الفريق العالمي لجمعية براغ. عضو الفريق العامل والخاص المعنى ببيع المواد الخاضعة للمراقبة عن طريق الإنترن特 (كلية الحقوق بجامعة هارفارد).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٣). رئيس اللجنة المالية والإدارية (٤)؛ رئيس الفريق العامل بشأن الاستراتيجية والأولويات (٢٠٠٥).

## روبرت جان جوزيف كريتيان لوسبرغ

ولد في عام ١٩٤١. من مواطني هولندا. الرئيس السابق للمكتب التنفيذي الرقابي للمخدرات والمؤثرات العقلية في هولندا. أحد الباحثين المشاركين وأحد كبار العلماء سابقا في المعهد الوطني للصحة، بيتسدا، ولاية ميريلاند، الولايات المتحدة. أحد كبار العلماء والمحاضرين في جامعة أوتریخت، هولندا.

السموم الإكلينيكي وتحليل السموم. عضو في العديد من الجمعيات العلمية الوطنية والدولية في علم السموم. مشارك في اجتماعات الاتحاد الأوروبي ذات الصلة بالمخدرات (فريق بومبيدو والاتحاد - البرلمان الأوروبي). عضو وفد النمسا إلى لجنة المخدرات (١٩٩٩-٢٠٠١).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٢). عضو اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (منذ عام ٢٠٠٢). نائب رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات وعضو اللجنة المالية والإدارية (٢٠٠٤). رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (٢٠٠٥).

### كاميليو أوريبي غرانيا

ولد في عام ١٩٦٣. من مواطني كولومبيا. المدير الطبي، مستشفى سان مارتن (Meta)؛ أخصائي سموم، مستشفى ماري ومستشفى باليرومو؛ المدير العام، مستشفى فراري بارتولومي دي لاس كاساسا الجديدة؛ استشاري، المجلس الوطني المعنى بالمخدرات؛ العديد من مناصب التدريس الجامعية في علوم الطب الشرعي وعلم السموم الإكلينيكي.

شهادة دكتور في الطب، كلية الطب، جامعة تسيبيحات السيدة العذراء (١٩٨٩)؛ الدراسة التخصصية في علم السموم، كلية الطب، جامعة بوينس آيرس (١٩٩٠)؛ الدراسة التخصصية في علم السموم المهني (١٩٩٧)، شهادة المدرس الجامعي (١٩٩٨)، دبلوم إدارة المستشفيات (١٩٩٨) ودبلوم إدارة الضمان الاجتماعي (١٩٩٩)، جامعة تسيبيحات السيدة العذراء؛ دبلوم في معالجة حالات الطوارئ السمية، FUNDASALUD (١٩٩٨)؛ ماجستير في إدارة الخدمات الاجتماعية، جامعة أكالا دي إينارس (٢٠٠٢). سابقاً طبيب شرعي، أخصائي سموم، منسق تقييم

تجريه منظمة الصحة العالمية بشأن المواد ذات التأثير النفسي المسببة للارهاق، وذلك لأغراض المراقبة الدولية.

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٢). نائب رئيس اللجنة المالية والإدارية (٢٠٠٣). النائب الثاني لرئيس الهيئة (٢٠٠٤). نائب رئيس اللجنة الدائمة المعنية بالتقديرات (٢٠٠٣) ورئيسها (٢٠٠٤). مقرر الهيئة (٢٠٠٥).

### راينر فولفغانغ شميت

ولد في عام ١٩٤٩. من مواطني النمسا. أستاذ مشارك بشعبة التشخيصات المختبرية الطبية والكيميائية، مستشفى فيينا الجامعي، جامعة فيينا الطبية. رئيس قسم الأبحاث في مجال التحاليل الطبية البيولوجية والسمية.

حاصل على درجة الدكتوراه في الكيمياء، جامعة فيينا (١٩٧٧). تلقى تدريباً عالياً في الكيمياء العصبية وعلم العقاقير العصبي في مختبر الصيدلة قبل الإكلينيكي، المعهد الوطني للصحة العقلية، واشنطن العاصمة (١٩٧٨-١٩٨٠). حاصل على درجة الماجستير في علم السموم، جامعة فيينا (١٩٩٨). ألف ٨٥ مقالاً نشرت في ميادين إدمان العقاقير وعلم العقاقير العصبي وعلم العقاقير الإكلينيكي والكيمياء التحليلية. رئيس مشارك للمؤتمر الدولي الرابع بشأن رصد العقاقير العلاجية وعلم السموم الإكلينيكي، فيينا (١٩٩٥). عضو فريق الخبراء بشأن العقاقير الحمراء والتابع لوزارة الصحة في النمسا وعضو منتدى خبراء العقاقير التابع لمدينة فيينا (منذ عام ١٩٩٧). ترأس مشاريع علمية عديدة في مدينة فيينا: رصد العقاقير الحمراء في الأنشطة الشبابية الكبيرة (منذ عام ١٩٩٧). عضو اللجنة العلمية للمؤتمرات العلمية الدولية بشأن إدمان المخدرات وعلم

الكولومبي في ميدان علم السموم، المؤتمر الدولي الأول لعلوم السموم، جامعة أنتيوكيو؛ شهادة الامتياز من رابطة أمريكا اللاتينية لعلوم السموم للمساهمات المقدمة في ميدان علوم السموم (١٩٩٨). شارك في عديد من المؤتمرات والحلقات الدراسية الفنية، بما في ذلك ما يلي: عدة اجتماعات مؤتمر أمريكا اللاتينية لعلوم السموم؛ المؤتمر الوطني لعلوم السموم وحماية البيئة، ميديلين، (١٩٩٩)؛ المؤتمر الكولومبي السابع لعلم العقاقير والعقاقير العلاجية والندوة الدولية الأولى المنعونة "تنوع البيولوجي كمصدر للعقاقير الجديدة" (٢٠٠١)؛ مؤتمر الأمن الحاوي في المنطقة الكولومبية من البحر الكاريبي، (٢٠٠١)؛ المؤتمر الوطني الثاني، الفحص والصحة (٢٠٠٢).

عضو الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات (منذ عام ٢٠٠٥).

### برایان واترزو

ولد في عام ١٩٣٥. من مواطني أستراليا. رئيس المجلس الوطني الأسترالي المعنى بالمخدرات (منذ عام ١٩٩٨).

حاصل على شهادة جامعية في الآداب، مع التخصص في علم الاجتماع الطبي، جامعة نيو كاسل؛ أستراليا؛ تدرّب في جامعة نيو كاسل على إسداء المشورة في حالات الإدمان؛ قسّ مؤهل للمساعدة النفسية. رتبة رائد في مؤسسة جيش الخلاص (١٩٧٥-٢٠٠٠) بما في ذلك العمل في منصب قائد برنامج معالجة الإدمان التابع لمؤسسة جيش الخلاص في شرقى أستراليا؛ استشاري ومتحدّث لدى وسائل إعلامية بشأن مسائل الإدمان؛ مستشار لخدمات مؤسسة جيش الخلاص في مجال فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الأيدز) في شرقى أستراليا؛ رئيس

ومدير في عدة مستشفيات ومؤسسات؛ المدير العلمي لمستشفى السموم، أوريبي كوالا؛ مركز تقييم السموم؛ مدير، قسم السموم الإكلينيكي، مستشفى فراري راتولومي دي لاس كاساس (حتى عام ١٩٩١)؛ نائب رئيس، مؤسسة معهد طب المناطق المدارية "Luis Patiño Camargo" (حتى عام ١٩٩٢)؛ منسّق طبي ومدير، الخطة الوطنية لحالات الطوارئ، (١٩٩٣)؛ مدير برنامج إدارة الخدمات الصحية، المعهد العالي للإدارة العامة، كلية الإدارة العامة (حتى عام ٢٠٠٠)؛ المدير العام، المعهد الوطني لإدارة العقاقير والأغذية، (٢٠٠١-٢٠٠٢). نائب الرئيس (١٩٨٨-١٩٩٥)، والرئيس (٢٠٠٣-٢٠٠٤). رابطة أمريكا اللاتينية لعلوم السموم؛ عضو في الاتحاد الدولي لعلوم السموم، نائب الرئيس (٢٠٠٣-٢٠٠٤)؛ عضو في الرابطة الكولومبية للطب الباطني؛ الرابطة الإسبانية لعلوم السموم. المدير التنفيذي، رابطة المنظمات غير الحكومية (حتى ١٩٩٨)؛ عضو الفريق التوجيهي لكلية طب كونديناماركا؛ عضو في الأكاديمية الطبية الكولومبية. مؤلف العديد من الأعمال، ومنها: الفصل المتعلق بمركبات البنزوديازيبين في: *Therapeutic Compendium of the Colombian Internal Medicine Association* الصادرة عن الرابطة الكولومبية للطب الباطني (١٩٩٢)؛ التسمم الجنائي بالمواد الشبيهة بالاسكوبولامين *Criminal intoxication with scopolamine-like substances Handbook on toxicological emergency management, Sandoz Colombia Manual* (١٩٩٥)؛ الدليل العملي لمعالجة حالات التسمم بالبيادات الوباتية (١٩٩٥)؛ *on the treatment of intoxication by plaguicides Trauma and Alcohol*، مستشفى كينيدي (١٩٩٣)؛ بروتوكولات بحثية عديدة. حائز على تنويع شرف بالخدمات المقدمة للمجتمع

"مُعْضَلَةِ المُخَدِّراتِ: طَرِيقُ التقدِّمِ" (*Drug Dilemma: A Way Forward*، تحرير الدكتور جوزيف سانتاماريا، دار بروغام للنشر، و"الوقاية وخفض الطلب والعلاج: طريق التقدّم لأنّسْتراليا" في المنشور المعنون "أَزْمَةِ الْهِيْروِين" (١٩٩٩). حامل وسام أستراليا (٢٠٠٣) لأدائِه خدمات ممتازة في مجال رسم سياسات مكافحة المخدّرات والمعالجة من المخدّرات. متّحدث رئيسي في مؤتمرات وطنية ودولية، منها: المجلس الدولي المعنى بمشاكل الكحول والإدمان، فيينا؛ منظمة المدن الأوروبيّة لمكافحة المخدّرات، ستوكهولم؛ المؤتمر الأسترالي المعنى باستراتيجية المخدّرات، أديليد؛ التحالف الدولي لمكافحة إساءة استعمال المواد والإدمان، مدريد؛ مشارك في الدورة السادسة والأربعون للجنة المخدّرات (٢٠٠٣). متّحدث في المؤتمر الوطني بشأن تسريب المواد الكيميائية، داروين، أستراليا (٢٠٠٥).

عضو الهيئة الدوليّة لراقبة المخدّرات (٢٠٠٥).

شبكة الوكالات المعنية بالكحول والمخدّرات في نيوساوث ويلز، عضو المجلس الاستشاري لوزير صحة نيوساوث ويلز بشأن المخدّرات. عضو مجلس "درَغ آرم، أَسْتراليا" (المخدّرات: الوعي وإعادة التأهيل والإدارة). باترون، "مؤسسة إخلاء أستراليا من المخدّرات" (درَغ فري، أَسْتراليا)، عضو المجلس القيادي، "التحالف الدولي لمكافحة إساءة استعمال المخدّرات والمؤثّرات العقلية"؛ عضو في عدة لجان حكومية أسترالية، بما فيها: فريق الخبراء الاستشاري المعنى بعقار النالتربيكسون المطرد الإفراز؛ والأفرقة المرجعية على المستوى الوطني ومستوى الولايات، المعنية ببرنامج "تحويل مسار المجرمين" التابع لمجلس الحكومات الأسترالية؛ والفريق المركزي الوطني لمؤسسة "الشلة على المخدّرات" المعنى بمنع العلاج المقدّمة من المنظمات غير الحكومية. يسهم بالكتابة على نحو متواتر في الصحف والدوريات والمحلّات العلمية الأسترالية بما فيها مجلة المركز الوطني لبحوث المخدّرات والكحول؛ أسّهم في عدّة منشورات، منها:

دور الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

الميغة الدولية لمراقبة المخدرات (الإنسيب) هي هيئة رقابية مستقلة شبه قضائية، أنشئت تعادياً من أجل رصد تنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة العاقاقير. وكانت هناك منظمات سابقة لها في إطار المعاهدات السابقة لمراقبة العاقاقير، يرجع تاريخها إلى عهد عصبة الأمم.

تہ کیتھا

تتألف الهيئة من ثلاثة عشر عضواً ينتخبهم المجلس الاقتصادي والاجتماعي ويعملون بصفتهم الشخصية لا كممثلين لحكومات (انظر المرفق الثاني من هذا التقرير للاطلاع على قائمة الأعضاء الحاليين). ويُنتخب ثلاثة أعضاء من ذوي الخبرة في ميدان الطب أو علم العقاقير أو المستحضرات الصيدلانية من قائمة أشخاص ترشحهم منظمة الصحة العالمية، وعشرة أعضاء من قائمة من الأشخاص الذين ترشحهم الحكومات، وأعضاء الهيئة هم أشخاص يحظون بشقة الجميع لما يتحلون به من كفاءة وحياد ونزاهة عن الغرض. يتخذ المجلس، بالتشاور مع الهيئة، كل الترتيبات اللازمة لضمان الاستقلال التقني التام للهيئة في أداء وظائفها. للهيئة أمانة مساعدةها على القيام بمهامها الوظيفية ذات الصلة بالمعاهدات.أمانة الهيئة هي كيان إداريتابع لمكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة، لكنها ليست مسؤولة إلا أمام الهيئة بشأن تقديم تقاريرها عن المسائل المضمنة. وتعاون الهيئة في العمل على نحو وثيق مع مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة في إطار الترتيبات التي اعتمدها المجلس في قراره ٤٨/١٩٩١. كما تتعاون مع هيئات دولية أخرى معنية بمراقبة المخدرات، لا تقتصر على المجلس ولجنة المخدرات التابعة له، بل تشمل أيضاً وكالات الأمم المتحدة المتخصصة ذات الصلة، وخصوصاً منظمة الصحة العالمية. وهي تتعاون أيضاً مع هيئات خارج منظومة الأمم المتحدة، وبخاصة المنظمة الدولية للشرطة الجنائية (إنتربول) ومجلس التعاون الجمركي (المعروف أيضاً باسم المنظمة العالمية للجمارك).

و ظائفها

أُرسِيت وظائف الهيئة في المعاهدات التالية: الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة ١٩٦١ بصيغتها المعدهّة ببروكوكول سنة ١٩٧٢؛ واتفاقية المؤشرات العقلية لسنة ١٩٧١؛ واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع في المخدرات والمؤشرات العقلية لسنة ١٩٨٨. وعلى وجه العموم، تقوم الهيئة بما يلي:

(٤) فيما يتعلق بصنع العقاقير وتجارتها واستعمالها بطريقة مشروعة، تسعى الهيئة، بالتعاون مع الحكومات، إلى ضمان توافر إمدادات كافية من العقاقير للاستعمالات الطبية والعلمية، وضمان عدم حدوث تسريب للعقاقير من المصادر المشروعة إلى القنوات غير المشروعة. وتقوم الهيئة أيضاً برصد مراقبة الحكومات على المواد الكيميائية المستخدمة في صنع العقاقير بطريقة غير مشروعة، وتساعدها على منع تسريب تلك المواد إلى الأبحار غير المشروعة؛

(ب) فيما يتعلق بصنع المخدرات والاتجار بها واستعمالها بطريقة غير مشروعة، تحديد الهيئة مواطن الضعف في نظم المراقبة الوطنية والدولية، وتسهم في تصحيف تلك الأوضاع. تتولى الهيئة أيضا مسؤولية تقييم المواد الكيميائية المستخدمة في صنع العاقاقير بطريقة غير مشروعة، بغية تقرير ما إذا كان ينبغي إخضاعها للمراقبة الدولية.

(١) تدبر نظام تقديرات للمخدرات ونظام تقييم طوعي للمؤثرات العقلية، وترصد الأنشطة المشروعة المتعلقة بالعقاقير من خلال نظام واضطلاعاً بمسؤولياتها، تقوم الهيئة بما يلي:

(ب) ترصد وتشجع التدابير التي تتخذها الحكومات لمنع تسريب المواد التي يكثر استخدامها في صنع المخدرات والمؤثرات العقلية بطريقة غير مشروعة، وتقيم تلك المواد لتقرير ما إذا كان يلزم إجراء تغييرات في نطاق مراقبة المواد المدرجة في الجدولين الأول والثاني من اتفاقية ١٩٨٨

(ج) تحليل المعلومات المقدمة من الحكومات أو هيئات الأمم المتحدة أو وكالاتها المتخصصة أو غيرها من المنظمات الدولية المختصة، للتأكد من تنفيذ الحكومات لأحكام المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير تفيفاً وافياً، وتوصي بالتدابير العلاجية المناسبة؛

(د) تقييم حواراً مستمراً مع الحكومات لمساعدتها على التقيد بالتراتيب المعمول بها. بعثتني المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير، وتوصي عند الاقتضاء بتقديم مساعدة تقنية أو مالية تتحققاً لهذه الغاية.

من واجبات الهيئة أن تطلب إيضاحات في حال حدوث انتهاكات ظاهرة لأحكام المعاهدات، وأن تقترح التدابير العلاجية المناسبة على الحكومات التي لا تطبق أحكام المعاهدات تطبيقاً تاماً أو التي تواجهه صعوبات في تطبيقها، وأن تساعد الحكومات عند الاقتضاء على تذليل تلك الصعوبات. على أنه يجوز للهيئة أن تتبّع الأطراف المعنية إن لاحظت عدم اتخاذ التدابير اللازمة لعلاج وضع خطير، وأن تستعين، اهتمام لجنة

المحدّرات والمجلس الاقتصادي والاجتماعي لذلك الأمر. وكما ذُكر أخير، تغول المعاهدات الهيئة أن توصي الأطراف بوقف استيراد العقاقير من أي بلد مقصّر أو تصدير العقاقير إليه أو كلّيهما. وفي كل الأحوال، تعمل الهيئة في تعاون وثيق مع الحكومات.

تساعد الهيئة الإدارات الوطنية على الوفاء بالتزاماتها بوجب الاتفاقيات. ولهذه الغاية، تقترح الهيئة تنظيم حلقات تدريب وبرامج تدريبية إقليمية للمسؤولين الإداريين عن مراقبة العقاقير ومشاركة في تلك الحلقات والبرامج.

## تقاريرها

تفتّضي المعاهدات السنوية لمراقبة العقاقير بأن تعدّ الهيئة تقريرا سنوياً عن أعمالها. ويتضمن التقرير السنوي تحليلاً لأوضاع مراقبة العقاقير في جميع أنحاء العالم، كي تظلّ الحكومات على علم بالأوضاع القائمة والمحتملة التي قد تعرّض للخطر أهداف المعاهدات الدولية لمراقبة العقاقير. وتلتف الهيئة انتباها الحكومات إلى الشغرات ومواطن الضعف في المراقبة الوطنية وفي التقيد بأحكام المعاهدات، كما تقدّم اقتراحات وتوصيات لتحسين الأوضاع على الصعيدين الوطني والدولي. ويستند التقرير السنوي إلى المعلومات التي تقدّمها الحكومات إلى الهيئة وإلى كيانات الأمم المتحدة وسائر منظماتها. كما تُستخدم فيه معلومات مقدّمة من خلال منظمات دولية أخرى، مثل الإنتربول والمنظمة العالمية للجمارك، وكذلك من خلال المنظمات الإقليمية.

يُسْتَكمل تقرير الهيئة السنوي بـ«تقارير تقنية مفصلة»، تتضمّن بيانات عن الحركة المشروعة في تداول العقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية الالزمة للأغراض الطبية والعلمية، مع تحليل لتلك البيانات من جانب الهيئة. وتلك البيانات لازمة لحسن الأداء الوظيفي لنظام مراقبة الحركة المشروعة للمخدّرات والمؤثّرات العقلية، بما في ذلك منع تسريبيها إلى القنوات غير المشروعة. علاوة على ذلك، تفتّضي أحكام المادة ١٢ من اتفاقية ١٩٨٨ بأن تقدّم الهيئة إلى لجنة المخدّرات تقريرا سنوياً عن تفاصيل تلك المادة. وذلك التقرير، الذي يقدم عرضاً لنتائج رصد السلاسل والمواد الكيميائية التي يكثر استخدامها في الصنع غير المشروع للمخدّرات والمؤثّرات العقلية، يُشرّأ أيضاً كملحق للتقرير السنوي.

منذ عام ١٩٩٢، يختصّ الفصل الأول من التقرير السنوي بمسألة محدّدة تتعلق بمراقبة العقاقير تبدي بشأنها الهيئة استنتاجها وتوصيّتها من أجل الإسهام في المناوشات والقرارات المتعلقة بسياسات مراقبة العقاقير على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي. وفيما يلي بيان للمواضيع التي عوّلّجت في التقارير السنوية السابقة:

- ١٩٩٢: إضفاء المشروعية على استخدام العقاقير للأغراض غير الطبية
- ١٩٩٣: أهمية حفظ الطلب على المخدّرات
- ١٩٩٤: تقييم فعالية المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات
- ١٩٩٥: إعطاء المزيد من الأولوية لمكافحة غسل الأموال
- ١٩٩٦: تعاطي المخدّرات ونظام العدالة الجنائية
- ١٩٩٧: منع تعاطي المخدّرات في بيئه تتسم بترويج المخدّرات غير المشروعة
- ١٩٩٨: المراقبة الدولية للمخدّرات: في الماضي والحاضر والمستقبل
- ١٩٩٩: التحرّر من الألم والمعاناة
- ٢٠٠٠: فرط استهلاك العقاقير الخاضعة لمراقبة الدولية
- ٢٠٠١: العولمة والتكنولوجيات الجديدة: التحديات أمام إنفاذ قوانين المخدّرات في القرن الحادي والعشرين
- ٢٠٠٢: العقاقير غير المشروعة والتنمية الاقتصادية
- ٢٠٠٣: المخدّرات والجريمة والعنف: التأثير على المستوى الجزئي
- ٢٠٠٤: تكامل استراتيجيات حفظ العرض والطلب: تحطّي مفهوم النهج المتوازن

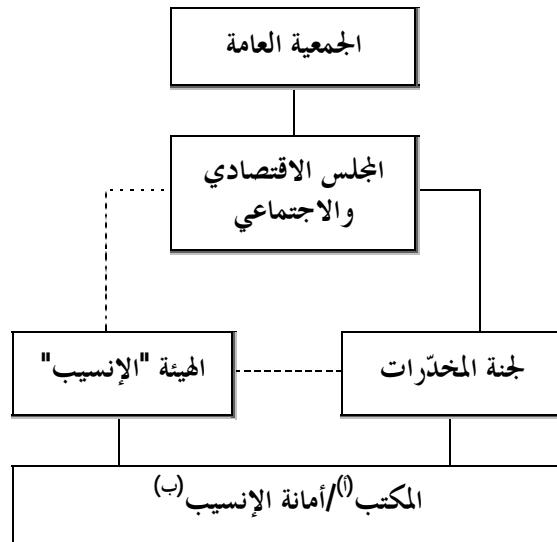
يحمل الفصل الأول من تقرير الهيئة الدولية لمراقبة المخدّرات عن عام ٢٠٠٥ عنوان "التنمية البديلة ومصادر الرزق المشروعة".

ويقدّم الفصل الثاني تحليلاً لسير عمل نظام المراقبة الدولي للمخدّرات استناداً في المقام الأول إلى معلومات تطلّب الحكومات بتقدّيمها مباشرة إلى الهيئة وفقاً للمعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات. وينصب التركيز فيه على المراقبة على صعيد العالم بجميع الأنشطة المشروعة ذات الصلة بالعقاقير المخدّرة والمؤثّرات العقلية وكذلك المواد الكيميائية المستعملة في صنع تلك العقاقير على نحو غير مشروع.

أما الفصل الثالث فيعرض بعضًا من أهم التطورات في مجال تعاطي المخدّرات والاتّجار بها، وما تتخذه الحكومات من تدابير لتنفيذ المعاهدات الدولية لمراقبة المخدّرات بالتصدي لتلك المشاكل. ويورد تعلیقات محدّدة على أوضاع مراقبة العقاقير في كل من البلدان التي أوفدت إليها الهيئة بعثة أو قامت بزيارة فنية إليها.

وأمّا الفصل الرابع فيقدّم التوصيات الرئيسية التي وجهتها الهيئة إلى الحكومات ومكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدّرات والجريمة ومنظمة الصحة العالمية وسائر المنظمات الدولية والإقليمية ذات الصلة.

## منظومة الأمم المتحدة وجهاز مراقبة المخدرات وأمانتها



المفتاح:

- ارتباط (إداري أو بنائي) مباشر
- علاقة إبلاغ وتعاون ومشورة
- (أ) مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة.
- (ب) أمانة الإنسيب لا تقدم تقارير عن المسائل الموضوعية إلا إلى الإنسيب وحدها.

**كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة**  
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

**如何购买联合国出版物**

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

**HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

**COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES**

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

**CÓMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS**

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.



Printed in Austria  
V.05-90402—January 2006—765  
United Nations publication  
Sales No. A.06.XI.2  
ISBN 92-1-648022-X  
ISSN 0257-375X  
E/INCB/2005/1